EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Año XLIX — Santiago de Chile — DOMINGO 29 AGOSTO DE 1965 — Precio: Eº 0,25 — Edic. Aérea: Eº 0,30 — N.o 17.434



El CASO de IRV RANDALL

por Henry Slesar

CONTEMPLAD esto, amiguitos, cuatro bellezas de izquierda a derecha —exclamó Smalley al arrojar las cartas sobre la mesa. Con sus grandes manos arrastró el montón de dinero hacia su pecho, al mismo tiempo que desfiguraba su rostro con aquella risa burlona tan característica suya..., y tan antipática en aquella ocasión.

...Irv Randall no le pareció tan ... aquella risa cuando había co... la partida de póker. Siempre ... aquella risa de Smalley, ... oírle y ver aquella sonrisa ... labios cuando a veces se cru... en el pasillo que dividía sus res... oficinas en Bryant y Compa... cuando se encontraban por las ... en el ascensor y le decía: ... va esa vida de casado, Irv? ... le va a tu mujercita?" Era una ... amplia, atractiva, que ilumina... agradable rostro varonil, e Irv ... creyó que la amistad y la ca... se ocultaban tras ella. Y fue ... momentos, precisamente en ... instantes, cuando se dio cuen... que en realidad despreciaba y ... aquella sonrisa de Smalley.

... espacio que había en la mesa, ... Irv, estaba tan vacío y desier... hasta los otros jugadores pare... sentirse algo violentos. Irv empujó ... hacia atrás para levantarse, y ... de tomarlo a broma.

... según viene se va. Bueno, creo ... más días de cobrar el sueldo ... con forzada sonrisa.

... lo siento, Irv —dijo Manny, un ... que trabajaba en el Depar... de Exportaciones—. Creo que ... dejar que las cosas fueran ... Esto iba a ser una partida ... ¿no es así?

... creo que todos nos hemos ... un poco —respondió Smalley, ... los naipes—. Siempre sucede ...

... diablo, Smalley! Yo mismo es... perdiendo ahora cincuenta dólares ... Manny.

... ¿Quieres dejarlo ya? —preguntó ...

... yo no he dicho eso. Quiero ... a nosotros nos importa ... poco. Todos somos solteros. Irv tiene una esposa que le espera ... casa.

... trató de evitar el rubor que em... a invadir sus mejillas.

... os preocupéis por eso —dijo—. ... acostumbrada. Bien, ahora ... son ya más de las diez...

... el abrigo que había dejado ... silla de las que amueblaban ... apartamento de Smalley, y se lo ... cuidadosamente. Cuando giró so... talones para despedirse de los ... se dio cuenta de que estaban ... absortos en la jugada ... y así, se acercó hasta la ...

... ¡Recuerdos a Frances! —gritó ...

... dio media vuelta.

... Se llama Francey, cabezón —res... agriamente.

...sí, ya, perdona, chico; claro, ... razón. Buenas noches, Irv. Te ... mañana.

... no podía ver su rostro, pero es... seguro de que en aquellos mo... Smalley estaría sonriendo. No ... de la memoria aquella sonrisa, ... llegó a la calle utilizando el ... Luego empezó a pensar en ... en su esposa que le esperaba ... a aquellas horas, y al hacerlo, ... tremendo temblor invadió su ... a pesar del grueso abrigo que ... de aquel crudo tiempo del ... febrero.

... iba a explicarle la desapari... del sueldo de la semana? ¿Con ... sonrisa? "Escucha, cariño, se me ... cartera y..." No. Así no era ... Randall. Podía ver ya cómo pa... adorable rostro, el dolor que ... sus ojos, y se daba cuenta ... no podía presentarse así en su ... Ella ahorraba hasta el último ... que podía, cada centavo que ... a casa, andaba millas en bus... mercado donde pudiese adqui... más baratas, y no se ... comprado ningún vestido nuevo ... se casaron. ¿Cómo podría ... aquella calaverada? ¿Cómo po... el desastre de aquella pri... noche que salía solo de casa? ... empezado por una amistosa ... a jugar una partida de bo... tarde, y apenas sin darse ... se encontraba en casa de Sma... a la mesa de la cocina, y ... se hallaba rompiendo el celo... envolvía un paquete nuevo de ...

... decirle que lo perdí —pensó ... me dirigía a casa, cuando ... se me cayó la cartera del ...

... de explicar todo aquello en ..., pero no le sonaba bien. Por ..., se trataba de Francey, que ... aguda. Francey se daría ... cuenta de aquella excusa tan ... y haría el ridículo.

... en la calle oscura y soli... cuenta del silencio que ... Aquella era una mala ve... vecindad que inspiraba muy ... confianza...

... ¡Estaba! Diría que le habían ... que le habían robado. Las ca... de aquellos alrededores ... llenas de ladrones y pilluelos jóvenes, y aquella clase de cosas sucedían a diario. ¿Por qué no a él?

En lugar de dar la vuelta a la próxima manzana de casas, continuó su camino atravesando unos solares solitarios que ocupaban casi la mitad de la calle siguiente. A un lado había una hilera de casas de familia completamente nuevas y aún sin habitar. Pero Irv se metio por el centro de uno de los solares, que estaba lleno de desperdicios y basuras, en un intento de acortar el camino hacia su casa. Se detuvo repentinamente y, decidiéndose de una vez, se inclinó hacia el suelo y hundió sus dedos en la tierra dura. Estaba sudando, a pesar del frío que hacía aquella noche, y sudaba de miedo, de temor a que alguien pudiese verle realizar aquella extraña operación, y también lleno de temores por Francey, de que su esposa pudiese darse cuenta de toda aquella farsa que pensaba representar. Cuando creyó que sus manos estaban ya bastante sucias, se incorporó, se pasó una mano por la cabeza alisándose el cabello que se le había adherido con el sudor a su frente; a continuación, de un fuerte tirón al cuello de la camisa hizo saltar el botón, y se frotó las manos contra el traje, ensuciando éste a conciencia. Y, finalmente, supuso que se hallaba preparado para subir a su casa.

Recorrió la distancia que le faltaba para llegar a su domicilio corriendo para poder de esta manera simular la fatiga normal que proporciona una pelea. Jadeaba como un toro cuando llegó a su casa, y en el momento en que hacía girar el picaporte de la puerta que daba acceso a su departamento, era un hombre que había llegado a creer a pie juntillas que el ataque creado por su imaginación era una auténtica realidad.

—¡Irving!

Ella se lanzó hacia él como la gallina que abre las alas para proteger a sus polluelos. Y él se refugió entre ellas.

—Irving, ¿qué te ha sucedido, cariño? ¿Dónde has estado?

—Con los amigos —respondió con voz que ahogaban los brazos de su esposa—. Venía hacia aquí, cuando repentinamente un granuja se lanzó sobre mí, y...

—¡Dios mío! ¿Estás herido?

—No, no. Me encuentro bien Francey querida. Pero se llevó mi cartera con todo el sueldo de la semana.

—No me importa el dinero, querido Irv, si tú te encuentras bien —respondió Francey, al tiempo que crispaba sus pequeños puños con rabia—. ¡Oh! ¡Esta asquerosa vecindad! ¿Por qué no llegó la policía a tiempo? ¿Por qué no te ayudaron?

—No había ni un alma por los alrededores, eso es todo. Creo que aún debo considerarme afortunado de que no me hiriesen de alguna manera.

—Gracias a Dios que no ha sido así, Irv —Francey se secó rápidamente los ojos y tomó asiento al otro lado de la mesa de la cocina—. Bueno, querido, ¿qué puedo hacer yo ahora?

—No, nada, lo olvidaremos pronto. Tomaré un poco de leche caliente y me iré a la cama enseguida.

—No vayas mañana a la oficina, ¿eh? Creo que podrán pasarse sin ti por lo menos un día...

—Me encontraré bien mañana, Francey. Unicamente me preocupa lo que haremos esta semana sin dinero...

—Ya nos arreglaremos, querido. Tengo unos dólares ahorrados todavía, no es mucho, pero supongo que nos bastará —explicó Francey, acariciando uno de los brazos de su esposo—. Mi pobrecito Irving —murmuró cariñosamente—. Mira, mientras te aseas, te prepararé un poco de leche. Luego llamaremos a la policía...

Irv levantó la cabeza sobresaltado.

—¿A la policía?

—Sí, querido, desde luego, a la policía; tenemos que denunciar esto, ¿no te parece?

—Pero, ¿por qué, Francey? Si ni siquiera pude ver al tipo que me atracó, no podría describirlo en absoluto.

—Eso no importa; Irv. Debemos informar a la policía de lo que te sucedió. No podemos quedarnos así, es decir, no podemos decir: "Ahí tiene mi dinero y gracias, señor atracador, muy buenas noches." ¿Quieres que llame yo?

LEA EN ESTE NUMERO:

Además de noticias sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas curiosas que pasan en el mundo.

—No —su tono maternal le había irritado—. No quiero que lo hagas, no lo haremos ni tú ni yo, Francey. La cosa ya no tiene remedio y hay que conformarse así. Por otra parte, jamás le cogerían.

—Estás molesto, querido, lo comprendo —dijo Francey—. Anda, ve al cuarto de baño y toma una ducha. Luego hablaremos con más calma.

Irv entró en el cuarto de baño, en el que permaneció durante bastante rato duchándose y aseándose en general. Cuando terminó se miró en el espejo.

"¡Qué jugarreta más sucia!", pensó. Pero aunque fuera sucia, no tenía otra solución.

Empezó a considerar las consecuencias de todo aquello. Si llamaba a la policía, las preguntas de ésta podrían dar al traste con todo su plan y si no lo hacía así, Francey también podía pensar por su cuenta. Lo meditó despacio, y decidió que posiblemente saldría mejor librado llamando a la policía. Los ojos de Francey cuando le miraban eran como un inmenso almacén de sabiduría: le atemorizaban y le hacían sentirse violento al mentir.

Regresó a la cocina media hora después. Francey ya había preparado un buen tazón de leche, que había tapado con un platillo para que guardase el calor. Irv la sorbió lentamente, mientras ella le contemplaba pensativamente.

—¿Bien? —dijo ella—. ¿Llamarás a la policía, Irv?

—Eso pienso hacer ahora mismo.

Levantó el receptor del teléfono y, marcando rápidamente un número, pidió comunicación con la central de policía. El sargento que se puso al aparato le hizo algunas preguntas, cuándo había sucedido el hecho, si podía describir al asaltante, cuánto había sido lo robado. A cada respuesta que Irv iba dando, más y más se imaginaba que el robo se había realizado realmente; era una especie de sugestión inevitable. Cuando el sargento le puso en comunicación con un tal teniente Dirkson, pudo repetir, sin duda, palabra por palabra lo que le acababa de contar al agente. La sugestión del atraco se había apoderado de él de tal manera que hasta dio algunas pinceladas por su cuenta y riesgo para que el cuadro resultara más perfecto. Estaba ya pensando que la cosa al fin y al cabo no había salido mal del todo, cuando el teniente estalló en una serie de preguntas más. Entre ellas, finalmente, le dijo:

—¿Puede usted acercarse ahora mismo hasta aquí, mister Randall? Creo que tenemos aquí a su hombre.

—¿Que ustedes tienen qué...?

—Creo que le hemos cogido. Le hemos detenido hace unos pocos minutos, y en el mismo sitio donde se abalanzó sobre usted. Es importante que venga enseguida por aquí.

Irv enmudeció durante un instante. Se había quedado como congelado.

—¿Mister Randall? —repitió el teniente.

—Sí, teniente —musitó Irv en el receptor—. Creo que sí podré ir ahí ahora mismo.

¿Cómo iba a negarse a ir?

—Perfectamente, mister Randall, haremos que le recoja a usted uno de nuestros coches, dentro de cinco minutos.

Irv colocó suavemente el receptor en el soporte, y dio media vuelta para enfrentarse con los interrogantes ojos de Francey.

—Dicen que es posible que ya tengan allí al hombre, Francey: además parece ser que van a enviar ahora mismo un coche para que me lleve hasta allí.

El corazón de Irv galopaba como un potro joven. Primero Francey, y ahora la policía.

—¡Lo ves, Irv? ¡Ya lo han cogido! —exclamó Francey, contenta.

—No esperes que la cosa sea tan fácil, querida. La policía siempre está deteniendo a gente sospechosa; creo que es una especie de rutina...

—Estoy segura de que se trata del mismo hombre, Irv, no lo dudes —contestó Francey—. Mejor sería que te vistieses.

• • •

Cuando Irv subía los escalones que conducían a la comisaría del distrito se sentía más culpable que si se tratase de un auténtico delincuente que ascendiese por aquellas escaleras esposado para ser interrogado por la justicia. "La comisaría a aquellas horas estaba bastante tranquila, pero en cuanto dijo quién era al oficial de guardia, inmediatamente toda aquella maquinaria se puso en movimiento. Un individuo corpulento, vestido de paisano, se acercó a él, diciéndole:

—Por aquí, mister Randall —al mismo tiempo que le conducía hacia una habitación trasera. Era un agente de rostro ancho y grande, brillante por el sudor que debía bañarle continuamente, y unos ojos bondadosos y boca amable que en cierto modo desmentían su profesión—. Le pillamos casi a la misma hora que le atracó a usted, mister Randall. Se trata de un muchacho muy joven y no creo que haya ninguna duda sobre el particular, pero prefiero que le identifique, si puede ser.

Irv quiso contestar algo, pero las palabras se le secaron en la misma garganta.

—Aquí le tiene —exclamó el oficial—. ¡Levántate, Whitey!

Allí se hallaba sentado un muchacho, vestido con cazadora de cuero, sentado ante una mesa vacía por completo, excepto un cenicero lleno de colillas y la gorra del chico. Echó hacia atrás la silla y se levantó cuando ambos hombres entraron en el cuarto, contemplando con mirada insolente a Irv, mientras una colilla a medio consumir colgaba de sus labios. Era muy rubio, de cabellos tan rubios que casi parecían blancos, y en su boca, a pesar de la contracción a que la forzaban los labios al sostener el cigarrillo, había temor e inseguridad.

—¡Tira inmediatamente ese cigarrillo! —bramó el detective—. Y ponte derecho, aquí hay un amigo tuyo.

—Jamás le he visto en toda mi vida —contestó tranquilo el muchacho.

Irv no sabía qué decir. Estaba como atontado.

—¿Le reconoce, mister Randall?

—Bueno, aquello estaba muy oscuro, ya se lo dije por teléfono. Estaba demasiado oscuro para poder distinguir nada.

—Mister Randall, no se preocupe por eso. Tenemos otra prueba más clara todavía, ¿verdad, Whitey?

El muchacho emitió un gruñido de asentimiento.

—¿Cuánto dinero llevaba encima, mister Randall? —preguntó el detective.

—Serían alrededor de noventa y seis dólares.

El corpulento policía introdujo su mano izquierda en el bolsillo de su americana y extrajo un sobre blanco.

—Posiblemente habrá perdido algo del dinero, pero puede usted contarlo, mister Randall. Hay noventa y dos dólares justos. Y le cogimos a unas dos manzanas de distancia del lugar donde le atracó a usted, corriendo como si el mismo diablo le persiguiese. Y eso es lo que yo llamo una auténtica prueba de culpabilidad, mister Randall.

Irv contemplaba los billetes que barajaba en su mano, no sabiendo qué partido tomar ni qué decir en absoluto.

—Muy bien, muchacho —dijo el detective—. Siéntate ahí otra vez y pórtate bien. Mister Randall, ¿quiere hacer el favor un momento? —exclamó a continuación el agente llevándose a un lado a Irv.

Bajó el tono de su voz y le dijo casi al oído.

—Escuche, mister Randall, no gano nada con hacer esto, pero voy a pedirle un favor.

—¿Un favor?

—Sí, señor, usted verá. Este chico, Whitey..., le conozco del barrio desde que nació. Le envenenaron los amigos, como a todos los demás les sucede siempre, pero solamente tiene quince años de edad y es la primera vez que en realidad comete un delito así... Ya me entiende...

—No del todo, oficial...

—El detective lanzó un gruñido de descontento.

—Bueno, mire, yo no soy el padre Flanagan, y sé lo que es un chico de estas condiciones. Pero este chiquillo..., bueno, me gustaría echarle a la calle si no tiene inconveniente, mister Randall.

—Y, ¿qué quiere que haga yo? —preguntó Irv.

—Si ve las cosas como yo, mister Randall, puede que olvide lo que pasó esta noche. Tome su dinero y no haga ninguna denuncia oficialmente. Castigaré al chico un poco y dentro de un par de horas le pondré en libertad. Creo que el castigo que yo pueda aplicarle le hará más bien que el enca-

(PASA A LA PAGINA NUEVE)

Esta es la extraordinaria fotografía tomada por el técnico fotográfico de la Base Naval de Puerto Belgrano (Argentina) la noche del domingo 4 de julio último, con una cámara Agfa profesional y obturación de tres segundos. Al revelar la placa, el fotógrafo Hugo Taboada comprobó que el objeto volador casi se había escapado del campo focal (ángulo superior derecho marcado con una flecha) debido a su gran velocidad, pero en cambio se logró registrar la extraordinaria estela que dejó el aparato y que no fue visible al ojo humano

Los Discos Voladores y la Iglesia

UN SACERDOTE ARGENTINO, EL P. BENITO REYNA, DECLARO A LA PRENSA: "YO HE VISTO PLATILLOS VOLADORES." ES HOMBRE DE CIENCIA Y PROFESOR UNIVERSITARIO DE MATEMATICAS. TAMBIEN DIRIGIO UN OBSERVATORIO.— TRES VECES EL PADRE REYNA OBSERVO OBJETOS NO IDENTIFICADOS, Y RECONOCE LA PROBABILIDAD QUE SE TRATE DE VEHICULOS INTERPLANETARIOS. LA EXISTENCIA DE VIDA EN OTROS MUNDOS NO INVALIDA EL DOGMA CRISTIANO: LA REDENCION DE CRISTO SERIA SUFICIENTE PARA MILES DE MUNDOS HABITADOS. SI ES QUE "ELLOS" TAMBIEN HAN PECADO

por Jorge R. LAPLACE

ESTA nueva ola de objetos voladores que han aparecidos prácticamente en todos los países del mundo, es quizás el tema que más apasiona al público en general. De confirmarse que se trata de artefactos espaciales de origen extra-terreste, el hombre tendrá que prepararse para sufrir los más profundos cambios intelectuales, morales y filosóficos de todos los siglos. Queremos citar aquí un testimonio de singulares méritos: se trata de un erudito en astronomía y ciencias exactas que es, al mismo tiempo, un sacerdote católico. Es el R. P. Benito Reyna, de la orden jesuíta, profesor de matemáticas en la Universidad de El Salvador, astrónomo con más de 30 años de experiencia. Fue director de observatorios en Argentina, investigador analítico, que sólo por una especial concesión, se ha permitido efectuar declaraciones a la prensa.

El diálogo entre el cronista y el padre Reyna ha causado gran impresión, y comienza así:

Pregunta: —¿Hay posibilidad de vida en otros planetas?

P. Reyna: —"No tenemos certeza científica de que haya otros seres semejantes a nosotros, pero tampoco de lo contrario. Debemos deslindar la vida terrestre de otras clases de vida. En la misma Tierra existen formas de vida muy distintas entre sí. Los mamíferos viven en la superficie del planeta, por ejemplo, pero los peces, en cambio, están en el elemento líquido. Hay más variedades de vida dentro del agua que sobre la tierra. Para mí, es muy probable que exista vida en otros mundos, en otros planetas, aunque sus formas fisiológicas, psíquicas y espirituales sean completamente diferentes a las nuestras. Recuerde que la mano del Señor no se sujeta solamente a la vida del Angel, el Hombre y la Bestia..."

Pregunta: —¿Y la vida en nuestra Tierra?

P. Reyna: —"Comenzó geológicamente con el reino vegetal, luego aparecieron las formas sensitivas, y después se hizo presente el dueño absoluto, puesto por Dios sobre la Tierra: el Hombre. Esto aconteció, relativamente, hace poco tiempo. Si en otros planetas se dieron condiciones semejantes a las nuestras ¿por qué el Señor no pudo poner allí también un ser inteligente? Dios hizo los astros para manifestación de su gloria ¿Y quién manifiesta esa gloria si no hay seres inteligentes? Hay cien millones de soles en nuestra Galaxia. Yo pregunto: ¿Están allí para fatiga de los astrónomos? Su finalidad es que tengan voz, y esa voz es el ser intelectual".

Pregunta: —En el supuesto caso que existan esos seres extraterrestres ¿son más civilizados que nosotros?

P. Reyna: —"No lo podemos deducir con certeza. La gran civilización humana hubiera sido colosal si no hubieran existido las guerras. Recuerda la "sala Hipóstila" en las Pirámides de Egipto, edificada de tal manera que la juntura de las rocas es perfecta como no la pudieron hacer las maquinarias ultramodernas. ¿Qué se hizo de tantas y tantas civilizaciones? Siempre las destruyo una guerra. Supongamos que los habitantes de otro planeta no tuvieron esas luchas, ¿dónde estarán ahora? Lo que parece evidente es que supieron vencer la fuerza de la gravedad, tal vez mediante ondas magnéticas. También admito que tengan otra constitución. Se han encontrado restos microbianos en meteoritos. Sabemos que existen microbios que resisten temperaturas enormes sin morir... y son elementos vivos". D.....

Pregunta: —¿Los discos voladores, con contornos circulares, son una imagen ya difundida en todo el mundo...?

P. Reyna: —"La forma circular se explica: es el elemento geométrico que halla menor oposición en el espacio. Además, son giratorios. Quiero indicarle que, si ha habido contactos sobre este tema entre las altas esferas militares de EE. UU., Francia, Brasil, Inglaterra y Suecia, por algo será. En 1964 se recibieron informes sobre 7.100 apariciones de platos voladores en el mundo. No todas deben ser alucinaciones o errores. Otros seres en nuestro sistema solar también tienen derecho a investigar en los planetas vecinos, y sería absurdo atribuirles intenciones belicosas contra nosotros".

Pregunta: —Concretamente, padre ¿usted vio discos voladores?

P. Reyna: —"Sí, señor. No en una, sino en varias oportunidades. La primera vez en Córdoba (Argentina). Apreclé con el telescopio nítidamente su forma, su trayectoria, sus tonalidades: blanca, amarilla, roja y azul. Luego, en marzo último, los ví dos noches, sucesivamente, desde San Miguel (provincia de Buenos Aires). Como el telescopio es poco adecuado para observaciones de esta índole, utilicé unos potentes prismáticos Zeiss con los cuales se pueden divisar los satélites de Júpiter. La primera vez, el objeto apareció en el campo focal irradiando una luz intermitente. Preferí no comentar el fenómeno con quienes estaban conmigo en la sala. Pero la noche siguiente —obedeciendo a un recóndito presentimiento— comencé a atisbar nuevamente el cielo. En esos momentos transitaba por el espacio el Eco II, seguido por su carcaza, cuando volvió a aparecer el disco volador. Durante 10 minutos seguí sus evoluciones Tuve la impresión de que el misterioso artefacto estaba curioseando el satélite artificial puesto en órbita por el hombre. De pronto, dobló en ángulo recto desde una posición de 30 grados, a una velocidad fantástica. Se detuvo bajo la constelación donde está la Cruz del Sur. Allí, lo ví, con cambiantes colores, demostrando que poseía luz propia. Otras personas también lo observaron, advirtiendo claramente su cinturón giratorio, la pequeña cúpula y su forma de plato invertido hacia abajo. ¿Puede existir alguna duda, después de haber presenciado este espectáculo?".

Pregunta: —Deseamos formularle una pregunta delicada ¿No se puede plantear un problema teológico? Si hay seres en otros mundos ¿necesitan ellos también de la Redención?

P. Reyna: —"¿Han pecado esos seres? ¿Han caído? La Redención de Jesucristo es de valor infinito, está hecha por Dios. Por lo tanto, la Redención realizada en la Tierra es suficiente para redimir a los miles de mundos posibles habitados que existen en el Universo. Los terrestres podemos estar orgullosos, somos los únicos que podemos llamar a Dios nuestro hermano. Y la Redención, si "ellos" la necesitan, se hizo con nuestra sangre humana. Los terrestres somos los más privilegiados del Universo. Si la obra creadora de vida intelectual está más espandida, demuestra la majestad del Creador. La Iglesia se regocija con el anhelo del hombre de explorar el Universo".



Así concibe el dibujante el extraño objeto volador que el día 3 de julio fue observado desde el Destacamento Naval de Isla Decepción, en la Antártida, que se desplazó en dirección Este—Oeste luego de describir órbitas irregulares. Un cabo de la marina chilena en la Antártida logro fotografiar el artefacto, pero la placa no llegará a Santiago hasta unos meses más.

NOTAS DE BALLET:

UNA ITALIANA EN EL TEMPLO DEL BALLET RUSO

INFLUENCIA DE LA BAILARINA VIRGINIA ZUCCHI SOBRE LA FAMILIA BENOIS

por Claire ROBILANT

VIRGINIA ZUCCHI no fue una bailarina rusa más del siglo XIX. Era italiana y había nacido en Parma, en 1847. Desde muy joven mostró afición y talento para la danza y su maestro fue el gran Carlo Blasis, importante reformador y educador de la afamada escuela italiana de ballet.

Virginia Zucchi hizo su primera aparición como bailarina profesional en la ciudad de Padua y su fama se extendió pronto por toda Europa, hasta la Rusia Imperial. "La Zucchi debutó en San Petersburgo en 1885, en un teatro de verano; después bailó en una opereta llamada "Viaje a la Luna" y en un "café concert", para luego presentarse en el ballet "Brahma", con música de Cesare Pugni.

En todas estas actuaciones atrajo la atención de los balletómanos rusos y una invitación, o más bien una orden, del Emperador, para bailar en el Teatro Maryinsky, no se hizo esperar. Después de este auspicioso comienzo, Virginia Zucchi se trasladó al Teatro Imperial Bolshoi, de Moscú, donde aquel mismo año debutó en el entonces tan famaso ballet "La Hija del Faraón". Fue una bailarina extraordinaria, poseedora de una técnica depurada combinada con una poderosa mímica. Estos atributos fueron una revelación para los bailarines de las escuelas rusas, y la presencia y las enseñanzas de Virginia Zucchi influenciaron enormemente a los maestros de aquella época, que se dieron cuenta de que lo que les faltaba era adoptar un sistema más riguroso de entrenamiento. El genio de "La Zucchi" despertó nuevamente el interés en el ballet, sobre todo en la capital del Imperio ruso, donde en ese período la gente había comenzado a desinteresarse por la danza.

Virginia Zucchi fue una persona espontánea, que sabía atraer y comunicarse con su público. En lugar del ceremonial saludo al final de una función y frente al telón, la bailarina saludaba al público con gestos de cariño, lo que provocaba verdaderas ovaciones de admiración. Asimismo, consiguió que se acortara el tradicional traje de ballet ruso (tutu) hasta las rodillas, ganando así para las bailarinas una mayor libertad de movimiento. Sin embargo, la mayor contribución de la "divina Zucchi" al ballet de nuestros días fue su influencia innegable e inavaluable sobre el entonces joven pintor ruso Alexander Benois, el cual no se perdía función alguna, pero quien nunca la conoció personalmente. Después de abandonar Rusia, en 1887, Virginia Zucchi bailó en otras capitales europeas, para finalmente abrir una Escuela de Ballet en Montecarlo, donde enseñó hasta su muerte, en 1930, a la edad de 83 años.

Habíamos dicho que su influencia sobre Alexander Benois había sido enorme y decisiva. Efectivamente fue así, puesto que este joven artista, por su amor por el ballet, que nunca abandonó, contagió también a Serge Diaghilev, cuyas aventuras de más de veinte años en este terreno han dejado huellas imborrables en todos los centros artísticos teatrales.

Alexander Benois nació en 1870, en San Petersburgo, donde más tarde vio bailar a Virginia Zucchi. A partir de 1905 vivió en París, donde colaboró hasta 1911 en todas las actividades de Diaghilev y las de sus Ballets Rusos. Para esta extraordinaria compañía diseñó las escenografías y trajes para Le Pavillon D'Armide, Les Sylphides, Giselle, Petrouschka y Le Chant Du Rossignol. Para la compaña de Ida Rubinstein hizo los decorados para La Bien Aimée y Les Noces de Psyche et l'Amour. También trabajó para el Ballet Ruso del Coronel De Basil, cuando éste montó por primera vez el famoso "Baile de Graduados". El entusiasmo y el amor por la danza que Virginia Zucchi, a fines del siglo XIX, sembró en el joven pintor Alexander Benois, quien murió a la avanzada edad de 90 años, en 1960, en París, ha continuado en esta familia. El hijo de Alexander Benois, Nicola, nacido en San Petersburgo en 1902, es escenógrafo principal de La Escala de Milán, y su sobrina Nadia Benois, madre del actor y dramaturgo Peter Ustinov, que vive en Inglaterra, diseñó en 1939 la escenografía para "La Bella Durmiente" que montó con gran despliegue el entonces joven Sadler's Wells, hoy Royal Ballet, y, con anterioridad, los decorados para la compañía de Marie Rambert.

UNA CIUDAD PERDIDA DEL PERU

DESCUBRIMIENTO DE LARICOCHA

por ALEJANDRA VICTORIA

A 4.000 METROS de altura, en las Punas de Huanuco y Pasco, entre cumbres circundantes que se alzan del abismo y de lagunas que encajan en un verde obscuro, está Lauricocha, en un páramo desierto. Parece que gimiera el viento en torno a las ruinas. Viento que sopla de las heleras.

Este descubrimiento de Lauricocha por Cardich, abre una nueva ruta a la arqueología de gran significación histórica y científica. No hay otro lugar de más antigua ocupación en el Perú con hallazgos de esqueletos de 10.000 años.

Antes se había descubierto Paracas, por Tello.

Los habitantes de esta ciudad vivían en cavernas. Algunas ubicadas en el cerro Uchcamachay, de areniscas modeladas por el hielo. Otras, de formación caliza. Aquí Cardich descubrió los restos del hombre más antiguo del Perú.

Entre los hallazgos arqueológicos, se encuentra un nivel cultural desde el paleolítico a la cerámica incacolonial.

También se han encontrado restos de hace tres sigios, con huellas recientes. Fragmentos de cerámica y, trozos de loza.

Cerámica intermedia de la época comprendida entre el horizonte Cahvin y dominación incaica. Según los técnicos, por el espesor del estrato, muestra su duración.

El descubrimiento de precerámica corresponde a la cultura denominada lauricocha. Empleo de la piedra en la fabricación de objetos pequeños. Epoca, 3.000 a 1.000 años antes de Cristo.

Han sido encontradas en diversas cuevas, no distantes una de otra. La estratigrafía señala la existencia de ocho pisos cavernarios.

Lauricocha es el piso más antiguo, donde Cardich halló siete esqueletos casi completos.

En una época anterior, en el fondo de la cueva corría un arroyo proveniente de filtraciones de la montaña.

De las investigaciones realizadas por los técnicos, los resultados del radiocarbono han dado la edad para algunos esqueletos de 9.525 años. Para otros, 9.140. Las condiciones de humedad de la caverna supone una antiguedad mayor a los 10.000 años.

Pero se desconoce racialmente al hombre de Lauricocha. Hay un telón de niebla sobre el color de su piel, de los ojos, de los cabellos y su fisonomía.

Conforme a la investigación realizada en los peritajes, tuvo antecesores en otro lugar sudamericano.

En los silentes contrafuertes andinos, donde el viento llena de resonancias los abismos, entre cumbres que descienden, están Huanuco y Pasco, cerca de Cajamarca, departamento de Lima. Y en un lugar que se pierde en el verdor de la montaña, está la ciudad perdida, milenaria, Lauricocha.

MULTIDIALOGOS

PTurina.— Tenemos una edad más remota que nuestra vida. Tras de nosotros no están solamente nuestros padres. El antepasado es plural y no sólo humano. Llevamos en el cuerpo substancias que nacieron hace un número incontable de años.

LouisPauwels.— El fenómeno humano debe medirse también por la escala cósmica.

PTurina.— Venimos de lo imperecedero de las transformaciones y hacia ellas vamos, sobreviviendo a la muerte, al formar una partícula del cosmos que incidirá —con o sin sexo, con o sin mente— en la vida de alguien o en la creación de algo.

LouisPauwels.— La tierra está ligada al Universo; el hombre no está solamente en contacto con el planeta que habita. Los rayos cósmicos, la radioastronomía, los trabajos de física teórica, revelan contactos con la realidad del cosmos.

PTurina.— Siendo el presente lo único que existe, no existe. Cuando se termina de decir la palabra presente, ya es pasado. Es tal la transitoriedad que viviendo el presente se está gestando el enseguida. Y lo único importante es el ahora. La vida es una sucesión de ahoras.

LouisPauwels.— Es preciso proyectar la inteligencia muy lejos hacia atrás para comprender el presente.

PTurina.— Ayer, hoy, mañana son palabras para dar una forma a la medida del tiempo. Ignorándolo, el mundo natural es un mundo horario; el día y la noche, los movimientos de la tierra, las estaciones. Y el hombre mide el tiempo. Inventó el calendario y el reloj porque su memoria no tiene hora. Su cerebro trastroca las horas. Y celebra el Año Nuevo, siendo que no hay Año Nuevo ni Año Viejo.

EricTempleBell.— No hay que creer que el tiempo transcurrido vuelva a la nada; el tiempo es uno y eterno; el pasado, el presente y el futuro no son más que aspectos diferentes —o grabados diferentes, si lo prefiere—, de un registro continuo, invariable de la existencia perpetua.

PTurina.— La vida humana puede durar 100 años y si vivimos sólo 40, vivimos una vida completa. Viviendo una hora o un millón de horas, se vive una vida completa. No se puede decir de alguien —como mucho se dice del que muere joven—, que "no alcanzó a vivir".

MarcoAurelio.— Haber conocido el mundo durante cien años o durante tres, es absolutamente lo mismo. El que muere joven pierde igual que otro que ha vivido muchos años. Ambos pierden sólo el instante presente.

PTurina.— La realidad, como el tiempo, tiene dimensiones subjetivas.

Walt Whitman.— Ningún tiempo es tan grande para mí
como este minuto de ahora, que me viene
a través de millones de siglos.

PTurina.— Las posibilidades de interpretación son ilimitadas y personales. Somos según lo que nos ha tocado saber. Vemos civilizadamente cuando somos civilizados, artísticamente cuando somos artistas. Y tenemos un estilo de época, una capacidad de época. Las imágenes del pensamiento en cada individuo son únicas e irrepetibles, como el individuo mismo. La palabra más exacta que nos define es individuos: somos individuos indivisibles.

LouisPauwels.— La ciencia moderna nos enseña que, detrás de lo simple y lo visible, está lo invisible y complicado. Una mesa, una silla, el cielo estrellado, son en realidad totalmente diferentes de la idea que nos formamos de ellos.

PTurina.— La realidad puede no ser la verdad.

LdeArgensola.— Porque ese cielo azul que todos vemos, ni es cielo, ni es azul. ¡Lástima grande que no sea verdad tanta belleza!

PTurina.— Solamente hace diez mil años que el hombre ocupa humanamente el cerebro —dicen los investigadores. El trabajo del cerebro y de las manos distingue al hombre. Miles de millones de células tiene el cerebro humano, cada una de las cuales se conecta con otras más. Y todavía los astrocitos, ciertas células de la corteza cerebral, a la manera del sistema de raíces de una planta en crecimiento, extraordinariamente ramificadas, producen más y más fibras a medida que avanza el aprendizaje. Flotando suspendido dentro de su caja ósea, pesando menos dentro que fuera de ella, en permanente desarrollo, el cerebro percibe, elabora respuesta y es posible que sea el asiento del alma humana. Y lo asombroso es que la semilla que no tiene cerebro, sabe cuándo es el tiempo de brotar y a qué especie pertenece; su memoria genética hace que de la semilla de una encina brote una encina y no un rosal: tiene la inteligencia no cerebral del universo.

TeilhardChardin.— En la escala de lo cósmico (toda la física moderna nos lo enseña), sólo lo fantástico tiene probabilidad de ser verdadero.

PTurina.— En el cosmos persistimos, transformándonos, ante las leyes universales de la indiferencia. El animal es ajeno al destino del hombre. La piedra es ajena al destino del hombre. Las plantas, la tierra y el cielo.

LouisPauwels.— El universo es lo que de él sabemos.

PTurina.— Decir: "Simple como el agua" o "puro como el aire", es no saber lo que es el agua ni el aire.

LouisPauwels.— Lo fantástico no es lo imaginario. Pero una imaginación fuertemente aplicada al estudio de la realidad descubre que es muy tenue la frontera entre lo maravilloso y lo positivo, entre el universo visible y el universo invisible.

LISBOA, LA BELLA

por Jorge BENTJERODT B.

EL TURISTA chileno o el hombre de negocios se encaminan a los EE. UU., a Francia, Italia o Alemania, dejando a un lado a uno de los países más hermosos y simpáticos: el Portugal. Particularmente, Lisboa es una de las ciudades más lindas, juicio éste que se basa en el conjunto de cualidades que, como ninguna otra, reúne copulativamente dicha ciudad. Es capital, puerto, balneario, todo favorecido por un clima privilegiado. Otras ciudades pueden sobrepasarla en uno u otro especto, pero no en ese conjunto.

El nombre ya lo dice: Lisboa significa —aunque hay diversas otras interpretaciones— la bella flor de Lis. Nos hospedamos casualmente en el Hotel Lis (que tenía un aviso luminoso con esa flor), lo que nos dio la clave.

Como capital de una nación exhibe lo mejor que tiene el Portugal en tradiciones, en monumentos, en adelantos urbanísticos. Y se ha tenido el buen cuidado de no saturarla con el centralismo; por el contrario, se trata de impedir que se instalen industrias, las que reciben alicientes para irse a puntos de provincia. Es así como, teniendo ahora un millón de almas, no crece como callampa, como otras ciudades centralistas.

La ciudad está rodeada de cerros, los que penetran hasta el centro, cubiertos de bosques o coronados de castillos, el de las Peñas, por ejemplo, o con modernos restaurantes, como el famoso Mansanto. Es así como hay necesidad de tuneles igual que en Río de Janeiro) o calles superpuestas (como en Sao Paulo) ,todo lo cual le proporciona un carácter novedoso, pintoresco, lleno de sorpresas. Para llegar a la Plaza Chile se pasa por una calle que hace de puente. En ésta hay una estatua de Magallanes donada por nuestro país, y diversos locales, como ser Restaurante Chile, Optica Chile, Bar Chile, y otros, incluso la Cafetería Chile, que ostenta un cuadro mural que dice "paisaje chileno", bastante bueno. Interrogué a algunos de sus dueños, pero poco sabían de aquí; habían adoptado sólo el nombre por la vecindad. Por lo demás, dicha plaza se menciona mucho, toda vez que es el centro de un barrio de mucha población y allí cerca está la cervecería. Esta tiene la particularidad de estar, pues, muy central, y exhibe con grandes ventanales a la calle todo el proceso de elaboración, teniendo anexo un acogedor local, tipo alemán, de expendio.

El Zoo de Lisboa es uno de los mejores de Europa y está rodeado de parques, jardines, juegos infantiles, etc. Su restaurante es un centro social.

Una de las cosas más notables es el Parque Eduardo VII. El relieve favoreció su instalación porque es un suave valle, cóncavo en la parte central de sus jardines, e inclinado, de modo que desde el extremo alto o del extremo bajo, se goza de una gran perspectiva. A un lado está adosada la "estufa fría", que es un jardín tropical, cerrado por arriba con una rejilla de madera, que permite pasar el sol y el aire, pero en forma moderada, manteniendo una temperatura regulada.

Tratemos enseguida del puerto. Le da, por cierto, vida, animación y movimiento comercial a Lisboa. Es la puerta de entrada o de salida de Europa. El Brasil ha querido rendir homenaje a su Madre Patria, regalándole la estatua de los navegantes, que es impresionante. Detrás de ella está el "reloj", una plazuela en mosaico y que indica los descubrimientos lusitanos, comenzando por las Azores en 1427. No debe olvidarse que fueron los marinos portugueses, ya antes de Vasco da Gama, los que vencieron el temeroso prejuicio de que la tierra era plana y de repente se acababa. Ellos rodearon primero el continente africano, llegaron al Golfo Pérsico, a la India. Detrás del "reloj" a su vez está un grandioso juego de aguas, con 60 figuras diferentes y que se enfrenta al Convento de los Jerónimos, uno de los más antiguos y venerables monumentos arquitectónicos del Portugal.

A propósito de los descubrimientos, es oportuno recordar que el Portugal es virtualmente el único país que conserva su imperio colonial. Es que no se trata de colonias, sino de provincias, en que no hay discriminación racial alguna y se practica una sincera igualdad. Los negros estudian en las universidades y hay frecuentes matrimonios mulatos. El Portugal invierte mucho en sus territorios ultramarinos, no los explota. Un portugués me manifestó su desaliento porque va tanto dinero de la metrópoli a Angola y Mozambique, lo que significa que el pueblo peninsular se impone sacrificios en aras del desarrollo de sus posesiones.



MONUMENTO a Henrique El Navegante y otros marinos, homenaje de la nación brasileña a su Madre Patria.

En seguida, tenemos el aspecto turístico. Tanto la misma ciudad, situada como es sabido en la desembocadura del Tajo, que forma allí un ancho estuario, como el Estoril, Cintra, Cascaes y otras playas, forman un solo todo (como Valparaíso con Viña del Mar). Estoril es lo más elegante de Europa y de gran moda. Es la residencia de reyes destronados y de dictadores caídos, tal es así que Batista es vecino directo de la casa que ocupa la familia real italiana. Un pretendiente al trono también reside: Juan Carlos de España. El agua es tibia y hay poco oleaje en esas playas, ni en la de Manzanos, que es el extremo, occidental de todo el continente.

Los chilenos haríamos bien en preocuparnos más del Portugal. ¡Es tan fácil hacer escala allí, ya sea para proseguir en avión, o para emprender desde Lisboa una jira por tierra a través de España, a Francia y otros países! Y el pueblo lusitano es muy simpático y acogedor. Algunos colegas cerraron su oficina para atendernos un espacio de días. Nos llamaron también la atención los bailes espontáneos, sin orquesta, improvisados por grupos en cualquier parte, incluso en días de trabajo, sólo al compás de sus propios cantos.

La Real Academia Española, 252 Años Después

★ DESDE LOS 36 SILLONES DE LA INMORTALIDAD, LOS ACADEMICOS VELAN POR LA PUREZA DEL LENGUAJE

★ LA EDAD PROMEDIO DE LOS ACADEMICOS ES DE 69 AÑOS. EL MAS VIEJO TIENE 94 AÑOS Y EL MAS JOVEN, 47

★ LAS REUNIONES DE LOS JUEVES

dor Fernández Ramírez; Samuel Gili Gaya, quien ocupa el sillón K, en su día perteneciente a Gregorio Marañón; Manuel Halcón; Julio F. Guillén Tato, el "inmortal", de más reciente elección (abril de 1963); Pedro Saiz Rodríguez; Rafael Sánchez Mazas; Eugenio Montes, cuyo antecesor en el sillón L fue Ramiro de Maeztu, y Luis Rosales.

En total: 29 miembros de número y 4 académicos electos, cuyo promedio de edad es de 69 años. La Real Academia tiene, por lo tanto, tres sillones en situación de vacante. Por cierto que, en relación con estos populares sillones de los academicos, se recuerda un hecho curioso; y es que el designado con la letra T ha pertenecido a 17 "doctos varones" a lo largo de los dos siglos y medio de la R. A. E. (siempre, por causa de fallecimiento del correspondiente titular), en tanto que el sillón J sólo ha tenido 7 ilustres propietarios, el último de los cuales, Julio Casares, Secretario Perpétuo, lo ocupa en medio de una gran actividad, siempre creciente. También, con respecto al sillón "l", actualmente en posesión del dramaturgo Calvo Sotelo, ocurrió algo muy comentado en su día. Y fue que una figura muy popular, don Jacinto Benavente, elegido para ocuparlo a la muerte de Menéndez y Pelayo, falleció sin haber pronunciado su discurso de ingreso. El sillón perteneció más tarde a Salvador González Anaya y, posteriormente, a su actual propietario.

Fachada principal de la Real Academia de la Lengua española.

Constante revisión del Diccionario Usual

Estas cosas, que pertenecen al mundo anecdótico y entrañable, casi familiar, de la Real Academia Española, vienen a ser como el complemento de un paciente y laborioso quehacer diario; aquel que da justa medida y valor de la institución y que revela un celo incondicional y un entregado esfuerzo de los académicos en la defensa por la pureza del idioma. Ya en sus primeros estatutos, la Academia proponía entre sus inmediatos fines...... "en primer término, la formación de un diccionario, una gramática, una poética y una historia de la lengua, porque hacen falta en España". Y porque semejante labor es necesaria en todo tiempo y circunstancia, prosíguese desde entonces la publicación de un Diccionario Usual, en un solo tomo, "gloria sin par" como lo definió un académico, cuya edición y revisión corresponde a una Comisión compuesta por los señores Menéndez Pidal, Casares, García de Diego, García Gómez, Dámaso Alonzo, Rafael Lapesa y Fernández Ramírez. Semanalmente, una hora antes de la reunión periódica —los jueves, siempre— de todos los miembros, esta Comisión cambia impresiones en relación con su trabajo.

Además de esta conocida actividad, la Real Academia fija y da esplendor al idioma por medio de su "Gramática", constantemente revisada e introducida en nuevas publicaciones. A través del "Boletín", el "Anuario" y las "Memorias", lanza su torrente de saber, sus acuerdos, sus investigaciones, a la par que interesantes trabajos de erudición y ediciones diversas de obras ilustres de marcado interés. Veinte Academias que colaboran estrechamente con la Española, levantan acta de dichos trabajos. Unos 500 académicos correspondientes a la Real —el 90 por 100 hispanoamericanos— dan también su testimonio. Testimonio, a la vez, de otras actividades complementarias como la nutrida y tradicional cadena de premios, entre los que resaltan el "Piquer", para obras de Teatro; el "Castillo Chirel", para trabajos periodísticos; el "Cortina", para obras dramáticas; el "Fastenrath", para novela, y el de la "Fundación San Gaspar", curiosa recompensa otorgada anualmente a determinadas personas, cuyas acciones de amor al prójimo y generosidad les hacen acreedoras a ella.

Todos los jueves, a las siete y media de la tarde, los académicos tienen junta. Quizá sea éste el acto más representativo de la vida de la institución, Es, claro, está, una reunión de estudio, evidente reflejo del trabajo allí desplegado. Pero como "entradilla" previa, los académicos golosean siempre unas pastas y un buen jerez que la casa "Domecq", embotella expresamente —y con cada nombre en las etiquetas— para dichas ocasiones. La tradición es norma, y conforma la existencia de la Real. A la vez, la Academia evoluciona en su justa medida con los tiempos presentes. He aquí, la fórmula secular que vela por el brillo del idioma.

LA UNIVERSIDAD DE LAS AMERICAS

ACABA de celebrarse el vigésimoquinto aniversario de la fundación en Ciudad de México de la Universidad de las Américas, una institución única en su género.

El referido plantel docente, que tuvo sus comienzos con sólo cinco alumnos, asistiendo a lo que se denomina en los Estados Unidos "Junior College" (curso superior de dos años), cuenta actualmente con un estudiantado de más de mil trescientos cincuenta.

Entre los que asisten a las clases en la citada Universidad hay nacionales de 34 países distintos, provenientes de todos los continentes del mundo. Durante el cuarto de siglo de su existencia, un total de 16.000 alumnos han cursado estudios en dicha institución y de ellos, más de 2.000 se han quedado por cuatro años para graduarse.

Por 14 años, después de establecerse, la Universidad de las Américas —conocida entonces como "México City College"— no tuvo planta propia sino que ocupó edificios alquilados en diversos sitios de la Ciudad de México.

En 1954, a pesar de encontrarse en condiciones financieras precarias, la Junta Directiva de la institución optó por comprar los terrenos y edificios de un difunto club deportivo, a 16 kilómetros al oeste del centro de la capital.

Desde esa fecha se han erigido varias construcciones adicionales sobre la misma extensión de tierras, desde las que hay una vista espectacular de la ciudad, y el Valle de México, dominado por sus dos volcanes Popocatépetl e Ixtaccihuatl.

Sin embargo, la planta ya se hace chica para la crecida asistencia, la que desde hace años va en aumento cada trimestre. A principios del año en curso, un grupo de hombres de negocios mexicanos e italianos, los que tienen a su cargo la creación de un nuevo suburbio de esta metrópoli, donaron a la Universidad unos 350.000 metros cuadrados de terreno en esa localidad.

Ultimamente, la Agencia para el Desarrollo Internacional del Gobierno norteamericano, otorgó dos millones de dólares a la Universidad, como base de fondo para la construcción de un nuevo plantel en las mencionadas tierras. De acuerdo con los planes adoptados, esas edificaciones deberán estar listas para ser ocupadas en el otoño del año 1968.

La presente solidez económica y la internacionalización de la Universidad se deben, principalmente, al tino y la labor infatigable del hombre que ha desempeñado el cargo de presidente de la institución desde hace tres años, el Dr. D. Ray Lindley. Educador de profesión, el Dr. Lindley es, a la vez, predicador ordinario de la secta protestante llamada Iglesia de Cristo y ex presidente de la "Texas Christian University".

La Universidad, que llegó a ser tal hace sólo dos años, al ampliarse el programa de cursos, está plenamente acreditada ante la "Southern Association of Colleges and Secondary Schools", el organismo estadounidense que da el visto bueno oficial a todas las instituciones de educación superior que lo merezcan.

Los cursos predilectos para los alumnos del extranjero son los de Antropología, ya sea como introducción a este tema fascinante o en clases avanzadas. Muchas lecciones de dicha materia tienen lugar en los mismos sitios arqueológicos milenarios que abundan en varias regiones de México, sobre todo en los Estados de Oaxaca, Veracruz, Chiapas, Campeche, Tabasco y Yucatán.



BAILE UNIVERSITARIO.—Entre las diversas actividades especiales que se llevan a cabo durante los cursos en la Universidad de las Américas, Ciudad de México, son las clases de bailes típicos que imparten el alto significado histórico y cultural de dichas manifestaciones artísticas. Aquí se ve a unas parejas de bailadores profesionales, ejecutando el famoso "Jarabe Tapatío", ante el estudiantado, en los patios de la referida institución.



El violinista Leonid Kogan.

sin embargo, pienso que lo más afín a su alma son las grandes formas musicales dramáticas, con profundas ideas, conflictos, pasiones, sentimientos y síntesis. Pero al mismo tiempo, ejecuta las pequeñas obras con una brillantez y una inspiración que embargan el espíritu.

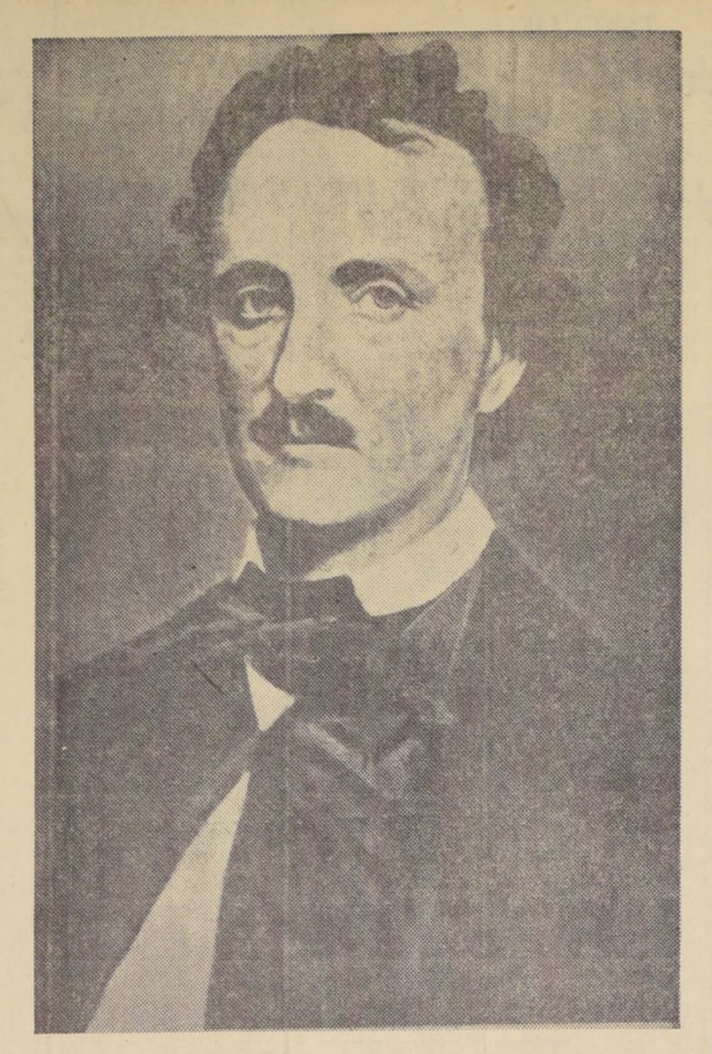
Y por último, las voces del violín: saturadas y vivas, con una asombrosa riqueza de armónicos. Ese sonido parece salir del corazón del ejecutante: profundo, apasionado, con vibraciones extraordinarias...

Leonid Kogan posee otra propiedad de mucha importancia para nosotros, los compositores contemporáneos que escribimos música violinística. Cuando está en desacuerdo con el compositor y discute con él, no prevalece su voluntad de ejecutante o su simple deseo, sino al afán de hallar la variante mejor y más expresiva, que haga ganar a toda la composición en su conjunto. Por ello él se muestra dispuesto a renunciar incluso a hallazgos artísticos interesantes. No adolece de ambición de ejecutante y su ley artística es la coincidencia de las concepciones del compositor y del intérprete.

Leonid Kogan cumplió los cuarenta años a fines del año pasado. Ha encontrado en la época de la madurez artística, de la manifestación de todas las fuerzas y posibilidades del espíritu. Y las suyas son inagotables. Le espera un gran camino, el porvenir brindará muchas revelaciones de ejecución y muchas alegrías a los oyentes y a nosotros, los compositores. De ahí que sean tan grato el tener conciencia de que Leonid Kogan ha obtenido una nuevo recompensa a su labor: el Premio Lenin.

La Novela Policial y los Maestros del Miedo

por Héctor SUANES



Edgar Allan Poe, quien por primera vez utilizó el miedo como factor importante en sus obras.

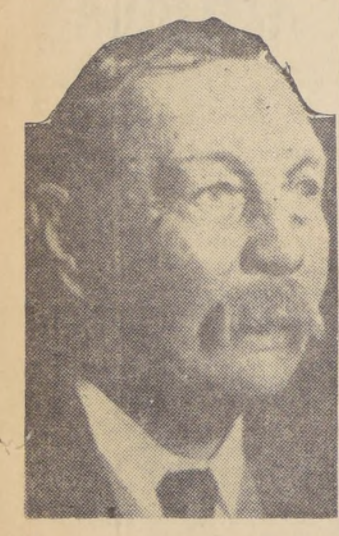
ES PROBABLE, por no decir seguro, que antes, mucho antes que surcase el cielo literario de América esa figura de leyenda, de trágica y negra leyenda, que fue Edgar Allan Poe, haya sido la novela policial experimentada por diversos autores en más de algún país. De hecho, varios novelistas, hoy figuras mundiales, antes que el hipocondríaco y genial norteamericano rozaron en sus obras la intriga policial o por lo menos la dejaron vagamente esbozada, sin sospechar tal vez el ancho futuro que este género alcanzaría con el correr del tiempo.

Pero cabe sin duda a Poe el honor de ser el descubridor, el "Cristóbal Colón" del suspenso, ya que él fue el primer novelista que ensayara este nuevo tipo de obra de ficción en la forma en que ahora se concibe. En ningún prosista antes que Edgar Poe el enigma, el terror y lo sobrenatural adquirieron la altura, la belleza poética que supo él darle, al extremo de llegar a servir de eje, de "leit motiv" del argumento. Con Poe, por vez primera, el miedo juega su primer rol importante y es invitado a desempeñar el papel de héroe de la obra.

Entre sus numerosas narraciones y cuentos considerados hoy como piezas maestras, cabe citar en primer término: "Los crímenes de la calle Morgue", "El corazón acusador", "El gato negro", "El misterio de Marie Roget". De esta última obra cuéntase que se trataba de un asesinato realmente ocurrido en los barrios bajos de Nueva York. Edgar Poe se hallaba a la sazón lejos, en otra ciudad, pero a través de la lectura de los periódicos, que informaron profusamente sobre el caso, se impuso de la horrible muerte de la joven y fue poco a poco formándose su propia impresión, llegando a la dilucidación total del crimen en la misma forma en que la policía lo resolvió posteriormente.

A pesar de su desgraciada afición al alcohol, que lo llevó temprano a la tumba, el escritor tenía facultades analíticas extraordinariamente lúcidas. Deleitábase en la construcción de sus tramas y en resolver los problemas que su extraña y portentosa imaginación le sugería. Por algo Paul Valery lo consideró un genio matemático. El enorme prestigio de Poe, aumentado año a año, descansa en su maravillosa originalidad, sobre todo para desenvolver un tema cuyas fronteras son invadidas por el más allá.

Años más tarde, el francés Emile Gaboriau —hoy totalmente olvidado— creó un tipo definido de detective dando vida a su personaje Monsieur Lecoq. Este detective no se detiene ni menos se entretiene en juegos matemáticos, como Poe, ni trabaja con la precisión de relojero suizo que más tarde haría famoso a Conán Doyle. Sus conclusiones son a veces arbitrarias, arreglando las cosas el novelista para que en la última página, junto con la palabra "fin", todo se aclare y su sabueso aparezca como el héroe que todo lo resuelve.



Sir Arthur Conan Doyle, creador del inmortal Sherlock Holmes, maestro de detectives en la novela policial.

Es también más o menos en esta época cuando Eugenio Sué publica su famoso "Misterios de París". Esta obra tuvo una enorme repercusión en Europa e hizo que muchos escritores de los llamados "serios" se decidieran a abordar en sus novelas argumentos en que el hilo de una madeja policial hubiera que ser desenredada, si bien es verdad que con la calidad literaria inherente a cada uno. Tal es el caso de Emilio Zolá que, en 1867, escribió una novela que incluso tenía un título muy semejante a la de Sué: "Misterios de Marsella". Esta novela, que el padre del naturalismo francés escribió el comienzo de su carrera únicamente por necesidades económicas, fue excluída más tarde por el propio autor del resto de su copiosa labor, por estimarla de "muy baja calidad literaria."

No cabe duda que ya en 1870 el género debía tener muchos adeptos, si nos atenemos al hecho de que hasta un artista del renombre de Dickens se sintió tentado a escribir una novela policial en sus últimos años: "El misterio de Edwin Drood". Por desgracia, Dickens murió antes de concluirla, dejando para siempre sin resolver el enigma de Edwin Drood, de tan palpitante interés que aún largos años después de desaparecido el genial novelista inglés sus innumerables admiradores de todo el mundo se hacían toda clase de conjeturas en torno a la posible solución del puzzle planteado por el padre de "Oliver Twist". En 1951, o sea, ochenta años después de su muerte, apareció en Estados Unidos un libro escrito por Richard M. Baker titulado "El caso del asesinato de Drood", que contiene cinco estudios sobre el misterio.

Pero la auténtica novela policial, tal cual la conocemos ahora, con su personalidad bien definida, sello propio y diferente al resto de los otros sembrados literarios, data, por así decir, de nuestros días. Fué por cierto Sir Arthur Conan Doyle con su inmortal Sherlock Holmes quien dio categoría de "grande" a este nuevo estilo de narrar.

Es bien curioso anotar a propósito de este autor que su personaje ha llegado a ser tan mundialmente célebre que se da el caso frecuente de que hay lectores que al preguntar en las librerías por obras de este escritor creen que su nombre es... ¡Sherlock Holmes! Su inocente error proviene de que la fama del detective que es producto de la fantasía del artista ha opacado el nombre de quien lo trajo al mundo. ¡Un caso único de la ingratitud de un hijo! No hay, por otra parte, mejor elogio para un aspirante a detective que ser considerado un Sherlock Holmes.

Conan Doyle sigue, en lo que a la seriedad de su temática se refiere, la magnífica tradición de Poe, pero el análisis, que en Poe era algo rígido, él lo torna diáfano, leve y recreativo, ligándolo a una estructura novelesca, siempre dinámica e interesante. Es mucho más fácil acompañar los raciocinios de Holmes que los de los héroes del autor de "El escarabajo de oro". Cómo médico que era, Conán Doyle optó por darle el instinto científico a su personaje, quien a la simple vista de un enfermo, auscultando su aspecto físico y sus maneras, formulaba el diagnóstico. Aunque el inmortal sabueso había ya figurado en una novela anterior, sólo se tornó popular con "La Marca de los Cuatro", obra ésta escrita en circunstancias bien originales. Sir Arthur Conán Doyle había conocido a Oscar Wilde, "el esteta del clavel verde", en una cena en que se hallaban reunidos numerosos poetas. En dicha oportunidad ambos autores apostaron a escribir, en un plazo muy breve, una novela para la revista "Lippincott's Magazine". ¡Wilde escribió su "Retrato de Dorian Gray", en ocho días! Y Conan Doyle, no tan velozmente por cierto, escribió, por su parte, "La marca de los cuatro", para esa revista, pasando de inmediato esta narración suya a constituir un éxito de público y de crítica.

¿Quién de nosotros no conoce el hábil detective sentado frente a la chimenea de su casa, leyendo un buen libro de algún poeta clásico o sentado ante el piano ejecutando un trozo de alguna sonata de Beethoven, en tanto medita en el nuevo caso policial en que se halla absorbido? Su perfil delgado, su naríz aguileña, su clásico jockey a cuadros y su cachimba colgando de los labios han pasado a ser rasgos típicos suyos, indispensables para identificarse con él y con todo aquello que signifique pesquisa criminal.

(Continuará)

Napoleón y las Mujeres

por Frank KILLIAN

MUCHO se ha hablado de la mala suerte de Napoleón con las mujeres, basándose en tres hechos: las solemnes calabazas que le dio la muchacha Desirée Clary, quien más tarde se casaría con Bernadotte y sería reina de Suecia; 2.o La mala conducta de Josefina de Beauharnais y 3.o La ingratitud tremenda de María Luisa, su segunda mujer.

Pero los que tal piensan olvidan que tuvo en su vida muchas otras. Algunos hablan de ciento cincuenta, otros de siete, lo que para mujeres sería poco y, para amores, mucho.

El, en Santa Elena, contaba que habían sido siete.

Se habla de que mientras pololeaba a Desirée, que era una bella niña con alguna dote, pero que terminó con él porque el futuro Emperador no tenía entonces nada más que su capa y su espada, tuvo un flirt con la linda Theresa Cabarrús, Mme. Tallien, la belleza de moda y que fue una muy gentil mujer que muchas veces aprovechó de su poder para librar a las gentes de la guillotina.

Pero ésta le presentó a Josefina en una de sus recepciones. Josefina era viejoncita y tenía dos hijos bastante creciditos, Eugenio y Hortensia. Esa Hortensia sería más tarde la mujer de Luis Bonaparte y reina de Holanda.

Al principio no parece que Napoleón estuviera muy enamorado de la criolla. Se habla hasta que se la endozó a Barras prometiéndole el mando de la Armada de Italia.

El hecho es que Napoleón llegó bastante atrasado a casarse, aunque tuviera la gentileza a agregarse algunos años de edad para que la boda no fuera tan dispareja.

Partido a su destino, arregla correos para que le lleven a su mujer una serie de cartas que se han publicado más de una vez y que parecen inflamadas de amor ardiente. ¿Se enamoró de repente? ¿Se trato de una exageración a la italiana? Todo es posible. En todo caso, Josefina no lo quiere de "amor", aunque hará la comedia hasta el final, desmayándose el día en que éste le pidió el divorcio.

El le mandó montones de dinero, de objetos de arte y de joyas, hasta tal punto que Josefina tuvo muchas más y mejores que la Reina María Antonieta en sus días de gloria.

Tuvo un flirt bastante comprometedor con Mlle. Georges, la actriz más famosa de su época y con ella hizo mil colegialadas y la colmó de joyas y de dinero. Parece ser que era en extremo generoso con las mujeres.

Se dice que un día que Napoleón tuvo un desmayo junto a Mlle. Georges en el castillo de Saint Cloud, ésta se enloqueció y gritó tanto que hasta la misma Josefina llegó al sitio de los sucesos. Pero las dos rivales, en vez de mechonearse, se pusieron de acuerdo para cuidarlo.

En los días de la coronación, descubrió una damisela de palacio, Mme. Duchatel, que le quedaba muy cómoda, pues, en vista de su cargo, podía encontrarla sin dificultad alguna ni necesidad de salir.

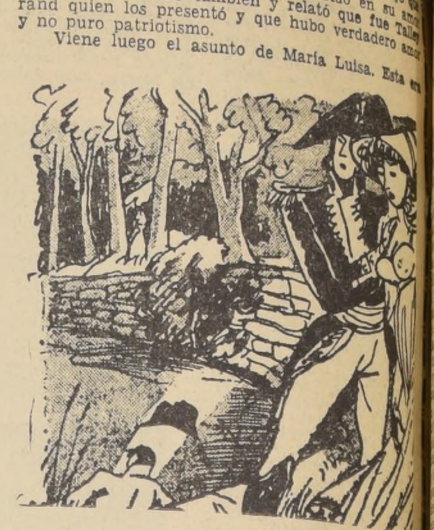
Napoleón era tan discreto como podía en sus asuntos, y la razón de tal conducta eran los celos de Josefina que cada vez que lo pillaba le armaba un escándalo de proporciones.

La leyenda ha tejido un romance sentimental alrededor de sus amores con María Walewska. Unos la llaman "la esposa polaca", tras pretender que ella se sacrificó noblemente por la libertad de su patria, obteniendo tan sólo que se creara un Ducado de Varsovia. Y que, por ello, el viejo marido, patriota como sólo suelen serlo los polacos, habría aceptado la situación que, aun cuando es muy común, siempre resulta incómoda.

María fue buena persona con él, lo visitó en el destierro y le dio un hijo, el conde Waleswki, que tuvo gran situación durante el Segundo Imperio.

Sin embargo, se defendió de su caída y dijo que se había sacrificado. Napoleón, herido en su amor propio, se defendió también y relató que fue Talleyrand quien los presentó y que hubo verdadero amor y no puro patriotismo.

Viene luego el asunto de María Luisa. Esta era



Napoleón huye de los celos de Josefina, precipitándose en una zanja.

una mujer con aspecto de campesina, de mejillas coloradas, que se metía en cuanta cosa no sabía. Hasta se las daba de pintora, fabricando unas feas tortas al óleo que ella pretendía ser retratos de su marido. Otra que hablaba de haberse sacrificado.

Todo el mundo sabe lo mal que se portó con su marido cuando éste cayó y lo mal que se portó con su hijo. Su conducta no fue de princesa de cuento de hada sino la de una vulgar cortesana, mucho peor que la mayoría.

El parece haberla querido mucho. No hay duda de que tenía muy buena pasta. O bien, un gran corazón. O bien, una pésima memoria.

En Santa Elena, muerto de aburrimiento, tiene dos amores. El uno es puro y casto. Se trata de una muchachita inglesa. El otro, es Albina de Montholon, que tenía un turbio pasado. Su marido había sido echado del ejército por casarse con una mujer discutible. Pero a la hora de la desgracia insistió en que le acompañara, por puro interés,, como dice Jean Savant. El hecho es que en el testamento Napoleón le dejó a la pareja una suma sideral, 600.000.000 de francos papel. No deja de ser sospechoso.

En conclusión Napoleón tuvo, tal vez, muchas mujeres atraídas por su gloria y su encanto personal. Pero todas sacaron una buena tajada.

Queda por pensar si él era generoso o ellas interesadas.

Para nosotros, siempre nos ha parecido peligroso meterse a averiguar las razones por las cuales hacen las cosas las mujeres. Una mujer de genio dijo un día: "El corazón tiene sus razones que la razón desconoce".



Napoleón corteja a Desirée Clary, futura Reina de Suecia.

El Problema del Título

AUTORES BUSCAN Y REBUSCAN PARA DAR ROSTRO, MASCARA O CONTENIDO A SUS OBRAS — TITULOS PASADOS DE MODA, O MODERNOS Y "VENDEDORES"

por Manuel RAVANAL

¿NO LE HA OCURRIDO a usted, al contemplar el nutrido escaparate de una librería, pensar que se halla ante un "mercado de libros"?

Los volúmenes solicitan su atención. Incitan a su compra, con sus tapas de color violento o de tonos serios y apagados. Pero, sobre todo, con el anzuelo de sus nombres. Y al escribir "anzuelo" se nos ha ocurrido meditar: ¿qué importancia tiene el título en literatura?

¿Es acaso una mera función ilustrativa que señala la índole del libro? Así, la biografía histórica se denomina simplemente "O'Higgins" y el drama de Bernard Shaw sobre la heroína francesa, a secas "Santa Juana". ¿O el problema de elegir un título es en otros casos más complejo, como si se quisiera anteponer al interés interno de las páginas, al valioso zumo del contenido, un incentivo propagandístico exterior, una antena para el interés de los lectores?

El escritor al colocar el título a su obra, ¿qué debe hacer? ¿Simplemente informar de qué se trata? ¿O añadir un estímulo a la curiosidad, al afán de saber, al anhelo de aventuras?

Muchas obras célebres resolvieron la cuestión sencillamente. El título surgió sin alharacas del tema central y fue por lo general el nombre del principal personaje. "Prometeo", "Antígona", y después "Fedra", "Andrómaca". Y también "Hamlet", "Otelo", "Don Carlos". O el resumen de lo que se trataba: "La Vida es Sueño", "El Mejor Alcalde, el Rey". Hoy no ocurre lo mismo. Se exige que cada obra no sólo dé una explicación previa de su contenido, y aún más adelante una parte de su intriga o tema, sino también que todo ello se logre en forma novedosa. Vamos al trasfondo de un problema de nuestros escritores. En Chile los libros nacionales se venden tan sólo relativamente. Surge de aquí un imperativo:

"Un arte de títulos, así como hay un arte de la publicidad".

¿Cómo nace un título? Por Ahumada, escritores con cara de desesperación, comentan que han terminado una obra y que no pueden encontrarle un título adecuado. Otros, al revés, tienen el hallazgo de un título esplendente, y piensan algún día escribir una obra para poner ese rótulo en la portada. En la lista de obras de un autor, un título suele ser definitorio de su personalidad, un resumen de sus asencias más puras. Gabriela Mistral fue escueta y trágica en sus títulos "Desolación", "Tala" "Lagar". Hay en ellos, soledad, un arrancar de cuajo las cosas, y un rojo casi sangriento, machacar de vides que evoca los lagares de su valle de Elqui. Pablo Neruda, curioso temblor metafísico, casi la confesión de que somos huéspedes de paso en "Residencia en la Tierra".

De Benjamín Subercaseaux, "Chile o una Loca Geografía", es tan buena definición, que muchos comentaristas la repiten en estos días de temporal, sin conocer tal vez las páginas del libro. El hallazgo se repite en "Tierra de Océano". Carlos Cariola, en estos asuntos, de titular fue un hombre supersticioso. Triunfó una vez con una obra de teatro que se rotuló con cinco palabras. Y de allí, invariablemente, a las que siguieron las tituló con cinco: "Estos muchachos de cincuenta años", "Qué vergüenza para la familia", "Don Quipanza y Sancho Jote", "Cada Mujer es un Misterio", "Por Dios que Cuesta Casarse", "Todo lo arreglan los Gringos".

Ricardo Latcham definió su vida en "Itinerario de la Inquietud". Vicente Huidobro, su búsqueda de lo inusitado, en "Horizonte Cuadrado". El binomio literario y matrimonial de Mercedes y Jaime Valdivieso, aportan dos buenos ejemplos a esta antología de títulos: "La Brecha", y "Nunca el mismo Río". Matilde Ladrón de Guevara hace su captura inicial de la escurridiza poesía con unas tenues "Amarras de Luz". Raquel Señoret resuelve el problema de rompe y rasga y titula así: "Sin Título". Ximena Sepúlveda, se yergue escueta y desafiante: 'Yo, Pagana". Raquel Jodorowsky, siente extrañas voces: "En la Pared de los Sueños Alguien Llama". Elisa Serrana escribe: "Chilena Casada, Sin Profesión".

Un buen título puede no corresponder a idéntica calidad en el contenido y viceversa. Jardiel Poncela, autor de comedias enfarragosas, tuvo en esto de titular, hallazgos perdurables. Parodiando a Shakespeare, "Una Noche de Verano Sin Sueño". Después, "Pero, ¿hubo alguna vez, once mil vírgenes?", "Amor se escribe sin Hache". Otras buscan títulos que expresen un imposible. Así, la novela "El 32 de Marzo". Nicómedes Guzmán, con "Los Trece Meses del Año". De Chesterton "El Hombre que fue Jueves". Un portugués se hizo célebre, sin embargo, por la absurdidad sin límites de sus novelas: "Era de noche, y, sin embargo, llovía". Las poetisas no se encierran en restricciones de lógica ni de ninguna índole: 'No sirve la Luna Blanca", de Marta Villanueva. "La Mano Abierta al Rayo", de Francisca Ossandón.

Auscultando el mundo moderno, —cibernética, tecnicismo—, Aldunate Phillips escribe "Los Robots no tienen a Dios en su Corazón". Juan Tejeda, en sagaz diagnóstico contemporáneo, ve la necesidad de una cierta dosis de misterio, y de brevedad en los temas: "Fantasmas Necesarios", "Sea Breve". Eduardo Barrios hizo coincidir su cumbre novelística con su mejor título: "Gran Señor y Rajadiablos". Max Jara, poeta silencioso y modesto, tuvo la rara franqueza de preguntarse en un título: "¿Poesías?". Y en otro, "Asonantes", con sencillez suma. En teatro, Sergio Vodanovic, rotundo en el consejo y con reminiscencias de Cervantes, en "Deja que los Perros Ladren". Carlos Valladares, débil y de amanerado protocolo, escribió "Al Cielo se Va de Guantes".

Coke caricaturista, que esconde la seria personalidad del pintor Jorge Délano, transparente esa dualidad en "Yo soy Tú". Baltazar Castro, nervioso y con la típica frase parlamentaria escribió "Me permite una Interrupción". Eduardo Frei Montalva, ensayista, sociólogo, diseñó una esperanza ya cumplida: "La Verdad Tiene su Hora". Otro paradojal acierto, verdad no descubierta por muchos, es "Chile Desconocido".

Edwards Bello tiene un título con más de una repercusión doliente en estos días: "Valparaíso, la Ciudad del Viento". El gran acierto de un autor, es cuando un título, puede despegarse de una obra. Adquirir una vida independiente. Ser mencionado aún por aquellos que no se han internado por sus páginas. Un título vivo, que salta al lenguaje cotidiano, que encaja en otras comparaciones. "Chile, o una Loca Geografía", en el batallar áspero, e incoherentemente. "Gran Señor y Rajadiablos" para esos caudillos rurales con modales humanos, y déspotas brutalidades, que brotan en cualquier instante. "La Verdad Tiene su Hora", porque el realizarse, de la justicia, en un instante enigmático del tiempo, suele tardar mucho, pero llega.

ESCRITORES opinan sobre otros ESCRITORES

...eratura ...sponsable ...a Niños

...r Mario FERRERO

"Cuando el viento desapa... ...", de Hernán del Solar, Edit. Zig-Zag, 1965.

CASI nadie recuerda los vo... ...enes de la Colección Rapa ... que hace muchos años ... y escribiera en su mayor ... con distintos pseudónimos, ... del Solar. Y el hecho es ... porque allí se publicaron ... las más logradas, las más ... y atrayentes de la literatu... ...til que se haya producido ... Muchas veces, en corri... ...escritores, comentamos este ... Y tratamos de hacer con... en los editores de la necesi... ...prescindible de una reedi... del éxito rotundo que ella ...

...n poca sorpresa, hemos vis... ...ado este anhelo en la pu... ... de una lujosa selección, ... el viento desapareció", que ... de las novelas infantiles ... ...cidas y celebradas de Her... Solar: la que da título al ... "Las aventuras de Totora" ... el microbio desconocido". ...mera es una hermosa his... amor, en la que intervie... joven filósofo, arrobado en ...plación del mar, y la hi... magnate de un puerto ...do, cuyo padre se opone, ... de dinero, al dulce idi... los enamorados. Pero ocu... el pensador, que también ... logra detener el viento y ... con ello las naves a vela ... ...sito hacen la fortuna del ... Ante tal descalabro, ... padre, se ve obligado a ... con Dinar, el poeta, quien ... ...tornar el viento sobre las ... cambio del consentimien... contraer matrimonio con ... la niña que danzaba fren... su ventana, a la orilla del ...

...anto de la novela reside en ... casi mágica de narrar. Con ... ...cia sutil, en un lenguaje ... sencillo, de misteriosa be... ... autor logra recuperar el ... de las viejas narraciones ... aquellas que cautivan la ... imponderable de los niños. ... de los extremos del mun... aquel entonces, había un ... Era grande y hermoso. En ... con sus alegrías y sus pe... ...ños hombres, mujeres y ni... ...males y pájaros..." Esta ... la atmósfera de encanta... el autor podrá conducir a ...eños héroes por los luga... remotos, a través de las ...ditas aventuras, sin que ... la magia errante de su pa... hálito de sabiduría, de hu... ...dad, que encierran sus his...

... cada una de estas novelas ... línea oculta, casi invisi... habrá de conducirlas a una ... superior, a un clima de ... y de bondad, a una sin... sabia comprensión perfec... identificable con la ino... creadora de los niños. Esta ...ón subterránea opera al ... de la intención moralizado... obsesión didáctica o el ca... del disminutivo, que han so... ...r buena parte de nuestra ... infantil. Aquí todo ocu... espontáneamente, soldado el ... a la atracción de la for... una feliz unidad cuyo secre... a ser el talento imagina... autor.

...gunda novela, extraordina... original y de alto vuelo ... tiene como trasfondo el ... de las fuerzas del bien, de ... de la verdad, sobre el en... la superchería, la maldad ... encubierta que es consubs... al alma humana. Su prota... Totora, desea ser el hechi... los Upa-Upa, pero a través ... largo aprendizaje se va con... ...do que la verdadera sabidu... una fuerza espiritual que es... ... del hombre, y que es in... ...r el camino de la felicidad ... medios que no sean la ... solidaria, el amor, el desin-



terés material, la belleza, que conduciría a los seres a un estado superior de su propio destino.

La tercera ficción, "Mac, el microbio desconocido", es la victoria de la ciencia sobre el obscurantismo, transmitida a través de la lucha entre los microbios de la fiebre reidora y las huestes de Loc, el antimicrobio inyectado por la vacuna. La guerra de ambos bandos y sus mil peripecias están dadas en un clima de alta tensión, donde se introducen, como jugando, conceptos científicos, sin desvirtuar ese ambiente de gran aventura que será siempre grato a la capacidad reveladora del niño.

La virtud de estos relatos está en la frescura de una imaginación siempre renovada, de exaltación jubilosa, donde la plasticidad del estilo va creando un clima propicio al encantamiento verosímil, a ese mundo de descubrimiento mágico presidido por la más sana y elocuente fantasía. Difícil hazaña, lograda sin esfuerzo aparente, que coloca el nombre de Hernán del Solar en la primera línea de los creadores de ficciones infantiles, uno de nuestros géneros más desvalidos y en el que otros han tenido escasa fortuna.

Intento Crítico a Una Clase Social

Por Ramiro RIVAS RUDUSKY

"LOS ULTIMOS DIAS", por Fernando Rivas, EDICIONES ANDES. (PREMIO MUNICIPAL DE NOVELA, 1964).

RELATAR LA desintegración de una clase social desmontarla en causas tangibles y fehacientes, es labor de riesgo para cualquier autor, sobre todo si este carece del conocimiento o la intuición necesaria para realizar la disección psicológica que hará aflorar la problemática o la causal del asunto. Fernando Rivas elabora su novela exponiendo este acontecer vital en tono menor, saturado de un humor negro. Con un personaje protagónico rico en complejos, en plena desorientación y rebeldía ante la confusa situación de su hogar, de sus libres aspiraciones artísticas, aniquiladas por una incomprensión ambiental continua y agobiante: una madre asida a falsos convencionalismos caducos; un padre alcohólico; una muchacha seudo-artista, que desarrolla su existencia entre breves estadas psicoanalíticas en el Hospital Psiquiátrico y "artísticas" buhardillas de bohemios santiaguinos; un frustrado profesor de teatro homosexual y una profesora de ideas liberales que finaliza por casarse con el protagonista, tornándose en el camino de la redención y la esperanza de vivir de Arturo. Tal es el material humano empleado por el autor.

No hay amor por los seres retratados en esta obra. Da la impresión que Fernando Rivas ha pretendido mostrarnos de ellos sólo el aspecto caricaturesco de sus vidas opacas, angustiadas en su propia mediocridad.

Técnicamente, la novela ha sido construída con cierta originalidad formal. Desarrollada en un sentido coloquial, en largos y acezantes monólogos, el relato es "narrado" por los propios personajes. Para ésto el autor ha escrito sus capítulos presentando a cada ente de interés en la trama novelesca en forma individual, y los ha hecho expresarse —primera persona del singular—, en su propio lenguaje.

—¿Ha conseguido una cabal tipología en los personajes?

—Me parece que no. El vocabulario prosaico, por momentos obsceno, del joven Arturo Cruchaga denota características y similitudes, especialmente en giros de palabras que desvirtúan el idioma, con el lenguaje del padre. Los personajes no conforman una caracterología por sí mismos, que irradie de sus actitudes, puesto que los reiterados monólogos de cada capítulo, en particular los dedicados a Arturo, van acentuando los tipos humanos, dándonos en forma explicativa sus personalidades disímiles —o no—, con lo que privan de esta labor de interpretación al lector. El capítulo sexto, destinado a Eduardo el profesor, y el octavo, a la sirvienta Aurelia, nada aportan al contexto general de la obra. De mayor acierto hubiera sido la interpolación de Misiá Elvira o de Marcela, la joven maestra.

—¿Crítica a una clase social que lucha por sus perdidos valores?

—Me parece que sólo ha logrado reflejar el esqueleto de este rico y vasto tema humano. No obstante, esto no quita que la novela sea leída con avidez, a través de un lenguaje cotidiano, directo, sin ataduras de ninguna especie, por momentos humorística, a ratos obscena. Felicitaciones, Fernando Rivas, por la valentía y la amenidad.

NUEVA VISION PARA LA HISTORIA ANTIGUA

LA "HISTORIA DE CHILE", DE JAIME EYZAGUIRRE

Por José ZAMUDIO

ESCRIBIR sobre el suceder histórico siempre ha sido entre nosotros labor fecunda y sin término. Al lado de las monumentales historias de Barros Arana y de Encina, se ha acumulado con el tiempo, una serie de estudios, monografías y ensayos sobre parcelas del acontecer histórico. Los cultivadores de la ciencia historiográfica han empleado todos los métodos y así vemos que junto a la severa y monótona secuencia de la historia "ad narrandum" de Barros Arana, se levanta la tumultuosa y personal interpretación de Encina. Hay para todos los gustos. Sin embargo, pasados los años, con otras perspectivas y enfoques, después de una decantación de innumerables materiales del aluvión historiográfico los historiadores han buscado otro método, un equilibrio entre el simple acarreo de documentación y el trasplante árido, copioso, dejando luces y sombras al paso, de este mismo material.

En este último tiempo, a los historiadores nacionales, como sucede asimismo en otros países, no les interesa sólo la historia militar y política; también los fenómenos sociales, económicos y culturales, han encontrado asidero en las producciones de algunos historiadores de la nueva escuela.

Jaime Eyzaguirre, el autor de esta reciente **Historia de Chile** (Zig-Zag), que se ha destacado por una prolífera y variada labor histórica, al margen de sus afanes en la cátedra, se cuenta entre los pocos historiadores de este último tiempo que han aportado un nuevo estilo y una visión renovada de la historia.

Eyzaguirre ha escudriñado y exaltado las raíces hispánicas de nuestra nacionalidad y en este libro suyo que comentamos no desmiente tal temperamento. Pero, además, hay otra novedad en su obra, novedad que echábamos de menos en producciones de este tipo y asimismo en nuestra historia literaria. No se puede concebir la historia de un país aislada como un planeta en el espacio (hablando vulgarmente), desligada de los hechos exteriores y de los impactos provocadores de respuestas que vienen desde más allá del contorno geográfico. Las propias palabras del autor explican mejor lo que queremos expresar de su "filosofía" del desarrollo histórico chileno: "En la composición de la obra se ha tenido a la vista la íntima trabazón del suceder histórico de Chile con el desarrollo de la vida y cultura de Occidente. Sin duda la nacionalidad acusa rasgos singulares y diferenciadores que definen su personalidad; pero su existencia no ha transcurrido solitaria, sino que se ha generado y desenvuelto gracias a aportaciones e influjos exteriores decisivos y en íntima relación con otros pueblos. Sustraer el relato de la historia chilena de estos contactos vitales significaría deformar su imagen y dejar sin sentido gran número de actitudes colectivas. Resulta imposible explicar el desarrollo de Chile en sus tres primeros siglos y su consiguiente similitud con el de los países de la misma lengua si se prescinde de España, que los fundó a todos y agrupó en su vasta monarquía como queda trunca la interpretación de la época que sigue a la independencia si se deja de mano el influjo de Francia y, en menor escala, el de otros Estados. Sólo liberando la visión del pasado de un hermético provincialismo y ensimismamiento, e integrándola en el plano de la cultura de Occidente, se ilumina la razón del suceder colectivo y se le introduce en el cauce de la historia universal."

La obra constará de dos volúmenes. El que se acaba de entregar a la publicidad lleva como subtítulo "Génesis de la nacionalidad" y abarca desde 1540 hasta 1817, precedido todo este amplio friso por un capítulo de introducción que estudia el territorio, las migraciones iniciales, el mundo europeo frente al descubrimiento del nuevo y la llegada de los primeros españoles.

Esta **Historia de Chile**, al contrario de otros intentos similares, manifiesta una síntesis armoniosa, en donde no hay desperdicio; el hecho de haberle impuesto a su autor, sin duda, una gran labor de compulsa de materiales y documentos históricos, no significa que este libro peque de fatigoso, árido e indigesto; todo lo contrario, el peso de la ciencia histórica que presupone no se siente, ya sea por el estilo elegante que lo preside, como por la disposición ordenada y dosificada de la materia. Con pocas variaciones en sus diferentes partes, el autor se ha sujetado al siguiente esquema para desarrollar la evolución histórica de tres siglos que abarca este volumen: I. El espíritu de la época; II. El desarrollo general; III. Régimen político y administrativo; IV. La estructura social; V. Las formas económicas; VI. La Iglesia y el patronato; VII. La actividad cultural; VIII. La vida cotidiana.

Digno de notarse es la sencilla exposición de los sucesos y por más que se busque en estas páginas interpretaciones brillantes y bizarras ideas personales, no se encontrará nada de esto; sólo la seriedad y la objetividad científica mueven hechos y personajes ensamblados a las circunstancias; no hay intromisión del historiador convertido en sociólogo o en ideólogo, como se ve en Encina.

Deben destacarse, asimismo, las páginas que el autor dedica a lo que denomina la Estructura social, bajo la cual estudia con claridad, basado en las más recientes investigaciones, la población, las clases sociales, el régimen de encomienda y de trabajo.



Igualmente, tendrá mucha utilidad el panorama que presenta de las actividades culturales, especialmente de las letras, tan maltratadas en algunas historias literarias últimas.

En esta parte a cada autor se le da lo suyo, con justeza, sin necesidad de desfigurar y de agrandar a los personajes. Véanse, por ejemplo, las páginas que dedica al célebre jesuita y sabio Juan Ignacio Molina, al cual se le han rendido recientemente homenajes, pero que no justifica que alguien, desconociendo toda una serie de naturalistas europeos que avanzaron ideas sobre la evolución mucho antes que el abate Molina, lo llame desprevenidamente 'primer evolucionista", y llevado por un entusiasmo muy a la moda, lo emparíente con el jesuita francés Teilhard de Chardin. Eyzaguirre, con sobriedad dice lo justo y necesario en este aspecto de nuestro sabio: "Un postrer trabajo suyo, leído en Bolonia en 1815, sobre **Analogías poco observadas en los tres reinos de la naturaleza**, recoge influencias de las doctrinas evolucionistas que comenzaban a abrirse camino a través de las obras de Lamarck".

Cumple también su objetivo la obra de Eyzaguirre al intercalar en sus páginas numerosas láminas, algunas de gran novedad y originalidad, como las provenientes de la colección Braun Menéndez, en poder de la Biblioteca de la Universidad de Chile.

LOS HUSARES DE JORGE INOSTROSA

("Los Húsares Trágicos", tomo tercero, de Jorge Inostrosa, Zig-Zag).—

EL MUY MERECIDO éxito de "Adiós al Séptimo de Línea", que convirtió a su autor en el mayor "best-seller" nuestro, no se debió solamente al tema histórico, sino al relato vivo que nos traía ante los ojos las actuaciones, la manera de expresarse de soldados que no eran de cartón, siluetas, las descripciones de ambientes, dentro de un enredo de suspenso a base de hechos de guerra. Lanzada la obra, las demás serían acogidas ávidamente por sus lectores ya conquistados. De quedarse, Inostrosa, dentro de esa posición de acucioso fotógrafo de la realidad, creador a su manera, ya que sabía traernos el pasado dentro del presente, como un interesante film literario, acogeríamos este tomo tercero de los "Húsares Trágicos", con iguales parabienes que los que le valieron su primera novela histórica, señalándolo inolvidablemente. Sucede ahora que, sea por pereza, precipitación, laxitud por entrar en aquellos detalles pintorescos que valorizaban la producción anterior, Inostrosa nos cu... la historia desde los datos mismos que tiene a mano y reproduce tal como pudiera hacerlo cualquier informador, y sin que el documento exacto (cartas auténticas de un Carrera, San Martín, etc., cuadros), sean una demostración gráfica. Por otra parte, no vemos en ningún lugar de la obra, y menos entretejida a los acontecimientos mismos, ese "misterioso mar de fondo que las logias revolucionarias agitaron en torno a la emancipación de los países hispanoamericanos" (buen cebo de propaganda entre masones), de que se nos habla en las solapas del libro; ni tampoco tenemos esa "visión nueva de los móviles que animaron a los próceres", ni su vida sentimental guarda nexos que mantengan la atención. Y no hablemos de "psicología" que es precisamente lo que no caracteriza a los héroes, desfigurados a gusto del autor: ¿qué San Martín es ese, apenas comparsa, que saluda una vez a O'Higgins con su "buenos días", cuando sólo usaba el término "buen día"? (Detalle, apenas, naturalmente, así como para el físico decirnos que tenía cejas pobladas). De los Carrera sabemos de su vida en Buenos Aires, con disculpas para el duelo de Luis, y a Manuel Rodríguez seguimos viéndolo bailador de cueca, guerrillero saltarín, al gusto de cierto pueblo y sin que su personalidad deveras sería aparezca. Datos, solamente, en esbozo, sobre la preparación del Ejército Libertador con que la personalidad de San Martín obscurece bastante aquella de un estorbador Carrera. La batalla de Chacabuco, con disculpas a los procedimientos curiosos de un O'Higgins que casi la hace perder. Bueno, existen hechos que hablan por sí mismos, y las ideologías políticas no pueden falsearlos.

ARABENA, POETA CERVANTINO

Por Carlos René CORREA

Piedra y Luz de España, poemas de Hermelo Arabena Williams.—

NO CABE DUDA que Hermelo Arabena Williams, es poeta cervantino por la forma y el fondo de su poesía, reunida en este libro. Su obra anterior lo ha distinguido en la crónica y el ensayo y en sus investigaciones históricas. Así, en uno de sus libros, evoca a la ciudad de San Felipe el Real; en otra obra, que titula "Entre espadas y basquiñas", reúne tradiciones chilenas; el ensayista destaca en un estudio dedicado a don Enrique Nercasseau y Morán, filólogo e hispanista, y en otro, de no menos interés, sobre las "influencias hispánicas en los poetas festivos chilenos". "Estampas místicas y profanas", son crónicas de España, Francia e Inglaterra, y en "Blasones, duendes y damillas", libro nutrido de gracia y galanura, trata acerca de tradiciones hispano-chilenas.

Ahora Hermelo Arabena Williams, que publicara "Hora del Angelus", poemas, 1940, nos revela toda la "Piedra y Luz de España", como el mejor de los romeros y guías, con amplitud de mirada y depurada emoción nacida al contacto de su intimidad hispánica.

En su poema "Granito y Cielo", el poeta exclama:

"¡España, hecha de luz y de granito,
toda recia y de luz toda abrasada!"

He ahí la síntesis de su pensamiento y amor que nutren este libro. A veces lo acicatea la grandilocuencia, otras, el ascetismo, en ciertos momentos la picardía; en no pocos poemas aparece el poeta-pintor y en varios, el filósofo que medita junto a Cervantes y don Miguel de Unamuno. Este último le acompaña, sin desvirtuar su originalidad, en su poema "Cielo de Avila", que se inicia con esta estrofa:

"Indómita Castilla, al cielo subes, al cielo llegas,
ciñendo tu sayal áspero y fuerte de roja piedra."

Arabena Williams conoce y ama el paisaje, la tradición secular y la vida interior de España; se ha identificado con su pueblo al que exalta en muchos de sus poemas y se goza, a la vez, en peregrinar como un alucinado por sus ciudades y pueblos más característicos y pintorescos. Madrid, Córdoba, Toledo, Granada, Salamanca, Avila, o bien, la calle del Sombrerete; un pesebre madrileño, la Cava de San Miguel, toreros y gitanos, son motivos que lo exaltan.

Es un irreductible a las nuevas formas poéticas y prefiere los sillares clásicos con una moderna apariencia de las imágenes. Andan por esos aledaños Ricardo León y los hermanos Machado. Utiliza con mayor deleite y oficio la forma del romance y del soneto, amén que el endecasílabo le brinda toda su musicalidad.

El poeta nos entrega su "Piedra y Luz de España", generoso de poesía, de canto; de parlamentos con don Quijote; premunido, en suma, de toda la gracia y misticismo que brota de las fuentes hispánicas que él debe y ama impenitente. Libro es éste negado a toda falsedad y pulido por el fervor del poeta, caballero también en los campos de Criptana.



HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

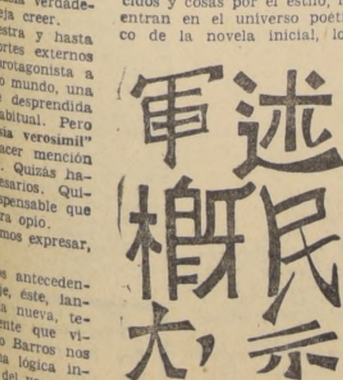
...CORTINA ...BAMBU

...I NOS pidiera cali... ...r en dos palabras el ... de "La Cortina ...", novela de Diego ...Ortiz, diríamos: "fan... ...símil".

..., fantasía verdade... ... se deja creer. ... muestra y hasta ... resortes externos ... al protagonista a ... segundo mundo, una ...mente desprendida ... lógica habitual. Pero ... "fantasía verosímil" ...mos hacer mención ... resortes. Quizás ha... innecesarios. Qui... ...es indispensable que ... fumara opio. ...pretendemos expresar,

...dos los anteceden... personaje, éste, lan... ... vida nueva, te... ...riamente que vi... ...e Diego Barros nos ... hay una lógica in... ...ible del yo cuan... ...omina al acaecer, ... circunstancias. A ... de literatura se le ...ratura fantástica ... se encarga de mostrar las cosas de todos los días, sino que se mueve en un mundo poético que es tan real como el que llamamos real. O quizás mucho más.

Complementan el volumen cinco breves relatos que, aunque aletean entre aparecidos y cosas por el estilo, no entran en el universo poético de la novela inicial, lo-



grado con una intuición segurísima —muy misteriosamente, por cierto— pese al lenguaje común y corriente.

Todo lo cual nos ha dejado muy perplejos, porque estábamos convencidos de que una gran calidad del lenguaje era imprescindible para exhibir plenamente un mundo del espíritu.

Como lo que decimos se está poniendo quizás demasiado misterioso, anunciamos para otro día una explicación más distanciada de la primera impresión y terminemos, como corresponde a esta sección, anotando que "La Cortina de Bambú" es una novela de **Diego Barros Ortiz**, cuya tercera edición ha dado a la publicidad la Editorial **Orbe**.

■ CANTOS DE ODIO

"La Isla Ofendida" se titula este librito de poemas de **Manuel del Cabral**, diplomático dominicano y poeta de valer —a **nivel** de Whitman y de otros vigorosos maestros.

Poeta y dominicano, ¿qué había de hacer sino protestar indignado, humillado en sus mejores sentimientos, ofendido moralmente ante la situación que vive su patria?

¡Con qué pureza canta el odio en él!

Se le justifique o no, es una realidad provocada por el acaecer político. La poesía hecha añicos por la política internacional.

Pero la dureza cede el paso, a ratos, a esa ternura que alabó en sus poemas Gabriela Mistral. Entre insultos, entre ademanes idiomáticos, surge también el canto de amor cristiano:

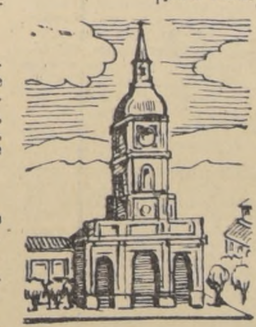
**"Ellos no tienen lecho,
pero sus manos
son las que hicieron nuestras casas.**

**Ellos comen cuando pueden,
pero por ellos comemos cuando queremos.
Ellos
son zapateros pero están descalzos.
Ellos nos visten pero están desnudos."**

Y luego clama:

**"Los muertos entregan sus huesos a la tierra
pero jamás su libertad."**

Y vaticina, en verso que ya aplaudiera Gabriela Mistral:
**"América no sabe que la mañana ahora
viene del agujero de tus zapatos rotos."**



Poesía inerme, sin embargo, sin otro destino que inflamar la pasión de independencia en quienes ya la tienen, poesía política y antipoética. Y, sin embargo, paradojalmente y pese a todo, poesía, documento del alma, grito de veras.

"La Isla Ofendida", de Manuel del Cabral, ha sido publicada por **Ediciones Solidaridad, Santiago.**

■ MUJERES, VENENO...

"Amor, Mujeres y Veneno..." es una publicación de **Manuel Balbontín**, que contiene los ingredientes extraliterarios que habitualmente se consideran necesarios para que un libro se venda.

Primer elemento: una portada de aire pecaminoso, con una mujer encuclillada y los brazos extendidos, de la que no se sabe qué está expresando.

Segundo elemento: el título: "Amor, mujeres y veneno..."

Tercer elemento: contenido escandaloso.

Cuarto elemento: contenido histórico.

Con todos estos elementos a la vista, el libro se venderá. Subrepticiamente, quizás, en las librerías, donde el cliente habitual lo comprará como por si acaso, además de otros, "a ver qué tal es". Menos a escondidas, en la Feria del Libro. Y mucho menos a escondidas, libre, impúdicamente, en bares y restaurantes.

Si además se pudiera llegar a un buen entendimiento comercial con los puestos de periódicos, el éxito de best-seller será completo.

Ahora bien, ¿de qué trata el libro y cómo trata lo que trata?

Da a conocer unos cuantos escándalos ocurridos en la Colonia, basados en documentos personales, objetiva, casi mustiamente. Esos documentos prestarán, sin duda, algún servicio a quienes se interesan por introducirse en nuestra historia y quizás —puestos en plan optimista— llevarán a ocuparse del conocimiento de la historia colonial a quienes —mirando a todos lados o actuando desenfadadamente— lleguen con él a la casa y se encuentren de repente embarcados en una investigación histórica. (Ed. Arcos.)

■ DE NUESTRAS LECTURAS:

"El baile no terminó hasta las ocho de la mañana del día siguiente; y a esta hora el presidente y su hija fueron escoltados hasta su casa por una procesión de los danzantes, tocando la música, tonadas nacionales, y formando todo ello una escena algo grotesca para los espectadores por el cambio de sombrero y sobretodos.

"Llegaron a la morada del general Prieto, se entonó otra vez el himno nacional; la comitiva fue convidada a entrar; y se siguió bailando hasta mediodía."

..(Descripción de una fiesta en Valparaíso, con asistencia del Presidente Prieto, por Wilkins, citada por Bello en la "Antología de Andrés Bello", de Raúl Silva Castro, Ed. Zig-Zag.)

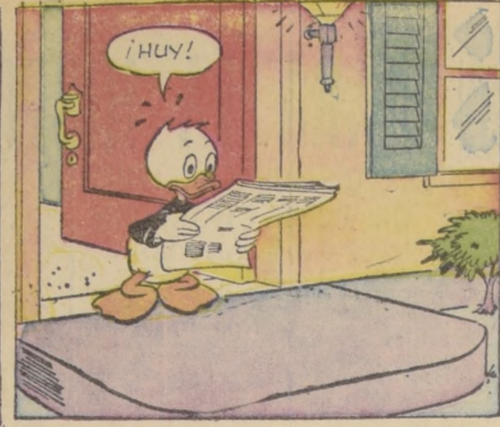
—"¡Señorita linda! ¡Un pesito por el amor de Dios!
—¡No tengo!
—¡Fea!"

(Sergio Briceño Werner, "24 horas en la ciudad", Ed. Orbe.)

CORRESPONDENCIA

LA CORRESPONDENCIA y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas aa J. T. —— Diario LA NACION —— Santiago

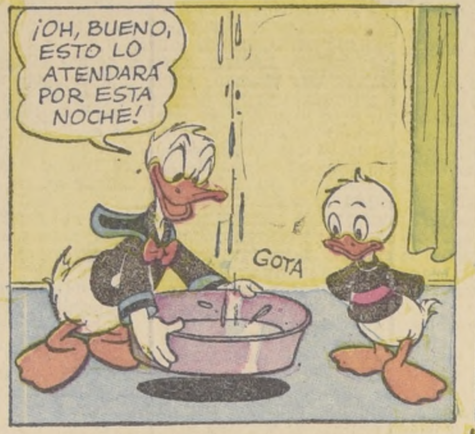


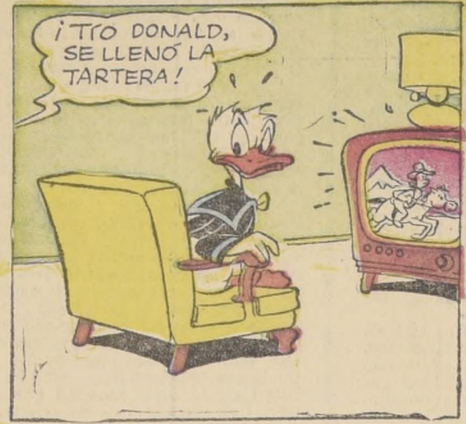




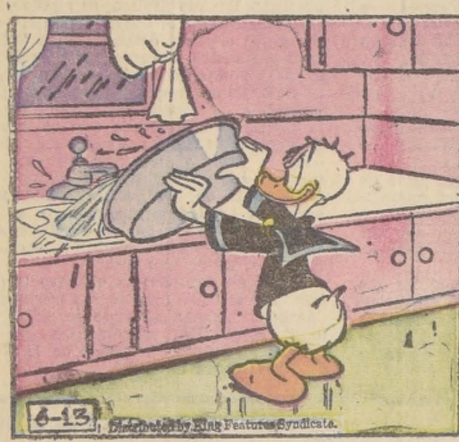




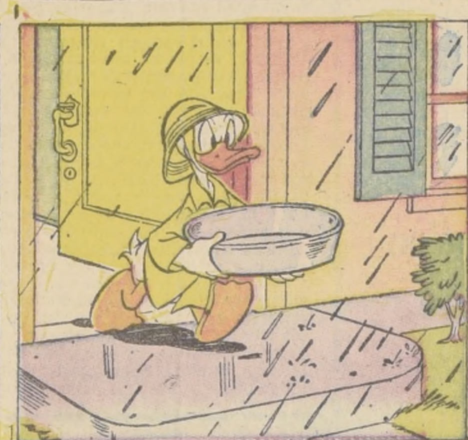














En SANTIAGO Cayeron esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



ARISTODEMO LATTANZI VILLELA, Diego de Almagro 4878, Santiago, ganó esta semana CINCO ESCUDOS de premio que se otorga a los artistas colaboradores que colorean el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, guaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

La exposición realizada por el audaz "Sandy" en el Museo Guggenheim ha atraído la mayor cantidad de visitantes que se registra en la historia del famoso centro de exhibiciones neoyorquino. Un alegre juego de rojos, amarillos, azules y negros, son el contraste que domina y desconcierta en la producción del revolucionario y discutido escultor.

Un Extraño y Poderoso Creador de Escultura: ALEXANDER CALDER



LA EXPOSICION CALDER.— El interior del Museo Guggenheim de Nueva York exhibiendo una gigantesca y blanca escultura móvil de Calder, que pende del techo, con dos grandes formas estables en la planta baja. El dramático edificio diseñado por Frank Lloyd Wright ofrece un marco adecuado a la exposición que revela la singular visión de Calder.

"Quiero hacer cosas que sea divertido contemplar", expresó en cierta ocasión Alexander Calder.

Todo el que se haya deleitado con la viveza y espontaneidad de la obra de este ilustre escultor convendrá en que ha logrado su objetivo. Sus alborozados y delicadamente equilibrados "móviles" y sus grandes caprichos "estables" son verdaderamente "divertidos de contemplar"; pero son mucho más: singulares exploraciones del espacio y el movimiento, que le han valido reconocimiento internacional a Calder como uno de los talentos más creadores y originales del siglo.

"Sandy" Calder, que tiene actualmente 66 años de edad, capta la atención pública desde fines de la década de 1920. Durante estas décadas sus obras se han expuesto innumerables veces en los Estados Unidos, Europa y Latinoamérica, y es difícil concebir que una exposición nueva pueda añadir algo significativo a la apreciación de la magia de Calder.

El Museo Guggenheim de Nueva York no lo ha entendido así. Le ha brindado a Alexander Calder lo que constituye quizás la mayor exposición retrospectiva jamás ofrecida en vida a ningún artista norteamericano —más de 350 obras— y al hacerlo ha reunido una vívida crónica de la larga y variada carrera de Calder.

La combinación de Calder y el Guggenheim resulta especialmente feliz, pues jamás se le había dado mejor uso al discutido museo diseñado por Frank Lloyd Wright. El vasto espacio central del edificio, que tiene forma de tazón, es perfecto para las obras de mayores dimensiones del artista, en tanto que los nichos en la rampa en espiral que rodea este espacio, sirven para acomodar los objetos más pequeños. Contra el fondo blanco de las paredes, se destacan en forma alegre y juguetona los rojos, amarillos, azules y negros de las obras expuestas.

Estas cualidades se evidenciaron desde sus primeros trabajos: los finos dibujos de alambre de escenas de circo, con sus acróbatas, equilibristas y domadores de animales, que habían atraído su imaginación desde la primera vez que hizo bocetos de un circo para la revista National Police Gazette.

"El circo tenía algo fascinante", recordaba posteriormente Calder. "No eran la audacia de los artistas, ni tampoco los trucos... era el fantástico equilibrio en movimiento que exhibían los artistas"..

De regreso en Nueva York, se dedicó a la talla en madera, produciendo figuras humanas y una variedad de animales, cada una con sus características humorísticamente exageradas. Una de las más atrayentes de la exposición es una vaca con el cuello extendido y una triste expresión bovina. El corral de Calder se enriqueció posteriormente con figuras similares en bron[ce]...

Durante otro viaje a París, Calder renunció a la escultura [repre]sentativa para dedicarse a lo [abstrac]to, e inspirado por una visita [al estu]dio de Mondrian, se empeñ[ó en dar] movimiento a figuras geom[étricas de] brillantes colores que hacen [...] la obra de ese pintor.

En su propio país, la vasta [exposi]cion retrospectiva, que pro[...] trasladarse de Nueva York a [Milwau]kee, Wisconsin, y después a S[aint Louis,] Missouri, ha atraído más [...] que ninguna otra exposición [en la] historia del Museo Guggenheim [...] tenido que ser prorrogada. Es[to ha]ce una adecuada expresión de [...] cias" al artista que convirtió [un "ju]guete" en una importante fo[rma ar]tística.

Por causas que no dep[en]den de nosotros, no ap[arece] hoy, domingo, la serie D[ick] Tracy, cuya continuación [se] publicará en nuestra próx[ima] edición.

Segunda Sección

LA NACION

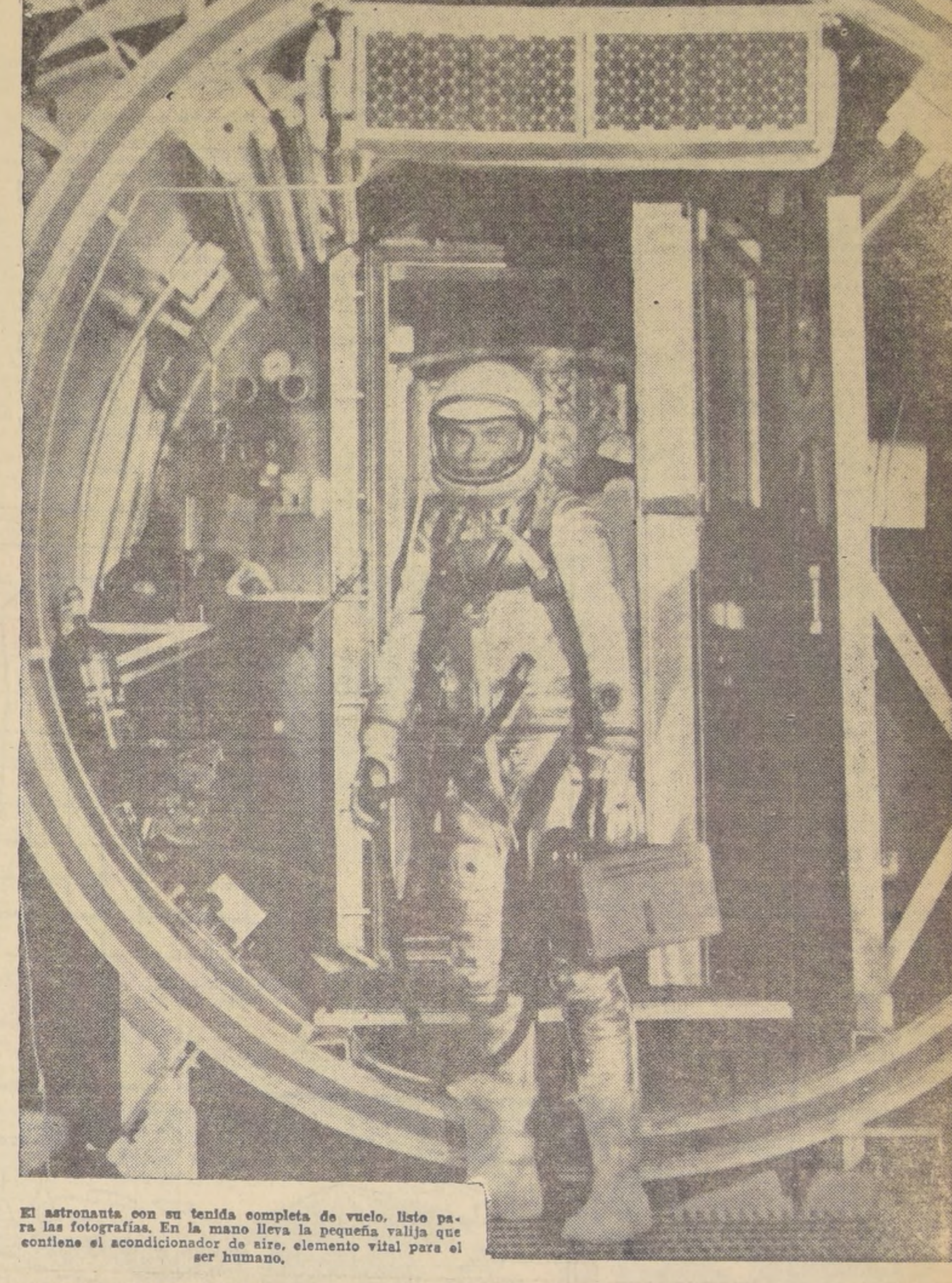
SANTIAGO DE CHILE—DOMINGO 29 DE AGOSTO DE 1965

Precio: Eo 0,25

Hora Cero...!

VIAJE ESPACIAL, MINUTO POR MINUTO

- LO QUE SIENTE Y VE UN ASTRONAUTA DESDE QUE SE PREPARA HASTA QUE REGRESA A LA TIERRA
- AUN EL HOMBRE MAS VALIENTE, SIENTE ACELERAR LOS LATIDOS DEL CORAZON EN LOS INSTANTES QUE PRECEDEN AL LANZAMIENTO
- LA TERRIBLE POTENCIA DE LA ACELERACION; POR CINCO MINUTOS EL ASTRONAUTA PESA MEDIA TONELADA
- EL SILENCIO GLACIAL QUE LO ACOGE AL PONERSE EN ORBITA
- EL DRAMATICO RETORNO A LA TIERRA ENVUELTO EN UNA BOLA DE FUEGO



El astronauta con su tenida completa de vuelo, listo para las fotografías. En la mano lleva la pequeña valija que contiene el acondicionador de aire, elemento vital para el ser humano.

UALES SON LAS sensaciones de un vuelo en el espacio? De tanto oír hablar de empresas stronáuticas uno se hace esta . Al volver a la tierra, los as- s han contado algunos detalles iajes cósmicos, pero ocupados en nte las cámaras, recibir felici- o premios, abrazar a sus fami- responder a los interrogatorios s, ninguno ha hecho un rela- sfactorio para la curiosidad del común. Un relato que dé una ecisa de lo que significa partir Tierra, cumplir a su alrededor al- rbitas y regresar a tocar el sue- uestro viejo planeta.

odas las declaraciones hechas intos astronautas en diferentes idades se puede, sin embargo, un cuadro coherente de lo que se siente durante un viaje es- La gran aventura comienza así: IAS ANTES: Faltando 48 horas el lanzamiento, el astronauta es ido a un centro médico donde ometerá a una dieta controlada, alimentos que produzcan po- iduos a fin de que durante el no tenga el vientre lleno a pe- estar suficientemente nutrido.

21 HORAS: Se le somete a una sa revisión médica.

18 HORAS: Es transportado al ento especial de los astronau- se le indica su lecho. Primera e duerme ahí, pero su sistema no se deja impresionar por . Si fuera una persona emo- e mirando a su alrededor se "Esta puede ser la última vez e acuesto a dormir", no estaría s elegidos. Por lo tanto se tranquilamente, con la firme n de dormir bien, pues al día e necesitará estar en forma . No toma sedativos para que- ormido.

8 HORAS: Despierta después diez horas de sueño. Se acerca momento. Los ayudantes co- a vestirlo. Se le fijan al cuer- tela adhesiva varias placas me- e servirán para diversos con- el organismo y se le pone una de mameluco tejido de algo- ano y suave. Sobre eso una de lana, medias gruesas y el spacial, que es bastante pesado. pone de un forro interno de (goma sintética) recubierto de nylon, a su vez nueva- recubierto de otra capa de neo- La parte externa del traje es en de nylon aluminizado. Se ad- estrechamente al cuerpo median- erosas correas. Finalmente se illa el casco transparente, que auriculares y micrófono, los strumentos con los cuales, de en adelante, estará en contacto mundo. Del cuello del traje grueso tubo que, una vez en atornillará a un boquete es- Por ahora este tubo va unido especie de valija, de seis a siete kilos de peso, que transporta el propio astronauta. Esta valija contiene un pequeño acondicionador de aire que absorbe la humedad que se forma en el traje. Si no fuese por esto en pocos minutos se empaparía, pues el agua de la transpiración y de la respiración se condensaría contra la superficie interna del traje. Además, el acondicionador provee a regular la temperatura. Desde el momento del despertar, han pasado dos horas.

MENOS 6 HORAS: El astronauta sale del dormitorio con su valija acondicionadora en la mano. Inmediatamente se ve rodeado por periodistas y fotógrafos, que la policía militar trata de mantener a raya (si el lanzamiento se efectúa en Rusia toda esta parte del ceremonial es muy abreviada. Una sola fotografía para el archivo —quizás para la viuda— y basta.).

MENOS 5 HORAS Y 45 MINUTOS: Sube al furgón que lo trasladará a la base del cohete. Los médicos le hacen una nueva revisión controlando los datos transmitidos por los aparatos colocados antes de la vestición. Es un hombre tranquilo, con un sistema nervioso perfecto, pero siempre un hombre. Los latidos del corazón, que al despertar eran normales, se han acelerado un poco. El personalmente no tiene miedo, porque sabe que por lo menos 15 mil hombres están trabajando para él y que los mejores científicos y técnicos de su país han trabajado para que el viaje termine sin tropiezos, pero su cuerpo tiene un poco de miedo.

MENOS 5 HORAS: Sus pulsaciones han vuelto a la normalidad. Tiene que pensar en muchas cosas prácticas y eso lo distrae. Al salir del furgón alza los ojos al cielo y ve el alto tubo de metal del cohete en cuya cima, ridículamente pequeña, está la cápsula dentro de la cual dará la vuelta al mundo en 80 minutos. Un breve saludo a los hombres que lo acompañan y sube al ascensor que lo llevará a la cumbre del cohete.

MENOS 4 HORAS Y 50 MINUTOS: Al salir del ascensor se encontrará en una ancha plataforma, donde lo esperan diez hombres que lo ayudarán a entrar en la cápsula. En las pruebas previas ha aprendido a conocerla como su casa, pero esta vez es diferente. Echa una última mirada a través de la portezuela que está por cerrarse. Un fotógrafo está listo a fijar para siempre aquella mirada de animal perdido.

MENOS 4 HORAS Y 30 MINUTOS: La portezuela se cierra. El astronauta siente el rumor de los tornillos que son apretados con fuerza. Esta sentado en una especie de butaca de goma. La espalda perfectamente horizontal hacia tierra, los muslos verticales y las piernas nuevamente horizontales. La cabeza ligeramente levantada. Ante sus ojos la pantalla de un periscopio, a través del cual ve una parte de la base de lanzamiento.

MENOS 4 HORAS Y 20 MINUTOS: Los aparejos que rodean al cohete son quitados lentamente. Está solo en la cima de una torre de aluminio y titanio. Mueve la cabeza algo bruscamente y siente que todo el cohete oscila ligeramente. Caramba, no se había imaginado de estar en la cima de una torre flexible como una espiga de trigo.

MENOS 4 HORAS Y 10 MINUTOS: Se comienzan a llenar los estanques con oxígeno líquido. Todo el vehículo oscila y cruje como un árbol hueco. Sabe que abajo hay combustible como para incendiar a una ciudad. Por la ventanilla ve subir un extraño penacho blanco. ¿No estará por incendiarse cualquier cosa? No. Es solamente un poco de oxígeno líquido que al salir del estanque condensa la humedad matinal.

MENOS 3 HORAS Y 20 MINUTOS: Comienza la gran tarea en colaboración con los técnicos del centro de lanzamiento. Hay que controlar atentamente todos los instrumentos de la cápsula para ver que estén en orden. A veces se descubre alguna irregularidad y la cuenta al revés se suspende, para permitir a los técnicos arreglar el inconveniente. Este puede depender también del mal funcionamiento de un calculador electrónico colocado en las antípodas. El tiempo transcurre ya despacio, ya de prisa. Felizmente la cuenta al revés está llegando a su fin, después de horas de interminables controles.

MENOS UN MINUTO: Ahora todo está listo. Nada, a no ser un improbable inconveniente de última hora, podrá retardar la partida.

MENOS UN SEGUNDO: No tiene miedo, pero el médico, en el centro de control, cuenta las pulsaciones. Tenía 68 cuando entró a la cápsula, ahora tiene 110.

¡CERO!: Se oye muy bien el rumor de los motores que se encienden y todo el vehículo comienza a moverse, aunque con suavidad.

MAS DOS SEGUNDOS: El cohete se mueve todavía lentamente y el astronauta comienza a sentirse aplastado contra la butaca.

MAS TRES SEGUNDOS: La cápsula comienza a vibrar pavorosamente.

MAS CINCO SEGUNDOS: El cohete comienza a acelerar y el astronauta se siente aplastar fuertemente contra la butaca.

MAS DIEZ SEGUNDOS: La aceleración es terrible. En lugar de sus acostumbrados 75 kilos, el hombre pesa exactamente media tonelada. Las vibraciones del cohete son furiosas. Tiene la impresión que esté a punto de despedazarse. A través de la ventanilla ve la base, ahora lejana. Del fondo del cohete oye un zumbido profundo. Son los motores que impulsan al máximo. Le llega solamente su vibración, no el chillido que rompe los tímpanos de los que han quedado en Tierra. Va ahora más rápido que el sonido, y se lo ha dejado atrás.

MAS UN MINUTO: Todo continúa igual. Está tan ocupado en tratar de respirar, no obstante el peso que le oprime el tórax, que quisiera no pensar en nada. Pero tiene que comunicar a Tierra montones de datos.

MAS 2 MINUTOS Y 10 SEGUNDOS: Los motores se apagan y el aplastamiento de la aceleración disminuye. Es tal el alivio, que da una mirada hacia afuera. El cielo es completamente negro, aunque dos minutos antes fuera azul claro. Sin embargo, la cabina está iluminada del sol que entra por la ventanilla. Ahora hay poca atmósfera. Aquel negro no es más cielo, sino espacio sin color.

MAS 5 MINUTOS Y 4 SEGUNDOS: De Tierra le comunican que ha entrado al punto SECO. O sea, que se han apagado todos los motores de las diversas etapas. Se oye un golpe. Son las cargas explosivas que separan la cápsula de su cohete.

EN ORBITA: Han pasado 5 minutos y 20 segundos desde la partida. Se da cuenta que está en órbita porque su cuerpo no tiene peso. Mirando por la ventanilla ve el último trozo de cohete que se aleja en el espacio para caer hacia la Tierra. Se siente muy tranquilo. Hasta el momento del regreso no puede sucederle nada, porque una vez en órbita no puede caer hacia la tierra ni hacia el espacio. Está sólo, en medio de un perfecto silencio y tiene finalmente la oportunidad de ver cómo está hecho el universo.

LO QUE VE: Al comienzo se desilusiona un poco. No se ve nuestro planeta como una gran bola, sino exactamente como de un avión a gran altura. Observando mejor, sin embargo, descubre que el horizonte no aparece derecho, sino curvo. Hasta ahora los hombres no se han alejado sino hasta 300 ó 400 kilómetros de la Tierra, una altura mínima respecto al globo terrestre, que tiene un diámetro de más de 12 mil kilómetros. Para ver la Tierra reducida a una bola habría que subir a 20 ó 30 mil kilómetros de altura.

COMO APARECE LA SUPERFICIE TERRESTRE: Las nubes están siempre presentes en cantidad y cubren gran parte de nuestra superficie. Durante el vuelo de la cápsula Gemini, Grisson y Young no lograron ver nada. Glenn fue más afortunado: "Veo una enorme nube amarilla" dijo pasando sobre el Africa, y en efecto en aquel momento se desarrollaba una tempestad que elevaba grandes nubes de arena sahariana. Algunos astronautas (Carpenter) han declarado haber visto un tren. Tal afirmación se ha estimado excesiva, pero no hay duda que del espacio, cuando no hay nubes, se ve muy bien.

COMO APARECE EL CIELO: Esta es la visión más maravillosa que tienen los astronautas. Todos, desde Gagarin hasta los últimos, no han logrado retener gritos de estupor al mirar el cielo. Fuera de la atmósfera, éste aparece perfectamente negro, como en una noche serena. En medio a este cielo obscuro y estrellado brilla la bola de fuego del Sol, rodeado de su gran corona plateado-verdosa que se extiende en torno al astro por cinco o seis diámetros solares. La única diferencia entre la noche y el día se obtiene mirando la Tierra.

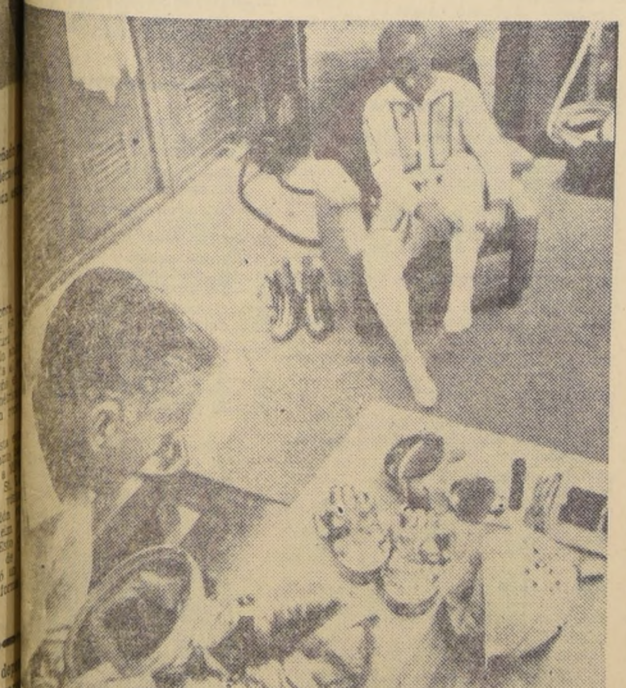
LA TIERRA DE NOCHE: Es fácil ver las luces de las ciudades. Glenn observó muy bien aquellas de la ciudad australiana de Perth, sobre la cual pasó justamente al cénit.

EL ALBA Y EL CREPUSCULO: Cada 80 minutos, más o menos, se cumple una vuelta a la Tierra. Ello significa que en este período de tiempo el astronauta ve surgir y ponerse el sol. Es noche. De improviso, allá donde las estrellas se apagan cubiertas por la masa obscura de la Tierra, se ve una fina línea luminosa que rápidamente se alarga y se engrandece. En breve la atmósfera terestre se infla y se vuelve amarillo-rosada. Una fantástica línea siempre más clara de la cual, de improviso, aparece el Sol.

LOS TEMPORALES: De noche los temporales ecuatoriales son perfectamente visibles. Glenn manifestó: "Podía ver los relámpagos brillar entre las nubes. Un potente temporal iluminaba aquí y allá las nubes, como grandes lámparas".

EL RETORNO: Es hora de volver a Tierra. El encendido de los retro-impulsores provoca una aceleración exactamente igual a la de la partida. La única novedad está en los pocos minutos en los cuales la cápsula, por la atracción contra la atmósfera, queda circundada de una especie de bola de fuego. La primera vez que la vio, Glenn quedó impresionado, pero hoy se sabe que es un hecho perfectamente normal. La bola de fuego produce un notable calentamiento de la cápsula, y no obstante las precauciones tomadas, la temperatura de la cabina se eleva siempre. Glenn perdió en pocos minutos casi un kilo de peso a causa de la excesiva transpiración.

Esto es, por lo tanto, gracias al testimonio de sus directos protagonistas, lo que se siente y lo que se ve haciendo un viaje en el cosmos. Es poco frente a lo que los astronautas podrán contarnos cuando, desembarcados en la Luna, vean flotar en el espacio su planeta natal.





La complicada tarea de vestir a un astronauta. Glenn, a la izquierda, se está poniendo los gruesos calcetines de lana. A su lado se ven los pesados zapatos; sobre la mesa, los guantes y el protector de cabeza que se pondrá antes del casco. A la derecha, Glenn es ayudado a colocarse el traje espacial, que adherirá al cuerpo mediante correas y cierres herméticos.

DOS RETRATOS

por Jacobo NAZARÉ

ESCUCHO la radio rara vez, por razones que no hace falta explicar. La otra noche, al sentarme a comer iba a apagarla para oír conversar tranquilo. Pero como en un río de banalidad o en una laguna de guijarros suele aparecer una pepita de oro, brilló en la radio una voz. Era una conferencia de Alone sobre Teilhard de Chardin. Esto me produjo un doble suspenso, por el interés del tema y lo atrayente de su exposición. Además, Alone señalando la sorprendente difusión de la obra del jesuita francés, dijo que este comentario era inevitable porque el asunto llenaba el ambiente como el "Amo Amor", de Gabriela Mistral. Y recitó el poema con voz alta, quebrada, flexible, penetrante. He ahí los dos suspensos, de tema y recitación.

No recuerdo el discurso sobre el P. Chardin ni me sentiría inclinado a comentarlo. Sólo quiero referirme al subsiguiente estado de expectación que me produjo el retrato hablado que Alone hizo del retrato del sabio aparecido en un "Match". "Cien veces me miraste, ninguna vez me viste", dice la poetisa. Yo lo había mirado en la revista, pero únicamente lo veía ahora descrito, rasgo a rasgo, por Alone. La frente pensadora de Teilhard, su aire de humildad, el gesto desengañado de los labios y la mirada segura pero serena, exenta de altivez, plena de dignidad.

Podrían recogerse las palabras auténticas del escritor —no las recuerdo textualmente—, y colocarlas al pie del retrato grabado para conocer de veras a Teilhard de Chardin. La sugestión de su obra crecería y alcanzaría mucha mayor extensión.

Los rasgos que fluyen de la descripción hecha por Alone me recuerdan los que trazó Stefan Sweig, de Dostoyewski y que siempre había considerado algo magistral; pero nunca imaginé que alguien pudiera superarlo. Los pinceles verbales de Alone, al pintar de Teilhard de Chardin, lo han conseguido.

ENTRE NOSOTRAS

HAY TRES factores fundamentales en la formación del niño. tres factores que además de ser esenciales en ese sentido, son determinantes de su felicidad futura: Justicia, Equilibrio y Amor. Hay padres que creen que un par de zapatos y un buen plato de sopa caliente, un juguete, un cine, es lo único que importa, pero olvidan que los niños tienen un exacto concepto de justicia. A temprana edad no conocen aún el engaño y la mentira. Eso les llega del mundo de los mayores, del medio ambiente en que crecen.

El ejemplo de los padres es de primordial importancia en la formación del niño y la injusticia de éstos determinará la formación de un hombrecito injusto.

El estado de ánimo de los padres no tiene que influir en su trato con el niño. Los padres que un día reprenden por una falta cometida y dos días después le permiten sin chistar un error más grande, sólo logran deformar la idea que el niño tiene sobre lo que está bien y lo que está mal cuando hay varios hermanos y se castiga a uno y no se castiga a otro, se está cometiendo una injusticia que los niños advierten y redunda en perjuicio tanto del que recibe el castigo como del que se ha salvado.

Los niños hacen de sus padres sus héroes. Del respeto que Ud. tenga hacia sus hijos, nace el respeto que ellos tengan hacia Ud., y del espíritu de justicia que se les inculca, nace el espíritu de justicia que ellos lleven como valor por el camino de la vida.

No nacen niños nerviosos, caprichosos, malos dañinos. Los hacen así quienes los guían y los crían desde su más tierna infancia. La violencia engendra la violencia; los padres que tan pronto castigan . como miman, sólo consiguen desequilibrarlos, confundirlos, llenarlos de miedo e incertidumbre.

El niño debe ser educado sobre principios fundamentales: respeto, obediencia y verdad.

CONCURSO
de Corte y Confección
Sorteo de diez Cursos
5.o Grupo
Sorteo 20 Diciembre

NOMBRE .. ..
.. ..
DIRECCION .. ..
.. ..

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

Cofre de Secretos

Señora GEORGETTE:

Me gusta mucho su página. Infinidad de veces he querido decírselo e incluso hacer llegar al director mis humildes felicitaciones, pero la falta de tiempo ha retrasado mis deseos. La molesto con mi problema, rogándole trate de darme una solución.

Aún no cumplo los 18 años, soy casada, con un hijo de 1 año y mi marido tiene 21. Cuando estaba de novia tuve que casarme mucho tiempo antes de lo que teníamos proyectado, a causa que quedé sola porque mis padres murieron en un accidente.

Mi marido es muy bueno y fuimos sumamente felices, pero ahora las cosas están cambiando. Poseemos un negocio que atendemos juntos y desde temprano ambos tenemos responsabilidades, por lo que sentimos deseos de vez en cuando de distraernos, lo que antes hacíamos como buenos camaradas; ahora, desde que nació el niño, esto se acabó. Al principio el entusiasmo del hijo nos mantenía unidos, pero luego empecé a notar que él estaba aburrido y en vista que no tengo con quien dejar a la guagua, porque mi suegra opina que cada cual debe cuidar sus hijos y que ella no tuvo a nadie y que jamás supo de distracciones y que crió ocho, etc. Mi marido empezó a salir solo. Yo no creo que haga nada malo, pero me pregunto: ¿El no más tiene derecho de sentirse amargado de tener sólo trabajo y responsabilidades? Creo que él debiera tomar en cuenta que fui sumamente regalona y que, de repente, he tenido tantos cambios bruscos en mi vida que ahora sólo sé llorar.

¿Qué puedo hacer? No sé si estoy equivocada, pero me parece que tengo un fardo demasiado pesado para mí.

JOVEN MAMA

RESPUESTA:

Muy bien has elegido tu seudónimo, joven mamá. Tu problema —que no dudo lo ves más grande que una montaña— es el resultado de un matrimonio entre muchachos que no han madurado y no están en condiciones de afrontar responsabilidades, sobre todo cuando comparan otros seres de la misma edad que aún asisten a Universidades y se reúnen con sus compañeros llevando una existencia apropiada a la edad.

Debe haber sido muy egoísta la gente con quien le tocó convivir a tu suegra, para haberla endurecido en tal forma que no quiera comprender que, por lo menos una vez cada quince días, podría proporcionarles la oportunidad que vayan juntos a un cine. Los años le obligan a adivinar que ustedes van camino a un distanciamiento tonto, pues no puede pretender que de pronto asuman la responsabilidad de vivir únicamente para el hijo y el trabajo.

Si ella no quiere ceder, entonces toma la costumbre de salir con tu marido y tu hijo; hay infinidad de partes donde pueden ir y, por último, anda a un cine de barrio donde pueden ir juntos —hay muchos que son buenos— y no olvides que si te dejas llevar por el hastío, fracasará tu matrimonio y más tarde te arrepentirás, porque todas estas situaciones son pasajeras y muy pronto vuelve la felicidad.

GEORGETTE

EL ORGANISMO

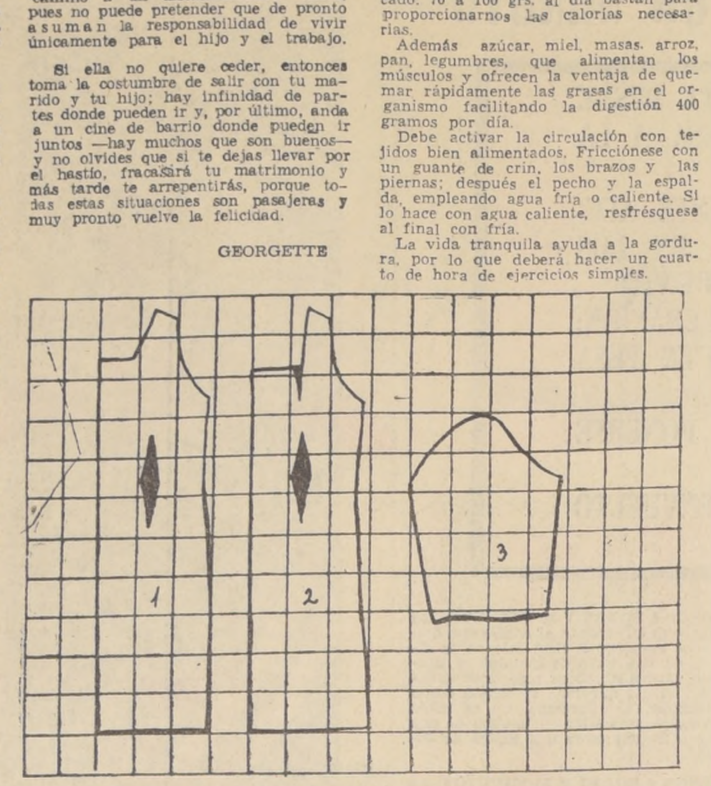
SU ORGANISMO es igual a una máquina; mientras más fría la atmósfera, más se precisa combustible. La pérdida del calor de reserva, la dejará sin fuerzas. Los vasos superficiales de la piel, no se contraen para proteger su piel, entonces enrojece.

Por lo tanto acumule calorías para gastarlas sin que sus tejidos sufran. Introduzca combustible en su máquina, es decir alimentos; cuerpos grasos: mantequilla, tocino, aceite crudo, frutas, oleaginosas, fiambre, carne y pescado. 70 a 100 grs. al día bastan para proporcionarnos las calorías necesarias.

Además azúcar, miel, masas, arroz, pan, legumbres, que alimentan los músculos y ofrecen la ventaja de quemar rápidamente las grasas en el organismo facilitando la digestión 400 gramos por día.

Debe activar la circulación con tejidos bien alimentados. Fricciónese con un guante de crin, los brazos y las piernas; después el pecho y la espalda, empleando agua fría o caliente. Si lo hace con agua caliente, resfrésquese al final con fría.

La vida tranquila ayuda a la gordura, por lo que deberá hacer un cuarto de hora de ejercicios simples.



Molde a escala de 10 cm. para talla 44 del vestido presentado en Ventana de la Moda.

1.—Mitad espalda.
2.—Mitad delantero
3.—Manga.

Ventana de la Moda



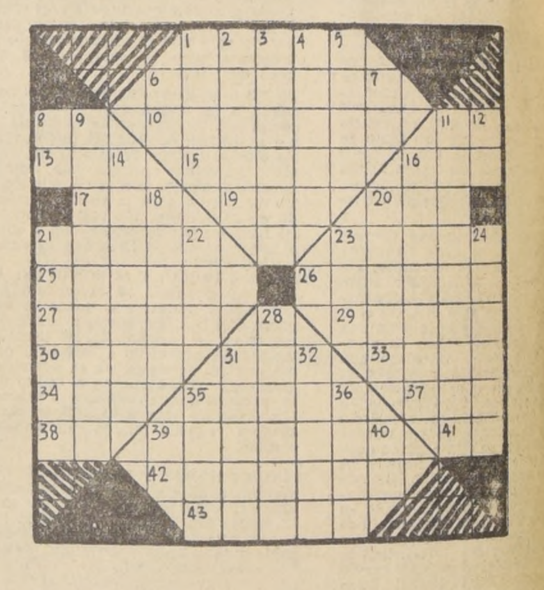
PRESENTAMOS un bonito vestido de cóctel confeccionado en una lanita suave con las mangas de encaje negro. El modelo pertenece a la colección creada por las hermanas Fontana, en Roma.

El molde a escala de 10 cm, para talla 44, va en esta página.

Hanna-Barbera's YOGI EL OSO

ME APENA DECÍRTELO... PERO SI HAGO ESTE TANTO, GANO!
YA LO SÉ... YA LO SÉ...
¡BIEN!... LA PELOTA EN JUEGO. ¡ALLÁ VA!
ZOOM!
BZZZZ
EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK
© 1960 HANNA-BARBERA

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Sin acentuación prosódica
6.—Atascarse
8.—Antes de Cristo (Abrev.)
10.—Comparecería una persona ante otra
11.—Río de Italia que desemboca en el Adriático.
13.—Hermana, religiosa
15.—Orilla de la calle destinada al tránsito de peatones.
16.—Plantas leguminosas cuyas hojas se utilizan como purgante.
17.—Culpado, criminoso.
19.—Medida de longitud.
20.—Perro.
21.—Tira larga y poco gruesa.
23.—Cubre con un color.
25.—Que lleva en hombros las andas.
26.—Torneos
27.—Instrumento músico de viento.
29.—Inunda.
30.—Trama alguna cosa.
31.—Soga de esparto trenzada, usada para liar.
33.—Nombre dado por los griegos al amor.
34.—Apócope de Neocatólico.
35.—Grosera, basta.
37.—Academia Nacional Edilicia. Sigla.
38.—Antigua moneda de cobre de los romanos.
39.—Fig. Engaño, trampa.
41.—Igual al 12 vertical.
42.—Rey de Judea del año 39 al año 4 A. C.
43.—Cestas donde echan los pescadores la pesca.

VERTICALES

1.—Que niega la existencia de Dios. (Fem).
2.—(Haba...)simiente de la sarapia.
3.—Doy órdenes.
4.—Filip. Arbol de la fila, de las leguminosas.
5.—Uno de los continentes.
6.—Iniciales de un estadista salvadoreño, Presidente de la República, de enero a abril de 1876. Renunció a consecuencia de la guerra con Guatemala.
7.—Interjección.
8.—Igual al 38 horizontal.
9.—Pusieres corona.
11.—Figura de cinco ángulos.
12.—Iniciales de un compositor alemán (1810—1849). Fue director de orquesta en el Kärntnertor de Viena.
14.—Excesivamente sumiso y obsequioso.
16.—Mujer que cuida de un santuario.
18.—Ojal redondo y reforzado por donde pasar un cordón.
20.—Ave Palmípeda de cuello largo y blanco plumaje.
21.—Extensión de agua de menores dimensiones que el lago.
22.—Altar donde se ofrecen sacrificios.
23.—Punta aguda.
24.—Se atreviesen.
28.—Terremotos.
31.—Alabará.
32.—Amugrona.
35.—Serie de vagones arrastrados por una locomotora.
36.—Quejidos.
39.—Símbolo del torio.
40.—El primero en su especie.

RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER



Irlanda: Tierra de Héroes, Santos y Poetas

por Alfonso STEPHENS FREIRE

...NDA, la "Verde Erín", que fue... por tantos siglos el "Lejano Oc-...le" de la civilización, posee ...rable historia que, sin em-... muy poco conocida.

...Irlanda fue incorporada a la ...glesa el año 1171, y perma-...da a ella prácticamente hasta ...días, es la historia de Irlan-...a dicho acontecimiento la ...singularidad y, por ello, es-...terés, y a ella vamos a refe-...

...leyendas irlandesas sostienen ...primeros pobladores de la isla ...a través del mar, de la penín-...Dichos invasores, que ha-...do así los primeros habitantes de Irlanda, reciben el nombre de "Erainn", de donde proviene el que hasta hoy damos al país.

Históricamente es posible establecer con cierto grado de certeza, que los erainn habrían venido del sur, hacia el año 1.000 antes de Cristo y hasta puede suponerse que estaban emparentados con los iberos, lo cual haría valedera la leyenda sobre el origen español de los primeros pobladores de Irlanda.. Pero, por cierto, no es dable aceptar la tesis legendaria de que los erainn encontraran la isla desabitada. Seguramente a su llegada encontraron allí algún viejo pueblo de cultura paleolítica del cual nada es posible saber.

Cuatro o cinco siglos más tarde, hacia el 600 antes de Cristo, se fueron estableciendo en Irlanda pueblos de otro origen que los erainn. Son ellos las tribus célticas de los "goidelos" y los "pictos", a los cuales vinieron a agregarse, en el siglo IV de la misma era, otras tribus célticas, los "britanos" y, talvez, los "belgas". Esas invasiones dieron a Irlanda su definido y profundo carácter celta hasta nuestros días.

Los celtas llevaron a Irlanda el hierro y los progresos de la cultura centro-europea conocida con el nombre de Hallstat.

Al parecer, el navegante cartaginés Himilcón habría visitado las costas de Irlanda hacia el año 510 antes de Cristo. Pero, en todo caso, griegos y romanos tuvieron conocimiento de ella. Estos últimos dieron a los celtas irlandeses los nombres de "hiberni" y "scotti".

A comienzo de nuestra era Irlanda estaba dividida en cinco reinos: Ulster, Leinster Septentrional, Leinster Meridional, Munster y Connaught. Dichos reinos estaban unidos en una especie de confederación religioso-militar, cuya capital era la ciudad sagrada de Tara, en la cual eran coronados los reyes de todos los estados de la isla. Al iniciar su reinado todos los reyes debían reunir en Tara el "Feis", o asamblea de notables de toda Irlanda, corporación encargada de dar leyes aplicables a todos los reinos y de confeccionar las genealogías de los clanes. Un rey llamado Cormac Mac Airt hizo construir en Tara, en el siglo III, una gran sala para el "Feis", cuyos cimientos aún se conservan.

Junto al "Feis" o asamblea federal, existía en cada reino el "Aonach", que debía reunirse, según la costumbre de cada estado, trimestral o anualmente. El "Aonach" dictaba las leyes particulares del reino, establecía los impuestos y administraba justicia. El "Feis" subsistió hasta el año 560, pero los "Aonach" perduraron hasta 1168, es decir, casi hasta el fin de la independencia irlandesa.

Esos irlandeses primitivos profesaban un paganismo que se expresaba a través del culto a varios dioses, el principal de los cuales era Crom Crueich; de la existencia de un clan sacerdotal, los "druidas"; de prácticas de adivinación y, en épocas muy primitivas, de sacrificios humanos. En efecto, el dios Crom Crueich recibía la ofrenda sacrifical de los primogénitos de todas las familias.

Los irlandeses crearon un alfabeto propio, llamado oghánico, y poseyeron una importante literatura.

La historia ha recogido los nombres de unos pocos de los reyes primitivos de Irlanda. Los más importantes de ellos son: Tuathal, que reinó por el año 160 sobre los leinsters; Niell, que en el año 358 atravesó el mar de Irlanda, invadió Gales, cruzó Inglaterra y atacó la Galia, debiendo los romanos enviar en su contra un ejército a las órdenes del célebre general Estilicón, quien derrotó a los irlandeses, muriendo el rey Niell en el Loira. De este rey desciende la dinastía real de los O'Neills. Otro rey importante es Cairbre Riada, bajo el cual los goidelos pasaron a Escocia estableciéndose allí hacia el año 215.

La historia de Irlanda, propiamente dicha, se inicia hacia el año 431, en que, bajo el reinado de Laeghaire, hijo de Niell, llegaron a la isla San Paladio, primero, y San Patricio, más tarde.

San Paladio fue comisionado por el Papa San Celestino I, para que predicara el cristianismo en Irlanda, siendo consagrado obispo de Irlanda. Pero San Paladio no tuvo mayor éxito en su misión la que sólo habría de realizar San Patricio.

San Patricio, nacido en Inglaterra en 389, fue consagrado Obispo de Irlanda el año 432. El rey Leaghaire, que se encontraba a la sazón en Tara, le dio libertad para predicar, pese a lo cual los druidas lo combatieron denodadamente. Sin embargo, pese a dicha oposición, San Patricio, que había establecido su sede episcopal en Armagh (que sigue siendo la sede primada irlandesa) murió el año 461 habiendo logrado convertir al cristianismo a la casi totalidad de Irlanda. En vida de San Patricio, Santa Brígida fundó el célebre monasterio de Kildare.

En el año 558, los últimos reyes que aún permanecían paganos se convirtieron al cristianismo, lo cual acarreó el abandono de la sagrada ciudad de Tara

Desde la muerte de San Patricio hasta muy entrado el siglo IX, Irlanda estuvo dividida en los siete reinos siguientes: Meath, Connaught, Ailech, Oriel, Ulster, Leinster y Munster.

La conversión de los irlandeses al cristianismo significó el comienzo de una época de extraordinario florecimiento intelectual y cultural en la isla. Poco después de la muerte de San Patricio, los germanos comenzaron a repartirse los despojos del Imperio Romano y la naciente Iglesia irlandesa quedó, prácticamente, aislada de Roma y del resto de la cristiandad. Dicha situación, en lugar de perturbar el desarrollo del cristianismo en Irlanda contribuyó a alentarlo. La Iglesia de Irlanda logró durante los siglos VI y VII un extraordinario florecimiento. Misioneros irlandeses se trasladaron al continente donde predicaron el cristianismo a los germanos paganos. Los más importantes de ellos fueron San Columbano, que predicó el Evangelio en Bretaña y Alemania, y San Galo, que actuó en la actual Suiza, donde fundó un monasterio que luego tomó su nombre, de donde deriva el actual cantón helvético de St. Gallen. Con anterioridad, otro misionero irlandés, llamado San Columbano el Mayor, había echado las bases del desenvolvimiento del cristianismo en Escocia, al fundar la iglesia de Iona.

La Iglesia irlandesa dio lugar, especialmente, a un extraordinario desarrollo del monasticismo. Toda Irlanda se llenó de monasterio que fueron, a la vez, centros religiosos y de difusión cultural. Los monasterios crearon, luego, escuelas de todos los grados, las más célebres de las cuales fueron las de Clonard, Clontarf, Bangor y Clonmacnois. En ésta última escuela estudió el célebre erudito inglés Alcuino, alta cumbre intelectual del Imperio de Carlomagno.

De las escuelas monásticas irlandesas de ese "siglo de oro", salieron, entre otros, el gran filósofo Juan Escoto Erígena, el astrónomo Dungal y el geometra Fergil.

Tal desarrollo intelectual no pudo menos de producir un notable desenvolvimiento de la literatura y la Irlanda del siglo X dio, al menos, cuatro grandes poetas: Flan Mac Lonain, Kenneth O'Hartigan, Eochaid O'Flainn y Mac Liag.

Clara demostración de la acción llevada a cabo por los monjes irlandeses en esta época lo da el hecho de que, al llegar los noruegos a Islandia, en el año 870, encontraron la isla poblada, únicamente, por monjes irlandeses que, al parecer, se habían establecido allí unos dos siglos antes.

La fecunda vida religiosa y cultural de la Irlanda de esos siglos se vio muy pronto gravemente amenazada y, por último, destruída, por las invasiones de los nórdicos. El primer asalto noruego ocurrió en 795 y éste fue seguido por invasiones en mayor escala desde el año 823. Los nórdicos lograron afianzarse en la isla, conquistaron la parte nor-occidental de Irlanda y fundaron las ciudades de Dublin, Limerick y Waterford.

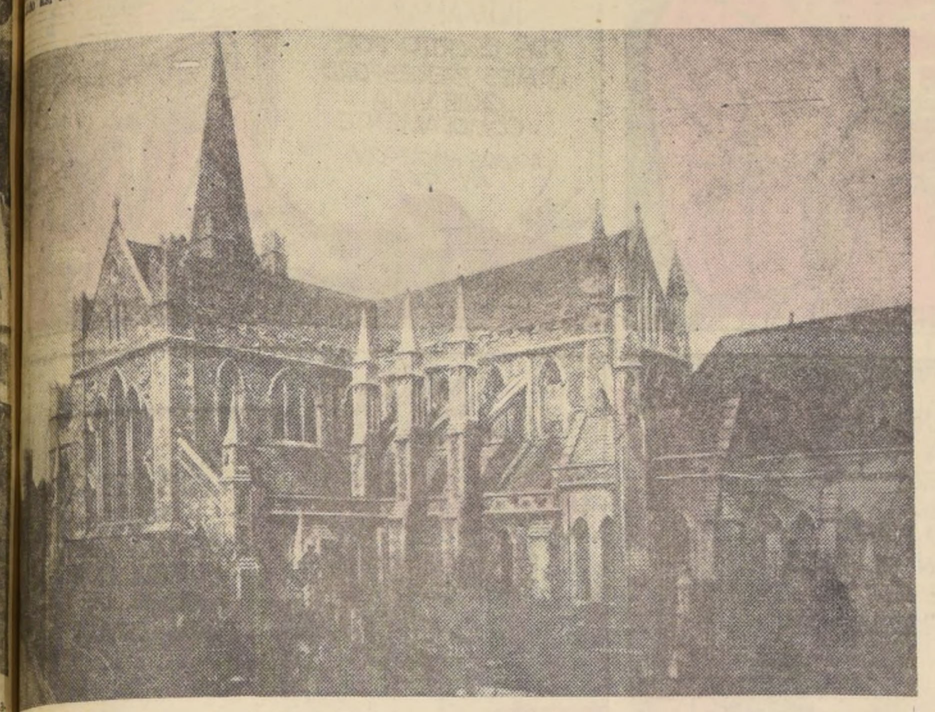
El grave peligro de las invàsiones nórdicas no unió a los irlandeses, y los soberano de los pequeños reinos, que debieron hacer frente a los invasores en forma separada, fueron, por lo general, derrotados.

En esa época revuelta de la historia de Irlanda destaca la figura extraordinaria de Brian Borumba (941-1014), hermano del rey de Munster, Mahón. Ambos hermanos lograron derrotar, el año 968, a un ejército danés en Tipperary, pero dos reyezuelos irlandeses, envidiosos de la gloria de los hermanos, secuestraron a Mahón y lo asesinaron. Brian, dispuesto a vengar a su hermano, se alió entonces, con los daneses de Dublín y se hizo proclamar rey de toda Irlanda.

Pronto se rompió la alianza entre Brian y los daneses, encendiéndose nuevamente la guerra. Brian obtuvo nuevamente una importante victoria sobre los nórdicos, esta vez en Clontarf, el año 1014, pero su triunfo de nada le valió porque fue asesinado a poco de terminar el combate, resurgiendo la guerra civil entre los reinos irlandeses.

El caos imperante en Irlanda movió al rey de Inglaterra Enrique II a solicitar del Papa Adriano IV, autorización para ocupar la revuelta isla. El Papa, un inglés llamado civilmente Nicolás Breakspear (único inglés que haya ocupado la Santa Sede), otorgó dicho permiso el año 1154.

Pronto se ofreció a Enrique II una oportunidad para hacer uso de la autorización pontificia: el año 1165 el rey de Leinster, Dermont Mac Murrough, fue derrotado en un combate por el rey de Brefna, cuya mujer había seducido. Dermont, acompañado de su hija Eva, huyó, entonces, a Inglaterra, donde Enrique II los recibió amablemente. Por insinuación del rey Enrique, el noble normando Ricardo Fitz-Gilbert, que tenía extensos feudos en Gales, ofreció realizar una expedición a Irlanda en favor de Dermont, siempre que se le otorgara la mano de la princesa Eva y se le reconociera el derecho a la sucesión del trono irlandés. Obtenidas ambas cosas, Fitz-Gilbert desembarcó en Irlanda donde fue resistido por los reyes nativos. Ante lo apurado de su situación, Fitz-Gilbert solicitó la ayuda de Enrique II, quien envió un poderoso ejército, dando así comienzo, el año 1170 a la conquista inglesa de Irlanda. Las tropas de Enrique II lograron derrotar a los irlandeses que se les opusieron y el sínodo de Cashel, del año 1171, reconoció la soberanía de Enrique II y sus sucesores sobre la isla, comenzando así la larga dominación inglesa sobre Irlanda que se prolongó por más de ocho siglos y medio.



LA CATEDRAL de San Patricio, Patrono de Irlanda, uno de los más grandes e imponentes edificios del país.

BRIAN BORUMBA, rey de Irlanda, vencedor de la batalla de Clontarf, en 1014.

Pintores Impresionistas

por RICARDO BINDIS

...L ARTE impresionista, con ...toda su vivacidad y su en-...dor enfoque de la "belle ...e" de París, será una pin-... que siempre ocupará lugar ...ente en el gusto del más ...te espectador de las artes ...les. Los museos norteame-...s poseen los más relevan-...adros de la pintura al "ai-...re", aunque esto constitu-...a ofensa para el maravillo-...useo de los Impresionistas ...arís. Este pequeño Museo ...dianápolis es rico, también, ...ras del estilo de fines del ...cientos", con algunas pie-...eras en la historia de la ...ra, como: "Puerto de Gra-...s", de George Seurat, el ...óleo del gran pintor de ...tillos multicolores; "Mu-...a con sombrero", de Au-... Renoir, famosa tela que ... escándalo en su primera ...ición hace casi un siglo ...ue hoy nos sobrecoge ...su gracioso candor; y "Mu-...e azul", de E. Degas, el más ...o y el más cuidadoso de la ...a del innovador grupo.

...meticuloso oficio de Seurat ...línea espontánea de Degas ...ten identificar a sus auto-...desde lejos. El estilo perso-...mo de que ambos hacen ga-...s anuncia, en todos los mu-... que estamos en el pabellón ...a Francia de fin de siglo. ...decir de Van Gogh, el ...entado pintor de Arlés! El ...l holandés, con sus pinceladas de rayas largas y onduladas, delineadas con un vigor que comunican entrañable dramaticidad es tambiés único, pero puede quedar igualmente en la órbita impresionista francesa. Su paisaje de St. Remy nos parece una de sus mejores obras, con su cromatismo vibrante y nervioso toque, tan bien aprovechado para darnos la ilusión de perspectiva y conducirnos la mirada a sus convulsionados nubarrones de tan personal factura.

Continuando con los pintores que mucho deben al arte de la pincelada fragmentada, los colores encendidos y fijadores del mundo finisecular, está "Casa en Provence", una hermosa tela de Paul Cézanne, serena, austera en su solución planimétrica y con intereses más intelectualizados que los anteriores, pero no exenta de calor humano, de sentida evocación del suelo francés. Quien conozca el hermoso campo de Francia, estará siempre viendo a Cézanne, cuando recorre la aldea de Aix. "Paisaje de Arlés", de Paul Gauguin, nos muestra ya las libertades que los artistas de fines del siglo XIX se tomaron con el color. Jugando con las tintas planas, pero siempre utilizando las gamas altas, creando grandes áreas de color y simplificando el dibujo, . Gauguin da el gran paso que lo acerca a la pintura de hoy.

Casi todo lo que mencionamos está al ingreso de la galería de arte de Indianápolis, más en el interno, nos encontramos con bellos ejemplos del arte del Renacimiento y magníficas piezas del período "barroco". El arte italiano que antecedió a la gran revolución clásica, nos deslumbra con una pequeña tabla de Taddeo Gaddi "Santa Ana", con el refinamiento del mejor estilo prerenacentista, en tanto que una madera del 1190, "Madonna en el trono", nos lleva a un recuerdo más lejano históricamente y nos enfrenta con el románico, siempre tan seductor para nosotros y que nos lleva al paralelismo con la pintura moderna.

El estilo del siglo XVII, el de las grandes visiones en profundidad y los escorzos espectaculares, está muy bien representado. "Entrada triunfal de Cristo en Jerusalén", gran composición de Antonio van Dyck, es un lienzo donde los personajes en apretados racimos humanos dan gran sensación de dinamismo, que se acentúa con el revoloteo de los paños agitados por el viento. Un cuadro de neto barroquismo y de impresionante calidad en el uso de las tierras. "Saskia", de Rembrandt, es un retrato que muestra la otra cara del gran estilo "seiscentista". Sin perseguir la gracia ni la elegancia del anterior, va al trozo de plena veracidad, utilizando el contraste de los claros y los oscuros, para alcanzar el tono solemne y trágico que lo distinguió tan especialmente.

"El molino", de Hobbema, es una de las obras maestras del gran paisajista holandés y pasa por ser una de las mejores telas que hay en Museos de EE. UU. Igual cosa se podría decir de la composición de Cuyp, que es para muchos el mejor trabajo del famoso animalista. Hemos dejado para el final el retrato de Aristóteles, de Tiziano, una obra de grandiosa calidad plástica. Todas las mejores excelencias del veneciano están en esta obra. Su distinción en el uso de los tonos quebrados, en especial los ocres bajos, sobre todo en los fondos arremolinados, están presentes aquí. La expresión viva, sensual y libre de Venecia, junto a su suprema calidad de dibujante, está magníficamente representada en esta obra.

...CASO DE...

(De la 1.a Pág.)

...en la cárcel. Pero esto no es más ... opinión, mister Randall, y usted ...us derechos.

...sentía tal alegría ante la situa-...ue le entraron ganas de reír.

—...Desde luego, desde luego —respon-...lurosamente—. No tengo la me-...ntención de hacer daño al chico. ...¡Ni siquiera estoy seguro de ..., quiero decir que haré lo que ...ca bien, teniente.

—...Es usted una persona decente, ... Randall.

—...Simplemente me alegra hacer un ...

...ancha sonrisa iluminó el ros-... detective al mismo tiempo que ...

—Perfectamente, mister Randall, ...está su dinero.

...Al mismo tiempo que pronuncia-...aquellas palabras, el teniente le ...el sobre que contenía el dinero, ...el sueldo de una semana. Irv lo ...sintiendo que su pecho reventaba de felicidad, y salió de la comisaría dirigiéndose de nuevo hacia el coche patrulla que le estaba esperando en la puerta. En casa dio un abrazo y un beso con tanta fuerza a su esposa, que Francey recordó por un segundo los transportes amorosos de Irv cuando aun no eran más que novios.

Pero a la mañana siguiente los remordimientos hicieron presa en él. En todo el camino hacia la oficina no hizo más que pensar en aquel chico. ¿Qué importaba que fuese un golfo a medio desarrollar? El dinero era suyo, y él, Irv Randall, se había apoderado de él con la misma facilidad que si lo hubiese hecho toda su vida. Posiblemente aquel dinero estaba destinado a pagar la renta del cuarto de la familia, o para abonar facturas de algún médico, o, en fin, algo parecido. Y lo que era más grave todavía: había sentenciado a aquel pobre chico. Le había señalado como delincuente en potencia, aunque para ello no hubiese habido por delante ningún juez ni tribunal...

¡SEÑORES DEL JURADO!

por Gustavo LABARCA GARAT

VOCES del público e informes privados me hacen saber que, en la misma proporción en que se multiplican los concursos literarios, disminuye el interés de los autores nacionales por participar en ellos. No decrecen, por cierto, las cuotas de concursantes, sino su calidad.

Resueltamente, parece que el veredicto de certámenes recientes, en vez de cumplir su cometido de colocar a los verdaderos valores en su lugar, hubiera logrado estimular, por el contrario, a los menos capaces. Los jurados, con toda honradez, han alentado, con sus dictámenes, la confianza —casi la seguridad— de que a menores aptitudes corresponden mayores opciones. Ello es muy explicable desde el momento en que "la masa" de postulantes observa la selección de lo peor. (Hace poco, a un concurso se presentaron, sólo en el género de poesía, 3.000 oponentes.). En ese evento, los premios —sumas elevadas— fueron asignados a escritores y poetas cuya existencia apenas se conocía. El objeto de su exaltación pudo haber sido revelar sus méritos. Pero los ganadores, después de ese fallo, han vuelto a la oscuridad de donde, por un instante, los sacó el pronunciamiento de un generoso tribunal.

Es tradicional el recelo hacia concursos municipales. No obstante, de ellos surgieron, en otro tiempo, algunos exponentes notables de nuestra literatura.

Ahora se han establecido los patrocinios comerciales con fines de propaganda. Poderosas firmas destinan un capital que es apreciable para la moderada aspiración de un artista, pero que es baladí en relación con la ganancia que esa inversión reporta a la divulgación de un consorcio industrial cuya cotización se abulta en nombre de la cultura. Los buenos frutos los cosecha el sello comercial. El desencanto lo recogen los concursantes de calidad. La verdadera quiebra es para la cultura.

Es evidente que los responsables de esta degradación de valores, son los jurados. Se les designa en atención a su prestigio como autores. Los que auspician el concurso no suelen estar capacitados para aquilatar la competencia de esos escritores como árbitros literarios. El discernimiento que ilumina la apreciación del arte, es rarísimo.

Por eso, sin duda, el concurso "Life" de cuentos latinoamericanos, nombró a otro jurado a fin de que escogiera al jurado que examinaría los trabajos. Se obtuvo así un resultado ecuánime, inobjetable.

Entre nosotros, antes de llamar a concursos, debería convocarse a un concurso de jueces que acreditaran previamente su idoneidad respecto de la función que van a desempeñar.

No doy fe al rumor de que algunos concursantes, al retirar sus originales, los encuentran intactos, lo que probaría que fueron desestimados sin ser leídos. Sé, en cambio, de un escritor que combatió sistemáticamente a Gabriela Mistral durante 30 años y escribió un libro para reflejar su obsesión... hasta que nuestra insigne poetisa recibió el Premio Nóbel. Hoy en día, este escritor oficia apostólica y profesionalmente como jurado de todos los concursos literarios de Chile. A él, yo no le negaría, llegado el caso, un premio como autor, de acuerdo con la prodigalidad que él mismo ha establecido. Pero si tuviera que someter a su juicio un trabajo mío, no me sentiría orgulloso si lo aprobara. Tampoco me sentiría desilusionado si fuera él quien lo rechazara.

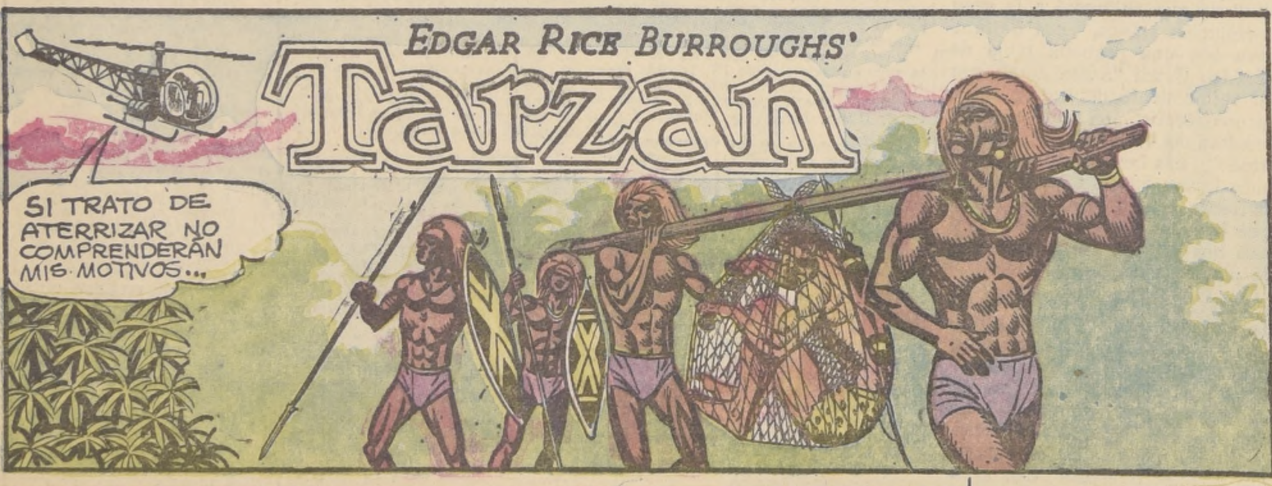

AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
WILLIAM TECUMSEH SHERMAN-- FAMOSO GENERAL DE LA GUERRA CIVIL DE EE.UU. ES CONSIDERADO EL PRIMER GENERAL MODERNO. SU MARCHA AL MAR SE HIZO PARA DESTRUIR EL ABASTECIMIENTO EN VEZ DE COMBATIR LAS TROPAS
EL SECRETO DE LA SEDA FUÉ DESCUBIERTO ACCIDENTALMENTE HACE MÁS DE 4,500 AÑOS POR UNA EMPERADORA CHINA
SEGÚN LA LEYENDA SI LING SHI ESTABA OBSERVANDO COMO UN GUSANO DE SEDA HACÍA SU CAPULLO. EL CAPULLO CAYÓ EN SU TAZA DE TÉ Y ELLA ENCONTRÓ QUE CONSISTÍA DE UN HILO CONTINUO
EN HONOR DE SI LING "SI" HOY EN DÍA ES, EN CHINO, LA PALABRA PARA SEDA
UNA PLACA DE PLOMO QUE FUÉ ENTERRADA POR FRANCOIS VERENDRYE EN 1743 Y QUE RECLAMABA EL TERRITORIO DE DAKOTA DEL SUR EN EE.UU. PARA FRANCIA, FUÉ ENCONTRADA EN 1913 POR UNOS NIÑOS
ST. PIERRE, DAKOTA DEL SUR
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.
5-16


EL PEPINO ES UNO DE LOS VEGETALES MÁS ANTIGUOS Y SE CULTIVA EN EL MUNDO ENTERO
"LAS COMODIDADES DE LA VIDA HUMANA" FUÉ ESCRITO POR ROBERT HERON EN UNA MISERABLE CARCEL INGLESA...
"LAS MISERIAS DE LA VIDA HUMANA" FUÉ ESCRITO POR JAMES BERESFORD QUE VIVÍA CÓMODAMENTE
AMBOS NACIERON EN 1764


EL GIGANTE CANGREJO ARAÑA DEL JAPÓN
MIDE 4 METROS CON LAS PINZAS EXTENDIDAS

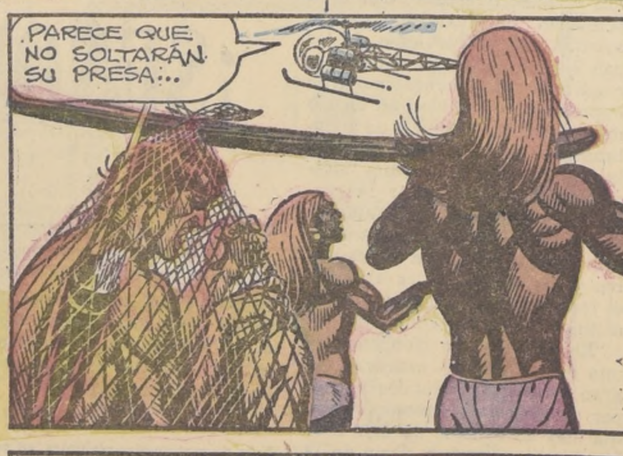

SEGÚN UNA ANTIGUA SUPERSTICIÓN ALEMANA UNA PERSONA SUFRÍA DE DOLORES DE CABEZA SI UN PÁJARO HACÍA SU NIDO CON EL PELO DE ESA PERSONA


EL PEZ CEBRA A VECES DEVORA TANTA COMIDA QUE MUERE DE INDIGESTIÓN


EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan
SI TRATO DE ATERRIZAR NO COMPRENDERÁN MIS MOTIVOS...


QUIZÁ SEA MEJOR AMEDRENTARLES PARA QUE SUELTEN A TARZÁN.


Y CON ESE PROPÓSITO, EL DR. BANE VOLÓ MUY BAJO SOBRE LOS APRESADORES...


PARECE QUE NO SOLTARÁN SU PRESA...

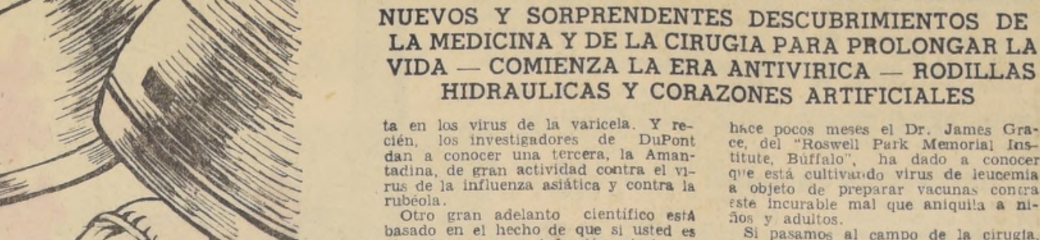

Y ME QUEDA POCO COMBUSTIBLE EN EL TANQUE... PERO... ¿QUE ES ESTO?
JOHN CELARDO
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.




¡TAMAÑA AYUDA! UN ELEFANTE LES HA PUESTO EN FUGA...

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor FERNANDO CASASBELLAS; Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.



PROLONGACION DE LA VIDA

NUEVOS Y SORPRENDENTES DESCUBRIMIENTOS DE LA MEDICINA Y DE LA CIRUGIA PARA PROLONGAR LA VIDA — COMIENZA LA ERA ANTIVIRICA — RODILLAS HIDRAULICAS Y CORAZONES ARTIFICIALES

…CIA MEDICA está sobre-… sus propios apasionantes … de los últimos años. Hoy … de personas efectúan sus … con marcapasos electró-… su corazón, y cien-… viven gracias a arterias … de Dacrón y Nylon. …ramos a la "Era Antivirica". Resfríos, influenzas y hepatitis son parte de una larga lista de afecciones a virus sin tratamiento específico. Pero ya se está usando la primera droga contra estos temibles "submicrobios". Llamada IDU, cura una cegante infección ocular que afecta cientos de miles de gentes al año. Una segunda droga, la Methisozona, impacta en los virus de la varicela. Y recién, los investigadores de DuPont dan a conocer una tercera, la Amantadina, de gran actividad contra el virus de la influenza asiática y contra la rubéola.

Otro gran adelanto científico está basado en el hecho de que si usted es atacado por una infección viral, es difícil que otro virus pueda enfermarlo, porque las células producen una substancia antivirus llamada INTERFERON, que los investigadores están consiguiendo obtenerla al estado puro para bloquear la entrada de todo virus al organismo humano.

Otros científicos, entretanto, han realizado otro notable descubrimiento: es un material de los virus: el ácido nucleico, que estimula la producción del Interferón y cualquier ácido nucleico puede efectuar esta acción. Los expertos de Pfizer, por ejemplo, están suministrando ácido nucleico ordinario extraído de levaduras, a lauchas de laboratorio, induciéndoles la suficiente producción de Interferón para protegerlas contra la influenza.

Por otra parte, ya tenemos vacunas protectoras contra la poliomielitis y contra la alfombrilla, y se están perfeccionando varias contra el crup, la hepatitis, el tracoma, la varicela, la rubeola y un conjunto de afecciones denominadas "resfríos".

No pasará mucho tiempo sin que estemos ingiriendo "SUPERVACUNAS", capaces de protegernos a la vez contra una docena o más de infecciones rebeldes. Y hay el propósito de pulverizar vacunas, mediante aviones, sobre las grandes ciudades, inmunizando a millones de seres a través del aire que respiran.

No olvidemos tampoco que está cercano el día en que ciertas vacunas nos protegerán definitivamente contra todos los cánceres, pues hay creciente evidencia de que son producidos por virus. Recientemente, los médicos de "Baylor University" descubrieron partículas virales en niños leucémicos, y hace pocos meses el Dr. James Grace, del "Roswell Park Memorial Institute, Búffalo", ha dado a conocer que está cultivando virus de leucemia a objeto de preparar vacunas contra este incurable mal que aniquila a niños y adultos.

Si pasamos al campo de la cirugía, observamos las más brillantes proezas en el dominio del corazón. Nadie podría llamar "soñador" al Dr. Michael DeBakey, que dirige el Centro Cardíaco más grande del mundo en "Baylor University", cuando predice que antes de diez años tendremos a la venta corazones artificiales.

El corazón humano, esencialmente, es una bomba con 4 válvulas que dirigen la corriente sanguínea. Recién, en Chicago, a un paciente se le reemplazaron dos válvulas malas por dos artificiales y se le parchó delicadamente una tercera. El paciente ya atiende su ocupación como si nada hubiera pasado. El Dr. DeBakey acaba de fabricar un corazón de goma silicona reforzado en dacrón, actuado por una fragua plástica, cuyo viento aplasta las cámaras cardíacas haciendo circular la sangre. Introducido dentro del tórax en solamente 20 minutos, el aparato ha tomado a su cargo la circulación sanguínea completa en los animales de experimentación.

La bomba del Dr. DeBakey es propulsada por corriente eléctrica transmitida a través de un relé electrónico. Ahora él y sus ayudantes, perfeccionando el invento, han descubierto que uno de los músculos del hombro puede propulsar la fragua implantada en éste cuando se la actúa con un estimulador eléctrico.

Sigamos de proeza en proeza, hasta observar al Dr. Bruce Bodell que, en el "Chicago Wesley Memorial Hospital", está fabricando un pulmón artificial, mediante enrollados de goma silicona, cubiertos con Teflón, que se alimentan de oxígeno para que la sangre lo absorba.

Saltando a "Veterans Administration", encontramos a los científicos de allí manufacturando piernas artificiales que ocultan totalmente la cojera, pues poseen una rodilla hidráulica revolucionaria que da al poseedor una marcha perfecta.

Por otra parte, los expertos del "Instituto Protésico de Moscú", en Rusia, tienen ya un brazo artificial activado por impulsos nerviosos transmitidos a los músculos: dentro de una cubierta que semeja piel humana se halla el complicado mecanismo consistente en amplificador electrónico, batería, motor eléctrico y engranajes reductores.

Un gran capítulo de la medicina acumula actualmente la demostración de que las personas se hacen alérgicas a sus propios órganos. Como defensa contra las enfermedades, el organismo humano produce anticuerpos defensivos. Pero este "ciego" mecanismo defensivo extiende su ataque a todo órgano injertado, como si fuera un enemigo, por lo que es sumamente difícil conseguir que sigan viviendo en una persona operada del riñón, el hígado o el corazón de otra. Para destruir esta mortífera "ciega" reacción, los médicos están recurriendo a las más variadas drogas, hasta encontrar una que permita toda clase de trasplantes de órganos humanos o animales. De esta manera, podremos reemplazar sucesivamente nuestros órganos gastados por otros nuevos, para prolongar indefinidamente nuestra vida.

Numerosos nuevos descubrimientos en diferentes ciencias están abriendo en la actualidad un excitante y extraordinario progreso de la medicina. Uno es el LASER, o Rayo de la Muerte, un extremadamente poderoso y delgado haz de luz, cuya energía luminosa ya se está empleando para restituir la vista a enfermos de la retina, para delicados cortes quirúrgicos, y para el cierre de heridas fusionando sus bordes. También, el tratamiento por Laser ha hecho desaparecer cánceres humanos injertados a los animales.

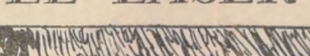
Ciertos intrigantes trabajos sobre las fuerzas eléctricas humanas, realizados por el doctor Robert Becker, en "Siracusa Vet. Adm. Hospital", permiten a los anestesiadores saber ahora cuándo sus pacientes están dormidos para la operación. En el hombre, el campo eléctrico es negativo en la frente y positivo en la nuca. Pues bien, durante la anestesia el voltaje eléctrico de la frente va cambiando progresivamente de negativo a cero, lo que permite saber el momento exacto para proceder a operar. El Dr. Becker, mediante otros experimentos, consigue el sueño quirúrgico sin anestésicos, simplemente invirtiendo la polaridad del cerebro.

Salas operatorias con alta presión de oxígeno están desde hace algún tiempo salvando las vidas de personas afectadas de shock por accidentes, hemorragias y ataques cardíacos, pues la alta presión del oxígeno le permite penetrar a los tejidos anóxicos, desoxigenados. También se están empleando estas "Cámaras Hiperbáricas" para curar la gangrena gaseosa y el temible tétano.

Se han desarrollado docenas de tranquilizadores y otras medicinas mentales, en tanto que un gran investigador, el doctor Frank Berger, labora en la búsqueda de un medicamento que corrija la mente de los criminales; ya ha descubierto que cuando se estimulan ciertas áreas del cerebro, vuelven a la memoria recuerdos antiguamente olvidados. Dice el Dr. Berger: "Debemos encontrar la droga que permita al subconsciente emitir sus utilísimos informes, para aprovechar todo el maravilloso potencial de nuestro cerebro".

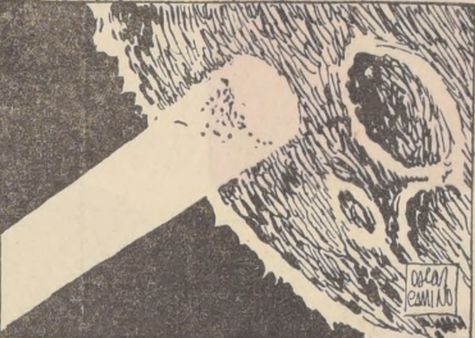
…ACION DE HIELO, producida por nitrógeno líquido, permite asegurar …rendidas en el NEW YORK HOSPITAL. También se emplea el Laser para soldar retinas y restaurar la vista.

…lopedia Gráfica



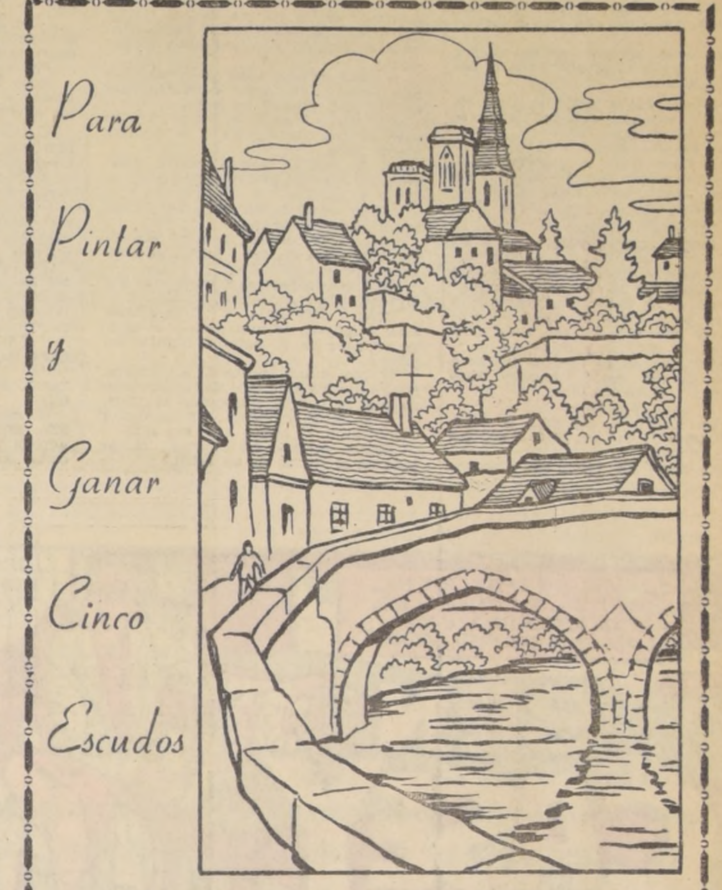
EL LASER





…LASER es una poderosa fuente de luz que …de alcanzar distancias fantásticas sin "des…rramarse" en el espacio. En el LASER, los … ondas de luz, saltan hacia adelante y ha…, en una varilla de rubí, entre superficies …s. Esas ondas luminosas, después de un …do procedimiento, salen por un extremo …as en un rayo luminoso, del grueso de un lápiz, pero equivalente a un millón de lámparas de 100 vatios.

Como no se esparce como la luz corriente, ella podría usarse para enviar señales luminosas a millones de kilómetros en el espacio. Ya se ha tocado la Luna con un rayo "laser" de unos cuantos kilómetros de ancho, mientras que el proyector corriente más poderoso de la Tierra se "abriría" a unos 40.000 kilómetros en esa distancia y jamás se vería.

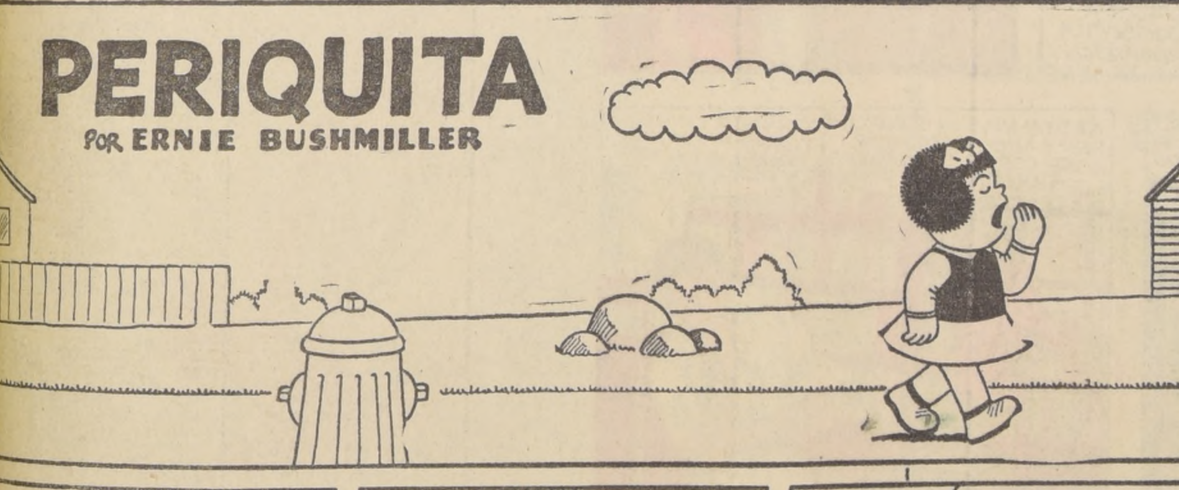


Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ....

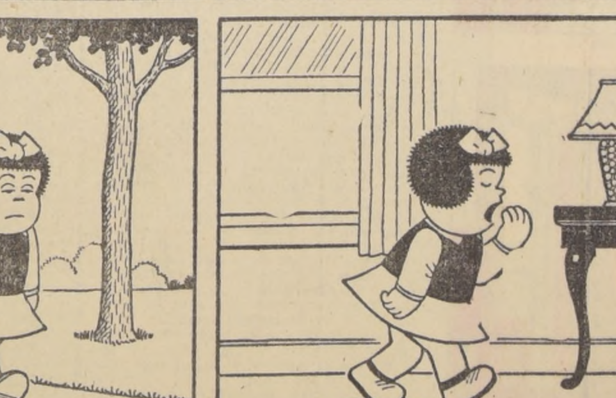
Dirección: ....



















ROSA BLANCA Y ROSA ROJA

CUENTO INFANTIL

por los Hermanos GRIMM

UNA MAMA tenía dos hijitas y dos rosales. Como una de las niñas tenía la tez blanca como las rosas de uno de los rosales y las mejillas de su hermana eran rojas cual las rosas del otro, las llamaban Rosa-Blanca y Rosa-Roja. Rosa-Blanca era tranquila, estudiosa y le gustaba quedarse en casa para trabajar y leer. Rosa-Roja, por el contrario, era viva e inquieta.

Una noche, en que nevaba mucho, se oyó un golpe en la puerta de la casita donde vivían.

Rosa-Roja fue a abrir y lanzó un grito de espanto: ¡un oso negro se afirmaba en la puerta!

—No tengáis miedo —dijo, dulcemente la fiera—. Soy un oso desgraciado y estoy medio muerto de frío. No os haré ningún daño. Dejadme entrar para calentarme un poco junto a la chimenea.

La mamá, compadecida, dijo a las niñas:

—¡Dejadle entrar, hijitas! ¡Dejadle entrar! Debe ser un oso muy bueno.

El oso entró. Las niñas le ayudaron a sacudirse la nieve del lomo. El animalito se puso a jugar con ellas como si fuese un enorme y noble perro.

Llegada la noche, todos fueron a dormir. El oso quedó tumbado cerca del fuego y cerró los ojos.

—oOo—

A LA MAÑANA siguiente se marchó, después de dar las gracias por tan buena acogida.

Desde aquél día volvió con frecuencia a visitar a sus encantadoras amiguitas.

Cierta tarde, las dos hermanitas tuvieron un extraño encuentro en el bosque. Vieron a un hombre pequeñísimo que se debatía, retorciéndose cual una víbora.

En vano se esforzaba por arrancar su barba que se le había enganchado en la corteza de un tronco que estaba partiendo con el hacha. Parecía enfurecido y refunfuñaba sordamente.

A pesar de ello, como las niñas eran tan buenas, quisieron ayudarle, pero no lograban desasir su barba.

Entonces, Rosa-Roja le cortó un mechón con sus tijeras y el hombre quedó libre.

No les dio las gracias y huyó, mascullando que le habían estropeado su hermosa barba.

"¡Qué leñador tan extraño!", pensaron ambas hermanas.

Pocos días después, pasaban las niñas muy cerca del río y vieron de nuevo al feo enano.

Esta vez luchaba con un águila que lo tenía preso entre sus garras.

Como Rosa-Roja y Rosa-Blanca eran valerosas, se acercaron y a fuerza de tirar de él lograron librarle del peligro.

El feo enano, según su costumbre, no les dio las gracias y escapó gruñendo que le habían estropeado el traje.

A la tarde siguiente, las hermanas encontraron al enano una vez más.

Estaba sentado en el suelo, recostado en el tronco de un árbol.

Cantando, contaba con avaricia gran cantidad de piedras preciosas que iba sacando de una bolsa.

Al ver a Rosa-Blanca y a Rosa-Roja, chilló:

—¡Fuera, fuera de aquí! ¡Sois unas impertinentes!

Aún no había acabado de hablar, cuando —¡oh, sopresa!— apareció el oso negro. De un salto se lanzó sobre el hombrecillo y se lo tragó de un bocado.

Las niñas temblaron de susto. Corriendo, partieron a su casa.

No podían creer que el oso manso y bueno se hubiera convertido en esa bestia feroz.

—Algún motivo tendría el buen oso para comerse al hombrecillo —dijo la madre, cuando las niñas le contaron lo sucedido.

Esa noche se escuchó un golpe en la puerta.

Afuera estaba su amigo oso.

Rosa-Roja abrió un ventanuco.

—Abreme, buena niña —suplicó el oso.

—Tengo miedo, te has comido al hombrecillo —replicó la niña, cerrando la ventana.

Pasaron varios días.

Rosa-Blanca y Rosa-Roja salían al bosque a recoger leña y a juntar fresas silvestres.

—¿Quién va ahí? —preguntó de súbito una horrible mujer que salió al encuentro de las dos niñas.

—Buscamos fresas, buena señora, —contestó una de las niñas.

—Desde ahora están a mi servicio, y si no obedecen todas mis órdenes, lo pagarán caro —replicó la vieja, que era una bruja.

Poniendo la mano sobre las cabezas de las hermanitas pronunció unas palabras cabalísticas y Rosa-Blanca y Rosa-Roja olvidaron el camino hacia su morada.

—Tomen —añadió la bruja, pasándoles un hacha—. Con esta hacha de vidrio irán al bosque y cortarán todos los árboles antes de que se ponga el sol.

Rosa-Roja recibió el hacha de vidrio, preguntándose cómo iba a servir aquella herramienta tan frágil para cortar árboles.

Como es de suponerlo, al primer golpe se partió el hacha en mil pedazos.

Las dos hermanas, consternadas, se pusieron a llorar.

En ese instante apareció el oso.

—Duérmanse tranquilas, queridas niñas —dijo el animal, al contemplar los afligidos rostros de Rosa-Blanca y Rosa-Roja—. Yo haré vuestro trabajo a condición de que me abráis la puerta de vuestra casa en una próxima ocasión. Durmieron las niñas, como el oso les hubo ordenado. Al despertar, todos los árboles del bosque estaban derribados.

—El hacha está intacta —musitó Rosa-Blanca, alborozada.

En ese momento apareció la bruja.

—Vuestras órdenes están cumplidas —dijeron las hermanitas.

La bruja dio un gruñido que hizo retroceder a las hermanitas.

Luego, la bruja se acercó a las niñas y les ordenó:

—Trocen toda la leña que derribaron y la dejan en atados, lista para la hoguera.

Las niñas no se asustaron esta vez. Sabían que el oso las ayudaría.

Una vez que se retiró la vieja, se acercó el animal.

—Beban esto —les dijo, mostrándoles un extraño elixir—. Con este licor recuperarán el sentido de orientación y podrán regresar al lado de la mamacita.

Así lo hicieron las niñas.

En pocos instantes, Rosa-Blanca y Rosa-Roja estaban en casita.

La mamá se puso muy alegre al verlas llegar. Las hermanas refirieron la aventura ocurrida en el bosque.

—El oso es bueno —dijo la madre—. La próxima vez que venga a nuestra casa lo recibiremos con los brazos abiertos.

Pero el animal no regresó esa noche ni en muchas noches después.

—oOo—

ERA PRIMAVERA. El rosal rojo y el rosal blanco estaban llenos de botones. Pero, ¡oh, prodigio!, apenas las flores empezaban a abrir, el viento se encargaba de desparramar los pétalos en todos sentidos.

—Este año no tendremos rosas que



aromen nuestra vivienda —suspiraba la madre.

Y durante una semana el viento se encargó de arrancar de cuajo toda flor que aparecía en el jardín de Rosa-Blanca y Rosa-Roja.

Cierta tarde, un pajarillo se posó sobre las desnudas ramas del rosal blanco y cantó:

El rosal está triste, ¿cómo no estarlo?
Si al hermoso príncipe no hay quien le abra
la puerta de la cabaña ni del establo.

Luego, ante los maravillados ojos de las niñas, el pajarillo voló hasta las mustias ramas del rosal rojo y entonó esta cancioncita:

El rosal está triste, está llorando.
Rosa Roja no quiere abrir la puerta
al hermano del novio que está esperando.

En ese momento apareció el oso.

Las niñas lo miraron, pero ya no había temor en sus miradas, sino arrepentimiento por haberlo tratado en forma tan dura.

El oso se dirigió hacia ellas y con armoniosa voz les dijo:

—!No tengáis ningún miedo!

Y al decir esto, se le cayó la piel de oso, apareciendo bajo ella un joven muy gallardo que les dijo:

—Soy un príncipe. El maligno enano me convirtió en oso después de haberme robado mis tesoros. ¡Pero ya está muerto y el encanto ha desaparecido!

Poco tiempo después, el príncipe se casó con Rosa-Blanca y un hermano suyo lo hizo con Rosa-Roja.

Así, las hermanas pudieron continuar viviendo juntas y felices al lado de sus esposos, acompañadas también por la mamá, que fue a vivir con ellas a la corte.















Selección de Discos

por C. POBLETE Y.

GOUNOD — Misa de Santa Cecilia — Solista, con los coros "René Duclos" y la Orquesta del Conservatorio de París bajo la dirección de J. C. HARTEMAN — Angel 47425 estereofónico.

NO PODEMOS OCULTAR que estábamos llenos de prejuicios y dudas cuando nos sentamos a oir esta Misa de Gounod. Alguien dijo que a los que admiran el "Fausto" de Goethe, no les gusta el de Gounod, y viceversa. Tal "Fausto" no es goetheano ni faustiano. Nosotros agregaríamos que los que amamos el Primer Preludio del "Clave bien temperado", de J. S. Bach, detestamos la Meditación sobre ese Primer Preludio, más conocida como el Ave María, de Gounod, ese músico burgués increíblemente contemporáneo del revolucionario Berlioz y del temperamental y directo Bizet.

Lo curioso es que esa domesticación del "Fausto", más bien dicho del primer "Fausto", dotada por Gounod de una música que muchos encuentran demasiado dulce, lleva más de dos mil representaciones en la sola Opera de París y que se mantiene incólume en los repertorios al lado de su salvaje congénere "Carmen" y de aquella menos meritoria pecadora "Manon". ¿Qué virtudes dan su supervivencia a la obra de Gounod? El don melódico, que algunos califican como maravilloso, un suave lirismo, un don dramático, y el instinto de la orquestación. Todos estos son elementos para dar popularidad a una obra musical. Y a ellos se suman ciertos factores que no se encuentran en todos los músicos que conquistaron al gran público: un conocimiento profundo del oficio y de la tradición, y ciertas predilecciones e influencias que raras veces se encuentran juntas: Palestrina y la música del siglo dieciseis, Bach, Schumann.

Todo eso encontramos en esta Misa de Santa Cecilia. Es cierto que en ella no abundan tan bellas melodías como en Schuman, de un inocente vuelo lírico, como se encuentran en "Fausto", y que la cortedad de aliento y de alas impiden a los lindos comienzos emprender el vuelo. Pero, casi contra nuestra voluntad, esa música se hace a ratos sumamente agradable. Y aún podemos decir que Gounod tenía un increíble talento para acumular grandes cantidades de sonido agradable en torno a casi nada. Y casi agregaríamos que su peor pecado es ser demasiado agradable, hasta el punto de que los snobs admiradores de la música del siglo catorce o de la música serial (por ejemplo) tendrían que taparse los oídos.

La ejecución grabada en este disco es excelente. Los solistas son muy buenos (y entre ellos se encuentra Pilar Lorengar), pero no tienen muchos esfuerzos que desplegar en esta obra fácil. Los coros "René Duclos" cantan hermosamente, y la orquesta y el órgano a cargo de Henriette Puig-Rochet (es notable el número de buenas organistas que hay en Francia) se desempeñan también en forma plenamente satisfactoria.

—oOo—

LOS MAESTROS HOLANDESES — FESCH — Concerto Grosso en si bemol mayor — SWEELINCK — Fantasía Cromática — LOCATELLI — Introduzione Op. 4 Nº 6 — HELLENDAAL — Concerto Grosso en sol menor Op. 3 Nº 1 — Conjunto "Benedetto Marcello" — Angel 47440 monaural.

¿MAESTROS HOLANDESES? Se trata de maestros holandeses del barroco. Poco se habla de ellos y de ellos no conocíamos nada, con excepción (por supuesto) del importantísimo Sweelinck, el discípulo de Zarlino que llevó el arte del órgano de los venecianos a los países del norte, asimilando de paso el estilo de los virginalistas ingleses, y abriendo así nuevas perspectivas a la música para el teclado. Tan gran maestro era, que fue apodado "hacedor de organistas".

¿Y por qué entre los holandeses el italianísimo Locatelli? Porque este discípulo de Corelli vivió en Amsterdam desde 1729 hasta su muerte en 17[illegible] y allí compuso casi todas sus obras. [illegible] holandés de adopción durante la mayor parte de su vida, pero como compositor fue siempre e intensamente un barroco italiano.

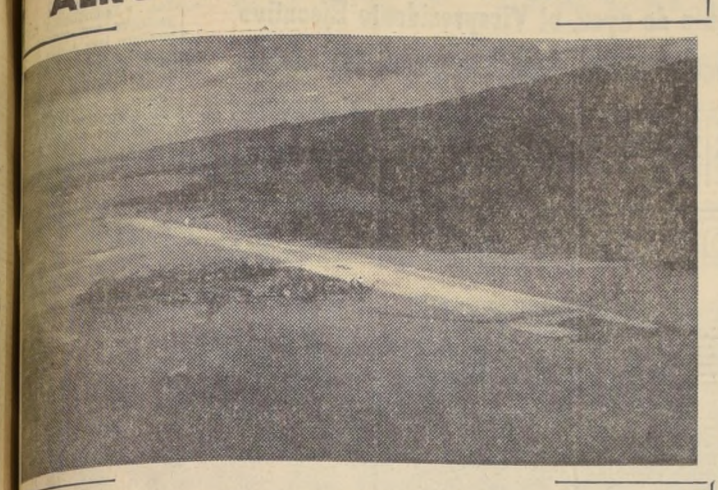
Willem de Fesch, en cambio, nació en Alkmaar en 1687 y establecido como organista de la Catedral de Amberes, [illegible] estableció en Londres desde 1731 y allí se quedó hasta su muerte (1761). [illegible] amigo de Handel y en más de una ocasión violín primero en su orquesta. [illegible] famoso Dr. Burney, su contemporáneo, dice de el que era un buen contra[illegible] tista pero que sus conciertos son "[illegible] y sin interés". El que nos ofrece [illegible] disco es talvez uno de los mejores [illegible] tos de su arte y no merece los cali[illegible] tivos que usa Burney. Se considera [illegible] pertenece a la época anterior a su residencia en Londres ya que no presenta huellas de la influencia de su [illegible] tesco amigo sajón y corresponde [illegible] estilo característicamente italiano.

La Fantasía Cromática de [illegible] es una obra compuesta originalmente para teclado y transcrita para [illegible] no hace mucho por Sigtenhorst-[illegible]. La obra suena noblemente salvo [illegible] do alguno de los instrumentos de [illegible] das se ve obligado a ejecutar [illegible] figuraciones características del estilo de teclado de comienzos del barroco, inadecuadas que resultan totalmente [illegible] para su ejecución en un violín o un [illegible] llo.

La "Introduzione" de Locatelli [illegible] una notable obra de la música barroca italiana, dentro de sus cortas proporciones. Pertenece a un juego de seis [illegible] fonías (que el compositor denominó "Introduzioni Teatrali") y seis [illegible] tos que publicó en 1735 y que son considerados entre lo más significativo de sus grandes creaciones.

Exitosa Primera Etapa del "Manutara II"

AEROPUERTO DE TAHITI



Una vista del aeropuerto de Tahití, situado a tres kilómetros de la ciudad de Papeete, capital de la Polinesia francesa. Puede apreciarse la pista de aterrizaje a la que llegará el "Manutara II", que comanda Roberto Parragué.

El bimotor de Parragué aterrizó ayer a las 13.14 horas del continente (10.14 de la Isla) en el Aeródromo Mataveri de Pascua. Vientos reinantes en región de la Isla atrasaron el aterrizaje, pero éste se cumplió luego sin novedad. Segunda etapa Pascua-Tahití se iniciará mañana. La primera tuvo un tiempo de 19 horas y 42 minutos. La segunda se ha calculado en 21 horas.

(Información en página 15.)

LLEGARON A PASCUA



El comandante Roberto Parragué y su tripulación, entre la cual se encuentra René Pairoa, Director de Turismo, dicen ¡hasta la vista!, al iniciar el raid con destino a Tahití, con escala en Pascua, isla en la que se encuentran

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—DOMINGO 29 DE AGOSTO DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso en la mañana, para despejar en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 14,2º C., a las 16 horas. Mínima, 4,8º C., a las 0.45 horas.

400 Nuevos Propietarios Hizo Ayer la CORVI en Barrancas

Al entregar los documentos, el Vicepresidente de la institución destacó que el Presidente Frei continuaba cumpliendo las promesas formuladas durante la campaña electoral. Las familias beneficiadas viven en las poblaciones "Neptuno" y "Barrancas". Sentida aspiración de modestas personas hecha realidad

(Información en página 14)



Ayer al mediodía, en el Centro Comunitario, ubicado en la Avenida Las Torres, de la comuna de Las Barrancas, se llevó a efecto la ceremonia en la que se hizo entrega del título de dominio a alrededor de 400 padres de familia en las poblaciones "Neptuno" y "Barrancas", pertenecientes a la CORVI. En el grabado: el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Héctor Valdés Phillips, hace entrega del título de dominio al nuevo propietario, Raúl del Carmen Diaz.

Intervenida Industria del Pan en Tocopilla

(SE DECRETO LA MEDIDA EN DEFENSA DE LOS CONSUMIDORES)

(Información en página 18.)

ESCAPADA MILAGROSA



En la ribera norte del río Mapocho, frente al puente Américo Vespucio, debió ejecutar aterrizaje de emergencia en la mañana de ayer el avión fumigador CC-CXA, de la Compañía Taxpa Ltda., y que piloteaba Alejandro Ribba Jarpa, quien escapó milagrosamente con sólo algunas rasguñaduras. El aparato —como puede apreciarse en el grabado—, resultó seriamente dañado, con el motor y las alas destruidas.

ESTA TARDE EN EL NACIONAL SE ENFRENTAN COLO COLO Y PALESTINO

(Información en página 29.)

DIJO A POBLADORES EL VICEPRESIDENTE DE LA CORVI

Al entregarles los títulos que los convierten en propietarios se cumple para ustedes una promesa más del Presidente Frei en su campaña

En una ceremonia realizada al mediodía de ayer, el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, Héctor Valdés, hizo entrega de los títulos.

A partir del mediodía de ayer, 400 jefes de hogares que ocupan casas de las poblaciones "Barrancas" y "Neptuno", construidas por la Corporación de la Vivienda (CORVI), se convirtieron en sus propietarios, al recibir los títulos de dominio por medio de los cuales el Gobierno, a través de la CORVI, les hizo entrega legal de los respectivos inmuebles. Con este motivo, a las 12 horas de ayer en el Centro Comunitario, ubicado en la Avenida Las Torres, de la comuna de Las Barrancas, se realizó una ceremonia de gran contenido social en la que las autoridades presentes, hicieron entrega de los documentos legales respectivos.

La ceremonia fue presidida por el Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdés. Asistieron también el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, y otras autoridades de Gobierno, como asimismo dirigentes de Centros Comunitarios. Fueron especialmente invitados a la ceremonia, el Embajador de Estados Unidos, el Encargado de Negocios de la República Federal de Alemania, representantes de la Misión Económica de los Estados Unidos, parlamentarios de la provincia, Alcalde y regidores de la Municipalidad de Las Barrancas, Consejeros y jefes de la CORVI, y otras personalidades.

El discurso de entrega de los títulos, estuvo a cargo del Vicepresidente de la CORVI. También usaron de la palabra los dirigentes de las poblaciones de "Barrancas" y "Neptuno", Enrique Araya Zuleta y Hugo Castillo, respectivamente. La primera entrega la hizo el Vicepresidente de la CORVI, al poblador Raúl del Carmen Díaz. La segunda correspondió a Eliana de las Mercedes, que recibió su título de manos de un representante de la Misión Económica de los Estados Unidos.

DISCURSO DEL VICEPRESIDENTE DE LA CORVI

"Señor Intendente de Santiago; Excelentísimo señor Embajador de los Estados Unidos de América; señor Consejero de la República Federal Alemana; honorables parlamentarios; autoridades edilicias de la comuna de Las Barrancas; señor Cura Párroco de la Iglesia de San José; miembros de los organismos informativos; directivos de instituciones sociales de las poblaciones; señoras y señores:

"Hasta estas poblaciones, NEPTUNO y BARRANCAS, llegamos ahora para entregar los primeros 400 títulos de propiedad, en nombre de la Corporación de la Vivienda, y en cumplimiento de un deseo expreso del Presidente de la República, don Eduardo Frei.

"La CORVI construyó casas, levantó este Centro Comunitario, y ahora entrega títulos de dominio a las familias de pobladores, cerrando un ciclo muy importante de su misión y abriendo una vida más plena y más libre para estos sectores del pueblo chileno. Desde ahora, las familias que reciban sus títulos —es decir las escrituras de venta de sus casas, debidamente inscritas en el Conservador de Bienes Raíces—, son familias que tienen un documento por el cual el Estado chileno entero les garantiza el uso y goce libre y tranquilo de sus habitaciones y del terreno en que se levantan. Hoy se cierra y termina definitivamente para estas familias su condición de proletarios, y comienzan a compartir la ventaja legal y social de los propietarios.

"Es un sueño que se cumple para ustedes, una promesa del Presidente Frei que, hace un año, culminaba su campaña nacional y popular, que habría de desembocar, el 4 de septiembre, en el macizo triunfo que el pueblo chileno quiso darle para la realización de su programa de Revolución en Libertad.

"Recordamos esta circunstancia porque, en la misma medida que la Constitución, las leyes y el libre juego democrático lo han permitido, el Presidente Frei ha ejercido su mandato para estar junto al pueblo y servir sus anhelos de justicia, superar los graves momentos de aflicción que terremotos y temporales han desatado en los últimos meses, y, sobre todo, para superar y erradicar la miseria de los más modestos sectores de la nacionalidad.

"Como ustedes, ahora los trabajadores de la ciudad y del campo, cualquiera que sea su ideología política o religiosa, saben que comienzan a ser dueños y señores de su trabajo, de su casa, de la educación de sus hijos, de seguridad social, de la tierra agraria y dueños del destino de su propia patria.

"Esta realidad, sin precedentes y sin posible sombra de duda, es la palanca que moverá el desarrollo integral de Chile. La confianza del pueblo en su Gobierno, y la confianza del Gobierno en su pueblo, se unen férreamente para derribar todas las barreras que frenan nuestra historia, postergan la hora de la justicia y mantienen el hambre y la miseria sobre los chilenos más débiles y más postergados.

"La CORVI es herramienta del pueblo en su ascensión a la propiedad familiar y en la creación de centros de desarrollo comunitario, para crear y fortalecer los vínculos de solidaridad en dondequiera que se levante un grupo habitacional.

"Diremos, además, que en nuestra tarea contamos con la cooperación generosa del pueblos amigos, como los EE.UU. y Alemania Federal; de instituciones nacionales como la Corporación de Institutos de Educación Popular, y, de instituciones propias de ustedes, como son los Centros Comunitarios, centros de madres, clubes deportivos y tantos otros que la inquietud social ha creado, en una demostración clara y palpable de que el pueblo chileno tiene buenos amigos en otros pueblos y tiene capacidad suficiente para escribir otra página, otra etapa de su limpia y gloriosa historia.

"Todo cuanto aún falta para mejorar viviendas y poblaciones, lo haremos en un común esfuerzo: ustedes cuidando y hermoseando sus vivien-

CUATROCIENTOS NUEVOS PROPIETARIOS HIZO AYER LA "CORVI"



CUATROCIENTOS jefes de hogares que ocupan viviendas construidas por la CORVI en las poblaciones "Barrancas" y "Neptuno" se convirtieron ayer en propietarios al recibir los títulos de dominio respectivos, que les acordó el Consejo de la institución. La ceremonia realizada en el Centro Comunitario de Las Torres, Barrancas, alcanzó especiales relieves y fue presidido por el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, Héctor Valdés y el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra. EN EL GRABADO un aspecto de la concurrencia en la que aparecen los nuevos propietarios y sus familias.

Reforestarán 10.000 Hás. en Maule a través de la Comisión Nacional

La zona del Maule será una de las que tendrán prioridad en el plan nacional de forestación que se está desarrollando en el país.

Recientemente, viajaron a Talca, el Secretario Ejecutivo de la Comisión Nacional Forestal, Eugenio Green, y el Ingeniero Agrónomo, Hernán Gómez, para estudiar la puesta en marcha del plan regional de forestación en la zona del Maule y todo lo relacionado con el desarrollo agropecuario de la región, de acuerdo con el plan de CONSFA.

Se consideró allí la ampliación de los viveros existentes y el abastecimiento oportuno de semillas, con el objeto de asegurar un eficiente desarrollo de los programas ya establecidos.

De acuerdo a los estudios realizados se pretende reforestar en esa zona una superficie superior a las 10.000 hectáreas, durante la próxima temporada.

Chile y Checoslovaquia unidos en sus anhelos de paz mundial

El Embajador Alfonso Santa Cruz presentó ayer credenciales en Praga.— El Presidente checo y el diplomático chileno formularon votos por la amistad entre ambos pueblos y sus comunes propósitos pacifistas

El nuevo Embajador de Chile en Checoslovaquia, Alfonso Santa Cruz, presentó ayer credenciales al Presidente Antonin Novotny. La ceremonia tuvo lugar en el Castillo Praga, con asistencia del Canciller Vaclav David, altos funcionarios de esa Secretaría de Estado y de la Presidencia de la nación.

Acompañó al diplomático chileno el Ministro Consejero, Luis Quinteros.

Durante la ceremonia el Embajador Santa Cruz destacó los principios de la política exterior de Chile, fundamentada en la amistad con todos los países del mundo. Entre otras cosas, expresó el diplomático nuestro la firme decisión del Gobierno chileno de estrechar más aún los vínculos con Checoslovaquia, en la convicción que de ella se desprenderán grandes beneficios para ambas naciones y contribuirán a la preservación de la paz en el orbe, porque la diferencia de sistemas políticos no puede constituir un obstáculo, cuando existe mutuo respeto por los regímenes que cada pueblo haya escogido libremente.

Por su parte, el Presidente Novotny pidió al Embajador Santa Cruz transmitir sus saludos y el del pueblo checo al Presidente Frei, al mismo tiempo de sentirse halagado por las expresiones escuchadas, formulando votos porque las relaciones culturales y económicas de ambas naciones tuvieren el desarrollo auspicioso que hasta ahora han tenido.

43 AÑOS HACE QUE DIEGO ARACENA VOLO DE SANTIAGO A RIO JANEIRO

Otro aniversario de un capítulo de la aviación chilena

Hoy se cumple el cuadragésimo tercer aniversario del Raid Internacional Santiago-Río de Janeiro, que efectuara el entonces capitán de bandada Diego Aracena Aguilar. Fue acompañado hasta la localidad de Castellanos, República Argentina, por su colega de grado Federico Baraona Walton, quien no pudo finalizar la prueba por desperfectos en su máquina.

El 29 de agosto de 1922, el capitán Aracena, en un avión Havilland "DH-9", denominado "Ferroviario", y acompañado de su mecánico, ingeniero Seabrock, despegó de "El Bosque" rumbo a los contrafuertes cordilleranos. Su propósito era el de unir en vuelo Santiago y Río de Janeiro, abriendo en esta forma la ruta de los vuelos internacionales, que más tarde seguirían los demás países de este sector del continente. Constituyó este vuelo el primer crucero de gran envergadura realizado en América del Sur, correspondiéndole a Chile el honor de encauzar las actividades de la aviación militar en nuestro continente.

Escuela Industrial reanuda labores

El Director de Educación Profesional ha dado instrucciones para que las clases en la Escuela Industrial Superior Nº 1 sean reanudadas a contar del lunes 30 del presente mes.

La dirección del establecimiento, por su parte, comunica a los alumnos internos que deberán reincorporarse al Colegio hoy domingo, en el horario de costumbre.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

14.01.—Largometraje: La legión invencible
15.08.—Boletín informativo
15.23.—CIERRE

—oOo—

19.02.—Show del Tío Alejandro: Alejandro Michel Talento
20.03.—El Santo
20.58.—INTERPOL llamando
21.25.—Goles y Marcas: Sergio Brotfeld
21.55.—Cristina
22.23.—Teleteatro Nacional: "El Socio", de Jenaro Prieto. Nelson Villagra, Raquel Parot, Justo Ugarte, Delfina Guzmán, Fernando Bordeau, Angela Escámez, Armando Fenoglio.
23.15.—Boletín informativo
23.20.—CIERRE

TELEVISION



Canal 13 - U. Católica

17.34.—Investigador submarino
17.57.—Huckleberry Hound
18.08.—El Teatro del Cuento Calaf, presenta: "El Zorro"
18.59.—Los viajes de Jaimie Mc Pheeters
19.52.—La gran guerra
20.23.—Cero Uno
20.51.—"Esto es Chile", gran show
22.00.—El Repórter ESSO
22.16.—El Teatro de la Fama
22.43.—Combate
23.33.—Locución cierre de transmisión

Préstamo Para Promover el Cooperativismo en el País Otorgó Agencia Internacional de Desarrollo

"Me siento honrado de suscribir este convenio", expresó Jack Vaughn, Subsecretario de Estado norteamericano para los Asuntoc Latinoamericanos.– "Se ha recibido un aporte oportuno y leal", puntualizó el Ministro de Hacienda, Sergio Molina. La ceremonia se realizó a las 11 horas de ayer. Los recursos alcanzan a 3.650.000 dólares.– Trascendencia de la iniciativa.

Con la asistencia del Ministro de Hacienda, Sergio Molina, del Subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos de EE. UU., Jack Vaughn, del Embajador de Estados Unidos en Chile, Ralph Dungan, se efectuó la ceremonia de la firma de un Convenio de Préstamos entre la AID —Agencia Internacional de Desarrollo— y el Instituto de Financiamiento Cooperativo, por la suma de 3.650.000 dólares, con el objeto de financiar los programas de formación y expansión de Cooperativas de Viviendas en el país.

En primer término habló el presidente de IFICOOP, Joaquín Morales Abarzúa, quien puso de relieve la importancia que involucraba la firma del Convenio y expresó la gratitud de la entidad que preside, por el valioso aporte financiero entregado para el desarrollo del cooperativismo chileno.

En otro pasaje de su intervención tuvo palabras de elogios para el apoyo recibido por IFICOOP de parte de personeros del Ejecutivo, en una labor de gran trascendencia social.

Acto seguido usó de la palabra el representante del gobierno de Norteamérica, Jack Vaughn, manifestando que "ésta constituye una oportunidad muy significativa" y que se sentía honrado de suscribir este acuerdo que otorgaba préstamo a nombre de su país, a un organismo que procuraba bienestar a parte de la colectividad chilena. Al respecto, puntualizó: "esta suma que pongo a disposición del Instituto de Financiamiento Cooperativo, más que dólares, escudos, centavos o pesos, representa para millares de personas, la materialización de sus sueños, casa propia, mejores medios de producción, educación".

Finalmente, usó de la palabra el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, manifestando que el IFICOOP, cumplirá una gran tarea en el fortalecimiento y desarrollo acelerado del movimiento cooperativo en Chile.

"Estoy seguro —puntualizó— de su éxito, porque hay un esfuerzo persistente; se ha recibido un aporte oportuno y leal y porque en este movimiento se cuenta con el amplio respaldo y apoyo del Gobierno".

Posteriormente se procedió a suscribir el Convenio, el que fue firmado por el presidente de IFICOOP, Morales Abarzúa, el Subsecretario norteamericano Vaughn, el Embajador Dungan y el gerente general de IFICOOP, Jorge Fontaine.



AL MEDIODIA de ayer se suscribió el Convenio entre AID y el Instituto de Financiamiento Cooperativo, mediante el cual se otorga a éste último organismo un préstamo de 3.650.000 dólares para su programa de desarrollo. EN EL GRABADO, habla durante la ceremonia, el Subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos de EE. UU., Jack Vaughn. A la derecha, escucha el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, el presidente de IFICOOP, Joaquín Morales. También asistieron al acto, el Embajador de EE. UU. Ralph Dungan y el Gerente General de IFICOOP, Jorge Fontaine.

A las 13,15 horas de ayer tocó suelo pascuense el "Manutara II"

Con toda felicidad cumplió la primera etapa de su larga jornada.— El lunes continúa vuelo a Tahití

Con toda felicidad y sin su- tropiezos el Manutara II, piloteado por el Coronel (R) Roberto Paragué, cumplió su primera etapa del raid de siete mil kilómetros que se ha trazado por sobre el Pacífico hacia la Polinesia.

A las 13.15 horas de ayer, el "Pájaro de la Suerte" posaba su tren de aterrizaje sobre la pista del aeródromo Mataveri en Isla de Pascua. El Comandante de la nave y su tripulación, fueron saludados por casi toda la población de esa lejana posesión chilena, con grandes muestras de regocijo.

Durante el vuelo el Departamento de Telecomunicaciones de LAN, estuvo tomando contacto a cada hora con la máquina, imponiéndose así de las alternativas del viaje.

El coronel Parragué, junto con sus acompañantes, permanecerá en Isla de Pascua todo el día de hoy reponiéndose de la larga jornada, y mañana —según el estado del tiempo y las condiciones climáticas que primen— determinará la hora en que emprenderá la segunda etapa en demanda de Tahití. Este último viaje hacia su meta, requiere cubrir una distancia equivalente a 18 ó 19 horas de vuelo, la que espera cumplir con igual éxito que la primera.

SOLICITAN RECONSTRUCCION DEL LICEO Nº 6





UNA ASAMBLEA AMPLIA realizaron los Padres y Apoderados de las alumnas del Liceo Nº 6 de Niñas, de Chiloé con General Gana, para solicitar que el establecimiento sea incorporado al programa de reconstrucción escolares contemplado por los organismos estatales. En la asamblea, que se realizó después de una detenida visita al edificio, reunión que contó con la asistencia de parlamentarios que han ofrecido su colaboración, se dejó constancia de que el tercer piso del local estaba a punto de derrumbarse y que numerosas otras salas tendrían que clausurarse por constituir un peligro. Los padres y apoderados exteriorizaron su determinación de autorizar la concurrencia de sus pupilas una vez que personas expertas informen sobre las condiciones de seguridad que puede ofrecer el sector que será usado para clases, las que se realizarán en forma alternada para no interrumpir el año escolar. En el grabado superior, un aspecto de la Mesa Directiva de la Asamblea; de izquierda a derecha, Aurora Bernal; Yolanda Meneses; Berta Filx; Graciela Illánez, Directora del Liceo; diputada Carmen Lazo; León Schnaidermanny, Matilde Salgado de Pinto. Abajo parte de los asistentes a la Asamblea General de Padres y Apoderados.

Cursos de Capacitación Campesina inicia la CORA

Cursos de capacitación campesina en el manejo de tractores y toda clase de maquinaria agrícola, ha iniciado la Corporación de la Reforma Agraria, como parte de su labor de promoción integral del campesinado.

Estos cursos se están realizando en tres colonias que son "Santa Elena", en Rancagua; "Esmeralda", de Rengo, y "Pedro Aguirre Cerda", de San Vicente de Tagua Tagua. Tendrán una duración de diez meses y hasta el momento participan en ellos treinta campesinos, los cuales irán luego a prestar sus servicios técnicos a las diferentes colonias y asentamientos de la Corporación.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Responsabilidad Solidaria

El Presidente Frei expresó, al asumir el mando, que gobernaría en directo beneficio de "los más pobres de Chile". Desde el primer momento su gestión gubernativa ha estado inspirada por este propósito que persigue la redención inmediata de vidas humanas sumidas en el infierno de la miseria. Quienes objetan algunas iniciativas del nuevo régimen olvidan con demasiada facilidad las finalidades con que fue ascendido al poder por la voluntad multitudinaria. Fue empujado por la esperanza popular, no para que realizara una rutinaria administración más, sino para abrir cauces inéditos a la vitalidad nacional y redimir de su condición inhumana a las víctimas de un sistema inoperante y despiadado.

Para llevar a cabo esta amplia tarea nacional se necesita de una mentalidad nueva en la ciudadanía, más generosa, más comprometida con las metas comunes que se persiguen y, sobre todo, más comprensiva con el padecimiento de los que nada tienen. Frente a estos imperativos asoman, de cuando en cuando, actitudes ejemplares.

La Hacienda Yáquil, de propiedad del Obispado de Talca, fue designada para su expropiación por la Corporación de la Reforma Agraria, en virtud de que la legislación declara expropiables los predios pertenecientes a personas jurídicas de derecho público o privado, que no sean explotados en forma directa por sus propietarios. Este es el caso de la Hacienda Yáquil, cuya explotación estaba confiada, desde hace años, a arrendatarios. No obstante, sus condiciones de trabajo eran excelentes. En los últimos 15 años los esfuerzos del Obispado y sus arrendatarios habían logrado incorporar 300 nuevas cuadras al cultivo de la zona. Se habían realizado numerosas mejoras y sus inquilinos percibían las remuneraciones más altas de la provincia. La expropiación no obedece, pues, a abandono de las tierras o mal trato hacia los campesinos, sino a la necesidad de hacer ingresar a los trabajadores en una fase superior de su desarrollo económico y social.

La Iglesia chilena ha mantenido una actitud consciente hacia las relaciones del campesino con la tierra que trabaja. Ha dejado constancia en significativos documentos de la necesidad que se produzca una mejor distribución de la tierra en América Latina y, por sí misma, ha procedido a la parcelación, entre los campesinos, de algunas haciendas de su propiedad. El propio Obispado de Talca ha donado terrenos, últimamente, para la erección de una Escuela Pública, una Policlínica, Retén de Carabineros y un Estadio. Consecuente con estos antecedentes, Monseñor Manuel Larraín, Obispo de Talca, respondió al acuerdo de la Corporación de Reforma Agraria con una carta que refleja el más alto espíritu de colaboración y una ejemplarizadora madurez cívica y social. Aludiendo a las doctrinas de la Iglesia sobre la función social de la propiedad, expresa: **"Inspirado en esas doctrinas, en un amplio espíritu de servicio a la comunidad, y como expresión práctica del deseo de la Iglesia de mejorar las condiciones del campesinado chileno, incorporándolo plenamente a la posesión de la tierra, acepto dentro de los términos establecidos el acuerdo que se ha servido poner en mi conocimiento."**

Cuando algunos grupos sociales reclaman contra las medidas de ayuda popular auspiciadas por el nuevo régimen, estas serenas palabras tienen el beneficioso efecto de su responsable actitud solidaria, cristiana, en el más amplio sentido del concepto.

Distingamos

Es frecuente escuchar en sectores industriales y comerciales murmullos de desconcierto, o temor, frente a la política o conjunto de políticas que está aplicando o esbozan las esferas gubernativas y legislativas.

Hay otros sectores donde sin tapujos se critican las líneas del Gobierno, pero como consecuencia de la presión dialéctica que ejercen ciertos empresarios-políticos, o políticos-empresarios.

Cuando en la Cámara de Diputados, por ejemplo, una Comisión Especial le pide a los industriales instalados en Arica que envíen antecedentes relativos a sus costos, materiales de integración, salarios e impuestos, así como señalen los precios de venta de los vehículos que fabrican, se elevan voces recriminando la "persecución al empresario" y pronosticando la paralización industrial y la retractación de futuros inversionistas extranjeros o chilenos.

Es fácil y tendencioso sostener que la intervención de los parlamentarios en una encuesta o estudio asustará a los actuales y futuros inversionistas y eliminará las posibilidades de instalación o desarrollo.

Es la táctica de siempre. A veces, se trata de defender al "pequeño propietario" o al "modesto comerciante" de las consecuencias del impuesto a la renta presunta.

Otras veces es la viuda el jubilado, el lisiado, que necesitan el amparo de contribuciones territoriales abusivas.

Ahora, hay que **defender** al industrial, al inversionista emprendedor, especialmente al extranjero, que serán desanimados o ahuyentados por la falta de garantías del régimen.

Pero lo cierto es que ninguno de los tutelados necesita esa defensa, ni menos de quienes la ofrecen. Por el contrario, estos paladines que propalan el caos, si no se les escucha son los que podrían producirlo, creando un clima de desconfianza y frustrando las oportunidades de nuestro desarrollo económico.

Por ello es necesario hacer un distingo, y nada más útil que las palabras del Presidente de la República, responsable definitivo de la política gubernamental, expresadas sin texto escrito ni preparación previa, a la Convención de Cámaras y Asociaciones de Comercio. Su espontaneidad e improvisación resultan más valiosos, por lo mismo, para conocer su pensamiento habitual y definido.

Dijo el señor Frei que el problema principal en Chile es el estancamiento económico, por lo que "necesitamos producir más, exportar más, instalar nuevas industrias, capitalizar, andar más rápido".

Y agregó: "estamos ansiosos de empresarios que creen nuevas industrias e impulsen nuevas actividades que produzcan más".

Mejor aval para los inversionistas, industriales y comerciantes no se puede pedir, ya que es el Presidente de la República, al comienzo de su mandato, quien otorga la garantía. Mandatario que se encuentra respaldado por un Partido Político y una representación parlamentaria que obviamente hacen suyos los conceptos de su líder, porque es bien sabido que el señor Frei no resultó candidato ni Presidente por una cábala o una transacción, sino que como el más representativo y destacado exponente de una mentalidad y de un programa político.

En consecuencia, no sólo no deben temer, ni siquiera tener incertidumbre, los empresarios que impulsan el crecimiento y desarrollo económico de la nación. Serán amparados en sus derechos, serán estimulados en sus intentos, serán auxiliados con recursos, créditos, asesoría, garantías estatales, si sus actividades propenden a los fines expuestos, y si buscan el aumento de la producción para reducir costos, para producir o economizar divisas y para obtener las legítimas e inviolables utilidades que merecen.

Pero, tal como dijo el Presidente, hay otros sectores que a propósito de las cargas tributarias —y, agregamos nosotros, a propósito de cualquiera otra actitud fiscalizadora o meramente analítica— "aprovechan para andar esparciendo murmuraciones e incluso están tratando de dificultar la acción del Gobierno". Los mismos que "se van a arrepentir de no haber escuchado al Gobierno y de no haber actuado en un Gobierno que garantiza la democracia, que garantiza la libertad y que garantiza el estímulo a la iniciativa privada".

Estamos seguros que el sector empresarial, en conjunto tan respetable como los demás sectores que integran el Pueblo de Chile, reconocerá filas en su inmensa mayoría entre los que quieren dar las oportunidades y facilidades a este Gobierno para que cambie los estratos económicos, dentro de la libertad y para la mayor equidad y justicia social que se requieren.

No importa que reste un pequeño grupo de resentidos —o inadaptados a los tiempos que corren— que se lamente del término de una época en que fatalmente la masa consumidora tenía que soportar en los precios la falta de maquinaria, de técnica, la insuficiencia de capitales efectivos, los sobrecostos de una comercialización exagerada y, a veces, los deseos de utilidades excesivas.

No se puede seguir exigiendo la estabilidad, las garantías y la libertad de empresa que hay en algunos países de Europa y América; pero manteniendo los márgenes de producción y de utilidades "a la chilena".

J. G.

Cartas al Director

IDEA SOBRE PARADERO

Señor Director:

Muchas son las soluciones que se están dando al problema de la locomoción; pero no va con la misma agilidad la solución al problema de la ubicación de los terminales de recorridos de liebres, micros y buses.

Voy a referirme en forma especial a la experiencia diaria que tenemos los que residimos en el sector Bilbao Oriente, y cuyo recorrido sirve la liebre 21, con terminal en Amunátegui esquina Moneda.

Como terminal en ese punto, causa toda clase de molestias a los que tenemos que hacer cola tanto al mediodía como en la tarde, después de las horas de oficina. Es tanta la gente que se aglomera ahí esperando movilizarse hacia sus hogares, que la cola se alarga a esas horas más de media cuadra.

A juicio del suscrito, la solución podría ser la siguiente:

A unos cincuenta metros de él, hacia el norte, está la calle Bombero Augusto Salas, de muy poco tránsito de peatones, de vehículos casi no lo hay, contando la acera en esa esquina con un recorte de poco más de dos metros de ancho, que le hace ser un paradero natural para esa clase de vehículos. Todos saldríamos ganando, tanto peatones como los que tenemos que usar el recorrido, liebre 21 Bilbao Oriente.

Saluda Atte. al señor Director. S. S. S. **R. Bravo A.**, Piacenza 1247, Las Condes.

Nueva Cara de la Derecha

El país continúa acumulando antecedentes que le permiten ir apreciando de una manera muy clara cuál es verdaderamente la nueva cara de la derecha.

La actitud de la prensa de extrema izquierda, los diarios "Las Noticias de "Ultima Hora" y "El Siglo", en defensa de los contribuyentes que deberán pagar el impuesto patrimonial y la posición del Senador Chadwick de rechazo al proyecto destinado a perseguir a los especuladores, son hechos que la opinión pública ha comprobado con asombro en estos días.

Pero éstos que podrían haber sido hechos aislados se han visto confirmados por nuevas actitudes similares de la extrema izquierda.

El tabloide "Las Noticias de Ultima Hora" está celebrando a diario el discurso del Senador derechista Pedro Ibáñez, que falseando los hechos ofendió la dignidad de los periodistas chilenos, como cuerpo, al decir "que todavía subsisten casos de independencia que me atrevo a calificar de excepcionales y notables".

El Senador Pedro Ibáñez aplaudió la semana pasada en el Senado al señor Chadwick por su línea frente al proyecto destinado a castigar a los especuladores.

Estos hechos dan margen para que el pueblo de Chile pueda tener nueva evidencia acerca de las relaciones muy extrañas que unen a la extrema izquierda con algunos sectores de la extrema derecha.

Contrastan estas actitudes con la inalterable conducta y posición del Gobierno para llevar adelante estos proyectos destinados a servir lealmente y sin dobleces los verdaderos intereses del pueblo de Chile.

Aclarando Conceptos

A propósito de un Foro reciente, en el que se debatieron temas económicos, algunos comentaristas equivocadamente informados dieron a mis planteamientos una interpretación que restringe la intención y que de ningún modo se ajusta a lo expresado. No creo que exista un propósito deliberado de hacerme aparecer disparando contra blancos que ellos mismos quisieran ametrallar...

Mi exposición fue genérica, no juzgué la conducción actual de la política. Más todavía, pienso que es inconveniente que al profundizar sobre fenómenos económicos se quiera mezclarlos con política partidaria. Desaparecen los argumentos serios. Todo se transforma en exacerbada polémica.

Al precisar mi modo de pensar sobre las causas principales de la inestabilidad y de la llamada inflación "secular", señalé la responsabilidad que le correspondía a "la inmadurez" económica, debido, en parte, a una inadecuada educación, que afecta el desarrollo y naturalmente el nivel de los precios.

En mi intervención pretendí expresar una convicción arraigada, de que la ausencia de sólidos conceptos económicos, en todos los estratos sociales, impulsa las violentas alteraciones de los precios y limita las posibilidades de una estabilidad duradera. Creo que no se trata de un mal compuesto de una sola pieza, son diversos los factores que influyen. Por ejemplo, la equivocada orientación de la enseñanza, que hace imposible lograr el equilibrio entre la escasa producción y la impaciencia por alcanzar un mejor nivel de vida, sin contar, porque hasta ahora no lo adquieren, la aptitud y la capacidad de crear más bienes.

Seoane precisó, en un trabajo divulgado, este conflicto, que él llamó "La revolución de los deseos". Es indudable que el bajo ingreso per capita es consecuencia del estado de subdesarrollo, atribuible a falta de elementos positivos de creación. Por ejemplo, el atraso tecnológico significa bajo rendimiento del trabajo. Las inversiones multiplican la productividad; pero el bajo nivel del ahorro interno imposibilita este proceso.

Repito que una educación orientada por muchos años a un humanismo desproporcionado en relación a la débil capacidad productora no ha resultado útil al país, porque lanza a miles de chilenos sin preparación práctica a afrontar el quehacer económico, a la lucha por la vida.

Leí hace años, de Joaquín Edwards Bello, severo crítico de nuestros malos hábitos, que "El mal del país venía del Liceo". Tal vez con excesivo orgullo hemos destacado a los talentos de las profesiones liberales, pero es evidente que en el pasado se descuidó la orientación técnica. Sólo ahora, desde hace poco, se estimulan los estudios tecnológicos, cuando faltan operarios calificados, técnicos industriales que apuren la creación de bienes. Además una educación económica sensata debía procurar inculcar a la juventud los hábitos necesarios, para sustituir los no heredados ni enseñados con el ejemplo familiar.

En los estudios secundarios se creía cumplir con la intención de inducir al niño de la importancia de las ciencias aplicadas, haciéndolos cepillar una tabla durante la clase semanal de trabajos manuales. ¿Qué de raro, entonces, que sean escasos en el país expertos y mano de obra calificada?

La falta del sentido de ahorro representa también una deformación inconveniente, y si la juventud no recibió el ejemplo de su hogar, como ocurre en Europa, debió enseñárseles en los colegios. A este descuido se debe que los chilenos hasta ahora no aprecien el valor que, como hecho económico colectivo, tiene el ahorro, individual o familiar, que es base en otros países, ricos o pobres, de los recursos para el desarrollo.

El carácter nacional nos conduce a gastar. Nuestra población no está habituada a sacrificar el consumo ante las perspectivas de crear bienes de capitales. Esto ocurre por cierto, también, en los sectores opulentos, donde se renuncia a la inversión productiva por el gasto suntuario. Otros países han logrado capitalizar a base de duros sacrificios. Es fácil observar el esfuerzo de los pueblos europeos y del bloque soviético.

Es innegable que no poseemos concepto de buen comprador que cuida con estrictez las condiciones de precios. Al chileno no le interesa defenderse de un vendedor hábil. Todo este espíritu, que forma carácter, impulsa los precios y debilita la moneda.

Corrientemente se olvida que para lograr un progreso efectivo se requiere de un cambio mental. Convencernos que la prosperidad y el bienestar dependen del trabajo y de la creación de bienes, porque es indispensable que la demanda tenga la correspondiente equivalencia con la producción de bienes. Realidad económica que no ha penetrado en la conciencia colectiva por falta de una adecuada educación.

Luis Correa Prieto.

Mala Conciencia

No podemos calificar de otra manera un parrafillo insolente y gratuitamente falso, aparecido ayer en el diario "El Siglo", contra nuestro colaborador, el señor Jaime Castillo Velasco, consejero nacional del Partido Demócrata Cristiano y personalidad indiscutida de nuestra patria.

Dicho párrafo pretende ser una respuesta al artículo publicado por el señor Castillo, el día 27, sobre las denuncias del senador Allende en torno al problema portuario.

Usando un modo inaceptable de hacer periodismo, "El Siglo" se limita a decir que el senador socialista ha sido ofendido con procacidad. Ello es falso. Es solamente una manera de eludir la responsabilidad que incumbe al señor Allende en la tentativa de lanzar contra el Ejecutivo y el Partido de Gobierno una acusación calumniosa: la de entregar los intereses de Chile a intereses foráneos.

Tal es el punto que los acusadores están en la obligación de aclarar. El senador aludido debe hacer públicos los antecedentes que señala.

No hacerlo y mantener el cargo de antipatriotismo, es caer en infamia.

Invitamos a "El Siglo" a que publique el desmentido en su edición de mañana, acorde con el espíritu de reciprocidad de que dan cuenta los documentos firmados entre ese diario y el nuestro.

SUPER MARKET

SANGRE NUEVA

Un club de rugby inglés, el Old Stortford, solicita —mediante un aviso en el "Times"— la adquisición de un puerco-espín para alimentar a las pulgas. Se trata de pulgas que participan en pruebas de salto, y que se alimentan sólo de sangre de puerco-espín. El que había en el club fue robado pocas semanas atrás.

COSAS DEL TRANSITO

Intrigado por los grandes atochamientos del tránsito, cerca de Copacabana (Río de Janeiro) el coronel Fontenelle, responsable de la circulación, descubrió que los automovilistas no ha-



cían caso de las señales, distraídos en contemplar a las hermosas bañistas que regresaban de la playa. El coronel pidió a las jóvenes en bikini que tomaran por otras calles, y de inmediato quedó solucionado el problema.

¡NO TOCAR!

Ron Donovan se dejó tentar. Habiendo leído en una revista inglesa este aviso: "Mi opinión sobre la sexualidad: el libro más audaz que se haya publicado", envió los Eº 42 pedidos, para que se lo mandaran por correo. Poco después, recibió una pequeña libreta en cuya primera hoja estaban escritas estas palabras: "¡No tocar!".

Estimándose engañado, Donovan entabló demanda contra el autor del "libro". El juez de la causa —una mujer— lo condenó a devolver los Eº 42 y pagar los gastos del proceso.

Exhibimos Desigualdad

Al visitante extranjero le llaman la atención las suntuosas mansiones en el Barrio Alto, particularmente en El Golf y en la Costanera que se usa para llegar a éste. Podría el chileno sentirse orgulloso de una parte tan espléndida de la capital, a la que se agrega como un verdadero collar de perlas, el conjunto de balnearios desde Pichidangui a Rocas de Santo Domingo, también con lindas y valiosas construcciones. Pero ocurre que la reacción del foráneo no es la que podría esperarse. Un dirigente de industria europea lo dijo una vez expresamente: "típico de un país subdesarrollado", queriendo expresar con esto, que no es posible pedir ayuda de desarrollo e inmovilizar, por otra parte, la nata del capital chileno en residencia. Y, en efecto, si se compara a Chile con Suecia, Noruega, Holanda, Bélgica o el Portugal, que tienen casi la misma población, poseedores de una enorme marina mercante o de un gran imperio colonial, se llega a la conclusión de que Chile tiene más dinero invertido en residencias urbanas y de balnearios, que aquéllos.

He ahí el reflejo, no sólo de una mala distribución de los ingresos, sino lo que es peor, si cabe, de un torpe destino improductivo de los capitales. Cabe recordar el estudio de CEPAL sobre los escalones de rentas de nuestra población. El 50% inferior obtiene tan sólo el 15,6% del ingreso nacional. La capa que parte de ese escalón y abarca un 45% intermedio obtiene el 59% del ingreso, y el 5% superior goza de un porcentaje de 25,4%.

En el escalón de las rentas medias hay también muchos propietarios, entre éstos, numerosos empleados, públicos y particulares, que han podido adquirir su casa de las Cajas en condiciones tales que, mediante la acción de la inflación, han resultado casi una donación. (El sector obrero, o sea la clase modesta, no ha contado hasta hace poco con tales beneficios, a lo que debe agregarse que las operaciones hipotecarias de ahora son reajustables.)

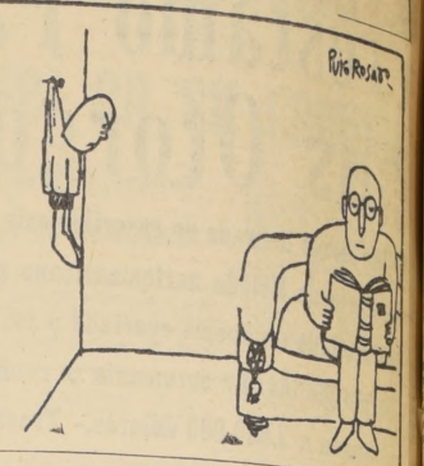
Ha llegado el momento de devolver la mano. Un proceso de profundos cambios sociales, revolucionario dentro de la ley, el terremoto de marzo y las calamidades de los últimos días, nunca sufridas hasta ahora con tanta intensidad, requieren una acción solidaria e incluso el sacrificio, por más duro que parezca. Aludimos al pago de la renta mínima presunta, determinada en proporción al haber de los bienes y, entre éstos, principalmente los inmuebles. El sector que se halla en la cúspide de los ingresos, una pequeña minoría que controla la cuarta parte de las rentas, debe pensar en la enorme masa que sólo obtiene, en conjunto, apenas una séptima parte. El sector medio, más cerca aún del sector desamparado, también debe hacer memoria y saber corresponder al beneficio que tuvo con préstamos que se los canceló la depreciación monetaria, y no el propio sacrificio.

B. J.

Los Húsares

El artículo que bajo este mismo título aparece en nuestro Suplemento Literario de hoy, página Nº 5, sin firma, fue escrito por Magdalena Petit.

Una Solución



Comentario Político Semanal

IV CONGRESO DE LA CUT.— La Central Unica de Trabajadores ha puesto, con su IV Congreso, una nota distinta en la semana que termina. La Central, nacida en 1953, recibió del Gobierno de entonces, rodeado de un amplio respaldo popular, el respeto y la consideración necesarios para poder constituirse en una agrupación gremial independiente, totalmente ajena a las influencias del poder, hecho que ocurre en muy pocos países. Al celebrar ahora su IV Congreso, la Central Unica se encuentra nuevamente ante un Gobierno dispuesto a salvaguardar la autodeterminación de los trabajadores más allá de todas las consideraciones políticas. Es posible que esta actitud no haya sido suficientemente comprendida por algunos dirigentes de la CUT; es así como para la sesión inaugural se extendió una insólita invitación al señor Ministro del Trabajo para asistir sin hacer uso de la palabra. Actitudes como ésta desprestigian el movimiento gremial ante la opinión pública y acusan una clara y torpe influencia partidista en las directivas, influencia que los trabajadores están en la necesidad de denunciar y corregir sin contemplaciones, no sólo para corresponder a la actitud respetuosa de la autoridad, sino, fundamentalmente, porque la propia experiencia de los trabajadores les está indicando que la obsecación y el entreguismo político partidista de sus dirigentes ha sido el peor obstáculo que siempre han encontrado en el largo camino de las reivindicaciones económicas y sociales.

Oscar Núñez, presidente saliente de la Central Unica de Trabajadores, dio cuenta de su gestión en un extenso informe, que lamentablemente hasta el momento no ha sido publicado íntegramente en la prensa, en el cual se refirió a las huelgas que los trabajadores debieron sostener para defenderse de una errada política estabilizadora. En los últimos cinco o seis años, y como consecuencia de esa política que el actual Gobierno rectificó, los asalariados y el país entero debieron soportar las huelgas más largas conocidas hasta ahora en servicios tan fundamentales como los de salud, educación y ferrocarriles. Cabe recordar que en algunos de estos conflictos, especialmente en los del profesorado, se presentaron evidentes dificultades por la interferencia, a veces violenta, de elementos políticos que actuaron con criterio extragremial. Los doce años cumplidos de la CUT nos parecen un tiempo más que suficiente para que los trabajadores logren desterrar de sus directivas las consideraciones políticas que no les ayudan ni les interesan en el fondo.

HUACHIPATO.— Recientemente ha quedado solucionada la huelga que mantuvieron, por más de dos meses, los obreros de la usina de Huachipato. Los trabajadores obtuvieron un aumento prácticamente igual al propuesto, en un principio, por el Ministro del Trabajo.

Con esta huelga perdió el país y también los huelguistas, quienes, de haber confiado en la solución propuesta por el Ministro, no habrían dejado de ganar más de dos meses de jornal con sus correspondientes regalías. Lo dicho nos parece suficiente para esperar una nueva línea gremial de procedimientos que permita aprovechar para los trabajadores de todos los sectores, las nuevas tendencias con que la autoridad enfoca los conflictos colectivos y que significa desterrar el sistema de presión por la espera y las viejas prácticas del tira y afloja, para buscar y plantear desde un comienzo el máximo de lo que en justicia corresponda dar de acuerdo con la capacidad económica del país.

Huachipato deja esa enseñanza, ojalá que los trabajadores la recojan y los dirigentes sepan aplicarla.

IMAGINACIONES DE UN SENADOR LIBERAL.— El senador Pedro Ibáñez Ojeda pronunció un discurso en el Senado en el que planteó, sin ningún fundamento, una supuesta pretensión del Gobierno de llegar al control absoluto de los medios de publicidad, alrededor de la cual el senador tejió toda una historia indemostrable y absurda. Para Ibáñez Ojeda la libertad de información estaría muy seriamente amenazada en Chile por las tendencias totalitarias que exhibe la Democracia Cristiana y ya serían muy pocos los periodistas que seguirían siendo libres para escribir, porque la presión se estaría ejerciendo en todas partes.

Para probar sus aseveraciones, el senador por Valparaíso no indicó ningún antecedente respetable y llegó a decir que los hechos denunciados por él emanaban de "terceras personas, que ocultan cuidadosamente su nombre y piden extrema reserva". Creemos sinceramente que no valía la pena llamar la atención del Honorable Senado con argumentos tan en el aire como los del senador Ibáñez Ojeda, porque así puede llegar a sostenerse cualquier cosa dentro del hemiciclo.

En todo caso, lo importante del discurso referido, que nos hace ocuparnos de él, reside en su indudable intención política, cual es, a nuestro juicio, la de buscar un aglutinante —aunque sea imaginado— capaz de juntar a todos los partidos que combaten al Gobierno. Mirado así, este discurso no ha sido más que la muestra o la oferta de un pretexto destinado a servir de bandera común a la Oposición. Esta interpretación se aviene también con la exagerada acogida brindada al discurso por algunos diarios que se dicen de izquierda y que siempre han estado trabajando en la línea del entendimiento con la Reacción. Ya en otras oportunidades los dirigentes de la Derecha han sabido emplear el estribillo de la libertad amenazada para poder ampliar la base del frente político que le conviene.

LA REVOLUCION TRAMITADA.— A pesar de las reiteradas muestras de buena voluntad, el Ejecutivo no encuentra un camino expedito para la aprobación de sus proyectos en el Parlamento. Una exagerada desproporción entre la composición política del Senado y los deseos reiterados de la ciudadanía siguen imponiendo un compás de espera a las más urgentes realizaciones del programa de Gobierno.

El país eligió, a conciencia, una revolución en la última elección presidencial, revolución que significa imponer cambios profundos en las actuales estructuras económicas, políticas y sociales. Por la realización de esos cambios se pronunció también la gran mayoría de los partidarios del candidato señor Allende y por eso hemos dicho que la verdadera revolución no tuvo derrotados el 4 de septiembre.

En la jornada del 7 de marzo el pueblo votó por los candidatos de la Democracia Cristiana, a veces incluso indiscriminadamente, a fin de asegurarle al Presidente de la República, por sobre toda otra consideración, las herramientas legales para cumplir su programa. Basta tenos considerar que el partido de Gobierno no pero ninguno de sus candidatos a senadores y que llegó a obtener más del 55% de las bancas en la Cámara de Diputados, hechos nunca vistos en la Historia de Chile y que difícilmente se habrán dado en otro país con elecciones libres.

Con este tremendo respaldo, era lógico que el Ejecutivo esperara encontrar una actitud de comprensión en todos los partidos políticos, para lo cual supo exhibir, además, una línea de absoluta moderación y respeto. Sin embargo, hasta ahora al menos, un grupo de

(PASA A LA PAGINA 17.)

PROYECTO DE URBANIZACION DE VIVIENDAS POPULARES DESPACHO LA COMISION DE HACIENDA DE LA CAMARA

La iniciativa, presentada por parlamentarios démocratacristianos, contempla que el Presidente de la República determine las viviendas a que beneficiará esta ley.— Se faculta a las Municipalidades para que adquieran terrenos que se destinarán a la construcción de casas populares.— Drásticas medidas para los traficantes de loteos y vendedores inescrupulosos

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados despachó totalmente en particular el proyecto que consulta normas sobre urbanización de poblaciones, calles, pasajes y terrenos destinados a la vivienda popular. La iniciativa tiene por objeto fundamental proporcionar en el momento oportuno de los servicios elementales de pavimentación, agua potable, alcantarillado y luz eléctrica a todas las viviendas de los sectores más desamparados del país.

Las disposiciones principales contenidas en el proyecto tienden, en primer término, a efectuar, por intermedio del Presidente de la República, la determinación de las unidades habitacionales o bienes de uso público, o de dominio privado a que se aplicará esta ley.

Consulta también el proyecto una disposición mediante la cual se faculta a las municipalidades, a la Corporación de la Vivienda, a la Fundación de Viviendas y Asistencia Social para adquirr terrenos que se destinarán a la construcción de casas de tipo popular. Sobre el particular, todas las operaciones que se realicen se mantendrán al margen de las formalidades o requisitos legales de las disposiciones vigentes, a fin de simplificar al máximo la primera etapa de la edificación.

En otro de sus puntos la iniciativa establece drásticas sanciones para los traficantes de loteos, como, asimismo, de las ventas que efectúen al margen de la ley.

A continuación entregamos el texto completo del proyecto que aprobó la Comisión y que dentro del curso de la próxima semana sera tratado por la Sala:

PROYECTO DE LEY

ARTICULO 1º— La urbanización de poblaciones, calles, pasajes y terrenos destinados a la vivienda popular, o a su equipamiento, podrá efectuarse en conformidad con las normas siguientes:

a) El Presidente de la República determinará dentro del plazo de un año, a contar de la fecha de la vigencia de la presente Ley, las poblaciones, calles, pasajes y terrenos a los cuales se aplicarán sus disposiciones.

b) Las obras de pavimentación o las que para reemplazar la pavimentación se determinen, serán ejecutadas por la Dirección de Pavimentación Urbana, o por la Dirección de Pavimentación de Santiago, o por la Dirección General de Obras Públicas, o por ellas conjuntamente, o por los organismos correspondientes de las diferentes Municipalidades, y los beneficiados pagarán dichas obras en todo o parte, en las condiciones y con las modalidades que el Presidente de la República determine.

c) Las obras de instalación de agua potable y alcantarillado y las obras domiciliarias en el caso que el Presidente de la República lo determine, serán ejecutadas por la Empresa de Agua Potable de Santiago, por otras empresas de agua potable, por la Empresa Municipal de Desagües de Valparaíso y Viña del Mar, o por la Dirección General de Obras Públicas y sus Servicios dependientes, en la forma y condiciones que determine el respectivo Decreto Supremo.

d) Las obras de instalación de alumbrado público serán pagadas por el Fisco, por los beneficiarios y por la Municipalidad respectiva, en la proporción y en las condiciones que determine el Presidente de la República. Esas obras, una vez ejecutadas, y aquellas que a la fecha de entrar en vigencia la presente ley se encontraren terminadas o en ejecución, se entenderán incorporadas al sistema de alumbrado público de la comuna correspondiente sin otro trámite o condición, y serán de cargo de la Municipalidad respectiva los gastos de su mantención y de consumo de energía eléctrica.

e) Las obras a que se refiere este artículo, y los demás servicios u obras necesarias para el normal desenvolvimiento de la vida y de las actividades de los habitantes de las poblaciones, calles, pasajes y terrenos referidos, serán ejecutados o supervigilados por las autoridades correspondientes, las que deberán aceptar, en los casos que determine el Presidente de la República, la colaboración voluntaria y gratuita que ofrezcan para los trabajos las respectivas Juntas de Adelanto, Juntas de Vecinos, Centros de Desarrollo u otros organismos, en la forma y condiciones que el Presidente de la República establezca.

ARTICULO 2º— El Ministerio de Obras Públicas abrirá una cuenta especial de depósito en el Banco del Estado de Chile, en la que se depositará el producto del impuesto de beneficio fiscal que se establece en el artículo 12, como asimismo todas las demás cantidades que por cualquier concepto se destinen a los fines de la presente ley, y especialmente los siguientes:

a) Los fondos que se consulten para estos fines en el Presupuesto Anual de la Nación, y los que se destinen al mismo objeto por los Servicios del Ministerio de Obras Públicas.

b) Las donaciones o aportes que para estos efectos se hagan al Ministerio de Obras Públicas, y

c) Los demás recursos que para estos efectos destinen las leyes.

Las Municipalidades tendrán la obligación de abrir una cuenta especial en la Oficina más cercana del Banco del Estado de Chile, en la cual depositarán el producto del impuesto de beneficio de ellas, que se crea por el artículo 12 de la presente ley, como asimismo todos los demás recursos que ellas destinaren al cumplimiento de las finalidades de esta ley, y las erogaciones y aportes que con el mismo objeto hicieren particulares u otros organismos.

ARTICULO 3º— Facúltase a las Municipalidades a la Corporación de la Vivienda, a la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y a la Junta de Adelanto de Arica, para adquirir y transferir a cualquier título, y sin necesidad de cumplir con las formalidades, requisitos y condiciones que imponen las leyes vigentes, inmuebles para ser destinados a la construcción de viviendas populares, remodelación de barrios y al equipamiento de unas y otros. La urbanización correspondiente se hará en la forma prescrita por el artículo 1º de la presente ley. Las Municipalidades, la Corporación de la Vivienda, la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y la Junta de Adelanto de Arica, sólo podrán ejercer esta facultad previa autorización por Decreto Supremo.

ARTICULO 4º— La Corporación de la Vivienda estará obligada a vender a las Municipalidades, cooperativas y organizaciones populares con personalidad jurídica que lo soliciten, y al precio de copia, los planos tipos y sus respectivas especificaciones técnicas de viviendas económicas, populares, independientes o de tipo familiar.

Las Municipalidades, sin recargo ni pago de impuesto alguno, venderán dichos planos y especificaciones técnicas a los interesados en construir estas viviendas para habitar en ellas.

La dirección técnica de la obra estará a cargo del Director de Obras Municipales correspondiente, sin que por ello tenga derecho a cobrar honorarios por este concepto.

Las viviendas económicas que se construyan conforme a esos planos tipos, estarán afectas sólo al cincuenta por ciento de los derechos municipales correspondientes. Las viviendas que se construyan en conformidad a las disposiciones de este artículo, estarán exentas de las obligaciones a que se refieren los artículos 74 y 75 del DFL. Nº 224 de 1953.

ARTICULO 5º— Autorízase a las Municipalidades para otorgar permisos y recibirse de las viviendas de tipo popular y para uso de su propietario, y de las modificaciones o ampliaciones de las mismas que sean informadas favorablemente por el Director de Obras Municipales, aun cuando no se hubieren ejecutado las obras de urbanización correspondientes.

Autorízase, asimismo, a las Municipalidades, por el término de un año a contar de la fecha de vigencia de la presente ley, para otorgar certificados de recepción final a aquellas viviendas de tipo popular y que se encuentren destinadas a la habitación de su propietario, aún cuando se hubieren construido sin permiso alguno, y en terrenos no urbanizados, siempre que esas construcciones tengan una superficie máxima de cincuenta metros cuadrados, y que a juicio del Director de Obras Municipales correspondiente reúnan los requisitos de guardar la línea de edificación y tener condiciones de asismidad y ornato mínimos.

En los casos contemplados en el presente artículo, será previo al otorgamiento de los permisos y certificados señalados en los inciso 1.o y 2.o, respectivamente, que el propietario pague el 50% de los derechos municipales correspondientes, pago que podrá hacerse en seis cuotas iguales, mensuales y sucesivas.

Autorízase a las Municipalidades para condonar estos derechos si las viviendas, modificaciones o ampliaciones de las mismas se hubieren construido en terrenos de la Corporación de la Vivienda, o adquiridos por ésta.

ARTICULO 6.o.— Se declaran de utilidad pública todos los inmuebles y bienes necesarios para la regularización de las poblaciones contemplados en esta ley.

ARTICULO 7.o.— Las Municipalidades, la Corporación de la Vivienda, la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y la Junta de Adelanto de Arica, podrán emplear el procedimiento de expropiación establecido en la ley N.o 3.313, sus modificaciones y su Reglamento, o bien el de la Ley N.o 12.513, a su elección.

ARTICULO 8.o.— Las escrituras en virtud de las cuales las instituciones señaladas en el artículo 3.o de la presente ley adquieran o transfieran el dominio de terrenos destinados a la construcción de viviendas populares, o a su equipamiento, serán consideradas para todos los efectos legales títulos saneados de dominio, libre de gravámenes, prohibiciones, embargos, u otras limitaciones al dominio de cualquiera naturaleza, siempre que en la respectiva escritura pública se haya insertado el Decreto Supremo que las autorice para ese efecto. Los titulares de crédito garantizados con hipoteca u otros derechos reales, o quienes hubieren obtenido la inscripción a su favor de embargos, medidas precautorias u otras prohibiciones, que afectaren a los terrenos a que se refiere el presente artículo, podrán hacerlos valer sobre el valor de adquisición de dichos predios, entendiéndose subrogados por el sólo ministerio de la ley, tales gravámenes, prohibiciones, embargos y medidas precautorias, al valor de adquisición de los mismos predios.

La institución adquirente consignará el valor de adquisición en el Juzgado de Letras correspondiente o en cualquiera de los Juzgados si el predio quedare ubicado dentro del territorio jurisdiccional de dos o más Juzgados, si el predio reconociere gravámenes, prohibiciones o medidas precautorias; junto con efectuar la consignación, acompañará certificado de gravámeses y prohibiciones de quince años del predio adquirido; y notificará por medio de un aviso publicado en el "Diario Oficial" de los días 1º ó 15 del mes respectivo, o del siguiente hábil si alguno de esos días fuere festivo, el hecho de la adquisición del inmueble, y la nómina de las personas que indique el certificado de gravámenes y prohibiciones. El Juzgado resolverá conforme a las normas del juicio sumario, en caso de producirse controversia, acerca de la persona o personas en favor de quienes deberá girarse, y en qué promoción, el valor de la consignación efectuada, y desde luego, y sin esperar dictar sentencia acerca de dichos beneficiarios, ordenará inscribir el inmueble a nombre de la institución adquirente, y ordenará cancelar los gravámenes, prohibiciones, medidas precautorias o embargos que lo afectaren.

ARTICULO 9º— Los Notarios no exigirán a los otorgantes de escrituras públicas relativas a transferencias del dominio de inmuebles ubicados dentro de las poblaciones o terrenos acogidos a las disposiciones de la presente ley, otros documentos que el carnet de identidad y el certificado de inscripción electoral, debiendo en todo caso insertarse en dichas escrituras el Decreto Supremo corrseporndientes, dictado en conformidad a lo dispuesto en la letra a) del artículo primero de esta ley.

Los Conservadores de Bienes Raíces inscribirán el dominio de las propiedades a que se refiere el inciso anterior, sin otras exigencias que haberse insertado en la escritura respectiva el Decreto Supremo referido en el inciso precedente.

En las escrituras públicas e inscripciones a que se refiere el presente artículo se aplicarán los aranceles vigentes para Notarios y Conservadores de Bienes Raíces, rebajados en un cincuenta por ciento. Los contratos que den constancia de su título translaticio de dominio de inmuebles a que se refiere la presente ley, estarán exentos de todo impuesto, tasa o contribución fiscal o municipal contempladas en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado.

Artículo 10º— Los promotientes compradores o las personas que acrediten derechos que les habiliten para la adquisición de sitios determinados, que probaren haber pagado íntegramente su valor, o que se allanaren a pagarlo, podrían concurrir al Juez de Letras correspondiente para que, de acuerdo con las reglas del juicio sumario, determine si ha o no lugar a la demanda, y, en caso afirmativo, las condiciones en que la escritura deberá otorgarse. Esa escritura, en virtud de la cual se transfiera el dominio del sitio respectivo, se otorgará por el Juez, quien actuará en representación legal tradente o vendedor.

En todo caso, el Juez, antes de resolver, solicitará informe a la Dirección de Obras Municipales respectiva, acerca de los antecedentes que ese organismo tenga acerca del cumplimiento que hubiere dado el formador a sus obligaciones de urbanización, y acerca de cualquier otro antecedente que ese organismo tenga acerca del cumplimiento que hubiere dado al formador a sus obligaciones de urbanización, y acerca de cualquier otro antecedente que estime útil para la acertada resolución del litigio.

El Juez apreciará la prueba en conciencia de estos procesos, y determinará prudencialmente el valor de las obras de urbanización efectuadas, recayendo el peso de la prueba sobre este punto sobre el formador de la población o urbanizador.

Para acoger la demanda, el Juez podrá dar mérito probatorio a cualquier documento que acredite la intención de las partes de transferir y adquirir un sitio, aún cuando tal documento no reúna las exigencias que prescribe el artículo 1.554 del Código Civil, u otras disposiciones legales, incluso las relativas a incapacidad de las partes.

En estos juicios se aceptarán todos los medios de prueba, con la sola excepción de la prueba de testigos, la que no bastará por sí sola para acoger la acción.

ARTICULO 11º— se declaran desafectados aquellos bienes nacionales de uso público y aquellos bienes fiscales, actualmente ocupados por pobladores que hayan construido sus viviendas en ellos, en los casos en que el Presidente de la República así lo determine, a petición de la respectiva Municipalidad o Junta de Adelanto correspondiente, y previo informe favorable de la Dirección de Planeamiento y Urbanismo del Ministerio de Obras Públicas.

ARTICULO 12º— Establécese una contribución adicional del 1 por mil sobre el avalúo de los bienes raíces e inmuebles por adherencia o destinación, de todas las comunas del país, impuesto que se distribuirá por iguales partes, entre el Fisco y las Municipalidades que hicieren aportes para los efectos señalados en las letras b) y d) del artículo 1º, o bien aquellas que adquirieren predios para los efectos de transferirlos, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3º de la presente ley.

El Banco Central de Chile otorgará préstamos a las Municipalidades que lo soliciten, para los efectos previstos en las letras b) y d) del artículo 1º, los cuales se servirán con la parte del impuesto que corresponde a las Municipalidades establecido en el artículo precedente. Dichos préstamos pagarán un interés superior al corriente bancario, y se amortizarán en un plazo no inferior a diez años. El monto de los préstamos que cada Municipalidad podrá contratar, ascenderá a una cantidad máxima que pueda ser debidamente financiada con los ingresos que produzca dicho impuesto adicional, sin perjuicio de que pueda ser aumentado, si se destinaren recursos extraordinarios a este objeto.

ARTICULO 13º.— Las Municipalidades podrán invertir directamente al productor de los empréstitos a que se refiere el artículo anterior, solamente en la ejecución de las obras a que se refiere la presente ley, o bien, aportarlos parcial o totalmente al Ministerio de Obras Públicas. Dichos aportes serán considerados como erogación, y se aplicarán respecto de ellas las mismas que rigen para la construcción de caminos en conformidad a las leyes vigentes.

ARTICULO 14º.— Quien por cuenta propia o ajena vendiere, adjudicare o transfiriere a cualquier título, o conviniere en promesa de celebrar cualquiera de dichos actos o contratos, relativos a terrenos cuya urbanización no haya sido recibida terminada y conforme por las respectiva Municipalidad, o por la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, en subsidio, será sancionado como autor del delito de estafa, con la pena de presidio menor en su grado máximo, siendo dicho delito inexcarcelable. Si quien celebrare cualquiera de los actos o contratos anteriormente señalados fuere una persona jurídica, se aplicará dicha pena en el carácter de inexcarcelable a cada uno de sus socios administradores y a quien o quienes tuvieren la representación legal de la persona jurídica, aun cuando no hubieren tenido participación directa y personal en la celebración del acto o contrato. La misma pena, y en el mismo carácter de inexcarcelable, se aplicará a quien recibiere valores de cualquiera naturaleza a cuenta de reserva, parte de precio, o precio de enajenación a cualquier título, o cuenta de promesa de celebrar cualquier contrato relativo a la transferencia de sitios no urbanizados, ni recibidos por las correspondientes municipalidades.

Se exceptúan de las penas contempladas en este artículo, los comuneros o socios de sociedades o de cooperativas constituidas para la adquisición de lotes de terrenos en común con el objeto de urbanizarlos ellos mismos y de levantar en los sitios en que se dividiere el lote común sus propias habitaciones, que a la fecha de vigencia de esta ley hayan adquirido tales lotes para subdividirlos entre sus socios o comuneros.

Comentario... (De la Pág. 16)

...ados políticos, representantes de una ínfima minoría de opinión nacional, parece obstinado en seguir manejando recursos dilatorios para imponer exigencias sumarias.

Todo lo anterior nos puede llevar, y de hecho nos está llevando, a la inadmisible conclusión de que el país ha dado unas instituciones que custodian un orden de cosas manifiestamente injusto y aborrecido por el pueblo entero, pero que no es posible alterar con las actuales reglas del juego. Esto es precisamente lo contrario de la Democracia bien entendida.

Por ello estimamos que el Ejecutivo —agotadas sus demostraciones de comprensión y buena voluntad— no debe dejarse llevar al terreno de las conversaciones interminables y deberá entrar a revisar su línea de conducta política para no frustrar las expectativas populares. Si los políticos de la vieja escuela insisten en tramitar la Revolución, se imponen otros caminos para que el país se dé los medios que le permitan renovarse y avanzar dentro de la normalidad.

C. D.

Postergado pronunciamiento del Partido Radical sobre el cobre

La mesa directiva del PR anunció que el CEN se reunirá el martes próximo, a las 15 horas

Nuevamente los radicales prorrogaron el plazo para emitir su pronunciamiento sobre el proyecto del cobre que actualmente se estudia en las Comisiones Unidas de Hacienda y Minería del Senado. En el ampliado provincial efectuado ayer por esa colectividad se anunció que el CEN se reuniría el martes próximo, a las 15 horas, oportunidad en que será conocido el informe elaborado por la Comisión Técnica sobre la materia. La decisión adoptada será dada a conocer públicamente el mismo día a las 21,30 horas, por intermedio de Humberto Enríquez, presidente del PR, quien hablará por cadena nacional.

En la reunión sostenida ayer por los directivos de ese partido con los representantes de todas las asambleas de la capital, Enríquez expresó que las conversaciones con el Primer Mandatario acerca del proyecto del cobre fueron para intercambiar puntos de vista sobre la materia, aunque no se ha llegado a compromiso alguno.

Señaló también que la Mesa directiva del partido se encuentra reunida con el ex senador Angel Faivovich, a fin de estudiar el informe elaborado por la Comisión Técnica sobre el proyecto del cobre. En relación a su decisión, expresó que aún no la daría, con el objeto de no influir en el pronunciamiento de los dirigentes que asistían a la reunión.

PLAZOS

Entretanto, el proyecto seguirá en un compás de espera en las Comisiones Unidas de Hacienda y Minería del Senado ya que aún siguen sin citarlas a sesiones el socialista Carlos Altamirano que las preside, como asimismo ningún senador de acuerdo al Reglamento de la Corporación ha solicitado al presidente del Senado para que lo haga.

En esta forma el plazo para que las Comisiones Unidas emitan su primer informe vence el 6 de septiembre próximo, lo que indica que los miembros de dicho organismo deberán votar la iniciativa en general en el curso de la semana entrante.

En el caso de que se sostuviera la actitud la posición radical, el proyecto sería rechazado por seis votos contra cuatro.

Sin embargo, aún persiste la idea de que el proyecto sea aprobado en general, ya que en estos días podría producirse un nuevo alcance tendiente a superar los principales puntos de diferencia como son los retornos y la comercialización.

CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO CONSTRUIRA NUEVAS CLINICAS TRAUMATOLOGICAS EN EL PAIS

La primera construcción será un Hospital en el Barrio Industrial de Arica.— Antofagasta y Concepción también tendrán establecimientos para la atención de los asegurados. Vasto plan de trabajo ha trazado el vicepresidente Kresemir Ljubetic Véliz

Las clínicas traumatológicas de la Caja de Accidentes del Trabajo abarcan actualmente gran parte del país; pero distan mucho de cubrir geográficamente las necesidades del servicio por la enorme distancia que separa a dichos hospitales, y a la vez por razones de construcción y dotación adecuadas. Tales deficiencias se hacen más notorias en la parte norte del territorio, siendo un caso típico el que ofrece Arica, donde los accidentados tienen que ser trasladados a Tacna en procura de atención.

Con respecto a este caso específico, conversamos con el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Accidentes del Trabajo, don Kresimir Ljubetic Véliz, quien trae en carpeta importantes acuerdos obtenidos de la Junta de Adelanto de la ciudad norteña.

UNA GESTION POSITIVA

Arica necesita, más que cualquiera otra ciudad del país, un hospital traumatológico. Los esfuerzos realizados en este sentido por la antigua dirección de la Caja habían sido estériles.

—Yo inicié las gestiones —nos dice el señor Ljubetic— en mayo de este año. Para ello me entrevisté con don Víctor Idro, presidente de la comisión de asuntos varios de la Junta de Adelanto; con don Carlos Vildósola, Gebernador del Departamento y presidente del Comité de Adelanto de Arica.

Hechos los planteamientos respecto de la necesidad de ese servicio, convinimos que dentro de un breve plazo, yo proporcionaría los antecedentes sobre construcción y características de la obra, a fin de concretar la idea planteada.

Dentro de la primera quincena del mes de agosto concurrí a Arica con un equipo completo de asesores, y después de dos reuniones con la Comisión de Asuntos Varios, logramos el acuerdo y recomendación de dicha comisión para la aprobación en asamblea general de la Junta de Adelanto. Gracias a la colaboración de don Carlos Vildósola, de don Arturo Montoya, secretario general de la Junta, y de don Víctor Idro, se logró obtener el acuerdo por unanimidad. No me cabe, pues, sino expresar mis agradecimientos por el éxito de las gestiones a dichas personas.

El acuerdo consiste en que la Junta de Adelanto de Arica aporta la suma de hasta 50 mil escudos. Este valor equivale aproximadamente al 50% de la construcción y del alhajamiento de la Clínica Traumatológica.



KRESEMIR LJUBETIC, Vicepresidente de la Caja de Accidentes del Trabajo, que luego de una jira a través del país para imponerse de las más urgentes necesidades del Servicio, y estudios del problema, ha decidido iniciar un plan de construcciones de nuevas Clínicas Traumatológicas.

LA CONSTRUCCION

La Caja cuenta en Arica, en el sector de Saucache, cerca del barrio industrial, con 7.500 metros cuadrados de terreno, que fue donado por el Ministerio de Tierras y Colonización. La clínica va a ocupar una superficie de 1.500 metros cuadrados, más 90 metros de construcción para habitaciones del administrador. El edificio destinado a la clínica será de un piso, totalmente funcional y de acuerdo a las características climáticas de la zona. Para estos efectos hemos contado con la experiencia del arquitecto Silva Romo, que es el diseñador de las clínicas que la Caja construyó en Valdivia, Osorno y Concepción, que son las mejores del país.

La clínica tendrá una capacidad de 50 camas, de las cuales 42 corresponden a sala común y 8 a pensionado. Contará, además, con un pabellón de operaciones, uno de yeso y otros de narcosis, de rayos, de esterilización y de kine y fisioterapia.

Dadas las condiciones climáticas de la zona se dispone para la rehabilitación física, de un local abierto, vitalizador. Todo esto, aparte del sector ambulatorio y los servicios generales, como cocina, lavandería, servicios de agua caliente y aire acondicionado.

Para el futuro está contemplada la construcción de un pabellón, con capacidad de 36 camas, y también existe la posibilidad, en un futuro no lejano, de instalar un instituto de rehabilitación vocacional o profesional, que vendrá a llenar una necesidad social no contemplada en las clínicas del país.

Estimamos que la construcción debe iniciarse en el próximo mes de febrero, debiendo quedar terminado en un plazo no superior a diez meses, y que pueda ser inaugurada durante la realización del Congreso Médico Internacional a celebrarse entre noviembre y diciembre de 1966.

IMPORTANCIA PARA ARICA

"Es probable que ésta sea la primera acción de bien social o beneficio de la colectividad —nos dice el señor Ljubetic— que la Junta de Adelanto de Arica haya hecho con respecto a salud de su población.

"Con este servicio, Arica obtendrá una posición de adelanto de acuerdo con su característica de ciudad limítrofe con dos países, que podrán requerir la atención médica que necesiten, tal como hoy lo hace Tacna con respecto de Arica.

"Los propósitos de esta vicepresidencia se encauzan hacia la construcción de clínicas modernas, con los equipos más recientes, en cada cabecera de provincia. Estimamos que debe cambiar la modalidad actual de hacer movilizarse al enfermo hasta Santiago, donde encuentra los mejores especialistas, por la nueva mentalidad que procura que sea el especialista en los casos de urgencia el que se movilice hacia el enfermo, toda vez que va a contar con un hospital apto para realizar sus operaciones."

OTRAS CLINICAS

"Es muy posible —termina diciéndonos el señor Ljubetic— que en el año 67 Antofagasta pueda contar con estos servicios que les son indispensables. Las autoridades provinciales están de acuerdo en principio de realizar esta obra con el aporte de las leyes del cobre."

Durante el mes de septiembre la Caja iniciará gestiones para la construcción de un moderno hospital traumatológico en Concepción, zona altamente industrializada, contando desde luego con la decidida colaboración del Intendente de la provincia, don Alfonso Urrejola.

Esta labor y proyectos que nos da a conocer el vicepresidente de la Caja de Accidentes del Trabajo, nos revela, sin ostentación de su parte, la acción que puede realizar un eficiente funcionario que, sin contar con los fondos necesarios, logra llevar adelante una obra de bien público.

PESAR DE LOS ACTORES:

Muerte de Nathanael Yáñez es una gran pérdida para el teatro chileno

Domingo Tessier, Director del ITUCH; Lucho Córdoba y Olvido Leguía, Américo Vargas y Pury Durante expresan su pesar por el desaparecimiento del hombre que "más sabía de teatro en Chile. Más que un crítico, era un amigo de todos nosotros", dicen. "Sabía formular sus juicios con finura y le guiaba siempre el interés porque el teatro chileno fuera mejor"

En el seno de todas las organizaciones artísticas y literarias de Santiago, el fallecimiento del crítico de teatro de LA NACION, produjo inmenso pesar. En el día de ayer fue interminable el desfile de personas que en representación de entidades con las cuales el señor Yáñez Silva había tenido contacto, se hicieron presentes en el velatorio de sus restos y expresaron sus condolencias a la esposa y familiares del señor Yáñez.

Como informamos en columna aparte, todos esos organismos concurrirán en la mañana de hoy al Cementerio para despedir los restos mortales de quien estuviera vinculado por espacio de 60 años al desarrollo artístico de nuestro país.

En atención a que su labor más importante, continuada y duradera, estuvo constituida por la crítica de teatro y de que don Nathanael Yáñez Silva vio surgir, crecer y madurar a la mayor parte, por no decir, a todos, los actores que han pasado por nuestros escenarios, entrevistamos ayer a algunos de ellos, y reproducimos sus palabras a continuación.

DOMINGO TESSIER

Nos pareció especialmente interesante la opinión de los elementos jóvenes que, con la fundación del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, convertido luego en Instituto del Teatro, remozaron la estructura y el ambiente teatral de nuestro país, y por eso nos dirigimos al actual Director del ITUCH, Domingo Tessier:

—La figura de don Nathanael Yáñez Silva —nos dijo— es, para mí, y para todos los que formamos parte de este Instituto, profundamente respetable. El encarnaba los conceptos tradicionales que nosotros estimábamos necesario renovar, pero no destruir, así como el nacimiento de un fruto nuevo, no significa la destrucción del árbol que lo produce: todo brota de las mismas raíces. Al principio, disentíamos de sus juicios y él disentía de nuestras actuaciones. Sin embargo, nos parecía perfectamente comprensible que una persona que nos observaba con los "ojos antiguos" considerara audaces y atrevidas nuestras innovaciones de todo género: escénico, escenográfico e interpretativo. El señor Yáñez Silva era inteligente y también comprendió nuestra posición y la necesidad de que nuevas corrientes refrescaran la escena chilena e hicieran el teatro más accesible a toda clase de espectadores y su conocimiento más universal. Terminamos entendiéndonos y nos hicimos amigos. Hoy día estimamos sus críticas, incluso las más severas, como una útil y leal colaboración merecedora de nuestra gratitud. Ante su sensible desaparecimiento le rendimos el homenaje a que es acreedor. Siempre evocaremos su personalidad con esa simpatía romántica de que estuvo circundada y que era uno de sus auténticos atributos.

LUCHO Y OLVIDO

Entre una y otra escena del Teatro Marú, abordamos a Lucho Córdoba y a Olvido Leguía. Apresuradamente, porque el anunciador los urge para salir al tablado, nos expresan su emoción que se hace visible en la mirada húmeda de ambos actores y en la voz quebrada con que nos hablan. Lucho Córdoba lamenta no disponer del tiempo suficiente para referir la cantidad de recuerdos que conserva de don Nathanael y la vieja e inalterable amistad que los ligaba. Nos dice que hasta los últimos meses leía sus artículos, sus "Charlas" y siempre hallaba en ellas algo sabroso, único y conmovedor. Olvido Leguía, le interrumpe para agregar: —Admiro la fiel, la incansable perseverancia de don Nathanael. Es un ejemplo para todos nosotros. Sabemos que su corazón estaba lleno de amor, pero también sabemos que su amor más grande fue siempre el teatro. Por eso nos sentiremos identificados con él, porque para nosotros el teatro es nuestro amor de siempre. Lucho Córdoba, antes de despedirse pone punto final a las declaraciones: —Era el hombre que más sabía de Teatro en Chile. Su autoridad fue indiscutible y aunque sus opiniones fueran a veces un tanto adversas él sabía expresando con fineza y con esa exquisita caballerosidad que todos le admirábamos y que es uno de los motivos que hoy nos hace lamentar su fallecimiento.

AMERICO Y PURITA

Otra pareja teatral, los populares actores Américo Vargas y Pury Durante, son sorprendidos por nosotros en pleno trabajo en el Teatro Moneda:

—Era nuestro gran amigo —dicen a coro ambos intérpretes— siempre fue un amigo antes que un crítico. Su extenso conocimiento era la causa de su comprensión. Lo que más le agradecemos es que nada para él resultaba insignificante y en todas las ocasiones concedía importancia a lo que se estaba representando y lo decía con interés, con gran afecto. Por lo demás, echaremos de menos su conversación, su riqueza anecdótica que constituía también una enseñanza. Su muerte nos ha causado profunda impresión y es un duelo para todos los que nos dedicamos al oficio que llenó casi toda la vida de don Nathanael.

PRESTAMOS A FERROVIARIOS

Un préstamo de E° 130 para cada empleado y obrero de los Ferrocarriles del Estado solicitaron sus dirigentes como un aguinaldo de Fiestas Patrias.

El oficio llegó al despacho del Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y viene con la firma de William Thayer, Ministro del Trabajo.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SECTOR PUBLICO

A LOS JUBILADOS

Se comunica a los jubilados, que el pago de las pensiones y asignaciones familiares correspondientes al mes de agosto, se hará de 8.45 a 11.45 A. M., en las siguientes fechas:

LETRAS "A" HASTA "G": EL 9 DE SEPTIEMBRE PROXIMO
LETRAS "H" HASTA "Q": EL 10 DE SEPTIEMBRE PROXIMO
LETRAS "R" HASTA "Z": EL 11 DE SEPTIEMBRE PROXIMO

A LOS BENEFICIARIOS DE MONTEPIOS

Las pensiones rezagadas de Montepíos se pagarán de 8.45 a 11.45 A. M., los días 13 y 14 de septiembre próximo.

Se ruega a los jubilados y montepiados atenerse a las fechas señaladas para los pagos.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAPILLA MORTUORIA, del que fuera destacado autor y crítico teatral, Nathanael Yáñez Silva, fallecido en esta capital. Sus funerales se realizarán en la mañana de hoy en el Cementerio General, luego de una Misa de cuerpo presente. El cortejo saldrá de su residencia, ubicada en calle Fresia Nº 563, a las 10 horas.

FELIPE HERRERA ARRIBO AYER A SANTIAGO

En la tarde de ayer arribó a Santiago, procedente de Buenos Aries, el vicepresidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera Lane. En la capital visitó, inmediatamente de su arribo, a su señora madre y se reunió a continuación con algunos amigos.

Herrera Lane inauguró en la capita largentina el Instituto de Integración Económica para América Latina, que patrocina el organismo internacional que preside.

Hoy, según sus compromisos e informaciones que debe recibir de Estados Unidos, donde tiene su sede, decidirá si viaja a Chillán para concurrir a una sesión a la que ha sido invitado por la Municipalidad de esa ciudad, que acordó rendirle un homenaje por su destacada actuación en beneficio de los países latinoamericanos.

En la mañana de hoy sepultan los restos de Nathanael Yáñez Silva

NUMEROSAS PERSONALIDADES EXPRESARON SU PESAR A FAMILIARES

Numerosas personalidades se hicieron presente en el día de ayer en el domiciiio del fallecido y destacado crítico teatral y periodista, Nathanael Yáñez Silva, Fresia Nº 563, para expresar a los familiares su pesar por tan irreparable pérdida. Su compañera y esposa durante 59 años de dicha matrimonial, señora Lucrecia Undurraga Valdivieso, agradeció las condolencias.

Entre los que concurrieron a cumplir con este gesto de pesar se encontraban Adriana Leiter, secretaria particular de S. E. el Presidente de la República; directivos de la Sociedad Nacional de Escritores, Sociedad de Autores Teatrales; Director de LA NACION, Jenaro Medina; miembros del Consejo Directivo de la Empresa; Lucho Córdoba y Olvido Leguía, Matilde Ladrón de Guevara; Círculo de Pintores Nacionales, y muchos otros que sería largo enumerar.

Los funerales de los restos de Nathanael Yáñez se efectuarán en la mañana de hoy, en el Cementerio General, a las 11 horas, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Iglesia de San Crescente, Salvador esquina Santa Isabel.

MAÑANA SE INICIAN ESTUDIOS DEL ESCALAFON EMPLEADO TELEFONICO

Dirigentes de los diversos sindicatos del país y de la Federación de Trabajadores Telefónicos se reunirán mañana, para iniciar los estudios sobre el escalafón de los empleados de la Empresa.

La reunión se realizará, a las 15.30 horas, en la sede del Sindicato de Empleados de Santiago, ubicada en calle Corte Suprema Nº 184.

El escalafón de empleados fue exigido en el último pliego de peticiones presentado por esos trabajadores en el curso del mes de marzo, y se incluyó en el Acta de Avenimiento que se firmó a fines de ese mismo mes. Su estudio había quedado pendiente hasta ahora en que las partes se han puesto de acuerdo para iniciar los estudios.

Los empleados designaron una comisión que estará asesorada por un experto, mientras la Compañía de Teléfonos de Chile hará sus propios estudios.

Los dirigentes estiman que de ambos trabajos saldrá el escalafón definitivo, aspiración largamente esperada por los empleados telefónicos del país.

MENOR EXTRAVIADO

Un menor de once años se encuentra extraviado, desde el sábado 14. Su nombre es OSCAR CUITIÑO.

Viste pantalón azul de mezclilla, sweater negro y vestón del mismo color, rayado.

Es rubio y de ojos café claro. Sus familiares formulan un llamado a todas las personas que puedan proporcionar algún antecedente sobre el paradero del menor.

Cualquier noticia puede ser comunicada a Avenida México Nº 910.

VISITA A CHILE DEL PROFESOR ALEMAN REINHART MAURACH

Hoy llega a nuestro país, el eminente profesor alemán Reinhart Maurach, ex Decano de la Facultad de Derecho de Munich, actual miembro del Instituto para Europa Oriental, de Munich, del Consejo de Investigación, de la Sociedad Alemana de Derecho Comparado, y otras numerosas entidades gubernamentales y docentes.

El profesor Maurach viene a Chile, invitado conjuntamente por la Universidad de Chile y el Instituto de Ciencias Penales, para desarrollar una labor científica del más alto interés. Su programa incluye un conjunto de cuatro mesas redondas sobre Derecho Penal Contemporáneo, con la siguiente pauta: "El Concepto final de la acción", "La teoría de la culpabilidad", "El sistema de penas y medidas de seguridad y rehabilitación", "El Derecho Penal de Menores", las cuales serán desarrolladas bajo el auspicio de la Universidad de Chile.

En el Instituto de Ciencias Penales, el profesor visitante dictará un ciclo de cinco conferencias, cuyo temario comprende: "Los principios fundamentales de la teoría de la ley penal y de la teoría del delito, en la Parte General", "El sistema de penas", "Los principios de determinación de penas", "Las medidas de seguridad y rehabilitación" y "Bosquejo sobre la Parte Especial del Proyecto". Todas ellas tendrán como base el estudio del último proyecto del Código Penal Alemán de 1962.

También disertará el ilustre jurista alemán en el Aula Magna de la Escuela de Derecho sobre "Los estudios jurídicos en Alemania". Los días y horas de las diferentes actividades indicadas, serán anunciados oportunamente.

EN LA MONEDA:

INTERVENIDA INDUSTRIA DEL PAN EN TOCOPILLA

Ministerio del Interior decretó la medida para no dejar sin ese vital alimento a la población

El Ministerio del Interior ordenó al Gobernador de Tocopilla, aplicar de inmediato a los industriales panaderos de su jurisdicción, las disposiciones del artículo 45 de la Ley de Régimen Interior, mientras se dicta el decreto supremo que dispone la intervención de la industria del pan.

El precepto legal citado de la Ley de Régimen Interior, faculta a los Intendentes y Gobernadores para recurrir a las medidas que estime conducentes, con el objeto de mantener en funciones aquellas industrias productoras de artículos de importancia vital para la población.

CONVENIOS DEL COBRE

Una prolongada audiencia hubo ayer para el Ministro de Minería, Eduardo Simián con el Presidente de la República.

El tema abordado, el proyecto-ley sobre Convenios del Cobre y que en la actualidad cumple su segundo trámite constitucional en el Senado.

Al abandonar el Palacio, el Secretario de Estado declaró que se había examinado extensamente la iniciativa del Ejecutivo sobre la materia y, además, se consideró su tramitación futura en el Congreso Nacional.

S. E. VIAJO A VIÑA

Finalizada la audiencia con el Secretario de Estado, Eduardo Simián, el Presidente de la República, Eduardo Frei —poco después de las 13 horas— abandonó la Moneda y se dirigió a Viña del Mar, donde pasará el fin de semana.

COMISION A VALPARAISO

Viajó a Valparaíso la Comisión Ministerial, que preside el Secretario de Estado de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, encargada de todo lo relacionado con la zona afectada por los temporales y la reconstrucción. Acompañaron al Ministro Carmona, el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton; el Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz, y altos funcionarios.

La comitiva inspeccionará el puerto, Viña del Mar y otros puntos de la provincia afectados por los temporales, con el fin de imponerse sobre las obras de reconstrucción en marcha y distribución de la ayuda.

GOBERNADOR DE RIO BUENO HOSPITALIZADO

En el Ministerio del Interior se recibió una comunicación en que se informa haber asumido la Gobernación de Río Bueno, interinamente, el secretario abogado, Rolando Viertel.

Agrega el informe que el titular, Jorge Rohr Gallegos [illegible], debió ser hospitalizado con una grave conmoción cerebral, en la ciudad de Valdivia.

A las 11.30 horas de mañana, visitará al Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, el presidente del Comité Ejecutivo de la UNESCO, Oscar Fuentes. El visitante será acompañado por el ex Rector de la Universidad de Chile, Juvenal Hernández. El ex Rector es miembro del Consejo Directivo de la UNESCO y tomó parte en la reunión reciente que dicho organismo celebró en Roma, Italia.

El Programa Económico Quinquenal Expuso Ayer el Ministro Molina al Subsecretario Adjunto Vaughn

Sostuvo una reunión con el representante de la Alianza para el Progreso y con sus colegas, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y de Economía, Domingo Santa María.— Otras informaciones económicas

Los programas políticos y económicos de Chile fueron analizados en la mañana de ayer, durante una larga reunión que duró desde las 9.15 hasta las 11 de la mañana, en el gabinete de Hacienda, y en la que participaron el Subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Jack Voughn; el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el de Economía, Domingo Santa María; el de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; el vicepresidente de la CORFO, Raúl Sáez, y el jefe de la Oficina de Planificación de la Presidencia, Alvaro Marfán.

Al término de la entrevista, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, declaró que se habían analizado los programas económicos del Gobierno, que actualmente se aplican en Chile y los elaborados para los próximos cinco años. Sergio Molina expresó, además, que había dado una explicación detallada de los obstáculos con los cuales debe enfrentarse la actual Administración, para realizar y aplicar los planes económicos concebidos por el Ejecutivo.

El Secretario de Hacienda dijo también, que se había planteado en esta reunión el papel que le correspondería a la Alianza para el Progreso en las futuras realizaciones programadas por el Gobierno.

EXPANSION DE CREDITO ACORDO BANCO CENTRAL

La expansión del crédito en 33 millones de escudos, para el pago de contratos fiscales, acordó el director del Banco Central, en la última reunión celebrada por esta entidad, en la cual se analizó el problema crediticio que afecta al país en la actualidad.

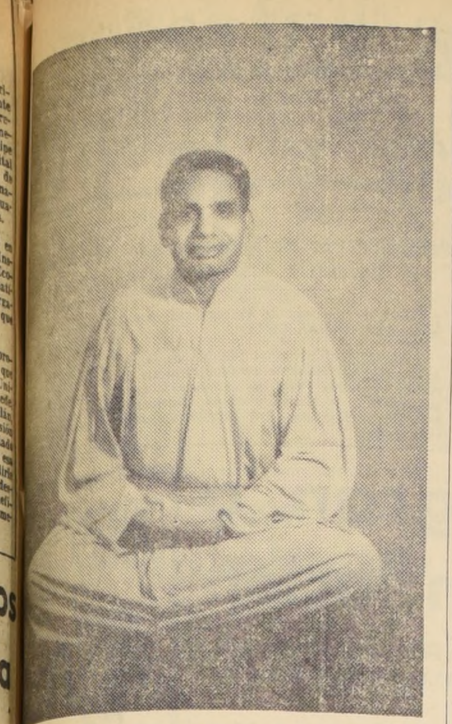
En la misma reunión se acordó aumentar los redescuentos del Banco Central por 10 millones de escudos, con lo que la suma total, llegará a los 25 millones de escudos.

Finalmente, se autorizó al Ministro de Hacienda, Sergio Molina, para usar en la primera quincena de septiembre 12 millones de dólares correspondiente al aporte entregado por la AID.

PRORROGA EN CONTABILIDAD AGRICOLA

Se prorrogará hasta el año 1966 la obligación de llevar Contabilidad Agrícola. Una indicación sobre el particular envió el Gobierno, a través de un veto aditivo al proyecto de ley que reencasilla al personal del Ministerio de Obras Públicas.

Según el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, la medida fue adoptada debido a que sólo faltan tres días para que venza el plazo inicial. Además, agregó, el Gobierno se encuentra trabajando en una nueva legislación orgánica sobre tributación agrícola.

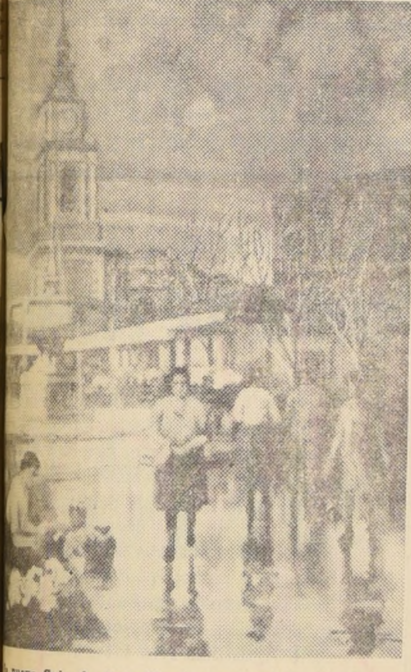


"FILOSOFIA YOGA Y SALUD PSICOFISICA"

Es tema de conferencia que abordará Swani Pranavanda, maestro de esta ciencia

ENCUENTRA en Santiago Swami Pranavanda Saras-..., primer Maestro de Yoga en la historia mundial, ... ha visitado 128 países y enseñado esta ciencia a in-...bles personas en los últimos diez años. Pranavanda ... además médico cirujano, originario de la India. En ... de 1960, bajo su asesoría y dirección se fundó en ...xico, el "Centro Yoga Universal Ciudad de México, ...C." Los objetivos de su visita son los de fomentar ...studio, la práctica y la difusión de la ciencia Yoga en ...diversos aspectos; promover la confraternidad univer-..., entendimiento mutuo y cooperación entre todas las ...ones, comunidades y razas, con el propósito de esta-...r en forma permanente la paz mundial. Durante su ...manencia en nuestro país, el Maestro Pranavanda, ...rá dos conferencias sobre Yoga en el Salón de Em-...jadores del Hotel Carrera. La primera de ellas, que ...efectuará mañana lunes, de 19 a 21 horas, tendrá como ...: "Diversos aspectos de la filosofía Yoga". La se-...da tendrá lugar el martes, en el mismo horario, y ...rá sobre: "La filosofía Yoga y la Salud Sicofísica". ...entrada será enteramente gratuita, y a ellas se invita ...das aquellas personas que se interesen por esta ciencia.

Exposición de "Darío Contreras"



...a nueva Sala de Arte "Lucía Sepúlveda", ubicada en ...idencia Nº 1337, será inaugurada mañana a las 19 ..., una muestra de las últimas obras de los pintores ... Contreras y Manuel Barra. Uno de los cuadros ha ...donado por la señorita Lucía Sepúlveda, para incre-...ar fondos en favor de los damnificados, labor en la ...está empeñada la Alcaldesa de la comuna de Provi-..., Josefina Edwards de Hurtado. EN EL GRABADO: ...Pérgola de las Flores en 1940", una de las obras de Darío Contreras.

562 Toneladas de Alimentos Entregarán a Chile las Naciones Unidas y la FAO

Proceden del Programa Mundial de Alimentos y se destinarán a cubrir las necesidades de los damnificados por los temporales.— El Secretario General del Programa pidió información sobre las necesidades para tomar medidas, en caso de que sea necesario una ayuda adicional

El Programa Mundial de Alimentos, que desarrollan conjuntamente las Naciones Unidas y la FAO, anunció desde su Secretaría en Roma que ha dispuesto la inmediata entrega a Chile de 140 toneladas de aceite de soya; 322 toneladas de leche en polvo y 100 toneladas de queso de las existencias alimenticias que el Programa tiene actualmente en Antofagasta y que estaban destinadas a un proyecto de colonización en Bolivia. Al mismo tiempo, el Secretario Ejecutivo del Programa, Dr. A. R. Boerma, declaró que había solicitado al Gobierno chileno información sobre el número de personas que deben ser alimentadas y por cuanto tiempo, a fin de tomar medidas para una ayuda adicional.

El Programa Mundial de Alimentos de la N. U. y la FAO es un fondo común de alimentos, servicios y dinero efectivo aportados por los gobiernos, para utilizar los excedentes alimenticios como parte del capital necesario para la realización de proyectos de desarrollo socio-económico y también en casos de emergencia como la que se presenta actualmente en Chile.

Además, el personal técnico de la FAO en el país está ayudando activamente al Gobierno en la evaluación de los daños causados por los temporales en la agricultura, la ganadería y la pesca, y en la formulación de los programas de acción que será preciso emprender para remediar esos daños.

General Director de Carabineros concurre a reunión en los EE. UU.

El jefe policial participará en la clausura del III Curso de Administración y Alto Mando de la Academia Internacional de Washington

El general Director de Carabineros de Chile, Vicente Huerta Celis, viaja mañana a los Estados Unidos con el objeto de participar en forma directa en las ceremonias de clausura del III Curso de Administración Policial y Alto Mando de la Academia Internacional de Policía, ubicada en Washington. El general Huerta viaja especialmente invitado por el Departamento de Estado norteamericano y será el encargado de dictar la "Clase Maestra" de la ceremonia.

El curso para policías, que se clausura, tiene como alumnos a funcionarios de tres continentes. El general Huerta Celis fue el primer alumno egresado del Primer Curso de dicha Academia, realizado en 1963.

La Academia Internacional de Policía es un organismo que se creó durante la Administración del Presidente Kennedy. Año a año se especializan allí oficiales superiores de policías provenientes de América Latina, Africa y Asia. El curso, que se clausura el próximo 10 de septiembre, reúne a ciento un jefes policiales, de los cuales 77 son latinoamericanos.

La invitación que en esta oportunidad el Departamento de Estado norteamericano formuló al general Vicente Huerta, reviste especial importancia, ya que será, precisamente, el jefe máximo de Carabineros de Chile el encargado de dictar la "Clase Maestra" señalada, lo que en otras palabras, significa que será un policía chileno quien clausure el evento internacional con un análisis de sus proyecciones en el plano mundial.

Es necesario destacar que en los cursos anteriores la responsabilidad de dictar la "Clase Maestra" estuvo a cargo, por orden de precedencia, de Robert Kennedy, Dean Rusk y Averell Harriman. La sola mención de la participación de estas personalidades de la vida norteamericana y mundial en ceremonias como ésta en que tan destacada función corresponderá al jefe de la policía uniformada chilena, significan, indudablemente, una especial distinción para nuestro país.

Al respecto, el general Vicente Huerta ha dicho: "No es ésta tan honorífica responsabilidad una distinción personal. Al proponerse mi nombre para dictar la "Clase Maestra", se ha querido rendir un homenaje al pueblo de Chile, a su Gobierno y a mi institución: el Cuerpo de Carabineros".

La jira del general Director de Carabineros a EE. UU. servirá también para que éste cumpla visitas oficiales a las jefaturas de Policías de México, Panamá, Venezuela y Perú. Los círculos policiales de estos países han invitado especialmente al general Huerta, con el objeto de que se les dé a conocer la temática de la ceremonia de clausura que se realizará en Washington y tratar con él paralelamente, problemas comunes que deben afrontar los Cuerpos Policiales del continente.

Durante la permanencia en el extranjero del general Director Vicente Huerta, subrogará sus funciones el general Subdirector Joaquín Chinchón Herrera. Antes de iniciar su viaje, Vicente Huerta destacó que quien lo subroga en sus funciones de Director General, es un jefe de Carabineros de destacada trayectoria y probada eficiencia.

Centros de Madres se Integran a la Campaña Contra la Inflación

Reunión masiva de representantes de la totalidad de los Centros de Madres del Primer Distrito de Santiago, para coordinar lucha contra la inflación.— Agrupaciones femeninas de diversas poblaciones del Gran Santiago se suman a Campaña de Estabilización de Precios

Representantes de todos los Centros de Madres del Primer Distrito de Santiago celebraron una reunión en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal, para coordinar la Campaña de Estabilización de Precios que encabeza el Comando Nacional contra la Inflación (CONCI).

La delegada del Departamento Femenino de ese organismo, Antonieta Sepúlveda, presidió la reunión. Se procedió a la elección de voluntarias que intervendrán en la activa fiscalización de precios.

Durante el transcurso de la reunión, se abordó el tema "Conciencia Anti-inflacionaria", destacando los principales puntos que es necesario que las dueñas de casa tengan presentes, para afrontar con mejor conocimiento las consecuencias del fenómeno.

Se dictó una charla de orientación médica y dietética, destinada a ubicar a los núcleos familiares en la realidad económica-alimentaria por que atraviesa el país.

EN LAS POBLACIONES

A ritmo acelerado se encuentra trabajando el Departamento Femenino del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), que preside la diputada Wilna Saavedra.

Diariamente se están celebrando reuniones con las delegadas de los Centros de Madres y otras agrupaciones femeninas, con el fin de coordinar la acción en la Campaña de Estabilización de Precios.

EN POBLACION "J. A. RIOS"

En la Población "Juan Antonio Ríos" se realizó una reunión presidida por Wilna Saavedra, en la que estuvieron presentes delegadas de los Centros de Madres del sector.

En esta ocasión se procedió a designar delegadas permanentes ante CONCI, que organizarán a las dueñas de casa del sector para que, mediante cursos de preparación, colaboren directamente en la Campaña Antiinflacionaria.

EN POBLACION "ALESSANDRI"

Mientras tanto, en la Población "Alessandri", de Maipú, se celebra hoy, a las 10.30 horas una reunión organizada por los Centros de Madres y Juntas de Vecinos del sector, en el local de la Escuela "Luis Infante Cerda Nº 123".

A esta reunión fue invitada Wilna Saavedra. Se consulta un foro-charla destinado a instruir a las integrantes de estas organizaciones sobre la forma en que deben colaborar en la Campaña de Estabilización de Precios. Posteriormente, se constituye un Comité de Dueñas de Casa.

COMANDO NACIONAL FEMENINO

Mañana, a las 16 horas, se celebrará una reunión en las oficinas del Comando Nacional Contra la Inflación, Agustinas 853, décimo piso, a la que asistirán todas las representantes del Comando Femenino Nacional de CONCI, con el fin de presentar una cuenta de las labores realizadas hasta el momento en la Campaña de Estabilización en que se encuentra empeñado el Gobierno.

Prórroga de un año en contabilidad agrícola

La obligación vencía el martes 31 de agosto

El Ejecutivo prorrogará la obligación de llevar contabilidad agrícola hasta el próximo año, informó ayer el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar.

La indicación la hará a través del veto aditivo al proyecto de ley que encasilla al personal del Ministerio de Obras Públicas.

Andrés Zaldívar declaró que esta medida se adoptó primero, porque esta obligación vence el 31 de agosto y segundo, porque el Gobierno trabajará en la preparación de una legislación orgánica sobre tributación agraria.

Cuatro personas murieron ahogadas al volcar embarcación en Quinchao

Eran 17 los pasajeros de la lancha, de los cuales se pudo rescatar solamente a 13. Las víctimas son tres hombres y una mujer

ANCUD.— Poco después de las 15 hrs. de ayer la Gobernación Marítima de Punta Arenas, informó del naufragio de una lancha, agregando que posiblemente existen 4 desaparecidos.

Al mismo tiempo, los voceros agregaron que la embarcación corresponde a la número 228 con matrícula de Achao de propiedad de Manuel Loncón Pérez. La lancha naufragó frente a los bajos de Chequian al sur de la Isla de Quinchao hacia donde se dirigía. A la salida de Ancud, la embarcación llevaba a varios pasajeros y un cargamento de abono. De inmediato, junto con conocerse la noticia, salieron desde Ancud otras embarcaciones para rescatar las posibles víctimas.

ANCUD.— La Gobernación Marítima informó con posterioridad que la embarcación que naufragó en las cercanías de la isla Quinchao transportaba a 17 personas. También se confirmó que las víctimas del naufragio de la lancha "Anita' son cuatro personas, identificadas como Miguel Lavín Loncún, de 60 años de edad; Delmiro Quichapani, de 43 años, y su hermana Elisa de 25 años y Felipe Legue de 60 años.

Las embarcaciones que salieron desde Ancud para rescatar a los náufragos lograron ubicar a trece de los ocupantes del bote. Las cuatro víctimas no han sido rescatadas.

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ROSA ZUÑIGA SANCHEZ
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio Metropolitano. El cortejo partirá desde su casa habitación, Pasaje 3 Sur, casa 148, Pobl. J. M. Caro, a las 15 horas.

La Familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable deudo, señor

CARLOS RODRIGUEZ NUÑEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, Portugal Nº 925, a las 16 horas.

La Familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MANUEL GUILLERMO POZO BRAVO
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán trasladados hoy, a las 9 horas, desde su casa habitación, Diana 1839, hacia la Capilla del Cementerio General (puerta Avda. La Paz), donde se oficiará una misa, a las 9.30 horas, por el eterno descanso de su alma. El cortejo partirá a las 11 horas, desde dicha Capilla.

La Familia

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre y esposa, señora

CARMEN MELENDEZ GONZALEZ
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia San Miguel (Paradero 6 de la Gran Avenida), a las 15.15 horas. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde dicha Iglesia, hacia el Cementerio General (por Recoleta).

La Familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

JUAN MANUEL GREZ JAÑA
(Q.E.P.D.)

Hoy, a las 10.30 horas, se oficiará una misa en la Parroquia de los Reverendos Padres Capuchinos (Catedral Nº 2345). Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde la mencionada Iglesia.

Su esposa e hija

✝ Ha fallecido nuestro querido hermano, cuñado y tío, señor

EDMUNDO ARANCIBIA MUÑOZ
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Tocornal 1658, después de una misa que se oficiará en la Parroquia San Antonio de Padua.

Sus Hermanos

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, yerno y tío, señor

EDMUNDO ARANCIBIA MUÑOZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Tocornal 1658, después de una misa que se oficiará en la Parroquia de San Antonio de Padua.

La Familia

IN MEMORIAM

✝ Con motivo del día onomástico de nuestra querida tía y madrina, señora

ROSA PALACIOS vda. de QUINTANA
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de Nuestra Señora de Dolores (Carrascal 4483), mañana, a las 9 horas.

Su Sobrina

EXPRESION DE GRACIAS

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en nuestro dolor ante el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano, tío, suegro y abuelito, don

ANTONIO BOERI BERNIERI
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron el 9 del presente, en el Cementerio Católico.

La Familia

EXPRESION DE GRACIAS

✝ Mario Arata y señora; Valente Arata, señora e hijos, se hacen un deber en manifestar públicamente su más sentida expresión de gratitud a todos los amigos y relaciones que han estado junto a ellos en el dolor que les embarga y que se dignaron, además, acompañar los restos mortales de su siempre recordado hermano

JUAN ARATA PENDOLA

Santiago, 28 agosto de 1965

SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes y oposición, desde el 1.o al 20 de septiembre del presente año, para proveer un cargo de Estadístico, 6a. Categoría, de la Planta Directiva, Profesional y Técnica de la Superintendencia de Educación Pública, con renta anual base de Eº 7.104, más Eº 3.794,76, correspondientes a sobresueldos establecidos por las leyes N.os 14.453, 14.688 y 15.575.

Los interesados deberán haber aprobado cursos especializados de Estadística, de un año lectivo de duración, a lo menos, en la Universidad de Chile u otra reconocida por el Estado; acreditar conocimientos que permitan efectuar estudios de inferencias estadísticas; poseer la calidad de profesor o conocimientos generales sobre educación y tener experiencia funcionaria de dos años, como mínimo.

Serán sometidos a un examen oral y escrito que se realizará el 23 de septiembre, a las 15.30 horas, en la Superintendencia de Educación Pública, Avda. Bernardo O'Higgins N.o 1611, Santiago.

MAYORES INFORMACIONES EN LA SECRETARIA TECNICA DEL MISMO SERVICIO.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS Y OBREROS DE LA EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

Ante la Inspectora del Trabajo señorita Margarita María Almonacid Tait se efectuó el jueves 26 pasado la elección del nuevo Directorio para el período 1965-1966, del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Empresa Editora Zig-Zag, quedando constituído este Directorio de la siguiente manera:

Presidente, Miguel Vergara Meneses (R); secretario, Gustavo Pérez Vega (R); tesorero, Jaime Bastías Rodríguez (R); directores, Sergio San Martín Muñoz (R); y René Cerón Reyes.

Se hace la presente publicación en conformidad al Art. 378, del Código del Trabajo.

SOLIDARIDAD DE LOS HUMILDES FRENTE A LOS TEMPORALES DESTACA LA PROMOCION POPULAR

...ocasión de los numero- ...daños ocasionados por los ...temporales, hubo ges- ...emotivos y de gran solida- ...explica Luis Millán Ve- ...delegado de la Consejería ...nal de Promoción Popu- ...en Valdivia. Cuenta que ...Juntas de Vecinos, ...Isla Teja, por ejemplo, ...modestos y de escasos re- ...enviaron a la delega- ...alimentos y dinero reco- ...en las poblaciones hu- ... Los estudiantes, que ...colaboran estrecha- ...en esta recolección, solicitaron alimentos y ropas, y pudieron apreciar cómo los habitantes de poblaciones obreras entregaban su propia ropa o el alimento que les correspondía.

Luis Millán Vera dice, finalmente, que todo el personal de Promoción Popular, incluyendo el de equipamiento, fue destacado en la zona de evacuación y en las escuelas, donde fueron enviados, los pobladores afectados por la crecida del río y las continuas lluvias. La Junta de Vecinos de los Barrios Bajos (inundados) se destacó de inmediato con sus elementos juveniles que colaboraron día y noche en la atención y cuidado de las escuelas. Añade que los promotores fueron enviados a tres escuelas de evacuados, donde colaboraron en la organización de los afectados, quienes formaron comités de vigilancia y control de distribución de alimentos y ropas

EL DR. ALBERTO .. BAHAMONDE VIAJA A RUSIA Y POLONIA

Invitado por Naciones Unidas y llevando la representación oficial del Gobierno ha partido Vía Air France a Polonia y Rusia el Dr. Alberto Bahamonde Quezada, jefe de Rehabilitación de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud.

El Dr. Bahamonde visitará los principales Centros de Rehabilitación en varias ciudades de Polonia y Rusia durante el mes de septiembre.

POR DECRETO FIJARAN PRECIO DE VENTA DE PESCADOS Y MARISCOS

Ante especulación desatada por comerciantes inescrupulosos, Comando Nacional contra la Inflación pidió dictación de Decreto

Por decreto, el Ministerio de Economía fijará precio máximo de venta a la totalidad de los productos del mar, en cualquiera de las especies.

Ante numerosas denuncias formuladas por consumidores al Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), por infracciones cometidas en los precios de venta de pescados y mariscos, este organismo solicitó al Ministro de Economía, Domingo Santa María, la dictación de un Decreto para fijar valores máximos de comercialización.

Hace algunos días, fue fijado el precio de la merluza, quedando libres la totalidad de los demás productos que se emplean como sustitutos de la carne de vacuno.

La medida fue recomendada ante la especulación desatada por sectores inescrupulosos con la venta de pescados y mariscos.

SANCIONES

El Decreto será publicado en el curso de la semana que se inicia, estableciendo precio oficial a todos los productos del mar.

Aquellos comerciantes que no cumplan con las disposiciones contempladas en el Decreto, serán de inmediato sancionados, de acuerdo a las normas vigentes.

CODINA vende aceite a precio rebajado a Centrales de Compra

La Compañía distribuidora Nacional (CODINA), comunicó al Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), que expenderá aceite comestible "Dos Banderas", a precio rebajado, a los comerciantes minoristas organizados en Centrales de Compras.

Los precios serán los siguientes:

Tambor de 180 kilos neto: E° 351,00, precio oficial, 1,5% descuento: E° 345,735, precio CODINA.

Tambor de 100 kilos neto: E° 195,00, precio oficial, 1,5% descuento: E° 192,075, precio CODINA.

Estos precios corresponden a la mercadería puesta a domicilio, sin recargo en la conducción dentro del radio urbano. En sectores suburbanos, los comerciantes deberán cancelar sólo E° 0,50, en ambos tipos de tambores.

Con esta medida acordada por CODINA, se asegura el abastecimiento para los comerciantes minoristas y consumidores.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen Alimentos Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

CANARIOS ROLLET ROJOS NEVADOS y cobrizos, Avenida Portales 3185.
A-10|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? entregue a Jorsacor su automóvil, Avenida Bulnes 367.
C. GP. 4|31

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 21|4

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 31|4.

VENDO CITROEN 1954, MODELO 11 normal, motor recién ajustado. Acepto auto menor valor en parte de pago. Carmen Téllez Nº 4420. Teléfono 275869.
C. 31|4.

8) Arriendos Ofrecidos

CASAS Y DEPARTAMENTOS DISPONIbles en distintos sectores y distintos precios. Tratar hoy, Bandera 576.
C-6-IX-18

Eº 120, ARRIENDO CADA CONSULTOrio médico, con sala de espera amoblada, en bungalow nuevo. 5ª Avenida 1343, Paradero 14 1/2 Gran Avenida. Verlo 2 a 7.
A. 31|8

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA DE TEJER FUJI, modelo NS-5, como nueva, se enseña su manejo Carlos Hurtado 2485 (por Einstein, altura 1325).
Z. 31|9

Eº 1.400, VENDO DE OPORTUNIDAD máquina aparadora; Eº 950, máquina tejer. San Joaquín 1309, fono 569796.
A. 30.9

10) Construcción y sus materiales

REPARACIONES DE PROPIEDADES: transformaciones locales comerciales, estucos, azulejos, pinturas, gasfitería, electricidad, carpintería, baldosas. Alvarez. Fono 86966.
A. 30|10

REPARACIONES, CONSTRUCCIOnes, pinturas, alcantarillado, agua. Ejecuto operaciones CORVI. Asociaciones. Fono 66257.
A. 29|10

CLAVOS CONCRETEROS TIPO "Hilti", por mayor y menor en las distintas medidas: pedido Nueva York 52, Oficina 1016. Fono 85532.
A. 26|10.

GASFITERIA EN GENERAL, CAlifonts, techumbres, cañerías. Fono 87970. Brasil 863.
A. 31|10

PARA CORTINAS METALICAS, PUERtas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio, atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106. Santiago
C. 27|10

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie L. N.o 36942 por US$ 100 del Banco First National City Bank, a favor de Esther Warchtendorf A., y tomado por Luis Schmidt Hausdorf, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 29|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulos números 15605 y 19551 por 2.000 y 1.000 acciones, respectivamente de Pesquera Iquique S. A., quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente.
A. 29|14.

CON FECHA 25 DE AGOSTO DE 1965, en presencia de la Inspectora del Trabajo señora Carmen Soto Ullmann, se constituyó el Sindicato Profesional de Obreros y Choferes de Pompas Fúnebres de Santiago, quedando constituida la directiva como sigue: presidente, Luis Morales; secretario, David González; tesorero, Luis Ramírez, directores, Eduardo Vera y Luis Mantiel. Se hacen las publicaciones de acuerdo con el artículo 378 del Código del Trabajo.
A. 29|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulo N.o J-8855 por 1.000 acciones de la Cía. Cervecerías Unidas, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
A-29-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos CIC, números 17953 por 40 acciones; 22107 por 2 acciones; 24037 por 2 acciones; 28673 por 2 acciones; 30388 por 3 acciones; 32229 por 1 acción; 38146 por 4 acciones; 40307 por 2 acciones; 42234 por 2 acciones; 44165 por 2 acciones; 46120 por 2 acciones; 48094 por 2 acciones, y 52285 por 2 acciones, a nombre de Gabriel Neut Salinas emisión antigua, nulos por extravío.
A. 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos de CIC, números 20200 por 240 acciones; 22106 por 12 acciones; 24036 por 12 acciones; 28672 por 13 acciones; 30387 por 57 acciones; 32228 por 13 acciones; 38145 por 27 acciones; 40306 por 14 acciones; 42233 por 15 acciones; 44164 por 16 acciones; 46119 por 16 acciones; 48093 por 17 acciones, y 52284 por 20 acciones, a nombre de Eduardo Neut Salinas, emisión antigua, nulos por extravío.
A. 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS siguientes títulos de Huertos de Negrete, S. A., en liquidación, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente: Títulos números 24, por 20 acciones; 197 por 10 acciones, y 249 por 10 acciones, a nombre de José Saavedra Yoacham. Títulos números 74, por 40 acciones; 203 por 20 acciones, a nombre de Francisco Fernández.— La Junta Liquidadora.
A. 30|14.

CON FECHA 25 DE AGOSTO DE 1965, en presencia de la Inspectora del Trabajo, señora Dora Rufatt Lodi, se llevó a efecto la elección del directorio definitivo del Sindicato Profesional de Empleados Particulares del Banco de Crédito e Inversiones de la Provincia de Santiago, quedando constituida la directiva como sigue: presidente, don Juan Durán Palma; secretario, don Carlos E. J. Rode Carrasco; tesorero, don Carlos Muñoz González; directores: don Jorge H. Escobar Quezada y don Sótero Vila García. Se hacen las publicaciones de acuerdo a la ley.
A. 29|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TAlonario de cheques Serie B. E. N.o 194779 al 800, Banco de Chile-San Diego, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 29|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI Nº 674 Banco del Estado, Puente Alto, perteneciente a Aníbal Cancino Venegas, queda nula por aviso correspondiente.
A. 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie BK Nº 116023, Banco Crédito e Inversiones, Suc. Puente Alto, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE por Eº 94,09, Banco Estado, Sucursal Estación, girado Director Centro Adiestramiento Universidad Técnica Estado, Nº 1218191, queda nulo y sin valor por haberse dado aviso correspondiente.
Z. 31|14

14) Estatutos y legales

MODIFICACION DE LOS ESTATUTOS de la Sociedad Cooperativa de Empleados "La Mutual" Ltda.— En Santiago de Chile, a ventiocho días del mes de julio del año 1965 y de acuerdo con el aviso citación publicado en el diario "El Mercurio" el 14 de julio del presente año, a las 19.30 horas, en segunda citación y en el local de la Sociedad ubicado en calle Vergara Nº 240, se celebró la Junta General Extraordinaria de Accionistas con el fin de pronunciarse sobre la reforma de los Estatutos Sociales. Los antiguos Estatutos fueron aprobados por Decretos Supremos del Ministerio del Trabajo Nº 557 del 10 de julio de 1936 y Nº 837 del 8 de octubre de 1937, fechas en las que se autorizó la existencia legal de la Sociedad en la forma que dan testimonio las escrituras públicas del 11 de febrero, 4 de abril y 30 de mayo de 1936, suscritas ante los Notarios Públicos de Santiago, señores Luis Cousiño Talavera, Luis Morales Zuaznábar y Pedro N. Cruz, respectivamente. La sesión se inició bajo la presidencia del titular, señor Arturo Lorca Malefante, actuando como secretario el señor Jorge Carrasco Carrasco. Asistieron veintiún socios, los que acreditaron poder para representar a veintiocho socios más, en conformidad al procedimiento establecido en el artículo Nº 25 de los Estatutos. En síntesis, las reformas que se le introducirán a los Estatutos Sociales consisten en lo siguiente: El artículo Nº 1 modifica la razón social, determinando que, en adelante, la Sociedad se denominará Cooperativa de Consumo "La Mutual" Ltda. en lugar de Sociedad Cooperativa de Empleados "La Mutual" Ltda. El artículo Nº 3 establece que la Cooperativa tendrá duración indefinida. El artículo Nº 4 fija en dieciocho años la edad mínima para incorporarse como socio y permite el ingreso de la mujer casada sin autorización del marido. El artículo Nº 13 suspende todos los derechos sociales y económicos a los socios que se retrasen por más de sesenta días en el pago de sus compromisos con la Cooperativa. El artículo Nº 14 incorpora como causales para excluir a un socio como tal, el hecho de valerse de dicha calidad para transferir a título oneroso las mercaderías que adquiera en la Cooperativa y no realizar operaciones con ella en forma habitual. El artículo Nº 15 impide a los socios presentar la renuncia si no están al día en el pago de sus compromisos con la Cooperativa. El artículo Nº 21 autoriza al Consejo de Administración para operar con personas que no sean socios. El artículo Nº 27 contiene las normas para revalorizar el capital propio de la Cooperativa. El artículo Nº 37 establece que ningún socio podrá representar a más del 5% de los socios presentes o representados en las Juntas Generales. El artículo Nº 38 fija normas para la calificación de poderes. El artículo Nº 42 eleva de dos a tres el número de consejeros suplentes y establece sistema de reemplazos. El artículo Nº 43 señala condiciones para ser consejero y aumenta de dos a tres años la duración de sus funciones. El artículo Nº 44 fija las atribuciones del Consejo de Administración, entre las cuales se incorporan las de acordar los aumentos de capital y contratar préstamos o mutuos constituyendo las garantías necesarias. El artículo número 49 eleva de dos a tres el número de miembros suplentes de la Junta de Vigilancia. El artículo Nº 50 fija las atribuciones de la Junta de Vigilancia. Este mismo artículo prohíbe a la Junta de Vigilancia intervenir en los actos administrativos del Consejo y del Gerente. Asimismo, y por el hecho de no estar contempladas en los nuevos Estatutos, la Junta de Vigilancia queda privada de las siguientes facultades: De convocar las Juntas Generales Extraordinarias en casos graves o urgentes; de conocer las reclamaciones que entablen los socios sobre los actos administrativos de los directores, informar sobre ellas a las Juntas Generales y ejecutar los acuerdos de la misma sobre dichas materias; de servir de mediador en las diferencias entre los socios y entre éstos y la Sociedad. Los artículos desde el Nº 51 al Nº 54 contienen las normas para la creación del Comité Educativo, establecen el sistema de funcionamiento y determinan sus obligaciones y responsabilidades. El Título IX versa sobre la contabilidad y balance y su articulado del Nº 55 al Nº 59 no innova fundamentalmente en cuanto a métodos contables se refiere, pero señala plazos de presentación de los balances tanto al Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción como a la Junta General de Socios. El Título X trata de la distribución de remanentes y excedentes y en su artículo Nº 60 disminuye del 10% al 5% el mínimo que se destinará al Fondo de Reserva Legal. Fija en 2,5% el mínimo para el Fondo de Educación Cooperativa. Contempla también la formación de fondos especiales y obliga la constitución de un fondo especial con un mínimo equivalente al 5% del remanente, para devolución de acciones a los socios que renuncien. El Título XI da las normas para la disolución de la Cooperativa a través de los artículos Nº 64 y Nº 65, las que no difieren básicamente de las que contienen los antiguos Estatutos. Finalmente, el artículo Nº 66 incorpora a los nuevos Estatutos todas las disposiciones del Decreto R. R. A. Nº 20 del 23 de febrero de 1963 que no están previstas en ellos. Puestas en votación las reformas, fueron aprobadas por cuarenta y ocho votos y uno en contra. A continuación y en conformidad al artículo Nº 26 de los Estatutos, la Junta General Extraordinaria de Accionistas eligió tres socios para que firmen el acta, siendo ellos la señora Alicia Obando Ríos y los señores Domingo Mondaca Atencio y Manuel Berríos Torres. Enseguida y en conformidad al artículo Nº 21 de los Estautos Sociales, la Junta General Extraordinaria de Accionistas designó al señor Pedro Tamayo Salazar para que, investido de plenos poderes, la represente en todos los trámites legales hasta obtener la dictación del Decreto Supremo que apruebe los nuevos Estatutos, quedando facultado para reducir a escritura pública la presente acta.— Arturo Lorca Malefante, presidente.
A. 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos de CIC N.o 17791 por 400 acciones; N.o 18959 por 21 acciones; N.o 22105 por 21 acciones. 24035 por 22 acciones; 28671 por 23 acciones; 30386 por 101 acciones; 32227 por 23 acciones; 38144 por 48 acciones; 40305 por 26 acciones; 42232 por 27 acciones; 44163 por 28 acciones; 46118 por 29 acciones; 48092 por 30 acciones y 52283 por 36 acciones, a nombre de Alfredo Neut Salinas, emisión antigua, nulos por extravío.
A. 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI Nº 6123, Banco del Estado Sucursal Bandera, perteneciente a Lorenzo del Carmen Carrera Villavicencio, queda nula por aviso correspondiente.
A. 31|14

PORTADOCUMENTO EXTRAVIADO. SE ruega al chofer o persona que haya encontrado un portadocumentos que quedó olvidado en un taxi y que contiene planos, fotografías y documentos correspondientes a la Soc. Cooperativa de Edificación "La Casa Propia Ltda.", se sirva devolverlo a la Gerencia, ubicada en Compañía 2499, ó llamar a cualquiera hora al fono 91664, donde se gratificará a persona que haga entrega de él, con Eº 50,00. Pedro Cáceres Corvalán, Gerente.
A. 30|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas, República Nº 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H|O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO
Medicina Interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580.
GP. 8-11

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M. en Pedro León Ugalde 96, Dpto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369.
GP. 2-1

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. SANTIAGO AWAD
Cardiólogo
Monjitas 578, departamento B. Teléfono 30407, de 4 a 6.
7-II-66 GP.

DR. SOLARI MONGRIO
Interhista
Medicina Psicosomática (Neurosis). Especialidad corazón. Cóndor 1291, Dpto. 203. 17 a 18 horas. Pedir hora a 85347.
C. GP. 17-II-66

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377., Departamento 605, Fono 67176.
GP. 30-9

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, oficina 1203. Fono 64837. Consultas: 6-7.30 P. M. Sábados: 12-13 P. M.
GP.12-X

Educación

INSTITUTO HUMANIDADES BACHILLERATOS
Valentín Letelier veinte.
21-VIII GP.

SALVE SU AÑO ESCOLAR con Dina Merino. Recuperación, humanidades, preparatorias, bachilleratos. Estudie en el Liceo Dina Merino. Gran Avenida 4525, Paradero 9 1/2.
A. GP. 5-9

EDITORIAL PEDAGOGICA
Valentín Letelier veinte (junto Ministerio Educación).
A. GP. 5-9

INSTITUTO FISICA, BIOQUIMICA, Matemáticas, idiomas, letras. Valentín Letelier veinte—88315.
A. GP. 5-9

INSTITUTO ENNAILET
Ofrece a Ud. una profesión práctica y al alcance de todos los medios económicos. Peluquería, Modas y recuperaciones con sólo Eº 5 semanales (internados). Arturo Prat 1016
C. GP. 1.o-VIII—1966.

ACADEMIA ATENEA
Preparación exámenes, bachillerato individualmente, profesores fiscales, especializados. Consultas teléfono 392018. San Antonio 378, departamento 208.
C. GP. 18—IX—65

Instalador autorizado

ENEAS GRISOLIA
Eleuterio Ramírez 1025. Fono 393395. Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios e industrias. Planos presupuestos.
GP. 3-11-66|C.

"TECNIGAS"
EDUARDO OBREGON O.
Servicio autorizado por la D. G. de S. E. y Gas. Ofrece transformar su cocina, califont, estufa a gas licuado. San Pablo 1444 y Arturo Prat 1085. Teléfonos 374912-32175.
C. GP. 18-11-66

TRADUCTORES

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL. Idiomas, técnico-profesionales. Valetín Letelier veinte (junto Ministerio de Educación).
A. GP. 5|9

TRADUCCIONES ALEMAN
Helsinki 5713, La Reina.
GP. 13|9

Fotografías

FOTOCOPIAS AL MINUTO DE facturas y documentos. Huérfanos 1223, Oficina 18, segundo piso.
GP. 18-1-66

"FOTO FLASH"
Toda clase fotografías a domicilio. Atención permanente, domingos y festivos. Fono 62005, San Diego 170, Dpto. E.

"FOTO EVANS"
Albumes de matrimonio, americanos empastados, fiestas, etc. Monjitas 822, Oficina 5. Teléfono 382907.
C. 6-11-66-GP.

"FOTO SAN DIEGO"
Atención a domicilio, matrimonios y banquetes. San Diego 440. Teléfono 382328.
C. GP. 17-IX-65

"FOTO GARCIA"
Alameda 2951, teléfono 94881. Matrimonios, banquetes, recepciones. Fotos en 5 minutos.
GP.20-IX-65

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda Nº 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 9-9

JORGE BAEZA E.
Abogado.
Juicios matrimonios. Alimentos. Cheques. Herencias. Teatinos 371. Teléfono 66470.
GP. 2-9

JAIME SILVA FONCEA
Abogado.
Fono 392288.
Huérfanos 979, oficina 828.
GP. 10-XII

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado.
Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas arrendamientos, cheques, letras.
GP.20-IX-65

CONTADORES

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable.
Teatinos 731 — Primer piso Oficina 57.
GP. 11-8

AGUIRRE Y MORENO
Contadores
(Consulta gratis)
Huérfanos 1223, oficina 16 2.o piso), teléfono 88091.
GP. 10-2-66

CONTABILIDADES
PRISCILIANO ORTIZ
Bellavista 7166. V. Mackenna. Paradero 12 1/2, Florida
GP. 2-9

J. HERNANDEZ
Contabilidad general.
Impuesto Renta Mínima Presunta. Avenida Santa María 419, cuarto piso, Dep. 4. Horario: 13 a 19 hrs.
GP.-27-IX

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243
C. 21—1—66 GP.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro — Practicante
Cumming 662 — 65842
(Clínica Suboficiales (R)
Indoloro. También domicilio.
GP. 9-9

ZUÑIGA
Horario: 10.30 a 13 y 16 a 20 horas.
Arturo Prat 148
GP. 25-IX

ARMANDO, EX PEDICURO BAÑOS Turcos Chacabuco, atiende diariamente, Chacabuco 326, interior.
Guía Prof. 29 Sep.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. DR. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP. 11-12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis, inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103, Fono 85702.
GP. 30-66

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 30-66

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

JUAN I. PUPKIN
Cirujano Dentista
Providencia 165, Departamento 12. Atención 3 1/2 — 8
Fono 496913.
GP. 9-9

RESTAURACIONES URGENTES, Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Compañía 1068, oficina 1103 — 85702.
C. GP. 31-9

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rápidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. 67378.
GP.-31-8.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Invecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

Enseñanza Comercial

CURSO GRATIS: CONTABILIDAD. Matrícula abierta, Instituto Comercial N.o 9 de Santiago.
GP.-23-IX-65

CURSO GRATIS: REDACCION. MAtrícula abierta, Instituto Comercial N.o 9, de Santiago.
GP.-23-IX-65

CURSO GRATIS: ORTOGRAFIA. MAtrícula abierta, Instituto Comercial N.o 9 de Santiago.
GP.-23-IX-65

INSTITUTO COMERCIAL N.o 9, SAN Diego 119, al fonde de la Galería.
GP.-23-1-65

MATRICULAS EN INSPECTORIA (Hernán Yévenes, Inspector General), Instituto Comercial N.o 9.
GP.-23-IX-65

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO TALONArio de cheques serie AZ-1 Nº 7934538 al 7934550, Banco Nacional del Trabajo, Central, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 31|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
O. Ind.|15

VIVEN MAS LOS QUE DUERMEN mejor, catres, colchones, somieres, "El Sur", San Diego 1852.
C-31|15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA cama, fábrica "El Sur", San Diego 1852.
C-31|15

CATRES, COLCHONES, SOMIEres Dirigirse a fábrica "El Sur" San Diego 1852.
C-31|15

ELIMINE DUDAS, COMPRE CAtres, colchones y somieres al fabricante, San Diego 1852.
C-31|15

CATRES, COLCHONES, SOMIEres, en la fábrica, señora, San Diego 1852.
C-31|15

VIVEN MAS LOS QUE DURMEN MEjor, catres, colchones, somieres El Sur, San Diego 1852.
C-30-IX-15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA CAMA, fábrica El Sur, San Diego 1852.
C-30-IX-15

CATRES, COLCHONES, SOMMIRES, DIrigirse a fábrica, El Sur, San Diego 1852.
C-30-IX-15

ELIMINE DUDAS, COMPRE CATRES, colchones y sommieres al fabricante, San Diego 182.
C-30-IX-15

CATRES, COLCHONES, SOMMIERES, DIla fábrica señora. San Diego 1852.
C-30-IX-15

18) Instrucción y Educación.

¡ASEGURESE SU BACHILLERATO! Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
C. 31|18

BACHILLERATO, CURSOS SEMIindividuales, Alameda 155, departamento H.
C. 31|18

CLASES DE RECUPERACION HUmanidades. Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
C. 31|18

BACHILLERATO, RAMOS SEPARADOS, Alameda 155, departamento H.
C. 18|31.

PROFESOR PIANO, SOTO SILVA, teoría, solfeo, comunica alumnos nuevo teléfono 54400, Los Urbinas 145, departamento 1, Providencia.
A-29-18

MATRICULA GRATIS, CURSOS de dactilografía y preparación de oficinistas San Diego 119, local 6 entrando mano derecha.
C-11-X-66

INSTITUTO COMERCIAL SAN Diego, San Diego 119, local 6, entrando mano derecha.
C-11-X-66

CURSOS A CORTO PLAZO, HOrario a elección, cuota semanal Eº 2, San Diego 119, local 6 entrando mano derecha.
C-11-X-66

INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA". Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes.
A. 6|18

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, CABAlleros. Cursos completos e intensivos, Catedral 1257.
A. 6|18

MODAS SASTRERIA, CAMISERIA. MEtodo práctico y rápido. Catedral 1257.
A. 6|18

DIAZ GASCOGNE, ESCUELA POLITECnica. Matrícula abierta. Modas adulto, infantil, corte-confección, peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre; enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914, internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna frente a Marcoleta), casilla 2724.
C. 6|18

¡ASEGURESE SU BACHILLERATO! Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
A. 28 Sep.|18

BACHILLERATO, CURSOS SEMI-INDIVIduales. Alameda 155, departamento H.
A. 28 Sep.|18

CLASES DE RECUPERACION HUMAnidades. Alameda 155, deparamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
A. 28 Sep.|18

BACHILLERATO, RAMOS SEPARADOS, Alameda 155, departamento H.
A. 28 Sep.|18

20) Libros, Estampillas y Utiles de Escritorio

COMPRO REVISTAS, LIBROS. Cualquier cantidad, idiomas, teléfono 64888.
C-31|20

COMPRO, VENDO, CAMBIO REvistas, libros, textos de estudios García Reyes 769.
A-3-7-66|20

COMPRO LIBROS USADOS. VOY domicilio, San Martín 185, fono 95559.
A. 28 X.20

NOVELAS. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

NO REGALE SUS LIBROS, VENdalos a precios reales. Entréguelos a consignación en San Diego 119, local 116.
C. 13-7-66

TEXTOS UNIVERSITARIOS. COMpañía 1429.
C 7-VIII-66|20

TEXTOS SECUNDARIOS. COMPAñía 1429.
C 7-VIII-66|20

HISTORIA CHILENA. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

ARTES. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

LEYES. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII 66|20

COMPRAVENTA LIBROS. COMPAñía 1429.
C 7-VIII-66|20

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

VENDO, CAMBIO, REVISTAS, NOvelas. Valenzuela Llanos 3337.
A. 29|20.

VENDESE, DIEZ MIL ESCUDOS, COlección completa "Zig Zag"; 60 años historia gráfica literaria. Raquel, Correo 7, casilla 7053.
A. 30|20

COMPRO HISTORIETAS MEXICANAS, novelas, libros, Life, Selecciones, Pingüinos. Pago bien. 67960.
A. 19|20

21) Máquinas, motores y electricidad

SALINAS HNOS. ELECTRICIDAD en general, especialidad en radios, tocadiscos, enceradoras, jugueras, planchas, instalaciones y reparaciones. Atención inmediata a domicilio. Trabajo garantido. Monjitas 467, subterráneo. Fono 383949. Presentando este aviso, 10 por ciento descuento.
C. 12|21.

ELECTRICIDAD, INSTALACIONES, reparaciones, luz, fuerza. Servicio mantención. San Pablo 1741. Teléfono 97316.
A 2|21

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINAS DE EScribir, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479.
C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIbir y sumadora. Bandera 517.
C. 31|24

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir portátil, sumadora o calculadora. Fono 497288.
C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIbir portátil y sumadora. Rodó 1912, por Bilbao, altura 2100.
C. 31|24

REPARACIONES DE MAQUINAS de escribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continental". Bandera 517, teléfono 85479.
C. 31|24

25) Máquinas de coser

ESTABLECIMIENTO TECNICO APOLOnides Parra - Pradenas. Máquinas de coser, tejer, escribir, y sumar; repuestos, reparaciones. San Pablo 1676, teléfono 86659.
A. 29 Sep.|25

30) Muebles y útiles.

FABRICA SOMIERES Y MUEbles, Franklin N.o 359.
C. 30|9

FABRICA DE MUEBLES UNIVERsal, San Pablo 2863.
C. 21|30.

ATENCION COMERCIANTES provincia: veladores, Eº 10. Fábrica de muebles Universal, San Pablo 2863.
C. 21|30.

INCREIBLE PERO CIERTO, SIllas, Eº 10. Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863.
C. 21|30.

GRAN OPORTUNIDAD, MESAS de centro, Eº 10. Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863.
C. 21|30.

"MUEBLERIA GUICHE". RECIBE SUS muebles viejos en parte de pago por living-comedor o dormitorio, especialidad en tapicería, decoraciones y antigüedades. Agustinas 1494.
C-27-II-66-30

FABRICA DE MUEBLES UNIVERSAL, San Pablo 2863. Atención, comerciantes provincias: veladores, Eº 10. Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863, sillas, Eº 10. Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863, mesas de centro, Eº 10. Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863, marquesas, Eº 15. San Pablo 2863, roperos, Eº 59. San Pablo 2863, muebles de cocina, Eº 49. San Pablo 2863, Muebles Universal. Créditos, San Pablo 2863.
C. 27 Nov.|30

VENDO LAMPARAS, ARRIMOS, MESAS centro, livings, comedores, dormitorios finos, enchapados. Temuco 1239 (General Velásquez).
A. 31|30

33) Negocios venden

TRASPASO LOCAL COMERCIAL. Avda. Matta 384.
C. 31|33

VENDO SALON DE BELLEZA central. Monjitas 879, local 158-145.
C-10|33

35) Optica, fotografía y similares.

ANTEOJOS, REPARACIONES. ANTIgua "Optica Meller", Huérfanos 636.
A. 19|35

"OPTICA MELLER", DESPACHO RECEtas doctores oculistas. Atención personal. Huérfanos 636.
A. 19|35

PEGADURAS ANTEOJOS CELULOIDE, Eº 1. Repuestos. Atención a domicilio. "Optica Meller", Huérfanos 636.
A. 19|35

36) Ocupaciones buscan

JOVEN SE OFRECE PARA CUIdar construcciones o edificio. Departamentos, recién llegado del sur. Escribir, Hernán Chamorro. Molino Sandoval, Talca, 4 Norte, 4 Poniente.
Z. 29|36.

37) Ocupaciones ofrecen.

"LA MUCAMA", OFRECE EL MEjor personal y un servicio especial de auxiliares para cuidar enfermos. Monjitas 825, oficina 209. Pasaje Capri.
A-29|37

EMPLEADA RESPONSABLE TODO servicio media jornada, recomendada. San Antonio N.o 50, departamento 406, presentarse 4 de la tarde.
A. Z. 37|31

SOMAC, SAN DIEGO 1412. NECESIta repujador de alumnio.
A. 30|37

MUEBLISTAS PARA MUEBLES PLANOS necesito, Aldunate 1250.
A. 30|37

MUEBLISTAS PARA DORMITORIOS buen sueldo, necesito, Aldunate 1250.
A. 30|37

PEINADORA COMPETENTE, NECESITO, San Alfonso 928.
A. 31|37

38) Peinados, belleza y modas.

"ARMANDINI", LAVADO, CORTE y peinado, sólo Eº 1, únicamente presentando este aviso. Ahumada 131. "Armandini".
A. 15 Sept.|38

SE RECIBEN TRANSFORMACIOnes y arreglos. Tenderini 19.
C. 31|38

HECHURAS FINAS EN 48 HORAS. Berta Rojas Müller. Tenderini 19. teléfono N.o 392291.
C. 31|38

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King" Limpia, protege, suaviza, embellece. La Sensación 1965.
C. 31|38

ACADEMIA "ALICE" CURSOS completos de peluquería, tinturas modernas, etcétera. Enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666 departamento 11.
C 4-VII-66|38

INSTITUTO SOPHIE ESPECIALIDAD en tinturas, permanentes, cortes, depilación, peinados 2.20 escudos. San Antonio 378, 2.o piso, departamento 208, teléfono 392018.
C-11-38

MODAS "ZULE". ALAMEDA 2879, local 119 (cine Alessandri). Hechuras finas, transformaciones y arreglos para damas y niños. Alameda 2879, al rincón.
C. 20|38

SALON DE PEINADOS CECIL, FENAdo con laca Eº 1,70, corte de pelo Eº 0,90. Presentando este aviso 10 por ciento de descuento. San Martín 555.
C-31-38

SE RECIBEN TRANSFORMACIONES Y arreglos, Tenderini 19. Hechuras finas en 48 horas, Berta Rojas Müller, Tenderini 19, teléfono 392291.
C-30-IX-38

MODISTA RECIBE HECHURAS VESTIdos finos y 2 piezas y toda clase transformaciones. Ahumada 26, 3.er piso, oficina 5.
A. 30.38

MODISTA RECIBE HECHURAS VESTIdos, Eº 19; trajes 2 piezas, Eº 40; tapado, Eº 40 y transformaciones. Ahumada 26, 3.er piso, oficina 5.
A. 29|38

Sin mayores cambios en su estructura finalizó el IV Congreso Nacional CUT

Prepotencia de las mayorías hizo y deshizo en las Plenarias realizadas durante el día de ayer.– Se mantuvo el privilegio de sólo permitir planteamientos de los sectores marxistas y se obstaculizó el de los opositores.– Comunistas de Moscú y Pekín tuvieron roces, pero se unificaban en problemas de fondo.

Con la elección de su nuevo Consejo Directivo Nacio- culminó esta madrugada el IV Congreso Nacional Or- cio de la Central Unica de Trabajadores, en el que par- ron 2.300 delegados, y representantes fraternales de 11 es de la órbita comunista. Durante cuatro días hubo este IV Congreso un enfrentamiento ideológico de tres encias bastantes conocidas: Una comunista leninista comunista pekinista, del grupo Espartaco, y una terce- representada por los sindicalistas de inspiración cristia- Si bien es cierto que fue notorio el choque entre mar- s, el fenómeno no fue factor para que esos grupos no ran causa común cuando se trataba de restar impor- a los planteamientos de los demócratacristianos; la ón, y las diferencias entre comunistas pro soviéticos y chinos, fue constante a través del desarrollo de este greso.

directiva que acaba de r elegida tiene una ma- compartida por estos s marxistas divididos en ntos de vista políticos y ales. Con estos antece- s es fácil imaginar el o de la CUT en los pró- tres años que durará su to —y con ella, la suer- los problemas que deberá ar, en ese lapso, la clase adora del país.

espíritu unitario que lle- los sindicalistas de ins- ción cristiana a participar ste torneo se diluyó ante potencia de estas mayo- r lo imposible para im- que no disimularon en que sus opositores expu- sus puntos de vista, des- os a cambiarle el rostro CUT, y convertirla de es- modo en una auténtica y rática Central de Traba- res.

PLENARIO DE LA MAÑANA

extraño informe de ma- que atribute la calidad de imperialista sólo a los Estados Unidos, marginando de este concepto al imperialismo ruso y chino, fue aprobado tras violenta discusión, en la tercera reunión plenaria realizada ayer tarde en el Teatro Portugal.

Las plenarias de ayer, las últimas del IV Congreso, tuvieron las mismas características anteriores, en lo que respecta a la exclusividad en el uso de la palabra para los marxistas, y las rechiflas para las corrientes opositoras.

CLIMA TENSO

En medio de un clima tenso y expectante se desarrolló en el mañana de ayer la tercera sesión plenaria del IV Congreso CUT, la que estuvo destinada en su integridad a escuchar la cuenta de los relatores de las distintas comisiones de trabajo que sesionaron durante el día viernes.

Correspondió, en primer término, el turno a la Comisión de Asuntos Internacionales. Esta presentó dos votos. El primero de ellos, de mayoría, estuvo basado en dos puntos principales: El establecimiento de relaciones de la CUT sólo con los sindicatos y organismos gremiales de países de la órbita soviética, y repudio al "imperialismo norteamericano", sin considerar a esta palabra como una idea, sino como aplicable únicamente a la política del Gobierno de los Estados Unidos. El voto de minoría, por su parte, se presentó en los siguientes términos: Que Chile adoptara una tercera posición frente a la de las dos grandes potencias; establecimiento de relaciones con todos los sindicatos del mundo, sin distingos políticos, y considerar al imperialismo no como un término aplicable a un país, sino como una idea en sí, ante la cual se debe adoptar una posición de rechazo.

Los dos votos fueron defendidos e impugnados por diversos integrantes de la Comisión, correspondiendo la peor parte a los defensores del voto de minoría, quienes se vieron prácticamente imposibilitados de hablar en medio del griterío ensordecedor de los asistentes. La votación realizada con posterioridad, dio, por consiguiente, un amplio respaldo al voto "mayoritario".

CUENTA DE LA DIRECTIVA

El turno siguiente correspondió a la comisión Nº 1, encargada de estudiar la cuenta presentada por Oscar Núñez. Se presentaron también en esta oportunidad dos votos. El primero de la "mayoría", que propugnaba la aprobación incondicional de la cuenta, y el segundo, correspondiente a la minoría, que propiciaba el rechazo de la misma por existir algunos puntos que demostraban en forma clara la inoperancia de la directiva en muchos aspectos. Entre otras materias, los sostenedores del segundo voto acusaron a los dirigentes de la CUT de haber puesto a ese organismo al servicio incondicional del partido comunista y de haber llevado a los trabajadores a paros inútiles que sólo contribuyeron a perjudicarlos. Especial hincapié se hizo en el hecho de que la Central Unica de Trabajadores mantuvo durante el Gobierno de Alessandri una actitud pasiva, en tanto que con el Gobierno de Frei se había adoptado una actitud de oposición tenaz que en nada favorece a la clase trabajadora.

El carácter **"democrático y representativo"** del IV Congreso quedó de manifiesto cuando hicieron uso de la palabra los defensores de esta última posición. Los gritos y exclamaciones de la gran mayoría de los delegados imposibilitaron a los relatores que representaban el voto minoritario, entre ellos el diputado Santiago Pereira, exponer libremente su pensamiento, en contraste con la actitud que se había adoptado cuando hicieron uso de la palabra los defensores de la posición mayoritaria, que fue de respetuoso silencio.

Frente a esta situación, el diputado Pereira declaró que el grupo que representaba retiraría su voto, pero que se abstendrían, al mismo tiempo, de participar en la votación. Efectuada ésta, y con sólo un voto presentado fue ampliamente favorable para el voto de mayoría.

PLENARIOS DE LA TARDE

Los tres informes presentados en la tarde de ayer por las respectivas Comisiones fueron aprobados por unanimidad, y sin que hubiera necesidad de debates, prosiguiendo de esta manera el desarrollo del Cuarto Congreso de la Central Unica de Trabajadores.

Franklin Recabarren dio cuenta de los acuerdos adoptados por la Comisión encargada del aspecto "Fortalecimiento Orgánico de la CUT". Manifestó a la Asamblea que la extensión del tema había hecho necesaria la creación de tres subcomisiones. La primera, encargada de los estatutos internos de la CUT; la segunda, del fortalecimiento orgánico de la Juventud de los Trabajadores, del Departamento Femenino, de la Educación y Cultura, y del Periódico de la CUT; y la tercera subcomisión, del fortalecimiento de la unidad campesina.



OSCAR NUÑEZ y HUMBERTO SOTO, presidente y consejero de la CUT, eran seguros candidatos a seguir conservando sus cargos.

Cinco delegados se presentaron para reforzar los argumentos del informe, aunque no hubo impugnadores ni defensores de él. Entre ellos, Juan Vargas Puebla, dijo en su intervención: "No debemos temer a los cambios en nuestra organización, por cuanto en la vida todo cambia", motivando aplausos en el sector donde se encontraban los demócratacristianos.

Posteriormente, se dio cuenta de los acuerdos adoptados por la Comisión Nº 3, encargada de Salarios Sueldos y Asignación Familiar, que estuvo presidida por Eduardo Zúñiga, del Sindicato ENDESA. Fuera de esos aspectos, la Comisión también estudió otros como Jubilaciones y Montepíos, Reformas al Código del Trabajo, en el que se incluyeron Fuero Sindical, Inmovilidad, Discriminación entre Empleados y Obreros, Pliego de Peticiones y Cesantía. Otros temas tratados por esta misma comisión fueron Educación, Vivienda y Títulos de Dominio; dentro del aspecto Educación se trató, a su vez, el Analfabetismo y la educación sindical.

Uno de los aspectos más importantes de la reunión de la tarde fue la corrección con que actuaron los delegados, en abierto contraste con las manifestaciones producidas en el plenario de la mañana. Se escuchó a los oradores, respetándoseles la opinión, y el evento transcurrió en la más completa normalidad.

PROBLEMAS NACIONALES

Al discutirse los Problemas Nacionales, en las últimas plenarias de la tarde, la violencia marxista otra vez se hizo presente, en contra de los impugnadores de sus iniciativas.

REFORMA AGRARIA.— En este punto, la comisión recomendó eliminación total del latifundio, reparto de tierras, y establecimiento de granjas estatales, privadas e individuales. Favorecer una política de desarrollo agropecuario e iniciar una campaña para la formación de sindicatos campesinos.

COMERCIO EXTERIOR.— Reafirmar una cosa que el gobierno ya ha establecido, comercio con todos los países del mundo, nacionalización del Comercio Exterior, y rechazar el establecimiento de una Asociación de Libre Comercio en América, eliminar la ALALC.

RIQUEZAS BASICAS.— Nacionalizar los subproductos del petróleo, propiciar una reforma a la ENAP, intervenir a las empresas.

SALITRE.— Nacionalizar la industria del salitre e intensificar la producción de subproductos, impedir creación de plantas de nitrato sintético.

BANCOS Y CIAS. DE SEGUROS.— Nacionalización de los dos rubros.

CARBON. solucionar los problemas de los trabajadores, modificar y ampliar la industria.

ELECTRICIDAD.— Apoyar la nacionalización de Chilectra.

ACERO.— Creación de una empresa estatal de transporte de minerales, nacionalizar la industria, crear una nueva planta siderúrgica. Investigar a la empresa CAP de Huachipato.

LAS COSAS CLARAS:

IMPUGNAMOS LA CUENTA PORQUE EN LOS TRES ULTIMOS AÑOS LA CUT HA SIDO INOPERANTE

Dijo Santiago Pereira, al impugnar la cuenta del presidente de la CUT, Oscar Núñez.— La escasa concurrencia de trabajadores al Congreso es protesta por politización de CUT, expresó

HABLA SANTIAGO PEREIRA

Especial importancia tuvo en la Tercera Sesión Plenaria del IV Congreso CUT realizada ayer, la participación del diputado Santiago Pereira, quien intervino en el informe entregado por la Comisión Nº 1, que fue la encargada de estudiar la cuenta de la mesa directiva, que preside Oscar Núñez.

La intervención del diputado demócratacristiano se desarrolló en un ambiente definidamente hostil, dado que respaldaba una posición minoritaria que abogaba por el rechazo de la cuenta presentada por Núñez.

"No obstante, y con palabras firmes, Pereira planteó en forma enérgica su posición. "He llegado hasta este Congreso —dijo— en representación de un vasto sector de trabajadores y tengo derecho a ser escuchado. Nosotros, los que impugnamos la cuenta presentada por la directiva de la CUT, tenemos plena conciencia de nuestros propósitos, porque hay justicia en las críticas que formulamos. Nuestro mayor deseo es que este IV Congreso sea unitario no sólo en las palabras, sino también en los hechos, y por ello exigimos respeto para plantear nuestras posiciones."

"Nosotros —agregó— impugnamos la cuenta del presidente de esta central, porque hemos visto que en los últimos años la CUT se ha mostrado inoperante para solucionar los problemas de los trabajadores. Muchos nos hemos preguntado el porqué de la escasa asistencia que se hace ver en este torneo y creemos que sólo hay una respuesta: porque hay muchos trabajadores que no quisieron venir a este Congreso ante la actitud politizada que demuestran los dirigentes máximos. Porque la CUT tuvo una actitud muy diferente con el Gobierno antipopular de Alessandri que con el actual."



SANTIAGO PEREIRA

"Yo les pido —agregó— que me digan si la CUT no tuvo 100 oportunidades de declarar paros nacionales durante el régimen anterior. Sin embargo, no lo hizo, lo que demuestra la inoperancia de la directiva y la certeza de nuestras acusaciones.

"Queremos, en esta oportunidad —dijo finalmente—, demostrar nuestro criterio democrático y de respeto a las mayorías, retirando nuestro voto en contra, pero al mismo tiempo absteniéndonos de participar en la votación. Con esto queremos expresar nuestra protesta —terminó diciendo—, por la falta de garantías que hemos encontrado en este Congreso."

MARXISTAS NO DEJARON EXPONER EL VOTO QUE IMPUGNABA INFORME SOBRE CONVENIOS DEL COBRE

Relator se salió del texto elaborado por la Comisión y las emprendió a insultos contra el Gobierno, que motivaron la protesta de los sindicalistas contrarios a ese sector

El debate del informe sobre la Industria de la Gran Minería, dio lugar a un nuevo y violento enfrentamiento entre las posiciones en pugna en el Congreso. En esta oportunidad nuevamente la prepotencia y el criterio político de los delegados y dirigentes del debate, silenciaron las actitudes de los impugnadores, a través del socorrido sistema de las pifias, los insultos y el abucheo.

En esta oportunidad hubo dos votos, uno de mayoría y otro de minoría, al tratarse el problema del cobre.

El voto de mayoría expresó que los convenios eran lesivos para Chile por afectar su soberanía en esta industrial.

UN RELATOR SIN CRITERIO

Pero en donde los ánimos se tornaron violentos, fue cuando el relator marxista expresó: "hacer un convenio con ladrones y asesinos es convertir a los socios en lo mismo", lo que se interpretó como una gratuita ofensa al Gobierno y un abuso de atribuciones del relator, que agregó a este documento la frase de su propia cosecha.

REACCION

Fue en esta parte de la discusión que Santiago Pereira se levantó de su lugar para protestar por el malicioso silencio que mantuvo el que dirigía el debate, al proferirse ofensas como la señalada. La intervención de Pereira, como era de suponer, recibió otra avalancha de insultos y groserías.

EL VOTO DE MINORIA

El voto de minoría sobre este problema de los convenios, estuvo a cargo de Octavio Burrotto, quien expuso los beneficios que traería consigo la materialización de estos convenios, tanto para los trabajadores como para la economía del país.

La solidez de los argumentos de Octavio Burrotto, no sirvió de nada, ya que en esta oportunidad volvió a ocurrir lo que le sucediera a Humberto Soto en el acto inaugural.

Es decir, el Congreso, con su inauguración, sus comisiones de trabajo, y sus plenarias, fue un torneo exclusivamente para marxistas, ya que las posiciones antagónicas no tuvieron cabida en ninguna de esas oportunidades.

...ELIO CUBANO ...IO SALUDOS AL CONGRESO

...lio Iglesias es el nombre del Secretario de Relaciones Exteriores de la Central de ...adores Cubanos Revolucionarios, con sede en La Habana.

...dirigente envió un ca... saludos al IV Congreso CUT expresando su ad... y fervientes deseos de éxito en los propósitos de torneo.

...pasadita recomienda un contra los yanquis imperialistas.

...no podrá estimarse este Rogelio que harto honor ... al nombre, no perdió oportunidad de cuadrarse ... congéneres de Chile.

DETENIDO AGRICULTOR QUE AGREDIO DIRIGENTE CAMPESINO DE "UCC"

Trabajadores del Fundo Bellavista embanderaron sus casas y realizaron gran fiesta. Por primera vez se les hacía justicia. Hoy concentración en Plaza de San Felipe

Fue detenido ayer en San Felipe, Emilio Manzur, junto con dos de sus empleados, por el delito de haber agredido al dirigente de la Unión de Campesinos Cristianos de Aconcagua, Tomás Quiroga.

La detención practicada ayer no dio lugar a la libertad bajo fianza, por lo que el administrador del fundo y sus funcionarios deberán permanecer detenidos hasta mañana cuando pase con parte al Juzgado de San Felipe.

EL FUNDO EMBANDERADO

En cuanto os 120 campesinos del predio supieron que se les había hecho justicia con la detención del patrón, embanderaron las casas y dieron lugar a una gran fiesta en el campo.

En la tarde de ayer viajó a San Felipe el presidente nacional de la Unión de Campesinos Cristianos, Héctor Alarcón, quien realizó en Santiago diligencias ante las autoridades del trabajo y Ministerio del Interior para que se sancionara al patrón que había atentado contra un dirigente campesino. Resultado de estas gestiones fue el oficio que el Ministro Bernardo Leighton enviara a la Corte Suprema de Justicia solicitando amparo para los campesinos, iniciativa que fue acogida de inmediato con los resultados que damos cuenta.

HOY GRAN ASAMBLEA

A las 10 horas de hoy todos los dirigentes gremiales de la zona de Aconcagua, afiliados a la UCC, se reunían en concentración pública en la Plaza de San Felipe para repudiar este nuevo abuso de un patrón que procedió de hecho cuando el dirigente fue a solicitarle cumplimiento de un acta de avenimiento. En esta oportunidad harán uso de la palabra el dirigente Héctor Alarcón y otros de la provincia.

Primer Seminario de Capacitación Sindical comienzan en La Serena

Se desarrollará del 30 de agosto al 4 de septiembre

...los días 30 de agosto y ...eptiembre tendrá lugar ...udad de La Serena el ... Seminario de Capacitación Sindical para los dirigentes de los Sindicatos del ... de las provincias de ...a y Coquimbo. El Seminario, organizado por la ...ración de Trabajadores ...rro y por la Federación ...onal de Trabajadores ... Industria Metalúrgica, ... y cuenta con la asesoría del Departamento de ... Sindicales de la Universidad de Chile.

...Seminario comprende ...ursos que comenzarán el ... con el tema "Historia ...ndicalismo chileno", a ... del profesor de Historia ...tituto Pedagógico de la ...dad de Chile, Alejan...

...cursos continuarán con ...dicalismo latinoamericano, europeo e internacional" que dictará el profesor Fernando Melgosa, representante para la zona norte de América Latina y el Caribe de la FITIM.

El tercer curso es sobre "Negociación colectiva", y será dictado por el profesor Eduardo Murguía, encargado de Investigaciones de la Federación internacional de los Trabajadores de la Industria Metalúrgica.

El siguiente curso estará a cargo del profesor Arturo Moris, ex presidente de la Confederación de Trabajadores del Hierro y actual dirigente nacional, y versará sobre "El sindicalismo en la minería del Hierro".

Los cursos sobre "Reformas a la Previsión Social especialista en legislación del trabajo y asesor jurídico de varias organizaciones sindicales.

Pondrá término a los cursos el profesor Fernando Melgosa, con el tema "Tácticas de organización sindical".

"ESTRUCTURACION DEL PLANEAMIENTO ESCOLAR", CHARLA

Bajo los auspicios del Colegio Nacional de Personal Docente Directivo de los Liceos Fiscales, dictará una charla sobre "Estructuración del Planeamiento del sistema escolar" el señor Ernesto Schiefelbein, Jefe de Planeamiento de la Superintendencia de Educación Pública, el martes 31 del presente, a las 6,30 P.M., en el Instituto Nacional.

Se invita a los miembros del Colegio del Personal Docente Directivo de los Liceos Fiscales, asistir a tan interesante exposición.



agricultura MECANIZACION Veterinaria

DIJO EL MINISTRO TRIVELLI:

"Proyecto de Ley Forestal será gran herramienta en el progreso de Chile"

Conceptuoso cambio de notas entre el Secretario de Estado y los ingenieros forestales

Toda su cooperación ofreció la Asociación Chilena de Ingenieros Forestales al Gobierno, a través del Ministerio de Agricultura y Tierras, don Hugo Trivelli, a raíz de las reiteradas declaraciones del Gobierno en el sentido de que está dispuesto a implantar una nueva y dinámica política forestal que cautele debidamente los intereses de las actuales y las futuras generaciones en lo que al bosque se refiere. Por su parte, el Ministro agradeció esta cooperación en nota muy cordial, agregándoles que el proyecto de Ley Forestal, que interesa a la Asociación, se está remitiendo en estos momentos al Parlamento.

La nota de la Asociación Chilena de Ingenieros Forestales dice en sus acápites principales: "Esta organización gremial, que reúne a aquellos profesionales que la Universidad preparó para asumir la responsabilidad de poner al servicio de la comunidad un bien que le pertenece, desde sus inicios ha luchado por obtener una nueva concepción del bosque como recurso que coloque a esta riqueza en el plano que le corresponde como herramienta para nuestro desarrollo. Es también deseo de esta Asociación ofrecer al Supremo Gobierno el apoyo y esfuerzo de cada uno de sus integrantes para el desarrollo de la recién iniciada Campaña Nacional de Reforestación, la cual —pensamos— representa una auspiciosa muestra de la valorización y prioridad que el Gobierno otorga a estos problemas.

"En cuanto al proyecto de una nueva Ley Forestal, que el Presidente de la República ha manifestado constituye una especial preocupación de su Gobierno, la Asociación expresa sus esperanzas y anhelos porque este proyecto sea la respuesta adecuada, técnica, ágil y operante, al vasto problema que enfrenta".

LA RESPUESTA DE TRIVELLI

La nota del Ministro dice: "Tengo el agrado de acusar recibo de su Atta. de 16 de agosto, en que me expresa, a nombre de la Asociación Chilena de Ingenieros Forestales, la satisfacción y esperanzas con que reciben la nueva política forestal que se ha iniciado.

"Deseo agradecerle en nombre del Gobierno su carta y, muy especialmente, la colaboración que ofrece y la de sus colegas, la que, naturalmente, es del más positivo valor y procuraremos aprovecharla en todo sentido. A este esfuerzo y concurso de Uds. se ha de unir el de toda la comunidad, que tendrá cabida también en la Campaña Nacional de Reforestación emprendida.

"Como Ud. sabe, el Proyecto de Ley Forestal, que Ud. conoce, está siendo remitido al Parlamento y esperamos que sea una de las herramientas para impulsar tan importante actividad.

"Deseo sugerirle si esa Asociación pudiera, en colaboración con el Colegio de Ingenieros Agrónomos, Sociedad Agronómica de Chile y otras entidades públicas y privadas, iniciar los pasos para celebrar un Congreso Forestal amplio con el cual culminara la Semana del Arbol del año [illegible]. Estimo que ello sería de positivo valor y mantendría el interés nacional sobre el particular".

Bodas de Plata celebró ayer el Consorcio Vinícola de Chile

Se recordó a don Silvestre Ochagavía, quien en 1851 dio realce a la producción del vino chileno.— Don Marcial Astaburuaga Urzúa, gerente del consorcio, a nombre de la sociedad ofreció una manifestación a empleados y obreros de la firma

En 1851 don Silvestre Ochagavía Echazarreta, vasco-chileno, hijo de una tradicional familia vitivinícola, se resuelve a actualizar en Chile las bondades de uno de los productos más nobles y antiguos de la tierra: el vino.

Importa desde Francia una selección de sarmientos de famosas cepas y para su cultivo y desarrollo en suelo chileno contrata al enólogo francés Mr. Bertrand. La nueva viña al cuidado de este famoso enólogo se desarrolló rápidamente por las bondades de nuestro suelo y ya en 1855 se apreció la calidad de los vinos "Ochagavía", al obtener su primera medalla de oro en la Exposición Internacional de Liverpool.

La continuidad de los buenos cultivos, de la selección de las mejores cepas, de los científicos tratamientos para la obtención de los caldos más puros, selectos y finos es mantenida como tradición de honor de la familia Ochagavía.

Es así como los sucesores de don Silvestre Ochagavía Echazarreta, los Sres. Silvestre Ochagavía Echaurren (hijo) don Silvestre Ochagavía Errázuriz (nieto) y don Silvestre Ochagavía Hurtado (bisnieto) siguieron ganando trofeos y menciones internacionales en diferentes certámenes vinícolas.

En 1940 un grupo de esforzados y tesoneros hombres de negocios y técnicos vinícolas organizan el "CONSORCIO VINICOLA DE CHILE S. A." y toman bajo su cargo la responsabilidad de continuar la tradición de la familia Ochagavía, manteniendo la calidad y prestigio de los ya afamados "VINOS OCHAGAVIA". En sus manos reverdece el ímpetu desdoblando su organización para las atenciones del país y del exterior, llevando los selectos caldos de su propia explotación a todos los rincones donde alienta humanidad.

Con motivo de cumplir 25 años de esforzada labor, el Directorio del CONSORCIO VINICOLA DE CHILE S. A., ofreció una manifestación a sus empleados y obreros. Fue una fiesta íntima que se vio prestigiada con la asistencia de Directores, Accionistas y algunos invitados. Durante su desarrollo los Ejecutivos de la Empresa compartieron momentos de sana camaradería y el Gerente don Marcial Astaburuaga Urzúa, en nombre de la Sociedad ofreció este ágape a los empleados y obreros. En uno de los acápites de su exposición el Sr. Astaburuaga rindió homenaje a los socios fundadores y muy especialmente a aquellos obreros que durante los 25 años de vida del CONSORCIO VINICOLA, han colaborado para la industria. A estos obreros, que son don Romilio Cortez, Labarca, Pedro Abarca Osorio, Rosamel Ramírez Soto y Gustavo Salazar Salinas, se les otorgó un premio en dinero efectivo y un diploma de honor.

La fiesta con que la Viña Ochagavía celebró las Bodas de Plata del Consorcio Vinícola de Chile S. A., fue amenizada por un magnífico Conjunto Folklórico.



UNO DE LOS EJECUTIVOS del "Consorcio Vinícola de Chile" hace entrega de un pergamino a un empleado de la sociedad que se incorporó a ella en la época de su fundación. El Consorcio, con una fiesta ofrecida a su personal, celebró ayer sus 25 años de vida. En el ángulo izquierdo, don Marcial Astaburuaga Urzúa, Gerente General del Consorcio.



agricultura MECANIZACION Veterinaria

RO SUSTITUTO DEL VACUNO

2 MIL TONELADAS ANUALES MAS DE CARNE DE CERDO

Síntesis de uno de los planes propuestos al Ministerio de Agricultura, para promover el fomento de la producción de carne porcina. Formación de criaderos capaces de operar con 30 mil madres en los próximos dos años.— Un estudio de la Sociedad Nacional de Agricultura

Las bases para un plan de incremento de la producción de carne de cerdo en el país, fueron elaboradas por Sociedad Nacional de Agricultura, después de una conversación que sus personeros máximos sostuvieron con Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, a raíz del déficit de carne de vacuno para el consumo, que representa la disposición que raciona este tipo de alimento. medida obedece al deseo del Gobierno de estimular desarrollo de otras fuentes alimenticias —cerdo, pescado, marisco, cordero y aves—, y lograr un ahorro en divisas que deben ser destinadas a la compra de carne de vacuno en el exterior. A ésto se sumó el cierre de la cordillera a consecuencia de los últimos temporales.

El informe, que va acompañado de una nota explicativa que suscribe don Tomás Voticky L., presidente de la Cooperativa de Criadores de Cerdo, establece lo siguiente:

"Señor Ministro:

En relación a la conversación que sostuviéramos la mañana de hoy, me permito hacerle llegar los principales puntos que a nuestro juicio debería tomar en cuenta un plan de promoción de la producción porcina en el país:

1.— Aclarar en forma precisa y con anticipación cómo va a variar este precio en el curso del año, puesto que las curvas estacionales demuestran que en esta época del año el precio del cerdo en feria alcanza su mínimo valor.

2.— Establecer una fórmula de abastecimiento de insumos a precios estables.

3.— Facilitar a la Cooperativa de Criadores de Cerdo el uso de algún matadero, a fin de permitirle avanzar en la comercialización de este rubro, lo que con seguridad influirá favorablemente en los precios al consumidor.

4.— Propender al consumo de un cerdo de menor peso (aproximadamente 90 Kgs. vivo).

5.— Establecer un precio mínimo de sustentación al cerdo.

6.— Adoptar medidas básicas de fomento de la crianza: créditos para la adquisición de reproductores y construcción de corrales.

7.— Preparar un plan de promoción para el consumo de la carne de cerdo, orientado primordialmente a entregar recetas simples para las dueñas de casa y estimular el consumo durante los meses de verano."

I OBJETIVOS.— Formación de nuevos criaderos capaces de operar 30.000 madres en los próximos dos años, llegando así a la meta propuesta, de aumentar las disponibilidades de carne de cerdo en vara en 12.000 toneladas anuales.

II CONSIDERACIONES PREVIAS.— Las condiciones tenidas en cuenta corresponden a lo que la experiencia indica como normal en los criaderos industriales y bien organizados de Chile, y considerando las posibilidades existentes tanto de calidad de reproductores como de instalaciones y manejo a un nivel técnico adecuado.

a) Con la eficiencia de dichos criaderos industriales se puede esperar por cada cerda madre un promedio de dos partos en 390 días.

Si tenemos en cuenta un promedio de 8 cerditos nacidos por parto, podemos calcular 16 cerdos nacidos por madre en 13 meses.

b) De cada 16 cerdos nacidos estimamos que 12 cerdos llegan al matadero. Por lo tanto cada cerda madre produce 11 cerdos de matadero por año o bien 6 cerdos por parto.

c) Si cada parto significa 6 cerdos de matadero, y tenemos que para llegar a la matanza deseamos animales de 100 kilos que demoran 230 días (7 meses 20 días) en llegar a ese peso, podemos concluir que cada parto significa 600 kilos de cerdo vivo o bien, con un 75% de rendimiento, 450 kilos de carne de cerdo en vara.

d) Sumando el período de preparación, preñez y lactancia por parto (195 días) a los 170 días necesarios, posteriores al destete, para llegar a los 100 kilos de peso vivo por cerdo tenemos que considerar como necesario 365 días por parto para que las crías estén en condiciones de ir al matadero. Esto significa por cada parto 450 kilos de carne de cerdo en vara en un año.

e) Como sólo el 90% de las hembras cubiertas llegan a parir, si contamos con 30.000 hembras madres produciremos 27.000 partos y 12.000 toneladas de carne en vara por parto o por año.

III NECESIDADES PARA LA PRODUCCION DEL AUMENTO PROPUESTO.— a) Como ya ha quedado establecido se necesita poner en producción 30.000 cerdas madres y 2.000 verracos (1 verraco por 15 hembras). Esta proporción de machos permite una selección futura hasta llegar con machos maduros de más de un año a 30 ó 40 hembras por verraco.

b) El consumo diario de estos 32.000 reproductores ya adultos lo estimamos en 160.000 kilos de alimento, 58.000 toneladas por año.

c) Los 27.000 partos significan 160.000 cerdos de matadero o 16.000 toneladas de cerdo vivo. Con una conversión posible de 4 1/2 a 1 de promedio, se necesitarán 73.000 toneladas de alimento.

d) El total de alimento requerido será del orden de las 103.000 tons. por cada 12.000 tons. de carne en vara que llegue al mercado. Considerando que las hembras y verracos producen 11 cerdos de matadero por año el alimento que representan los 32.000 reproductores solo significa 30.000 tons. por parto lo que sumado a las 73.000 tons. requeridas para la crianza y engorda totaliza la suma de 103.000 tons. aproximadas ya indicadas.

e) Las nuevas construcciones requeridas para los reproductores y sus crías variarán substancialmente según el tipo de explotación que se realice y la zona en que ésta se efectúe, por lo que es imposible precisarla. En todo caso estimamos que se deberá procurar realizarlas en zonas de pocas lluvias y de clima benigno con la consiguiente economía de construcciones, sin dejar de tomar en cuenta como es lógico, el abastecimiento de alimentos y mercado de los animales.

f) El plan hará necesario la preparación de personal especializado capaz de mantener índice de producciones convenientes y similares a los de los criaderos industriales que operan en buenas condiciones. Cabe hacer notar que los pequeños criadores que trabajan sin organización y sin técnicas modernas están imposibilitados de alcanzar los rendimientos que hemos tomado para este trabajo. Por lo tanto no es aplicable al promedio de criadores chilenos dichos índices.

g) Se deberá mantener el stock apropiado de vacunas y medicamentos que el plan requiera.

IV SIGNIFICACION ECONOMICA.—

a) 103.000 tons. de alimento a Eº 250.	Eº 25.750.000
Si estimamos que el alimento representa el 75% del costo de producción de cerdo (incluída su matanza), el 25% restante llega a la suma de. ..	8.580.000
Este 25% incluye todos los otros ítem del costo de producción como: instalaciones, reposición de reproductores, mano de obra, intereses y amortizaciones, matanzas del animal y demás menores	
COSTO DE PRODUCCON DE 12.000 TONS. DE CARNE DE CERDO EN VARA....	34.330.000
Costo por tonelada	2.860.—
b) Mezcla de alimento propuesta:	
50% grano (importación posible)	51.500 Tons.
5% harina de pescado	
5 o/o pasto	
30% subproductos molino de trigo, arroz y oleaginosas (produc nacional)	
10% porotos, papas, zapallo, chacras, etc. (según productor)	
c) Economía de divisas para el país: 12.000 tons. de carne de vacuno importada a US$ 715 la tonelada	US$ 8.580.000
Importación 51.500 tons. de maíz a US$ 70 la tonelada	US$ 3.605.000
ECONOMIA DE DIVISAS PARA EL PAIS	US$ 4.975.000

EJECUCION DEL PLAN

Más adelante el informe recomienda las medidas que deben aplicarse para poner en marcha este plan, por parte del Gobierno: la colaboración que es necesario que se le preste por las entidades especializadas; las facilidades crediticias y el estímulo a través de la Corporación de la Reforma Agraria y del Instituto de Desarrollo Agropecuario para la creación de pequeños criaderos y la acción que los propios criadores deben realizar hasta llegar a la producción de 30.000 madres y 2.000 verracos.

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA



DELANTALES "LALA"

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida

Alameda 566
Fono 35389



Sala "NYLON"

— Ahumada 43 —

Surtido completo en ropa interior, ajuares para novias, tejidos de lana de las mejores marcas, faldas, blusas, medias.

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

LIBROS

TEXTOS ESCOLARES

Y

Siempre novedades Chilenos y extranjeros en

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179

Entre Morandé y Bandera



APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. Compruébelo.



INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75.
San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.



CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA

LABORATORIO CLINICO

Atención permanente día y noche

ALAMEDA 1616 - FONO 81921

PARKER y KODAK

BASES ONIX PARA ESCRITORIO

EX AHUMADA 200

Revelados blanco, negro y color — Servicio Parker.
AHORA ATIENDE EN AHUMADA 254 (Local 19)
Fono 80058 — SAN ISIDRO 6, esquina de Alameda B. O'Higgins - Fono 380174.

JORGE GARCES Y CIA.

Precios Rebajados por Inauguración

BUSES VIA SUR

SAN FERNANDO — CURICO — TALCA — SAN JAVIER — CONSTITUCION — LINARES — PARRAL — SAN CARLOS — CHILLAN — OSORNO — PUERTO VARAS — CONCEPCION — TALCAHUANO — LOS ANGELES — MULCHEN — ANGOL, Collipulli — VICTORIA — TEMUCO — VALDIVIA — CAUQUENES, Maule — PUERTO MONTT.

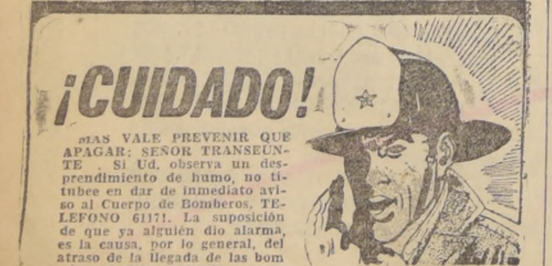
SAN DIEGO - PLAZA ALMAGRO

ENCARGOS — GIROS Y REEMBOLSOS

AVENIDA BULNES 144 - 150

Teléfonos: 67210 y 62676

Informaciones: Tel.: 68625



RAMONA — POR LINO PALACIO



¡TIENE QUE SABER!



Avisos Económicos Clasificados

51) Servicio para el hogar.

TRANSFORME SU COCINA A GAS licuado haciéndolo con facilidades de pago. Fono 32175. San Pablo 1444 Arturo Prat 1085. C 6-XI|23

BAZAR MIMOSA, BANDERA 539, local 1. C-6-VIII|51

MIMBRES, BANDERA 539, LOCAL 1. C-6-IX-51

BRODERI, BANDERA 539, LOCAL 1. C-6-IX|51

CUADROS NIÑOS, BANDERA 539, local 1. C-6-VIII|51

¿COLCHONES? CASA MESIAS San Diego 137. C. 31|51.

¿MARQUESAS? CASA MESIAS San Diego 137. C. 31|51.

¿SOMIERES? CASA MESIAS San Diego 137. C. 31|51.

PROVEEDORA DE SEMINARIOS, conventos, fundos. Precios especiales. San Diego 137. Fono 63636 C. 31|51.

MEDIAS "CASA LOLO", BRAsil 24. C. 3|51

CALCETINES, "CASA LOLO". Brasil 24. C. 3|51

DELANTALITOS NIÑITAS "Casa Lolo, Brasil 24. C. 3|51

ROPA INTERIOR PARA SEÑOra, "Casa Lolo", Brasil 24. C. 3|51

PRECIOS DE FABRICA "CASA Lolo", Brasil 24. C. 3|51

MEDIAS, BANDERA 539, LOCAL 1. C-6-IX|51

ARTICULOS DE REGALOS, Bandera 539, local 1. C-6-IX|51

BLUSAS, BANDERA 539, LOCAL 1. C-6-IX|51

MADERAS DECORADAS, Bandera 539, local 1. C-6-IX|51

TECNIGAS, SAN PABLO 1444. TRANSforma su cocina de gas de cañería a gas licuado, por 100 escudos. C. 18|51

FRASCOS PARA JUGUERAS, E° 11; recambio de escobillas, enceradoras, E° 3; carbones, jugueras y enceradoras, E° 2.— 10% descuento presentando este aviso. Merced 739, Local A. C. 18|51

GAS LICUADO, ARTURO PRAT N.o 1999. C-28-X-65-51

COCINAS Y TRANSFORMACIONES, Arturo Prat 1999. C-28-X-65-51

COLCHONES: CASA MESIAS, SAN DIEgo 137. C-30-IX-51

MARQUESAS: CASA MESIAS, SAN Diego 137. C-30-IX-51

SOMMIERES: CASA MESIAS SAN Diego 137.

PROVEEDORA DE SEMINARIOS, CONventos, fundos. Precios especiales, San Diego 137, fono 63636. C-30-IX-51

GAS CAÑERIA, ARTURO PRAT N.o 1999. C-28-X-65-51

GAS PARAFINA, ARTURO PRAT N.o 1999. C-28--65-51

REPUESTOS Y REPARACIONES, ARTUro Prat N.o 1999. C-28-X-65-51

COCINAS E° 60.— ARTURO PRAT N.o 1999. C-28-X-65-51

52) Talleres diversos

MEDICO DE CATRES, REPARAciones de catres, sommieres metálicos. Arturo Prat 347. C-31|52

GAS LICUADO POR SOLO E° 100. Transforme su cocina. Arturo Prat N.o 1085. C. 5-II-1966|52.

ZURCIDOS ELBY ZURCIDOS INvisibles en todas las telas, composturas en general, Monjitas 825, local 24, Santiago. C-11|52

"VIKTOR", (PROFESIONAL).— ARREgla camisas, hechuras, venta cuellos, puños caballeros y niños. Merced N.o 767, local 9. C-18-2-66-52

TECNIGAS, ARTURO PRAT 1085.— Transforma su cálifont de gas a gas licuado. C. 18|52

TECNIGAS, SAN PABLO 1444.— OFREce transformar a gas licuado su cálifont, cocina eléctrica, gas de parafina para gas licuado. C. 18-2-66-52

TRANSFORMACION A GAS LIcuado, cocinas, califont, estufas, San Pablo 1444. C. 5-II-1966|52.

REPARACIONES DE MUÑECAS IMPORtadas y nacionales, cambio de pelucas, reparaciones de paraguas. Rosas 1157, Santiago. A. 29 enero|52

53) Varios no clasificados

CALZADO FIESTA, MONJITAS 822 oficina 14. C-6-VIII-1966|53

CALZADO, CALLE MONJITAS 822, oficina 14. C-6-VII-1966|53

USE CALZADOS OLY. PIDALOS EN las mejores tiendas del ramo. C 7-IX|53

53) Varios no clasificados

PLASTICOS QUEBRADOS, ANTEojos, lapiceras, radios, loza, cristal, restauramos. Monjitas 779. C 7-IX|53

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822, oficina 14. C-6-VIII-1966|53

SE CAMBIA SUELA Y TACO MONjitas 822, oficina 14. C-6-VII-1966|53

MANDE SU CALZADO VIEJO A Monjitas 822, oficina 14. C-6-VII-1966|53

SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 822, oficina 14. C-6-VII-1966|53

FORRADO DARCY'S SE RENUEva la badana sucia, Monjitas 822, oficina 14, fono 392239. C-6-VII-1966|53

CLINICA CAPILAR ENNAILET. Arturo Prat 1016, Santiago ofrece a usted un tratamiento para la calvicie único en Chile, caída de pelo, calvicie total y quemaduras. Tratamientos garantidos. Horario especial para caballeros. Reserve su hora: sólo se atienden diez tratamientos diarios. O 7-VIII-66|53

Muebles de Pino

Comedor ocho piezas en blanco: un buffet - una mesa para 8 personas - seis sillas. TODO EN E° 131.—

Directamente en la Fábrica JOSE MOLINA, Avenida La Marina 2749 San Miguel

55) Citación Compañías Cuerpo Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Segunda Compañía. La Vida por la Humanidad. Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 29 del presente, a las 9.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. O 29|55

QUATRIEME COMPAGNIE DE POMpier. "Pompe France".— Réunion extraordinaire de Compagnie, lundi 30 courant a 20.45 heures. Grande tenus. Ordre du jour: Hommaje a la memoire de notre regretté camarade Mr. Adolphe Lahaye M.— Le secretaire. O. 30|55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Séptima Compañía. Abnegación y Honor. Bomba Macul (en formación).— Cito a la Compañía a ejercicio para el día sábado 28 a las 15 horas y domingo 29 a las 9 horas. Tenida de trabajo (N° 4). Punto de reunión. El Cuartel. Ñuños, 27 de agosto de 1965.— El secretario. A. 29|55

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Primera Compañía "Lealtad y Disciplina". De orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy domingo 29, a las 10.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida, de trabajo.— El Ayudante. Z. 29|55

58) Joyerías y relojerías

ARGOLLAS PARA NOVIOS DESde 30 mil pesos el par, relojería de confianza San Diego 351. C. 3|58

REGALO PARA LOS SANTOS y otras ocasiones. Relojería de confianza. San Diego 351. C. 3|58

"MARCEL JOYAS". ARGOLLAS compromisos, variados modelos. San Diego 119, local 127. C. 9|15

"MARCEL JOYAS". SOMOS FAbricantes. Precios económicos. San Diego 119, local 127 "Marcel Joyas". C. 9|15

"MARCEL JOYAS". FABRICAción joyas en general. San Diego 119, local 127.

SEÑORAS, SEÑORITAS SU JOYERO DE confianza le ofrece: hechuras de joyas finas, transformaciones y composturas, puntualidad en la entrega. Jorge Irribarra Felipe, Merced 753, local 102. C-18-58

"TALLER DE JOYERIA Y RELOjería". Especialidad en composturas finas de todas clases de relojes, cronómetros, cronógrafos, Weitzmister, fabricación y transformaciones de joyas. Alameda 2879, local 122. C. 22|58.

"BELLO HORIZONTE". 21 DE MAyo 617, local 6, entrepiso, teléfono 380301, se tallan piedras preciosas y semipreciosas, agua marina, topacios, etc. Agatas lapislazuli ¡y no olvide para su suerte ágatas! C 19|II|36|58

FOTO-FUTBOL

EL MAS SENSACIONAL DE LOS CONCURSOS DE LA NACION

GRANDES PREMIOS

CORPORACION DE LA VIVIENDA

OPERACION SITIO

URBANIZACION POBLACION "PUENTE ALTO I", COMUNA DE PTE. ALTO

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización de 391 sitios, ubicados en la Población "Puente Alto I", de la comuna de Puente Alto.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas y los de Primera, Segunda y Tercera Categoría, especialidad en Pavimentación, Movimiento de Tierras y Obras Sanitarias, del Registro para Trabajos de Urbanización de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 25 de agosto hasta el día 31 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 31 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 6 de septiembre de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

URBANIZACION POBLACION "LA CISTERNA I", COMUNA DE LA CISTERNA

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización de 510 sitios, incluyendo armado de mediaguas y letrinas, ubicados en la Población "La Cisterna I", de la comuna de La Cisterna.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Primera y Segunda Categoría, especialidad en Pavimentación, Movimiento de Tierras y Obras Sanitarias, del Registro para Trabajos de Urbanización y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Hasta el día 31 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 31 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 10 de septiembre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

URBANIZACION POBLACIONES "INDEPENDENCIA" Y "EINSTEIN", COMUNA DE CONCHALI

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización de 88 y 25 sitios, ubicados en las Poblaciones "Independencia" y "Einstein", respectivamente, ambas de la comuna de Conchalí.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas y los de Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría, especialidad en Pavimentación, Movimiento de Tierras y Obras Sanitarias, del Registro para Trabajos de Urbanización de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 25 de agosto hasta el día 31 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 31 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 6 de septiembre de 1965, a las 15.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

DEPORTES

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO

TOTALMENTE NUEVO

CARTUCHO DE CAZA FAMAE

POLVORA IMPORTADA — FULMINANTE IMPORTADO — PIDALO EXCLUSIVAMENTE EN

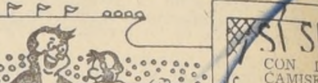
ARMERIA ITALIANA AHUMADA N° 64

OFRECE PARA SU WEEK-END MALETAS, VALIJAS, PORTADOCUMENTOS, BOLSOS DE VIAJE A PRECIOS DE FABRICANTE.

FABRICA DE MALETAS "MUNDIAL" 21 DE MAYO 665

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES, GUANTES, BILLETERAS etc.

TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS





PLANCHON

SAN PABLO 2907 - FONO 93265

Radio-Televisión

RADIO SABA

Mod. BREIBURG. Stéreo F.M. CONTROL REMOTO.=

REFRIGERADORES PHILCO ESTUFAS A PARAFINA Y GAS LICUADO 14 CUOTAS SIN PIE

CASA T. IVANOVIC

Sn. ANTONIO 282



Casa de RADIOS

ROMELIO RUBIO CASTRO

RADIOS TOCADISCOS ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL

TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS

SAN DIEGO 291 TELEFONO 85656

RADIO SABA

Mod. BREIBURG F.M. CONTROL REMOTO

RADIOS REFRIGERADORES ENCERADORAS 14 CUOTAS SIN PIE

CASA IVANOVIC

Sn. ANTONIO





ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

ALAMEDA 29

ORDINA

LADO TEATRO ALAMEDA

CONSTRUCCION





FERROGLOBO LTDA.

SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

Hoy Retornan a la Tierra Astronautas de "Gemini-5"

Cooper y Conrad establecen record absoluto del espacio, al enterar 120 órbitas terrestres. Cambiado lugar del descenso para evitar efectos de tormenta

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 28 (UPI).— La posibilidad de tiempo borrascoso como consecuencia de la tormenta tropical "Betsy", en formación, hizo que se resolviera hacer descender a los astronautas de la cápsula Géminis-5 una hora antes del tiempo previsto, después de pasar ocho días en el espacio.

LUGAR DEL DESCENSO

El Centro Espacial informó esta noche que ante la posibilidad de tener que vérselas con tiempo borrascoso por mar y un frente frío con aguaceros por el norte, se decidió hacer descender la cápsula en un punto del Océano Atlántico situado entre La Florida y las islas Bermudas, en el que habrá de caer a eso de las 8.56 A. M. (Hora de verano de Nueva York.)

PLANES ORIGINALES

Según los planes originales, la Géminis-5 habría caído en un punto cercano a las islas de las Bahamas, después de completar 121 revoluciones alrededor de la Tierra. Pero ahora, según lo dispuso esta noche el Centro Espacial, el punto de impacto fue avanzado dos grados hacia el este, o sea alrededor de 100 millas marinas en tal dirección.

El barco de guerra "Lake Champlain", encargado de las operaciones de rescate, se ha desplazado ya hacia la nueva zona de recuperación, dejando el punto original del impacto, situado a unas 150 millas de la isla del Gran Turco, en las Bahamas, en el que el tiempo se había ya descompuesto y estaba lloviendo esta tarde.

120 CIRCUNVOLUCIONES

Al terminar su 120 revolución alrededor de la Tierra, Gordon Cooper y Pete Conrad, los astronautas, harán funcionar mañana los retrocohetes que prepararán a la cápsula para el descenso, al pasar sobre Hawaii.

El Centro Espacial informó que el tiempo en el nuevo punto en que tendrá lugar el acuatizaje de la cápsula habrá de ser "excelente".

SALUDO DE JOHNSON

JOHNSON CITY, 28 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson hablará por teléfono con los astronautas de la Géminis-5, como lo hizo con sus predecesores, después que éstos desciendan sobre el Atlántico mañana.

Además, se realizan los preparativos para transmitir en vivo por televisión la última parte de la conversación del Presidente desde su rancho.

OPINION SOVIETICA

MOSCU, 28 (UPI).— La cápsula espacial norteamericana Géminis-5 "ha fracasado en la realización de su principal experimento", afirma hoy la agencia oficial de noticias "Tass".

En un largo despacho sobre el vuelo espacial del Geminis-5, Tass se refiere extensamente a los logros de la cápsula, incluso sus maniobras cerca de un simulacro de satélite.

"Este experimento fue exitoso y será muy útil en los nuevos vuelos al espacio, así como en el proyectado viaje a la Luna", dice Tass, pero agrega que fracasó el principal experimento, es decir, las maniobras cerca del verdadero satélite.

"En vista de los desperfectos surgidos en el sistema de calefacción del generador eléctrico se debió suspender este ensayo".

El despacho de la Tass afirma que se registraron, además "graves desperfectos" con el sistema de abastecimiento de combustible, los cohetes, y el exceso de agua en el generador de energía eléctrica.

LABORES DE ESPIONAJE

Agrega que el Geminis-5 "se utilizó para verificar la posibilidad de intercepción de satélites artificiales y para realizar reconocimientos en el espacio". Esto último fue una repetición de los cargos soviéticos anteriores de que Geminis-5 es una astronave tripulada de espionaje.

NO ACEPTARAN INVITACION

LONDRES, 28 (UPI).— En fuentes diplomáticas se predijo hoy que la Unión Soviética no aceptará la invitación del Presidente Lyndon B. Johnson, para que envíe a Estados Unidos un observador el próximo mes para presenciar el lanzamiento de la cápsula espacial Geminis-6.

Los soviéticos no han respondido formalmente hasta ahora a la invitación de Johnson, que éste dirigió a Moscú como demostración de los fines pacíficos perseguidos por Estados Unidos en el espacio sideral y los más recientes indicios de fuentes comunistas permiten anticipar que el Kremlin no la aceptará.

Se dijo que la oposición de los dirigentes del Kremlin contra el envío de tal observador se inspira en dos factores fundamentales, es decir, el conflicto de Vietnam y el temor de Moscú de que la aceptación podría suministrar a China comunista más fuego para la hoguera de sus acusaciones sobre la cooperación que, según Pekín, existe entre Moscú y Washington, aparte de que dicha aceptación obligaría a la Unión Soviética a reciprocicarla y permitir a un observador de Estados Unidos presenciar un lanzamiento espacial ruso.

ATENAS, GRECIA.— Violento incidente se produjo entre los diputados griegos del Partido Unión Nacional Radical (izq.) y los diputados del Partido Unión Centrista durante la sesión en que se discutía el voto de confianza al nuevo Jefe de Gobierno, Tsirimokos. Las discusiones en el Parlamento continuaron por todo el día ayer, votándose en la noche el voto de confianza al nuevo Premier. (RADIOFOTO UPI.)

FLAMENGO CAYO POR 3 A 0 ANTE REAL ZARAGOZA

CADIZ, España, 28 (UPI).— Real Zaragoza derrotó por tres goles a cero al Flamengo, de Río de Janeiro. Todos los goles fueron marcados en el segundo período.

El partido correspondió al Torneo por la Copa Ramón de Carranza. Los otros participantes son Betis, de Sevilla, y Benfica, de Portugal.

Mañana se disputará la final, entre Zaragoza y Benfica, que superó a Betis. Este se medirá previamente con Flamengo.

TROPAS DE INDIA CRUZARON LA LINEA DE TREGUA EN CACHEMIRA

NUEVA DELHI, 28 (ANSA).—"Unidades del Ejército hindú cruzaron hoy la línea de cese del fuego en Cachemira y dieron caza a un numeroso grupo de paquistanos que se estaban preparando para penetrar en territorio hindú". Así lo anunció un portavoz del Gobierno de Nueva Delhi, quien destacó que el hecho de que tropas hindúes hayan atravesado la línea no significa violación del acuerdo de cese del fuego en Cachemira, región disputada por India y Pakistán.

13 MUERTOS Y 28 HERIDOS AYER AL CHOCAR EXPRESO MILAN-PARIS

CHAMPAGMOLE (Francia), 28 (UPI).— Trece personas murieron y otras 28 recibieron lesiones cuando el tren expreso que corre de Milán a París chocó hoy con la parte posterior de otro expreso lleno de temporadistas, procedente de Italia, en la pequeña estación de Font Dhery, en el este de Francia.

Los dirigentes de la línea ferroviaria dijeron que ocho de los heridos estaban graves.

El tren de Lombardía, con temporadistas que regresaban de Italia, debía llegar a París hoy por la mañana. Se explicó que el expreso fue detenido en la estación citada para someterlo a inspección porque los frenos de su locomotora eléctrica no estaban funcionando bien.

Parlamento griego asestó golpe de gracia a Gabinete Tsirimokos

Frente al incierto futuro político de Grecia, el Rey Constantino deberá llamar a elecciones o constituir Gobierno de apolíticos

ATENAS, 29 (domingo) (UPI).— El Parlamento griego causó esta madrugada la caída del nuevo gobierno de Elías Tsirimokos al negarle el voto de confianza que necesitaba para poder gobernar, con lo que volvió a sumir al país en la caótica crisis política que comenzó hace seis semanas.

Al ponerse a votación la moción de confianza en favor de Tsirimokos, 159 de los 300 diputados votaron en contra y seis se abstuvieron de votar.

DEBERA RENUNCIAR

Tsirimokos, que fue dirigente del Partido Socialista, tendrá que presentar ahora su dimisión al rey Constantino, lo que podría hacer más adelante, hoy domingo; pero, por tradición, continuará al frente del Gabinete hasta que se nombre al nuevo Primer Ministro.

Es el segundo intento de formar nuevo gobierno que fracasa desde que el rey destituyó a George Papandreou, el 15 de julio. El otro fue el de George Athanassiadis Novas, a quien el Parlamento negó el voto de confianza necesario el 5 de agosto.

FUTURO INCIERTO

El futuro político de Grecia se juzga incierto por el momento y, aparte de convocar al pueblo a elecciones, como pide Papandreou, el rey Constantino podría tratar de formar un gobierno nacional de coalición, basado en los cuatro partidos del país, lo que parece improbable, ya que daría lugar a problemas entre la derecha y la izquierda. Hasta el Partido de la Unión Central, el de Papandreou, que constituye el grupo político más fuerte de Grecia, se halla dividido en varias fracciones.

GOBIERNO APOLITICO

También podría organizarse un gobierno apolítico con hombres que no figuren en el Parlamento. No se sabe por el momento a quién podría encargar el rey la formación de un gobierno de tal naturaleza, fuera de que podría contar también con fuerte oposición en el Parlamento para lograr un voto de confianza.

Medio centenar de aviones jet de combate adquiere Argentina

Papel de Argentina en la lucha contra la subversión en escala continental. Estrecha cooperación militar entre Argentina y Brasil

NUEVA YORK, 28 (ANSA).— La Fuerza Aérea Argentina comprará 50 aviones Jet de combate dentro de un proyecto de créditos para armamento por valor de ochenta millones, según una información publicada hoy en el "New York Times".

Los aviones que comprará Argentina son máquinas que están siendo usadas actualmente en la guerra del Vietnam. Los aviones serán reacondicionados por la "Douglas Aircraft".

En un despacho de Buenos Aires, el corresponsal de "Time" dice que Argentina y Estados Unidos están negociando un nuevo programa de asistencia militar.

El objetivo de esta operación armamentista es que altos jefes de las Fuerzas Armadas, incluyendo el general Juan Carlos Onganía, "están convencidos de que Argentina debe jugar un papel importante en la lucha contra la subversión comunista en una escala continental".

COOPERACION ARGENTINO-BRASILEÑO

El despacho menciona el interés que existe ahora por una cooperación más estrecha entre Argentina y Brasil en el plano militar. Al mismo tiempo, el despacho también menciona la preocupación que existe en Chile por los informes de adquisición de armamento aéreo y naval por parte del Gobierno argentino.

En Chile, dice el despacho existe oposición hacia "a acción militar colectiva" que puede violar el principio de no intervención en los asuntos internos de un Estado.

NUEVO GABINETE COLOMBIANO PARA DENTRO DE 24 HORAS

BOGOTA, 28 (UPI).— El Presidente de la República culmina hoy las gestiones para la integración de su nuevo Gabinete Ministerial, que será dado a conocer en el curso de 24 horas, según fuentes oficiales.

El nuevo Gabinete entrará a expedir en la primera quincena de septiembre diversos decretos-leyes, para solucionar los problemas económicos y fiscales de la nación. El Ministro de Hacienda, Joaquín Vallejo Arbeláez, dijo que esas medidas se encuentran ya listas. Entre ellas están algunas para modificar el actual sistema cambiario, sin llegar a la devaluación.

PARO LEVANTADO

BOGOTA, 28 (UPI).— Fue levantado el paro cívico iniciado a la media noche del martes en el Departamento Centro Oriental de Boyava, y en cuyo desarrollo se registraron diversos choques entre estudiantes y las fuerzas de policía y ejército, tanto en la capital de esa sección del país como en Bogotá.

POSIBLE INGRESO DE CANADA A OEA.

OTAWA, 28 —(ANSA)— El Canadá podría ingresar a la Organización de los Estados Americanos en un futuro cercano, según declaró hoy el Primer Ministro Lester Pearson.

Hablando ante un grupo de estudiantes en la localidad de Banf, Canadá el Premier dijo sin embargo que "quizás estemos actuando sabiamente al no apresurar nuestro ingreso en la Organización".

LLAMADO DE MEXICO A CUBA PARA TRATADO ERRADICACION ATOMICA

MEXICO, 28 (UPI).— México recurrió hoy a Cuba para que tome parte en un esfuerzo para proscribir las armas nucleares en la América Latina.

El delegado mexicano Jorge Castañeda manifestó durante una reunión de la conferencia de 20 países que se realiza aquí, que "no hemos perdido la esperanza de contar con la presencia y la cooperación de Cuba".

El Gobierno cubano se negó oficialmente a participar en el proyecto para excluir las armas nucleares de esta parte del continente.

Mientras tanto, el plan para poner el proyecto de desnuclearización bajo el control de la Organización de los Estados Americanos (OEA), encontró una fuerte oposición por parte de un grupo de delegados.

SUCURSAL DE OEA

"No queremos convertirnos en una sucursal de la OEA", declaró un portavoz del grupo, formado por Chile, Ecuador y Perú.

Cuba es el único país latinoamericano que no es miembro de la OEA, y los países que se oponen a que se relacione el tratado de proscripción con la OEA, insisten en que la relación tendría que ser con la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Castañeda dijo que México, al convocar la conferencia, invitó a Cuba "no sólo para dar seguridades, sino también para recibir iguales garantías, para su propio beneficio, de parte de sus vecinos de toda la región".

URSS interesada en apoyo árabe para la conferencia Afro-asiática

MOSCU, 28 (UPI).— El Presidente de la República Arabe Unida (RAU), Gamal Abdel Nasser, inició hoy conversaciones con los Gobernantes del Kremlin, que podrían culminar en el trazado de un nuevo programa de entregas de armamentos soviéticos a aquel país.

El Presidente Anastas Mikoyan declaró al terminar esta sesión de las conversaciones, que "habían hallado un idioma común de entendimiento".

Nasser, que llegó ayer a Moscú, se entrevistó formalmente esta mañana con el jefe del Partido Comunista, Leonid I. Brezhnev; el Primer Ministro, Alexei N. Kosygin, Mikoyan, el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, y el Ministro de Defensa Mariscal Rodian Malinovsky.

POLITICA RUSA

Se tiene la impresión de que el Kremlin quiere asegurar a Nasser por todos los medios, que seguirá la misma política hacia El Cairo, que la del régimen del derrocado Nikita S. Khrushchev, quien otorgó a aquél la condecoración de "Héroe de la Unión Soviética".

CONFERENCIA AFRO-ASIATICA

A cambio de ello, el Kremlin esperaría recibir el apoyo de Nasser para la participación de la Unión Soviética en cualquier Conferencia Afroasiática futura. China comunista se opone a tal participación, alegando que la Unión Soviética no es una potencia asiática.



Vietnam del Norte ablanda actitud para negociar la paz

Washington mantiene contactos con Hanoi por medio de "terceros" y Secretario General de ONU realiza sondeos decisivos

WASHINGTON, 28 (ANSA).— Una fuente gubernamental indicó esta mañana que los Estados Unidos registraron recientemente, a través de contactos indirectos, señales de ablandamiento en la posición de Vietnam del Norte, con relación a la posibilidad de una paz negociada.

La noticia fue echada a rodar pocas horas después de las declaraciones de Rusk, quien, en una conferencia de prensa, confirmó una información del "New York Times", en el sentido de que Washington mantiene con Hanoi contacto por medio de "terceros". Al mismo tiempo, en los ambientes de la ONU se habla de un nuevo sondeo del Secretario General, por intermedio del delegado argelino, Tewfik Bouattura, "especialista" en contactos con los Gobiernos comunistas asiáticos.

Otras noticias indican que hubo una serie de contactos de U Thant con los 14 países de la Conferencia de Ginebra de 1954, en vista a una reunión preliminar para una eventual convocatoria formal de la conferencia. El proyecto fue acariciado varias veces por el Secretario General y Rusk, en su conferencia de prensa de ayer, afirmó que los Estados Unidos estarían prontos a apoyarlo.

Motivos suficientes existen para asegurar que los medios diplomáticos están en movimiento. Dean Rusk indicó ayer que la diplomacia "actúa con optimismo".

LUCHAS GUERRILLERAS

SAIGON, 28 (UPI).— Las tropas sudvietnamesas mataron hoy a 50 guerrilleros comunistas en diversos encuentros ocurridos en los arrozales y canales del delta del Mekong, 160 kilómetros al sudoeste de Saigón, anunció hoy un portavoz militar estadounidense.

EN DA NANG

Mientras varios batallones gubernamentales operaban así en el sur del país, la Infantería de Marina norteamericana castigó a los comunistas con fuego de artillería y en operaciones en tierra en los alrededores de la gran base estadounidense de Da Nang, 600 kilómetros al nordeste de Saigón.

La artillería de la Infantería de Marina abrió fuego contra un grupo de guerrilleros comunistas, que trataban de huir, en un paraje situado a 16 ilómetros al sudoeste de Da Nang. Tres guerrilleros resultaron muertos y otros dos heridos. Los infantes también mataron a cinco guerrilleros comunistas en una acción librada la noche del viernes, a 13 ilómetros al sudeste de Hue. Las fuerzas norteamericanas sufrieron ligeras bajas.

ACCIONES AEREAS

Actuando en apoyo de las tropas gubernamentales en el delta del Mekong, aparatos a reacción, pertenecientes al portaaviones norteamericano "Coral Sea", destruyeron un campamento de guerrilleros, situado 332 kilómetros al sudoeste de la base norteamericana de Can Tho, matando a 15 comunistas.

La aviación estadounidense también bombardeó acuartelamientos, puentes y una estación de radio en Vietnam del Norte, pero el grueso de las operaciones aéreas del día estuvo dirigido contra las instalaciones y bases comunistas guerrilleras dentro de Vietnam del Sur.

Un helicóptero del E... norteamericano fue de... al parecer, por el fuego aéreo enemigo, en la acci... delta de Mekong. Dos ... ocupantes resultaron heri...

Concilio Ecuménico no tiene todas las respuestas a triste realidad

Afirmó Su Santidad Paulo VI, al anunciar próxima iniciación del último período de sesiones del Concilio

CASTELGANDOLFO, 28 (UPI).— El Papa dijo hoy que el Concilio Ecuménico, cuyo último período de sesiones se iniciará el 14 de septiembre próximo en la Basílica de San Pedro, "desea proclamar con voz aún más alta su mensaje de esperanza, de amor y de paz, que sólo Cristo dirige con divina autoridad al hombre moderno".

Su Santidad no fijó fecha para el término del Concilio, pero predijo que tendría "un efecto mayor del que podríamos calcular".

Paulo VI pidió ceremonias de penitencia en todo el mundo, en ocasión de la apertura de la última sesión del Concilio Ecuménico en septiembre próximo.

FALTAN RESPUESTAS

Su Santidad dijo, sin embargo, que la Asamblea Eclesiástica "no tiene todas las respuestas para las tristes realidades del sufrimiento, la enfermedad, el hambre y la guerra".

En una apostólica exhortación previa al inicio del cuarto y último período de sesiones del Concilio, el Pontífice dijo que con esa reunión, de más de 2.500 prelados católicos "se dará término a este gran Concilio".

PALABRAS DEL PONTIFICE

Después, aludiendo a las esperanzas de la asamblea dijo: "Desde luego, debemos ser realistas no pretendemos dar, ni ofrecemos la única e inmediata solución para los graves problemas del mundo como consecuencia del Concilio Ecuménico."

Al reconocer que la Iglesia sola no puede solucionar los problemas del mundo, Paulo VI elogió el talento del hombre moderno, "tan justamente orgulloso de sus conocimientos y de progreso, de sus audaces descubrimientos y de sus experimentos científicos y de sus éxitos en las esferas social y política".

Una de las principales actividades del próximo período de sesiones del Concilio, que fue convocado por el difunto Papa Juan XXIII en 1959 para reunirse por vez primera en 1962, será fijar ... de la Iglesia en el mundo moderno.

Postulan a Walt Disney al Premio Nóbel de la Paz

CARACAS, 28 (UPI).— Un columnista del matutino "El Universal" nómina hoy al artista norteamericano Walt Disney para el Premio Nóbel de Paz y de él dice que "son pocos los hombres de nuestro tiempo que podrían haber hecho más por la causa de la paz que Walt Disney".

En un extenso y bien documentado trabajo, el columnista Virgilio Lovera, del importante matutino "El Universal", resume los aciertos y desaciertos en el otorgamiento de este galardón y dentro de ese orden de cosas expresa que, "cuando verificamos la imagen de Walt Disney y nos detenemos a pensar en la magnitud y proyección de su obra, no podemos evitar la impresión de que mañana, su nítido perfil se alzará por encima del nivel común de sus contemporáneos".

Cuba debe seguir ejemplo de Chile afirma ex diplomático al renunciar

Expresa a su Gobierno que no se han cumplido las promesas de la revolución castrista

LONDRES, 28 —(ANSA)— El Embajador de Cuba en Gran Bretaña renunció a su cargo porque no aprueba la tendencia "totalitaria adoptada por régimen castrista". Así lo expresa el diplomático Luis Ricardo Alonso Fernández en una carta de renuncia enviada anoche al Presidente de Cuba, Osvaldo Dórticos.

La Embajada de Cuba, confirmó la noticia.

ACUSACION A LA REVOLUCION

Esta mañana el diario "The Times" reproduce fragmentos de la carta. El diplomático se declara solidario con el Movimiento Revolucionario Cubano, pero sostiene que los compromisos de la revolución ... se tradujeron todos en realidad.

EJEMPLO DE CHILE

Según el Embajador, el Gobierno ... Cuba debe sostener los movimientos de liberación de América Latina, pero no ... ner orientaciones totalitarias en el extranjero. Debe establecer relaciones más ... chas con los países que como Chile "... por cambiar sus estructuras económicas ... ciales aún manteniendo las libertades fundamentales".

La carta propone, además, al Gobierno de La Habana, una descentralización de la administración, la liberación de ... órganos de expresión y otras medidas ...

Revelan que Fidel Castro escapó con vida de un atentado a tiros

MIAMI, 28.— (UPI). — El Primer Ministro cubano, Fidel Castro, salió ileso recientemente de un atentado, pero dos de sus acompañantes fueron muertos y otro gravemente herido, según informa el Directorio Revolucionario Estudiantil en el Exilio (DRE).

El informe dice que los muertos fueron el chofer y un ayudante de Castro, resultando herido el capitán Emilio Aragonés, secretario de la organización del Partido Unido de la Revolución Socialista (PURS).

Aragonés viajaba al lado de Castro en el asiento trasero del coche atacado. El atentado ocurrió en el barrio habanero del Vedado, el 27 de julio último.

Castro y Aragonés regresaban de la provincia de Las Villas, luego de asistir a los festejos del 26 de julio, con motivo del duodécimo aniversario del frustrado asalto de Castro al cuartel "Moncada" de Santiago de Cuba, en esa fecha del año 1953.

El DRE afirma que ha recibido informes de sus células clandestinas en Cuba, y agrega que como consecuencia del atentado, la policía política de Castro inició una amplia redada de ciudadanos sospechosos de desafectos al régimen.

Entre los detenidos, continúa el DRE, figuran Mario Salabarría, y el doctor Bernardo Milanés, conocido especialista en circulación periférica. Salabarría fue jefe del Departamento de Investigaciones Policiales durante el Gobierno del Presidente Ramón Grau San Martín.

MIL DETENIDOS

Los informantes indicaron que "como secuela del frustrado atentado contra Castro, ... Ministerios del Interior ... las Fuerzas Armadas ... ron el 13 del corriente ... los ciudadanos entregar ... armas largas en su poder ... cepto las dedicadas a ... y hay más de mil detenidos ... La Habana".

El informe señala ... que "familias enteras" ... do enviadas a las cárceles ... los Departamentos de Seguridad del Estado por la ... política, para ser interrogadas ...

"ACUONAUTAS" ESTARAN BAJO EL MAR DURANTE UN MES Y MEDIO

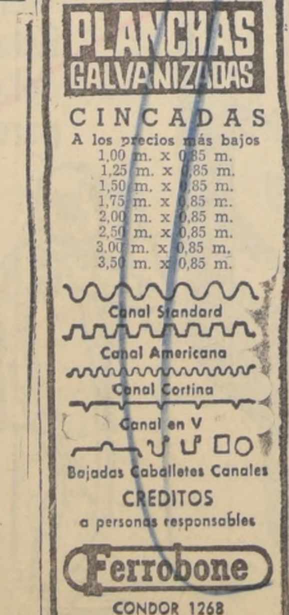
Descenso de la cápsula "Sawwab-2" se encuentra demorado

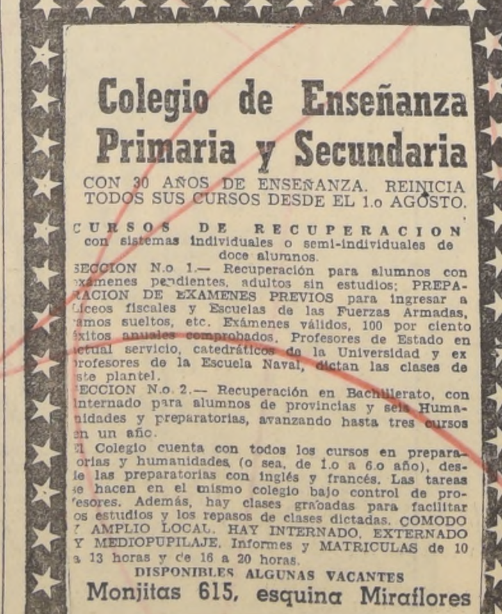
LA JOLLA (California), 28 —(UPI)— El descenso de 10 "acuonautas" al "Sawwab-2", cilindro de acero sumergido en el mar a una profundidad de 65 metros, se retrasó hoy por varias horas, pero un portavoz de la Armada declaró que confiaba poderla realizar a última hora del día.

Uno de ellos, el astronauta M. Scott Carpenter, tratará de comunicarse, desde el cilindro de acero o laboratorio submarino, con los astronautas de la cápsula "Gemins-5", L. Gordon Cooper y Charles Conrad.

El descenso señala el comienzo de un experimento de 45 días, para determinar la capacidad del hombre para trabajar y vivir con seguridad, bajo el agua, por largo tiempo.

Los "acuonautas" intentaban sumergirse con una campana de buzo pero los dirigentes del proyecto resolvieron contrariamente, por lo que el descenso lo harán a nado.





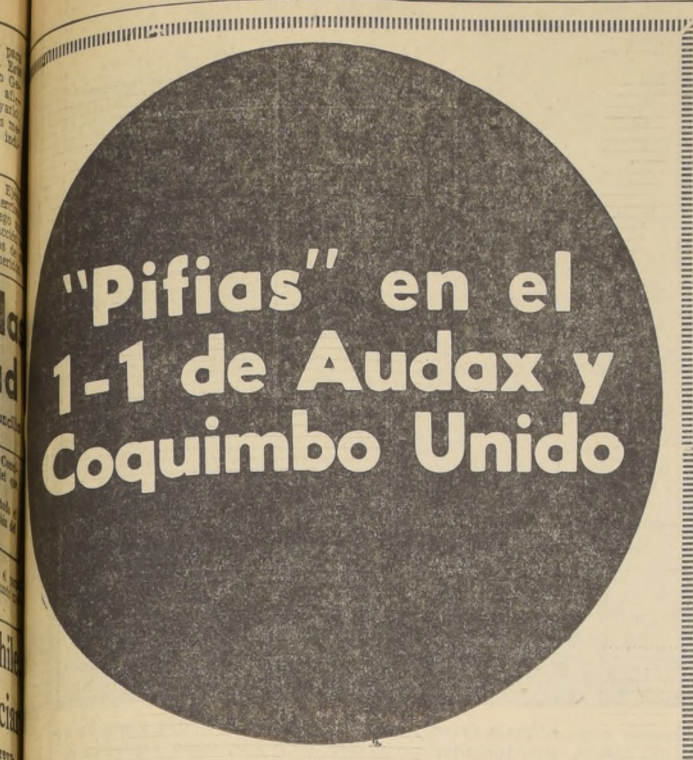




LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—DOMINGO 29 DE AGOSTO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



"Pifias" en el 1-1 de Audax y Coquimbo Unido

...obre como expresión de fútbol, en especial el primer tiem...o, fue el partido de "verdes" y nortinos.– En la segunda ...tapa se luchó con mayor vigor.– Páez (C.U.) y Reynoso (A.I.), los autores de las cifras.– Expulsado Fumaroni

...NCHA: Estadio Santa ...ura.
...AGARON: 3.311 personas.
...OCIOS: Audax Italiano, ...; Coquimbo Unido, 30; U. ...añola, 124.
...ECAUDACCION: 4.016,50 ...dos.

EQUIPOS:

...UDAX ITALIANO (1): ...ello; Viel, Zuleta y Cataldo; A. Vargas y Tapia; Reynoso, Pérez, Fumaroni, Salas y L. Vargas. Entrenador: Salvador Biondi.

COQUIMBO UNIDO (1): Gardella; Milner, A. Morales y Muñoz; Morrardes y M. Morales; Páez, Villalobos, Sierra, Mercury y Zúñiga. Entrenador: Ramón Guiñazú.

GOLES: Segundo tiempo: 11' PAEZ, con goles de cabeza al empalmar centro que desde la izquierda envió Mercury y ante el que Varzas y Zuleta, defensores de Audax no hicieron nada. 18' REYNOSO, con precisa "pelnada" consiguió el empate al recibir un centro de Vial.

EXPULSADOS: A los 15' FUMARONI, de Audax Italiano al repeler violentamente una infracción de Alfonso Morales.

...vieron afortunados en ...ón los elencos encarga... reanudar la suspendi... ...petencia de fútbol de ... división. Audax y Co... ... fueron despedidos al ... de la primera etapa ... con una unánime re... por parte del público ...currió al Estadio San... ...ra y estamos seguros ... propios integrantes ...bos equipos no deben ... estado muy satisfechos ... rendimiento en el cam... juego.

... inició las acciones ... ritmo veloz, y duran... minutos dio la sensa... ... a pesar del "cerro... ... planteaba el rival ... se impondría por sus ... valores y técnica de ... Pero todo no pasó de ... falsa alarma". Luego de ...nutos en que dominó ...po santiaguino y no ... anotar un gol, el ... fue lentamente per... calidad, para tornarse ... brega aburrida, en ... pelota se paseó en el ... campo, y en que las defensas, sin tener que recurrir a esfuerzos extremos controlaron sin problemas a dos ofensivas "altamente inofensivas".

Sin Arturo Díaz, los nortinos carecieron de fuerza de área, la que sólo quedó reducida a lo que podían hacer Sierra, un 9 de ciertas condiciones, y Zúñiga, un puntero izquierdo que no mostró nada interesante en su juego. De tal manera que el planteo defensivo de los "piratas" al no ser complementado por un buen contragolpe, quedó solamente en eso, en una defensa fuerte y cerrada.

Mientras tanto, Audax no podía resolver el problema, principalmente porque su fórmula de medio campo: Tapia y Pérez, no caminó nunca. Pocas veces hemos visto una gestión más desafortunada que la de Ismael Pérez ayer en Santa Laura. Impreciso, sin fuerza, y cada vez más ofuscado equivocó totalmente su misión, hasta convertirse en un "defensa" más de Coquimbo Unido.

Por otra parte en la delantera, mal ubicado y sin chispa, Vargas en la punta izquierda; sin hacer nada útil Salas, ni Fumaroni, sólo quedó como expresión de fútbol el puntero Reynoso, el único que se salva de una crítica adversa. La defensa "verde" sin mayores problemas neutralizó con comodidad el esporádico trabajo del ataque nortino. En la segunda etapa, las cosas se animaron un poco más. Por lo menos, se luchó con mayor fuerza. El gol de Coquimbo, producto de una inexplicable falla defensiva de Audax entonó el partido y la expulsión de Fumaroni, en una actitud en que perjudicó irreflexiblemente a su equipo, vino a despejar un po-

(PASA A LA PAGINA 31.)



DE NADA VALDRA la estirada de Gardella, meta de Coquimbo Unido, ya que el preciso golpe de cabeza de Reynoso señalará el empate para Audax Italiano, en el partido que ayer sostuvieron sin mucho éxito ambos elencos.

Colo Colo contará con Raúl Sánchez para su encuentro ante Palestino

Ojeda vuelve al pórtico de Magallanes frente a Unión. El equipo hispano sin Honorino Landa. A las 13.45 comienza el programa doble de fútbol profesional en el Estadio Nacional

Continuando con la fecha de reiniciación del Campeonato Profesional de Fútbol, de división de honor, se disputarán esta tarde dos encuentros en el Estadio Nacional y cinco en provincias.

En Ñuñoa se efectuará un programa doble que tiene como incentivo el match entre dos de los equipos "grandes" del torneo, Colo Colo y Palestino. Los albos llegan al compromiso con 12 puntos, mientras que los palestinos han sumado 14.

La dirección técnica de Colo Colo anuncia la reaparición de Raúl Sánchez, y no se descarta la posibilidad de que también pueda actuar Eladio Rojas. Aunque desde hace bastante tiempo tratándose de Sánchez y Rojas nada es seguro. Por otra parte hay dudas que pueda jugar Francisco Valdés, quién ha estado resentido. Y Navarro lo hará por González, ante leve lesión de éste. En Palestino no hay problemas, y se anticipa que la oncena titular del cuadro de la "colonia" árabe saldrá a la cancha con su cuadro que ha actuado últimamente.

Carlos Robles es el encargado de controlar el match, y las posibles alineaciones de los fondistas, son las siguientes:

PALESTINO (14 puntos): J. C. Moreno; Rodríguez, Angulo y Castañeda; Moris y Aravena; Torres, Villagarcía, Coll, Ramírez y Avila.

COLO COLO (12 puntos): Santander; Sepúlveda, R. Sánchez y Navarro; Cruz y Jiménez; Moreno, Valdés, Bravo, Beiruth y Rivas.

EN EL PRELIMINAR UNION ESPAÑOLA MAGALLANES

El preliminar del programa doble del Estadio Nacional lo protagonizarán, a partir de las 13,45 Unión Española y Magallanes. Los hispanos tienen 8 puntos, mientras que los albiceleste han acumulado 11.

Hay novedades en las alineaciones de ambas escuadras. Por estar suspendido por el Tribunal de Penalidades no actuará Nino Landa en Unión. Mientras que en Magallanes no estarán presentes Larraín ni Bello. Por otra parte en el equipo magallánico ha estado lesionado, Fernando Toro.

Mario Gasc será el árbitro del preliminar, y las probables alineaciones de los cuadros son las siguientes:

MAGALLANES (11 puntos): Ojeda; Rosales, Schiro y Pérez; Cortés y Ampuero; Gutiérrez, Yávar, Mottura, Torres y Bello.

UNION ESPAÑOLA (8 puntos): Nistche; Avendaño, Carrasco y Rodríguez; Luco y Benedetto; Ramírez, F. Landa, López (Araneda), Iriarte y Cruz.



MARIO RAMIREZ, alero derecho de U. Española, rival que tendrá esta tarde Magallanes.

...N DEFINITIVA se anuncia que Raúl Sánchez reaparece en Colo Colo.

...SQUETBOL:

...QUIPO CHILENO VIAJA ...OY AL S. A. DE BRASIL

...sta tarde, vía ...enos Aires, ciu...d en la que ...ntactarán, par... a Brasil el Se...ionado Na...nal de Bás...etbol Femeni... que actuará ... el Décimo ...mpeonato Sud...ericano de es... deporte que ...inicia el 2 de ...ptiembre en ... de Janeiro. ...La delegación ...ena la presi... el secretario ... la Federación, ...ldo Ossandón, asesorado por la presidenta de la Sección Femenina, Clementina Uribe; como entrenador viaja Juan Yovanovich teniendo a Hilda Ramos como su ayudante; los árbitros Hugo Gaci túa y Carol Carvajal y las jugadoras Cristina Faúndez, Onésima Reyes, María Clavería, María Boiseet, Eugenia Boisett, Eugenia Lupayante, María Teresa Jaque, Aurora Echagüe, Julia Romero, Paloma San Antonio, Gabriela Azúa e Inés Segovia.

El quinteto chileno debuta el 4 de septiembre ante Ecuador y luego le corresponde jugar el 6 con Paraguay; el 7 con Argentina; el 10 con Perú y el 11 con Brasil, para retornar a nuestra capital el domingo 12 del próximo mes.



UN DURO ESCOLLO para Ovalle, en sus pretensiones de quedar como líder del Ascenso, es la oncena de SAN ANTONIO, que aparece en el grabado con una de sus últimas alineaciones. Ovalle, tiene forzosamente que salir airoso en su compromiso de hoy y ello le permitiría totalizar 22 puntos. San Antonio tiene hasta la fecha 19 puntos y si gana esta tarde y pierde Huachipato en Las Higueras, puede ubicarse a su vez a la vanguardia del torneo, compartiendo el primer lugar con Trasandino, que no juega en esta fecha.

Si ganan Ovalle y Huachipato quedan punteros del Ascenso

Los dos cuadros actúan como locales enfrentando a San Antonio los nortinos y a Iberia los "usineros".

Con cuatro partidos en provincias se da término hoy a la disputa de la sexta fecha del Torneo de Segunda División y que tiene especial atractivo para los parciales de Ovalle y Huachipato, ya que de vencer sus equipos, pueden quedar a la vanguardia de la tabla de colocaciones del Ascenso, con 22 puntos cada uno.

OVALLE-SAN ANTONIO UNIDO

El representativo de Ovalle, actúa como local y recibe en su reducto a San Antonio Unido.

Es éste un cotejo de difícil pronóstico, ya que si se toma en cuenta el puntaje que ambos cuadros llevan hasta el momento, no se podría aventurar un resultado. Ovalle, como ya lo dijimos al principio, tiene 20 puntos a su haber y de salir airoso en su compromiso de esta tarde, puede quedar como puntero con 22 puntos. Mientras tanto, San Antonio, equipo que ha superado todas las expectativas en este torneo, tiene 19 puntos y de vencer a los nortinos, también tiene probabilidades de quedar como líder de la competencia, empatando el primer lugar con Trasandino. Claro que para esto, tendría que perder a su vez el elenco de Huachipato.

El match entre Ovalle y San Antonio, que se inicia a las 15.45 horas, será dirigido por Ricardo Romero.

HUACHIPATO-IBERIA

En el Estadio Las Higueras de Talcahuano, se juega el otro partido decisivo para el liderato del Ascenso. Huachipato, que a la sazón cuenta con 20 puntos, recibe al colista Iberia, que ocupa el último lugar de la tabla, con sólo 9 puntos.

Si ganan los "usineros" este cotejo, que en la práctica parece fácil para éllos, quedarán comandando el ascenso con 22 puntos.

El cotejo que también se inicia a las 15.45 horas, será arbitrado por Alberto Vásquez.

ÑUBLENSE-UNIVERSIDAD TECNICA

Ñublense, que tiene 15 puntos hasta el momento, en el torneo, productos de 4 victorias y 7 empates, actúa como local en su campo de Chillán, ante Universidad Técnica, cuadro que comparte con sus rivales de hoy, el noveno lugar de la tabla, con el mismo puntaje. 15 puntos que ha logrado hasta la quinta fecha de la segunda rueda, con 5 victorias, e igual número de empates.

Este cotejo, que lo controlará Juan Carvajal, al igual que los anteriores, empezará a las 15.45 horas.

LUIS CRUZ — LISTER ROSSEL

Por último, en el Estadio Fiscal de Talca, Luis Cruz Martínez, de Curicó, esperará la visita de Lister Rossel.

Para los estudiosos de las estadísticas, diremos que el equipo curicano tiene 11 puntos, ocupando con éllo, el penúltimo lugar de la tabla, mientras que sus rivales de hoy, Lister Rossel, marchan en el octavo lugar, con 16 puntos.

El match será dirigido por Mario Lira, y también se inicia a las 15.45 horas.

LIBRE TRASANDINO

No juega en esta fecha, la sexta de la rueda de revanchas, el equipo Trasandino de Los Andes, actual puntero del torneo y por éllo tienen oportunidad Ovalle y Huachipato, para pasarlo eventualmente en la tabla de colocaciones.

2-1 A COLCHAGUA

Por su afán de jugar buen fútbol justificó Municipal el triunfo

CANCHA: Estadio San Eugenio. SOCIOS: Municipal, 71; Colchagua, 57. ARBITRO: Pablo Zarkadis. Mal.
EQUIPOS: Municipal (2): Coloma; Villegas, Pérez y Reyes; Roa y Escobar; Moraga, González, Grandón, Lavín y Sepúlveda. Entrenador: Antonio Valjalo.
Deportes Colchagua (1): Nazar; Echeverría, Pozo y Mesías; Suárez y E. González; Becerra, Ripoll, F. Pérez, Albornoz y Urbano. Entrenador: Julio Varela.
GOLES.— A los 43 minutos del primer tiempo, MORAGA, para Municipal, luego de recoger un rechazo parcial de Pozo ante un remate previo de Reyes. Primer tiempo: 1-0.
En la segunda etapa, a los 10, ESCOBAR aumenta para Municipal, al servir un penal, por foul inexistente de Echeverría a Lavín. A los 30, descuenta URBANO, quien finiquitó con un buen tiro de derecha un avance que llevó Becerra.
EXPULSADO.— El árbitro, a los 11 minutos, expulsó de la cancha a Ripoll, de Colchagua, a raíz de que éste le reclamó airadamente el penal que cobró a Echeverría y que significó el segundo gol de Municipal.

Casi en silencio, pero con tranco seguro, sigue Municipal ganando puntos y avanzando en la tabla del torneo de ascenso. Ayer, en el Estadio San Eugenio, en un partido sólo discreto desde el punto de vista técnico, pero "luchando de sol a sol", logró superar a Colchagua por 2 goles a 1, y al hacerlo se ubicó con 20 puntos en el segundo lugar.

Aunque puede parecer sorpresiva esta ubicación del elenco "edil", por lo menos en lo que dice relación con el match que ganó a Colchagua, el factor sorpresa no debe considerarse, ya que en el campo fue mejor y más completa su faena y, por ende, justificado su triunfo.

Tal vez pueda discutirse la victoria de Municipal, por un hecho ajeno a la labor de los jugadores, cual fue el mal cometido del árbitro Zarkadis, quien perjudicó en cierto modo a Colchagua al cobrar un penal inexistente y luego expulsar a Ripoll, con lo que dejó al equipo sanfernandino en desventaja.

Pero al margen de esta contintencia, extraña al match mismo, aunque indiscutiblemente gravitante en su desarrollo, resultó claro que el equipo de Municipal, tanto como expresión de conjunto como en valía individual, fue superior a su rival eventual. Superioridad que no fue muy amplia en cuanto a primacía en el campo, pero que alcanzó esencialmente a un accionar más armónico, de mayor orden y con una disposición mucho más patente por el avance traído desde atrás y con la pelota a ras del suelo. Esto, con todas las dificultades que significa tratar de jugar fútbol, en una cancha en pésimo estado como es la de San Eugenio.

Este problema lo superó mejor Municipal, que especialmente en el primer período, se esmeró y en el fondo consiguió avanzar "tocando" la pelota, usando los espacios abiertos y protegiéndose los hombres entre sí, con lo cual, llegaron normalmente "armados" al área de San Fernando, todo ello sobre la base de la excelente faena en medio campo de Escobar y de la movilidad constante y peligrosa de Lavín, Moraga y Grandón en el ataque.

Colchagua, en cambio, mucho más fuerte, pero menos ordenado, pagó tributo a esa devoción que ha hecho por el fútbol de "choque", pues por buscar ese camino, desatendió la senda del buen fútbol, que a ratos pretendió imponer Ripoll y que desapareció cuando fue expulsado.

Sin embargo, y aunque con atributos pocos futbolísticos, (mucho empuje y gran amor propio), logró Colchagua, soslayar el mepor accionar del rival y aunque con desorden, presionó insistentemente en el 2º período. Pero, tal primacía territorial, fructificó sólo a medias con el gol de Urbano, ya que el resto se perdió en avances sin cohesión y con uso excesivo del pase largo y alto sobre el área, donde normalmente sacaron ventajas los defensores de Municipal.



GOL DE COLCHAGUA.—Urbano, colocado eventualmente como entreala derecho recogió un pase de Becerra y con un tiro bajo y potente batió a Coloma. Fue el único tanto del elenco sureño, muy luchador y vigoroso, pero que, como expresión de fútbol armónico y ordenado, resultó inferior a su ganador, Municipal.

J. Farcas, campeón escolar de ajedrez

Con la victoria de Jose Farcas, alumno del Sexto Año de Humanidades del Instituto Hebreo, se puso término al VII Campeonato Escolar Individual de Ajedrez, que anualmente organiza la Asociación de Ajedrez del Club Universidad de Chile.

La clasificación final de los competidores, fue la siguiente: 1.o) José Farcas 4 1|2; 2.os) José Valenzuela 3 1|2; Jorge Cacho 3 1|2; Claudio Orpinas 3 1|2; 5.o) Luis Rojas 3; 6.o) Cristián Montero 2 1|2; 7.o) José Ramos 1|2.

VUELVE Francisco Platko al fútbol chileno, dirigiendo a San Luis.



AUTOGOL.— Romo, zaguero central de San Bernardo, convertido en buen valor de su cuadro, impulsó en forma involuntaria la pelota dentro de su propio arco, derrotando totalmente a Carrasco y otorgando de esta manera el empate a uno a Ferro. Observan la escena con distinta emoción, Valdés, de los tiznados y toda la retaguardia sanbernardina.

FERRO 1 – SAN BERNARDO 1:

Un magro empate a uno lograron los tiznados

López dio el gol a San Bernardo en el primer tiempo.— En la fracción final, un autogol de Romo facilitó el empate a Ferro

CANCHA: Estadio San Eugenio.
PAGARON: 1.363 personas.
SOCIOS: Ferrobádminton 331, San Bernardo 61.
RECAUDACION: Eº 1.529,60.
ARBITRO: Hugo Madariaga (regular).
FERROBADMINTON (1): Benítez; Acosta, Catalán y Fontalba; Castillo y Guerra; Valdés, Núñez, Acevedo, Durán y Villegas. Entrenador: Oscar Ledesma
SAN BERNARDO (1): Carrasco; Gallardo, Romo y Célis; Reyes y Morales; Jara, Venegas, López, Parra y Sepúlveda. Entrenador: Eugenio Núñez.
GOLES: primer tiempo, a los 17 minutos López anotó para San Bernardo. El autor del gol aprovechó una jugada confusa producida en el área rival, ante un bajo de Sepúlveda, que no rechazó Acosta. Uno a cero finalizó este período.
Segundo tiempo: a los 26 minutos empató Ferrobádminton, mediante autogol de Romo.

Un empate agónico a 1 gol logró Ferrobádminton ante uno de los equipos más débiles del actual certamen de Ascenso, como es San Bernardo, en el match jugado de fondo en el Estadio San Eugenio.

Falta absoluta de juego armónico, de creación e incluso de intención, fueron algunas de las facetas expuestas en el campo por Ferro, en forma muy especial. Su descontrol empezó en las mismas filas posteriores, donde hombres como Acosta, Fontalba, Catalán, que reemplazó a Valenzuela en el centro del área, y Castillo, sólo atinaron a despejar lejos de sus posiciones el balón, sin preocuparse de hilvanar jugadas e ir creando situaciones favorables a sus forwards. Guerra, en el mediocampo, en su función de alimentador de la ofensiva, fue un fracaso, ya que su intranquilidad le hizo perder en repetidas ocasiones el balón, frustrando de paso, posibilidades al ataque, que en vista del escaso y casi ningún apoyo, debió de retrasarse en demasía en busca de la pelota, dejando que la defensa sambernardina no tuviera problemas en su trabajo.

Por su parte, San Bernardo, si bien no realizó una faena lucida, trató al menos de poner algo de fútbol al cotejo, ya que tuvo ... que buscaron su ... Su defensa siempre ... balón armando juego, ... cierta tranquilidad.

En todo caso, la ... de los visitantes care... ataque resolutivo y ... que exigiera a la retaguardia tiznada. A pesar de todo, San Bernardo dio la sensación de ser más cuadro que ... que nuevamente defraudó a los asistentes.—

Wanderers-Rangers, el encuentro de mayor incentivo de los que se disputarán en provincias

San Luis, con la dirección técnica de Francisco Platko, enfrentará a O'Higgins. Cartelera del fútbol profesional, de serie de honor, que se jugará afuera

El match de Wanderers con Rangers, que se disputará en el Estadio Playa Ancha de Valparaíso, es el que ofrece mayores perspectivas de interés de cuantos encuentros se efectuarán esta tarde en provincias, por la 12a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor. Wanderers (10 puntos) y Rangers (16) se enfrentarán a las 15.45, bajo el control del árbitro Jorge Cruzat. Existe también expectativa por el match que en Rancagua disputarán, O'Higgins y San Luis. Y más que nada porque el equipo quillotano está bajo la dirección del otrora famoso coach, Francisco Platko. Este director técnico fue quien introdujo innovaciones fundamentales en el fútbol chileno. Todavía se recuerda el "hombre policía" que implantó. Y hay quienes piensan que más de alguna novedad ofrecerá San Luis, bajo la batuta de Platko.

O'Higgins (13 puntos) y San Luis (6) contarán con el arbitraje de Víctor Aeloíza.

LOS OTROS ENCUENTROS

Los otros encuentros de la cartelera con que se reinicia en provincias el fútbol profesional de División de Honor son los siguientes: en La Serena, Deportes La Serena (11 puntos) con San Felipe (12), árbitro, Jaime Amor; en La Calera, Unión Calera (9 puntos) con Santiago Morning (9), árbitro, Claudio Vicuña; y en Temuco, Green Cross de Temuco (6 puntos) con Everton (12), árbitro, Luis San Martín.

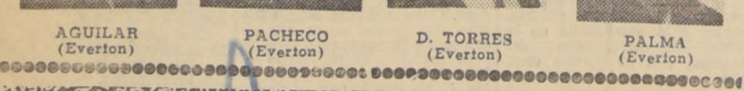
Una jornada que, como todas las que se realizan en provincias, tiene la incógnita de saber si los equipos locales sacarán dividendo de sus condiciones de tales. Para varios de los cuadros que son locales esta tarde la oportunidad que se les presenta de aumentar sus escasos puntajes es excelente. Habrá que ver qué suerte corren.

FOTO-FUTBOL

BEYRUT (Colo Colo) — NAVARRO (Colo Colo) — ROBERTO (Colo Colo) — TASSARA (Colo Colo)







En Talagante juega Dept. LA NACION

Deportivo LA NACION se presentará hoy en la vecina localidad de Talagante para enfrentar al poderoso equipo "Lautaro", varias veces campeón de esa comuna. Por lo tanto, el directorio cita a los siguientes jugadores: J. Cuevas, J. Urrutia, E. Aliaga, L. Farías, J. Chacón, C. Sepúlveda, E. Urbina, S. Figueroa, D. Campos, J. Loyola, N. Alarcón, Guillermo Lepe, J. Lepe, R. Díaz, H. Lufi, E. de la Cuadra, H. Meza, J. Clavero, J. Abarca, L. Aguila, M. Barrera, G. Guajardo, J. Estay, D. Ocampo, L. Torres, R. García, M. Rojo, J. Carvajal, R. Valenzuela, R. Velásquez, Manuel Schmied, Luis Mena, Luis Herrera, Luis Sobarzo, Luis Barrientos, Eugenio Soto, Osvaldo Migueles, H. Gutiérrez, H. Moraga, O. Pizarro, Alfredo Reyes, H. Castillo, C. Pérez, N. Pérez, L. Morales, H. Arriagada, Gustavo Beltrán, J. Sepúlveda, M. Gómez, M. Gallet, E. Balladares, L. Reyes, J. Avilés y otros.

La delegación del Deportivo LA NACION saldrá desde Santiago a las 13 horas en micro particular.

S RECORDS CAYERON EN EL AMPEONATO DE ATLETISMO COLAR "CHARLES DE GAULLE"

Con la participación de 3 colegios de Niñas y 4 de ...es, se realizó ayer en el Stade Francais la primera ...pa del Torneo Interescolar de Atletismo "Charles de ...ulle" que organiza la rama atlética del instituto galo ...su campo de Tobalaba y Lota.

Entre los registros anotados, debemos destacar los 2 ...ords alcanzados por Cecilia Goddard, de la Alianza ...ncesa, con 13" 1|10 en los 70 metros con vallas supe... y el de Sergio de Ferrari de Sagrados Corazones, ...12,61 metros en el lanzamiento de la bala intermedia.

...resultados generales de ...mera etapa y el puntaje ...tino de ella, fueron los ...tes:

Salto largo damas. Preparatoria

...se Kromschroeder C. S. ...2º Eileen Dunlop A. F. ...3º Catalina García Hui... M. 3,76; 4º Jacqueline ...Suizo 3,72; 5º Veróni...chert Suizo 3,64; 6º Paz ...rt, M. 3,50.

Lanzamiento Bala Superior varones

...Eduardo Ibáñez, N. D. ...2º Miguel Sepúlveda ...10,60; 3º Felipe Dono... CC. 10,23.

...metros vallas, final

...Cecilia Montecinos C. C. ...2º Paulina Dellafiori, M. ...3º Ireline Monney C. S.

...largo varones, superior

...Pedro Kromschroeder C. ...2º Patricio Saavedra ...5,85; 3º Manuel Muji... SS. CC. 5,58.

...70 mts. vallas superior

...Cecilia Goddard 13,1 (ré... A. F.; 2ª Patricia Val... 13,7, M.; 3ª Claudine ...13,7, A. F..

...alto, damas superior

...Cecilia Goddard 1,35 m. ...2ª Patricia Valdivieso ...M.; 3ª Mariana Errá... 1,20 m., M.

...largo, damas. Infantil

...Paz Gallo M. Mais. 4,34; ...ne Bevin Mais. 4,07; ...lia Kupfer, Suizo 4,05; ...gélica Troncoso, Mais. ...5º Verónica Nuesch, C. ...3,64; 6º Francoise Pro... A. F. 3,59.

Lanzamiento Bala Intermedia, varones

...Sergio de Ferrari SS. CC. ...(R. Esc.); 2º Arturo ...A. F. 11,13; 3º Eu... Joannan SS. CC. 10,94.

...alto, damas Intermedia

...Cecilia Montecinos C. S. ...2º Susy Fareau A. F. ...3º G. Fareau A. F. 1,25.

Salto largo varones. Intermedia

1º Eduardo Severín SS. CC. 6,09; 2º Ignacio Alliende SS. CC. 5,59; 3º Renato Srepel C. S. 5,52.

Posta 8x50 damas Infantil, final

1º Colegio Suizo 59,5. C. Drexel, V. Nuesch, J. Theile, A. Florsheim, M. Werner, J. Stiner, C. Reichert, C. Kupfer; 2º Maisonnette 1,01; 3º Alianza Francesa 60 (3º).

Posta 8x50 varones final. Infantil

1º Sagrados Corazones. Alameda 51.7 (récord escolar): Fraga, Lira, Etchegaray, Parker, Ovalle, Ugarte, Izquierdo, Monckeberg; 2º Notre Dame; 54,3; 3º Alianza Francesa 54,3. 4º Colegio Suizo 60,0.

Posta 8x50, Preparatoria, damas, final

1º Colegio Suizo 1,02,1: I. Kromschroeder, A. Bosco, L. Hamburger, V. Ulrich, G. Taucher, M. Inés Palma, J. Vog. V. Reichert. 2º Maisonnete 1,02,5; 3º Alianza Fran. 1,07,0.

Posta 8x50, Preparatoria Varones, final

1º Sagrados Corazones 57,8: Thomas, Sánchez, Ugarte, Molina, Aguirre, Finley, Santa María; 2º Notre Dame 58,8; 3º A. Francesa 1,01,1; 4º C. Suizo 1,01,5.

Puntaje total primera etapa

DAMAS.— Colegio Suizo 104 (1º); Maisonnette 82 (2º); Alianza Francesa (3º).

VARONES.— 1º Sag. Corazones 82 pts.; 2º Notre Dame 51 puntos; 3º Colegio Suizo 33 pts.; 4º A. Francesa 30 pts.

HOY SIGUE TODO EL DIA

Con una jornada que abarcará todo el día de hoy y que comenzará a las 9,30 horas, culminará este certamen intercolegial, que con todo éxito realiza el Club Stade Francais.

...TROS NACIONALES DE LA MOTO ...RERAN ESTA TARDE EN TALCA

Esta tarde, de las 14.30 horas, en las instalaciones de ...Feria Internacional de Talca, escenario ubicado en las ...ximidades del Estadio Fiscal, se llevará a efecto la ...ima fecha del Campeonato Nacional de Moto Cross, ...e es controlado por la Federación y Comisión Deportiva ...ciclística de Santiago.

El evento es organizado por la rama respectiva del ...b de Deportes Rangers. Numerosos corredores locales ...rarán en las diversas cilindradas, que comprende cate...s para motos de 50 cc., 125 cc. y 250 cc., además de ...prueba reservada a motonetas de hasta 175 cc.

Desde nuestra capital asistirán los mejores valores de ...r Italiano, Centro Motorístico Centauro, Universi...d Católica, Green Cross, Santiago Moto, Puente Alto ...San Antonio Unido Moto Club.

COMPETIDORES

...clasificación en el ran...e corredores, destacan ...ientes competidores de ...: CLASE 250 CC.: ...o Morales, Reinhold ..., Pablo Gamberini, ...Kausel, Enrique Horta, ...do Figueroa y Ramón ... CLASE 125 CC: Fer... Figueroa, Alfredo Gon... Luis Valdivia, Sergio ..., Nelson Gaete y Ma...o. CLASE MOTONE...75 CC.: Alejandro Mo...r Salinas, Fernando ...ón, Sergio Orellana y ...o Arellano. CLASE ...: José Lobos, Kurt Hor...rnando Méndez, Adria...stino, Manuel Pizarro, Ricardo Tudor, Guillermo Espinoza y Guillermo Carter.

PROGRAMA

14.30 horas, 10 vueltas, clase 50 CC.

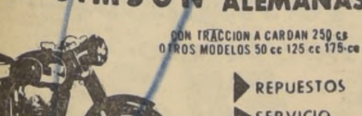
15 horas, 20 vueltas, clase 125 CC.

15.30 horas, 10 vueltas, clase motonetas, 175 CC.

16 horas, 30 vueltas, clase 250 CC.

El escenario deportivo de Talca tiene una longitud de mil metros. Director de la prueba fue designado el presidente de Rangers Moto Club, Gastón Díaz y en representación de la Federación irán Jorge Sánchez y Carlos Merino.







'UNA BUENA MARCA anotó la atleta de Colo Colo, Carlota Ulloa en los 80 metros con vallas al registrársele un tiempo de 11" 9/10, en la segunda etapa del Torneo de Preselección que realiza la Asociación Santiago.

SOLO CARLOTA ULLOA E IVAN MORENO DESTACARON EN EL TORNEO ATLETICO SELECTIVO

La atleta señaló 11"9-10 para los 80 metros con vallas, mientras que el velocista registró 21"6-10 para los 200 metros llanos

Discretas marcas y escasa asistencia de buenas figuras, fue la tónica de la segunda etapa del torneo de preselección que cumplió ayer en el Estadio Nacional la Asociación Atlética de Santiago.

Sólo Iván Moreno, nuestro mejor velocista con 21" 6|10 en los 200 metros llanos en una serie, y 21" 8|10 en la final y Carlota Ulloa con sus 11" 3|10 en los 80 metros con vallas, señalaron registros de calidad técnica.

RESULTADOS

Los resultados generales del certamen, fueron los siguientes:

400 metros valla

1º Ramón Montero, A. S. 58.2.

200 metros planos damas la serie

1a. Cristina Ducci, U. C., 26; 2a. Mabel Campruni, U. Ch., 27.7.

Lanzamiento bala - damas

1a. Gladys González, U. C. 11.36; 2a. Rosa Molina, U. Ch. 10.70; 3a. Marta Silva, U. Ch. 10.55.

Salto alto - damas

1a. Bélgica Villalobos, U.Ch. 1.45; 2a. María A. Moedinger, U. C. 1.40; 3a. Carlota Ulloa, C. C. 1.35.

Lanzamiento martillo

1.o Guillermo Arias, U. T. 47.59; 2º Osvaldo Guaita, S. F. 44.73; 3.o Humberto Cáceres, A. S. 44.59.

800 metros planos - varones. Serie c|t 1a. Serie

1º Homero Arce, A. S. 2.02.0; 2.o José Bascur, A. S. 2.02.9; 3.o César Bórquez, C. C. 2.05.8.

800 metros planos - damas

1a. Eliana Gaete, U. C. 2.27.4; 2a. Carmen Oyé, U. C. 2.28.8; 3a. Luz Arce, U. Ch. 2.32.8.

Salto largo - varones

1º Iván Moreno, A. S. 6.58; 2.o Roberto Peralta, U. C. 6.52; 3.o Marcelo Moreno, A. S. 6.31.

3.000 metros steeplachasse

1º Hernán García, A. S. 10.17.3; 2.o Mario Valdivia, U. C. 10.32.8; 3.o Exequiel Baeza, A. S. 10.45.7.

200 metros final final-varones

1º Iván Moreno, A. S. 21.8; 2.o Nelson Gutiérrez, U. C. 23.4;

Lanzamiento dardo - varones

1º Leonardo Kitsteiner, S. F. 63.35; 2.o Werner Kloetzer Manq. 60.94; 3.o Reinaldo Silva, U. Ch. 58.24.

80 metros vallas - damas

1a. Carlota Ulloa, C. C. 11.9; 2a. Verónica Geldres, U. Ch. 13.

Salto triple

1º William Bedwell, A. S. 13.28; 2.o Mario Arenas, U. Ch. 13; 3.o Guido Riquelme, U. C. 12.92.

10.000 metros planos

1º José Ramírez, A. S. 32.32.2; 2.o Alberto Zamudio, Supl. 33.33.6; 3.o Zen Burianic. S. F. 34.59.6.

Atrayente programa en cancha Academia de Humanidades hoy

Finalizando su participación en la 1a. rueda de la competencia oficial de la Asoc. Metropolitana (17a. fecha), en su cancha del Est. Academia de Humanidades Atlético Caliche, recibirá la importante visita de Inés de Suárez, para dirimir fuerzas con sus 3 elencos adultos, empezando los 3.os a las 9.15 horas. El resto del programa de esta última fecha es éste: Cancha Rodighiero 1: Vivaceta - Carlos Navarrete; Rodighiero 2: Los Prados - Sergio Vergara; La Serena: Cachupines - Do Brasil; Vestex: Nacional—Vestex; C. Católico: Próspero González - Clodio Brito; C. General: Veneciano - Gustavo Pizarro, y Patronato San Ramón: Balmaceda Juniors - San Ramón. Turno general en todas las canchas: Deportivo Maracaibo.

BASQUETBOL:

MUNICIPAL - TECNICA Y PALESTINO - U. C. EN LA JORNADA MATINAL DE HOY

La segunda fecha de la segunda rueda del Torneo Erasmo López, se disputa esta mañana en el Gimnasio Nataniel, con 2 partidos.

En el primer cotejo, que se inicia, a las 10 horas, se enfrentan Universidad Técnica y Municipal, partido que en la primera rueda, significó el triunfo para los estudiantes por 77 puntos contra 58.

En lo que va corrido de esta rueda, los édiles fueron derrotandos por Universidad Católica y los universitarios jugaron recién esta mañana su primer compromiso de las revanchas. El encuentro de fondo, que está fijado para las 11 horas, estará a cargo de Universidad Católica y Palestino.

Es este, sin lugar a dudas, un encuentro que ofrecerá características interesantes, ya que en él, ambos quintetos se juegan una carta brava en sus aspiraciones al título del torneo.

En la confrontación que les cupo a ambos equipos en la rueda pasada, Universidad Católica, luego de mucho bregar, logró adjudicarse la victoria por 65 puntos a 65.

La reunión basquetbolística de hoy, se iniciará, a las 9 horas, con el partido entre los infantiles de Dávila Baeza y Palestino.

CON UNA REUNION MATINAL EN EL PARQUE COUSIÑO REINICIA HOY ACTIVIDADES EL CICLISMO

Con una interesante competencia para corredores preseleccionados, no seleccionados de las categorías primera, segunda y tercera, de cuarta categoría y novicios, agrupados en las series "A", "B", "C" y "D", respectivamente, reanudará actividades en la mañana de hoy en el Parque Cousiño, el ciclismo metropolitano.

La reunión ha sido organizada por la Asociación Santiago, bajo el control y patrocinio de la Federación Ciclista de Chile. Los corredores de las Series "A" y "B", competirán sobre la distancia de 50 kilómetros, los de la Serie "C" sobre 20 y los de la Serie "D" sobre 12 kilómetros.

Se dará comienzo al programa, a las 8 horas en punto con la prueba destinada para Novicios, o Serie "D". El punto de largada y meta estará ubicado en el Parque Cousiño frente a la calle Victoria. Cada vuelta comprende un recorrido de aproximadamente 3 kilómetros, partiendo desde frente a la calle Victoria, elipse lado Viel, Plazoleta Ercilla, elipse, circuito pavimentado alrededor de la Laguna y calle Victoria.



NUEVAS VUELTAS DE FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS

La Asociación Santiago de Fútbol y demás entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y localidades vecinas, han fijado para hoy día las siguientes programaciones por sus respectivas competencias oficiales

ASOCIACION SANTIAGO

Con la disputa de la cuarta rueda prosigue esta tarde el Campeonato "Carlos Fanta".

Los terceros cuadros empezarán a las 14 horas, con excepción de los programados en las canchas del Estadio Nacional, que se jugarán a las 13.30 horas.

EL PROGRAMA
SERIE A
Clubes ganadores)

Cancha Copal: Copal con Teniente Godoy; turno: Santos Aybar. Cancha Almirante Latorre: Almirante Latorre con 1.o de Mayo; turno: Liv. Wanderers.

Bye: quedó en esta rueda de ganadores el Club "Madeco".

SERIE B
(Clubes perdedores)

Cancha Estadio Nacional N.o 5: Arco Iris con La Cruz; turno: Carlos Walker. Cancha Estadio Nacional N.o 19: Muzzio Hnos. con Carlos Walker; turno: Arco Iris. Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con Ilharrehorde; turno: México Central. Cancha Caupolicán: Caupolicán con Liv. Wanderers; turno: Nacional El Salto. Cancha San Ramón: Vista Hermosa con Unión Pacífico; turno: Fortín Mapocho. cancha Unión Condell: Unión Condell con Unión Arauco; turno: Estrella. Cancha Gimnást. Arturo Prat: Gimnástico A. Prat con Estrella; turno: Unión Agua Potable.

NOTA.— En este campeonato han quedado eliminados, de acuerdo con las bases, por haber sufrido dos derrotas, los siguientes clubes: Albión, Diablitos Jr., Everton, Fortín Mapocho, Germinal, Ipiranga, Juventud Rondizzoni, Lautaro Atlético, Libertad, Mademsa México Central, Nacional El Salto, Propa, Santos Aybar, Small Star, Unión Agua Potable, Valdebenito y Veloz.

CAMPEONATO OFICIAL 1965

También la Santiago ha programado el siguiente calendario para la competencia oficial 1965. Estos encuentros son con 3 equipos, empezando los terceros a las 14 horas. El partido del Estadio Nacional se iniciará a las 13.30 horas.

EL PROGRAMA
Serie de Honor

Cancha Academia de Hdes.: Small Star con Mademsa; turno: Diablitos Jr.

Serie República

Cancha Estadio Nacional N.o 15: Ipiranga con Unión Agua Potable; turno: La Cruz. Cancha Ilharreborde: Veloz con Germinal; turno: Ilharreborde.

Turno Telefónico: Club "Muzzio Hnos."

NOTA.— Es obligación de los directores de turno dar a conocer el resultado de estos partidos, ya sea personalmente o telefónicamente; por consiguiente quien lo haga, será multado, de conformidad con un acuerdo que hay al respecto. La sede de la Santiago es Santo Domingo 134 y el teléfono el 84057. El turno telefónico atenderá de 18 a 19.30 horas, hoy domingo. Fuera de la hora indicada el turno no atenderá.

ASOCIACION QUINTA NORMAL

Por el campeonato oficial y en disputa de la novena fecha, se enfrentarán: Cancha Bernardo O'Higgins: Bernardo O'Higgins con Juventud Arboleda, turno, Población Blanqueado; cancha Ciudad Jardín Lo Prado: Ciudad Jardín Lo Prado con Real Juventud, turno O'Higgins; cancha Población Blanqueado, Población Blanqueado con Halcones Negros, turno, San Martín.

Todos los encuentros empezarán a las 13.45 horas.

En el Estadio Municipal Alamiro Correa, se llevará a efecto un Festival organizado por el Deportivo Juventud Arboleda, en favor de uno de sus socios.

ASOCIACION QUINTA NORMAL.

Los encuentros fijados para hoy son los siguientes:

Cancha Zambrano N.o 1: Italo Chileno con Mejillones, turno, Cristal Yungay; cancha Zambrano N.o 2, Julio Ruiz con Mariscal Sucre, turno, Escuela Experimental; cancha de La Estrella de Oro, Roberto Encina con La Estrella de Oro, turno, Juventud y Progreso. Todos estos encuentros, son con tres equipos, empezando con los terceros, a las 14 horas.

ESTADIO MUNICIPAL: 13.30 horas: Terceros equipos de Patricio Lynch con Mario del Campo.

14.30 horas: Segundos equipos de Patricio Lynch con Mario del Campo.

15.30 y 16.30 horas: partidos de preparación para el Campeonato Nacional entre los Seleccionados A y B de Quinta Normal y Hotel Carrera.

ASOCIACION RECOLETA

Se cumple durante todo el día la quinta fecha del certamen oficial.

EN LA MAÑANA, 8.50, 10.10 y 11.30 horas.

Cancha Pruzzo: Florentina con Pruzzo. Turno: Tricolor Conchalí.

Cancha Los Robles: San Ramón con Los Robles. Turno: Dep. San Martín.

Cancha Arsenal: Población Buin con Arsenal. Turno: Unión Descartes.

Cancha Rubén Darío: San Gerardo con Rubén Darío. Turno: Las Rosas.

Cancha Los Copihues: Esfuerzo de Chile con Los Copihues. Turno: América.

Cancha José Carrera: San Andrés con José Carrera. Turno: Racing.

Cancha Davico Boggia: Tres Norte con Davico y Boggia. Turno: Tamargo.

EN LA TARDE, 13.30, 14.40 y 16 horas:

Cancha Santiago Independiente: Esmeralda con Rawson. Turno: José Carrera.

Cancha Tamargo: Las Rosas con Tamargo. Turno: Los Copihues.

Cancha Racing: Independiente con Racing. Turno: Florentina.

Cancha Padre Donoso: Tricolor Conchalí con Pedro Donoso-

Cancha Victoria Chile: V. de Conchalí con Victoria Chile. Turno: Pruzzo.

Cancha Pedro Armengol: América con Armengol. Turno: Arsenal.

"PIFIAS"... (De la Pág. 29)

co el trabajo ofensivo de Audax, levantando paradojalmente el rendimiento, sobre todo en espíritu de lucha del equipo de colonia.

Igualó Audax y estuvo muy cerca de conseguir la cifra del triunfo a fuerza de "garra" y de impetu que sus parciales recibieron con alegría ya que la levantada reflejó capacidad de recuperación.

Se vio mejor la escuadra de Biondi en esos minutos. Se adelantaron los dos marcadores de punta, Vial y Cataldo, especialmente el primero, llenando con creces la ausencia de Fumaroni. Reynoso con su movilidad y buen dominio de la pelota creó muchos problemas a la defensa de Coquimbo en la que hombres como Milner, A. Morales y Monardes debieron recurrir a todos sus esfuerzos, para despejar la pelota que insistentemente se mantenía en ese sector y Gardella realizó dos o tres tapadas bastante meritorias. Lograron, sin embargo, mantener la igualdad los nortinos, a pesar de que Audax luchó con tenacidad por romperla, como decimos a base de coraje y espíritu de lucha, ya que futbolísticamente el rendimiento no subió mucho.

En resumen un punto muy valioso conseguido con un laborioso trabajo defensivo por parte del remozado cuadro de Coquimbo, mientras que Audax, por el momento no parece alcanzar la capacidad que se pensó iba a tener una vez que el equipo lograra su mejor estado físico.— **Juan Carlos Franco.**



NOTTS FOREST PUNTEA LA TABLA DEL FUTBOL INGLES

LONDRES, 28 (UPI).— Notts Forest logró superar un mal momento y un tanteador en contra con dos goles de diferencia para imponerse finalmente a West Bromwich Albión por tres a dos y ubicarse en el primer puesto de la tabla de posiciones de la primera división del fútbol inglés.

Forest, que tradicionalmente juega las primeras fechas del campeonato con destellos de artesanía, se vio apullado en los primeros diez minutos por un West Bromwich que jugó a todo vapor y que se puso en rápida ventaja merced a goles de Dave Kaye y Ken Fogg.

Durante el resto del primer tiempo el once de Notts tuvo que postergar sus ilusiones y tratar de solucionar el rompecabezas del juego que le ofrecía el rival.

Luego del período de descanso y con el marcador dos a cero en contra, Notts llegó a la conclusión que la mejor defensa es un buen ataque y todo el equipo fue a la carga. El único que quedó atrás, por momentos, fue el arquero y el asedio a la plaza contraria dio resultado.

A los 15 minutos de la etapa complementaria Alan Collins puso el marcador dos a uno. Pero después West Bromwich cerró sus líneas defensivas y recién cuando faltaban siete minutos para el final Trevor Wignall niveló las cifras, y antes de que sonara el silbato final John Barnell logró el último tanto y el partido terminó tres a dos, a favor de Notts.

De esta manera el equipo vencedor tiene cinco puntos en tres partidos, pero en el segundo puesto hay ocho equipos con cuatro puntos.

En este grupo el equipo que está mejor colocado es el Tottenham que tiene cuatro puntos en dos partidos y en realidad es el equipo en mejor situación, ya que no ha perdido ni un solo punto, cosa que le ha sucedido al Nott, que cuenta con un empate.

La gran ovación del día fue para Northampton, el modesto equipo del interior que recién ascendió a primera y que enfrentó al fastuoso Manchester United y llegó al fin del partido con un gol para cada uno.

El encuentro se jugó en Northampton y en el estadio no cabía un alfiler. Cuando Manchester United hizo su gol, a los 11 minutos por intermedio de John Connally, se hizo un silencio de piedra que se mantuvo largamente hasta los 38 del segundo período cuando de pronto el zurdo Bobby Hunt hizo un gol, se niveló el marcador y casi se caen las paredes del estadio por la gritería que se produjo.

West Ham, con el equipo remendado, venció por dos a uno a Leeds United.

Chelsea venció a Fulham —ambos de Londres por tres a cero.

EL Nº 19744, GANO EL PAR DE ZAPATOS "ALONSO DRIBLING" EN EL GRAN CONCURSO "FOTO-FUTBOL"

Ayer se efectuó en el hall central de LA NACION el quinto sorteo semanal del concurso "FOTO-FUTBOL".

El número 19744, se adjudicó el par de zapatos "ALONSO DRIBLING", donado por CASA ALONSO E HIJOS.

Los restantes premios fueron adjudicados a los números que se indican:

19869, un delantal de JULIN SERRA; dos almuerzos o dos comidas del RESTAURANTE GERMANIA, con el número 23779; un disco 45 single, de RADIOLANCIA, número 22241.

Con las fotos color, los números siguientes:

19262, 23040, 19421, 18663, 21627, 24039, 18519, 18484; 18540; 22835, 19443, 24395, 25187, 19861, 23746 y 23701.

Al sorteo de ayer sábado se dio cita a LA NACION un numeroso público, contándose muchos niños, que siempre son los más entusiastas.

IMPORTANTE

Se comunica a los concursantes de FOTO-FUTBOL, que es de imprescindible necesidad anotar la dirección completa en la misma carta que dirijan, como un medio de evitar dificultades posteriores.

Se comunica además, al señor Jaime Belmar Luna, que escribió solicitando el diario del 28 de junio, pero que no anotó su dirección, que debe hacerlo de nuevo; pero ahora con las anotaciones correctas, como un medio de hacer efectivo su envío.

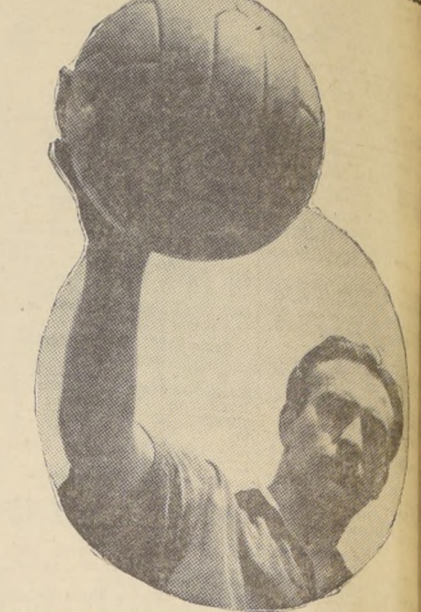
OPINAN SOBRE EL EQUIPO CHILENO:

Escuti: Se debe dar el máximo de facilidades para la mejor preparación de la Selección

Mientras así expresa su pensamiento el arquero internacional, el entrenador Dante Pesce, dice: falta una reestructuración total de nuestro fútbol

Aunque la Asociación Central ha resuelto, y así lo ha manifestado públicamente, respaldar a Francisco Hormazábal en la labor que éste cumple en la Selección Nacional, y que incluso se habla de una colaboración general de la Asociación de Entrenadores, la inquietud que existe en nuestra afición por la suerte del cuadro nacional se mantiene latente y se expresa en todos los tonos y en todos los círculos.

Respondiendo a esta inquietud, a este sentir del pueblo deportivo de Chile, y sin pronunciarnos, por el momento, sobre si Hormazábal ha cumplido o no acertadamente su cometido, entregamos a continuación, lo que respecto al problema expresan Misael Escuti y Dante Pesce, ambos vinculados por años al fútbol nuestro.



PARA EL ARQUERO de la Selección del 62 lo que se precisa es respaldar y facilitar la preparación del equipo chileno.

Misael Escuti, valor de la Selección chilena, que tan meritorio tercer puesto obtuvo en el Campeonato Mundial de Fútbol disputado en 1962 en nuestro país, tiene ideas bien claras y precisas en cuanto al respaldo y facilidades que precisa el actual representativo nacional, que tiene pendiente su match de definición con Ecuador, por las eliminatorias de la Copa Jules Rimet, 1966.

Dice Escuti: "Me parece que lo que preocupa en estos momentos a todo el ambiente futbolístico es la clasificación de Chile. Es decir, su decisiva confrontación con Ecuador, el 12 de octubre. Y para afianzar la capacidad de nuestra representación deben ir orientadas todas las medidas que se tomen. Sobre este particular pienso que el campeonato oficial no se puede desarrollarse normalmente, ni la Selección puede prepararse como corresponde, si ambas cosas se quieren realizar paralelamente. Lo ideal sería entregar el máximo de tiempo posible para que el equipo nacional efectúe sus ajustes. Esto, que puede significar una complicación para la situación económica de los clubes, en cierto modo consttiuye la mejor inversión que ellos pueden hacer. Al efecto, a nadie escapará el momento importante —y quizás decisivo— que está viviendo el fútblo chileno. Su clasificación para la rueda final del Campeonato Mundial significa su revalorización o desvalorización definitiva. Y, lo que es más importante, tiene íntima relación con el torneo oficial. Porque si Chile no se clasifica, es indudable que el interés del público por la competencia local bajará en un gran porcentaje. Y ello, entonces, redundará en una merma notable en las entradas de los clubes por concepto de recaudaciones. Es por este motivo que pienso que todo lo que se haga por dar facilidades a la mejor preparación de la Selección es poco. Se trata, a mi juicio, de respaldar y facilitar el trabajo previo del equipo chileno. De tal modo que llegue a la definición con Ecuador lo mejor preparado que se pueda".

Varios han sido los personajes que, vinculados con mayor o menor fuerza a nuestro fútbol, han opinado respecto de la Selección Nacional.

La verdad es que nadie puede dejar de preocuparse por el compromiso con Ecuador a jugarse en Lima y, más que nada, por el estado en que se encuentra el representativo nacional.

Dante Pesce, entrenador joven y de conocimientos, fue otro de los personajes que opinaron para LA NACION. Lo hizo así:

"Antes que nada quiero dejar establecido que no se puede buscar un culpable inmediato a quien atribuirle los magros resultados que nuestra Selección ha obtenido últimamente. Los culpables son muchos, y, en general, el fútbol en su estructura misma está mal en nuestro país.

Hay crisis directiva; faltan los dirigentes capacitados en los clubes, en los organismos rectores, sean éstos la Asociación Central de Fútbol o la Federación, y podríamos decir que en cuanto a las competencias de estos organismos, estamos mal.

Falta la tutela fuerte y organizada de una entidad que rija todo nuestro deporte y que de una vez por todas vaya a la solución integral de sus problemas.

DANTE PESCE

En cuanto a la labor de Hormazábal, por el respeto grande que siento por la dignidad de un profesional, y por tratarse de un colega, estoy impedido de hablar sobre sus defectos.

La Selección no anda a la altura de aquélla del Mundial que dirigió Fernando Riera, porque las condiciones no son las mismas. Allí había tiempo, dinero y facilidades para trabajar, condiciones que ahora no existen. Hay otras diferencias, porque en todas las actividades de la vida para triunfar se necesitan tres condiciones: Carácter, condiciones y vocación. Algunas de estas condiciones ahora no existen o existen en menor proporción, por eso que la Selección no puede marchar bien.

Ahora, a mí me parece que el público vive idealizando una calidad que no existe, manteniendo un ideal nefasto en base a un tercer puesto en un Mundial, por eso, aunque se me tilde de antipatriota por algunos, pienso que lo mejor que le puede suceder al fútbol chileno es no clasificarse. Así nos sacaríamos la venda de los ojos. Y vendría el cambio forzoso que nos hace falta. Hay que reestructurarlo todo".

Campeón del Banco del Trabajo



CAJAS AUXILIARES.— El poderoso equipo que se adjudicó el título de campeón del torneo interno de Baby-Fútbol del Banco del Trabajo, Cajas Auxiliares, integrado en su gran mayoría por los elementos más jóvenes entre el personal de esa institución, se alzó con el triunfo final sobre la base de un equipo veloz y que exhibió, a lo largo del torneo intensamente disputado, mayor cohesión en sus líneas y el mejor fútbol de todos. EN EL GRABADO, forman junto a sus dirigentes, los integrantes del equipo campeón. Cajas Auxiliares, formó con los siguientes jugadores: N. Lira, W. Rhodis, H. Barbosa, L. Cárdenas, S. Olmos, J. Torres y O. Lobos.

Liga B. Encalada fijó su programa

La Liga Blanco Encalada fijó el siguiente programa a efectuarse hoy domingo, empezando con los terceros equipos, a las 9.30 horas.

CANCHAS ARTURO PRAT: Nº 1, Cinco de Mayo con Real Olimpia; turno, F. Roja; árbitro, S. Valdivia.

Nº 2, Bangú con Flecha Roja; turno, Brasil; árbitro, Caupolicán.

Nº 3, Paraguay con U. Traiguén; turno, G. Imperio; árbitro, C. Gay.

Nº 4, Tricolor Nacional con Ariel; turno, Paraguay; árbitro, Juventud Unida.

Nº 5, Claudio Gay con Gal. Imperio; turno, O. y Patria; árbitro, Dínamo.

Nº 6, Caupolicán con S. Valdivia; turno, Ariel; árbitro, Malloa.

Nº 7, Orden y Patria con Dep. Brasil; turno, R. Olimpia; árbitro, Bangú.

Nº 8, U. Las Cabras con Malloa; turno, Traiguén; árbitro, 5 de Mayo.

Nº 9, Juv. Unida con Dínamo; turno, Tricolor Nacional.

REAL MADRID, 1 - INDEPENDIENTE, 1:

PUSKAS Y GENTO AGREDIERON AL ARBITRO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 28 (UPI).— Independiente, de la Argentina, y Real Madrid, de España, empataron a un gol en el partido de fútbol que disputaron anoche aquí. Los españoles tomaron ventaja en el primer tiempo, uno a cero.

El match se desarrolló en forma irregular, ya que a los 36 minutos del segundo tiempo se anunció que se daba por terminado, estando el score empatado. Sin embargo, 27 minutos después, se reanudó el partido y se jugaron los nueve minutos que faltaban. No hubo más tantos.

Real Madrid actuó con nueve hombres en la cancha, en los minutos finales, y el equipo de Buenos Aires con los once.

Por Real Madrid, señaló el gol Antonio Tejada, a los 31 minutos del primer período, y por Independiente lo hizo Raúl Savoy, a los 25 minutos de la etapa complementaria para empatar.

AGRESION AL ARBITRO

La dificultad que dio al partido su irregularidad en los minutos finales comenzó cuando Puskas incurrió en foul contra un defensor argentino, y el referí, Also Clemente, dictaminó penal contra los españoles. El tiro fue contenido por el guardavallas de Madrid. Habían transcurrido 35 minutos del segundo tiempo y los jugadores rodearon al referí. Este expulsó a Puskas y a Gento, porque lo agredieron, uno de ellos con puntapié al vientre y el otro a la canilla.

La pierna del referí sangraba profusamente y, como saliera de la cancha para ser atendido, se anunció por los altavoces oficiales del Estadio que el partido se daba por terminado, con empate a uno, a los 36 minutos.

Los espectadores irrumpieron en la cancha, pero no se registraron actos de violencia. El equipo argentino se retiró a los vestuarios y en el campo continuaron ocho jugadores del Real, que posteriormente se retiraron también.

Se anunció luego por los altavoces que los dos equipos habían presentado excusas al referí y que se reanudaría el partido. Los aficionados que habían invadido el campo de juego lo evacuaron y volvieron a sus asientos.

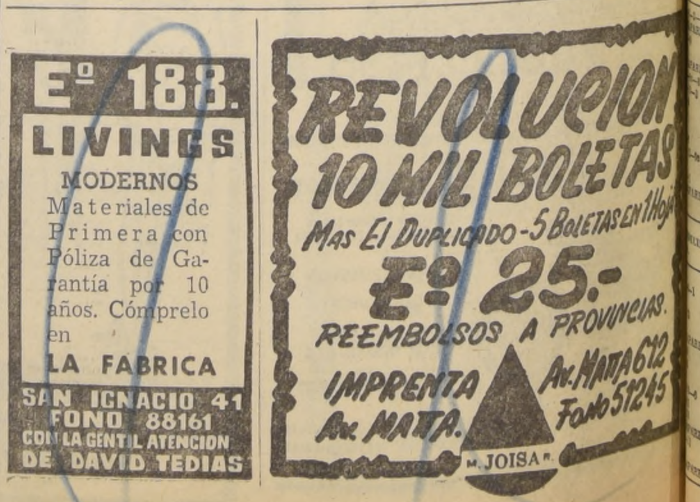
La espera fue larga y, finalmente, al cabo de 27 minutos, reaparecieron los equipos en la cancha. Independiente con sus once hombres y Real Madrid con nueve, por pena impuesta a Gento y Puskas.

Problemas en team argentino que se mide con Bolivia

LIMA, 28 (ANSA).— La Selección argentina de fútbol, que se encuentra en esta ciudad desde hace dos días con el objeto de viajar en horas de la tarde de hoy hacia la ciudad de La Paz, donde deberá disputar con la representación boliviana el último de los encuentros por la serie eliminatoria de la Copa Jules Rimet, parece atravesar por un mal momento. Los dirigentes, seguros de la clasificación al ser vencidos los paraguayos por los bolivianos el domingo pasado, dieron licencia a cinco de sus jugadores que pertenecen al club Independiente para que éste pueda contar con todos sus titulares ante el Internazionale por la Copa del Mundo Interclubes. Sin embargo, ante la eventualidad de que prospere la reclamación ante la FIFA de los dirigentes paraguayos, los albicelestes están obligados a empatar. Complicando aún más este panorama Antonio Roma, único arquero de la representación con inscripción oficial, se lesionó durante el adiestramiento de ayer. Sufrió un ligero desgarro en los músculos gemelos, lo que no obstante no le impediría actuar frente a los bolivianos, que son prácticamente invencibles en su reducto del Altiplano.



PREMIO JULIN SERRA.— La señora Estela Vera Cárdenas, sonriente y feliz, recibe de manos de las dependientes de la fábrica de JULIN SERRA, un delantal, obtenido en el concurso semanal de "FOTO-FUTBOL". Todos los sábados, lectores de LA NACION ganan diversos premios obsequiados por casas comerciales santiaguinas.



Hipódromo Chile

Domingo 29 de agosto de 1965

Los caballos marcados con asterisco, tuvieron tropiezos en su última actuación.

...ERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.45 horas.— 11a.

1	C. Grande .	55	7	C. Ibarra	R. Villa
2	Basilicón . .	54	15	L. A os	A. H. García
3	Don Memo .	54	4	C. González	G. Avila
4	Insolación . .	54	5	J. Salinas	D. Torres
5	Liana . . .	54	12	J. Eguren	M. Araneda
6	Negus . . .	54	2	O. Hermosilla	M. Araneda
7	Nildita . . .	54	6	J. Baeza	L. Santos
8	Platanera . .	54	10	L. Caroca	J. Bernal
9	Shangay Li .	54	16	S. Pradenas	O. Orellana
10	Adiós . . .	53	13	A. González	F. Castro
11	Mi Sultana .	53	1	V. Ubilla	R. Quiroz
12	Petitero . .	53	9	V. Bravo	E. Barticevic
13	Dorogoy . .	51	14	B. Campos	H. Miranda
14	Quita . . .	51	8	L. Salas	I. Duque
15	B. Durmiente	50	11	A. Parra	N. Peralta
16	A. Mar * . .	48	3	Hugo Pilar	R. Peralta

...AL: 5 con 6.

...UNDA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 8.10 horas. — ...dicional.

1	Audina . . .	54	9	N. González	L. Lopez
2	Cidra . . .	54	14	F. Venegas	J. Salas
3	Charala . . .	54	2	G. Fernández	O. Becerra
4	Turelina . .	54	6	R. Campos	O. Becerra
5	Florería * .	54	12	C. Pezoa	J. Melero
6	Gran Fe . .	54	4	J. Eguren	A. Amaro
7	Guaraca . .	54	8	M. Sánchez	A. Sepúlveda
8	M. Clara . .	54	5	A. González	J. Suarez
9	Mostaza . .	54	13	NO CORRE	H. Miranda
10	Nathalie . .	54	3	R. García	A. Donati
11	Oriana . . .	54	15	M. Fernández	A. Vodanovic
12	Sacabalas . .	54	11	C. Ojeda	U. Duque
13	Sapirita . .	54	16	E. Guzmán	J. Vial V.
14	Suntuosa . .	54	1	V. Ubilla	R. Quiroz
15	T. Champag.	54	7	H. Vilches	A. Henríquez
16	Venezolana .	54	10	C. Ocampo	J. Castro

...AL: 3 con 4.

...ERA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 8.35 horas. — ...dicional.

1	Asturias . . .	54	2	J. Barrios	A. Muñoz
2	Barcaza . .	54	12	M. Rivera	H. Miranda
3	Boleadora * .	54	16	J. Sepúlveda	L. García
4	Giraluna . .	54	7	L. Caroca	R. Villa
5	Goleta . . .	54	15	J. Latorre	T. Bustos
6	La Marsellesa	54	1	G. Meneses	P. Briones
7	La Pasiega .	54	3	V. Ubilla	A. H. García
8	Ma Fille . .	54	11	A. González	H. Gazmuri
9	Magnífica . .	54	10	J. Salinas	E. Torres
10	Marybert * .	54	8	G. Fernández	U. Duque
11	Picarda . .	54	13	D. Madariaga	A. Ramírez
12	Pituquita * .	54	14	L. García	O. López
13	Promisora . .	54	4	G. Jorquera	Oscar Silva
14	Sabra . . .	54	5	C. Ocampo	J. Castro
15	T. Pranchette	54	9	L. Camus	A. Henríquez
16	Veridiana . .	54	6	R. López	E. Cáceres

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 9 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1	Xochil . . .	54	2	G. Farfán	M. Quezada
2	Benavides . .	54	1	E. Peña	S. Alamos
3	C. de Guerre	54	10	B. García	J. Castro D.
4	Don Pelé . .	53	7	L. Camus	H. Yáñez
5	Transado . .	53	8	L. García	O. Lizama
6	Giambattista	53	16	J. Pacheco	A. Valenzuela
7	Narses . . .	53	15	E. Soto	J. H. Medina
8	Petulancia . .	52	11	H. Vilches	M. Martínez
9	Chupilca . .	52	14	M. Sánchez	L. E. Toledo
10	Granata . .	52	4	J. Sepúlveda	D. Torres
11	Gruñón * . .	52	3	S. Pradenas	E. Beuzenberg
12	Laplace . . .	52	9	V. Barra	H. Galaz
13	Cruzeiro . .	51	6	S. Alcaide	E. Valenzuela
14	Pechoño . . .	51	5	J. Barrios	J. Posadas
15	I. Rojo . .	49	13	A. Salas	J. Posadas
16	Marty * . .	50	12	V. Ubilla	R. Quiroz

...: 14 con 15.

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 9.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	Sta. Claus .	54	5	L. Aros	H. González
2	Fofolle . . .	53	10	V. Ubilla	H. Gazmuri
3	Ricachón . .	53	3	M. Fernández	A. Vodanic
4	M. Vanna . .	49	14	J. Salinas	A. Vodanic
5	Doctrina . . .	53	16	J. Amestelly	R. López
6	Simplón . . .	52	7	M. Ramírez	T. Herrera
7	Tiltil	52	6	F. Toro	E. Inda G.
8	Ancoa . . .	52	12	B. Campos	V. Cepeda
9	Ciba . . .	52	1	J. Barrios	J. Maldonado
10	Chaqueta . .	52	15	G. Meneses	C. Castro
11	Feliz Año . .	52	13	E. Naranjo	D. Miranda
12	Veri . . .	52	4	D. Cerda	A. Henríquez
13	Tarsiana * .	51	11	M. Sánchez	A. Valenzuela
14	Dardanelos .	50	2	A. Salas	A. Ramírez
15	Argelia . . .	50	9	R. López	M. Norambuena
16	La Solange .	50	8	N. González	M. Quezada

...: 3 con 4.

...CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 10 horas.— (Primera válida para la Triple Inicial).

1	Aplicación .	54	7	E. Naranjo	H. González
2	Orgulloso . .	54	6	O. Hermosilla	M. Norambuena
3	Afanosa . .	53	15	B. García	H. Yáñez
4	Atalia . .	53	10	D. Cerda	R. Quiroz
5	Trueno . . .	53	12	L. Camus	E. Barticevic
6	El Sarao . .	52	5	G. Meneses	H. Inda
7	Osuna . . .	52	11	L. Caroca	L. E. Toledo
8	Monacal . .	52	9	R. Madariaga	N. Peralta
9	Tanaka . . .	51	14	J. M. Aravena	R. Maggi
10	Whist . . .	51	16	J. Baeza	A. Vodanic
11	Afquintué * .	50	8	A. Parra	P. Bagú
12	Achertado . .	50	2	U. Gaete	V. Contreras
13	Milagrito . .	50	4	L. García	A. Amaro
14	Mirthita . .	50	3	E. Soto	C. Castro
15	Orenburg . .	50	13	R. Hermosilla	E. Castillo
16	Sun Ren * .	50	1	J. Amestelly	R. Cabello

...IMA CARRERA.— 1.800 metros.— Handicap.— A las 10.30 horas. (Segunda válida para la Triple Inicial.)

1	Corcoveador *	57	10	E. Naranjo	O. Orellana
2	K. Kalamazoo	56	3	M. Ramírez	D. Arayn
3	Chuquicamata	55	8	F. Toro	J. M. Baeza
4	Chevalier . .	53	5	M. Fernández	A. Vodanovic
5	Relajante . .	53	1	L. Caroca	M. Norambuena
6	Montepellier .	51	4	H. Pilar	L. Toledo
7	Lenoz . .	49	2	G. Meneses	F. Galleguillos
8	Mi Sarita . .	49	12	N. González	A. López
9	San Genaro .	48	9	L. Amestelly	E. Valenzuela
10	Tamaya . .	48	11	M. Sánchez	A. Padovani
11	Papelón . . *	47	7	S. Alcaide	S. Gajardo
12	Track Master	47	6	A. González	H. Gazmuri

...VA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— A las 11 horas.

1	Gauchesco . .	58	8	F. Toro	J. Castro
2	Educando . .	56	1	J. Amestelly	A. Sepúlveda
3	Naucino . .	50	5	J. Martínez	A. Abarca
4	As de Trébol	50	4	A. Salas	D. Miranda
5	Mantagua . .	50	2	E. Suárez	J. Melero
6	Sectario . .	50	6	H. Pilar	P. Bagú
7	Aristócrata .	49	3	G. Jorquera	O. Silva
8	Moliné . . .	48	7	J. M. Aravena	R. Parra

...NA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.— A las 11.35 horas.— (Tercera válida para la Triple Inicial.)

1	El Solitario .	60	5	I. Sandoval	A. Petit
2	Errata . . .	56	10	J. Pacheco	I. Duque
3	Vidarey . .	55	3	J. Toro	P. Valderrama
4	Art. Silk . .	54	12	M. Sánchez	H. Miranda
5	Mirador . .	54	2	R. Madariaga	M. Norambuena
6	P. Le Bref .	53	14	J. Amestelly	J. Castro
7	Bangkok . .	53	9	C. Ojeda	E. Bécar
8	Tabarín . .	52	1	J. M. Aravena	J. Bernal
9	Relámpago *	52	6	F. Toro	A. Sepúlveda
10	B. Winner . .	51	7	M. Ramírez	T. Herrera
11	Sineus . . .	51	13	H. Pilar	J. Maldonado
12	Toffana . . .	49	8	J. Barrios	L. Santos
13	Tío Pollo . .	48	4	J. Sepúlveda	L. A. García
14	Bujara . . .	47	11	J. Salinas	M. Maira
15	Doblete . . .	47	15	L. Caroca	L. Toledo

...MA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 12.10 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple final.)

1	Cariñoso . .	57	5	J. Rojas	A. Proschle
2	Farolito . .	54	11	J. Toro	E. Cáceres
3	L. M. Linda	54	13	M. Fernández	J. Santos
4	Surazo . . .	53	2	C. Ojeda	R. Rabello
5	Cabiria . . .	52	7	L. García	E. Scala
6	Drácula . . .	52	3	R. Madariaga	M. Norambuena
7	P. Gris . . .	51	4	G. Farfán	F. Olave
8	Cuentapasos *	52	14	S. Pradenas	R. Parra
9	Satsuma . .	51	12	C. Paredes	D. Sandoval
10	Compleja . .	50	9	A. Salas	L. A. Orellana
11	Auxilio . . .	49	8	L. Caroca	A. Luna
12	Bejín . . .	49	6	E. Soto	J. H. Medina
13	Reservado . .	48	16	J. Salinas	A. Vodanovic
14	Aguamiel . .	48	15	J. Sepúlveda	T. Herrera
15	Pentathlón . .	48	10	G. Meneses	H. Miranda
16	Formidable .	47	1	A. Parra	E. Beuzenberg

...IMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 12.45 horas.

1	Cuyano . .	53	10	L. Camus	G. Pérez
2	Angelola * .	53	3	J. Salinas	H. Miranda
3	Ballantain . .	53	15	N. González	M. Velarde
4	Yuma . . .	53	7	L. García	O. López
5	Sardina . . .	52	12	C. Ojeda	A. Ramírez
6	Alfaro . . .	52	6	G. Meneses	P. Briones
7	El Campero .	51	1	R. Madariaga	O. Castro
8	Corporativo .	51	16	J. Amestelly	O. Becerra
9	D. Pepa . .	51	9	V. Ubilla	H. Gazmuri
10	Fortacho . .	51	5	G. Farfán	A. Gutiérrez
11	Rapa * . .	51	4	J. Toro	G. de la Cerda
12	Renal . . .	51	2	H. Olguín	H. Cisternas
13	Magdalena .	50	13	E. Soto	A. Henríquez
14	Moduño . .	50	11	J. Barrios	A. Muñoz
15	T. Amaru . .	50	8	A. Parra	A. Vodanovic
16	Celulosa . .	49	14	M. Sánchez	A. Sepúlveda

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera	14ª Carrera
LA NACION	Liana Dorogoy Shangay Li	Florería Gran Fe M. Clara	Pituquita Magnífica Sabra	Transado I. Rojo Don Pelé	Tiltil Dardanelos Chaqueta	Sun Ren Osuna Milagrito	Montpellier T. Master Chuquicamata	Gauchesco As de Trébol Educando	Relámpago P. le Bref Tabarín	Bejín Auxilio Cuentapasos	Alfaro Corporativo Angelola	Tibante Ambassador G. Tryal	Temerario Shangay Fu S. Triunfos	Milonguero Fornido Callada
LA TERCERA	B. Durmiente Platanera Liana	Florería Gran Fe M. Clara	Asturias Sabra Magnífica	Marty Giambattista I. Rojo	Simplón Dardanelos F. Año	El Sarao Mirthita S. Ren	Montpellier Tamaya T. Master	As de Trébol Sectario Educando	Relámpago Tabarín Sineus	Cuentapasos Formidable P. Gris	D. Pepa Fortacho Corporativo	Tibante Nevazón M. Magoo	Temerario Bulliciosa Lagarterana	Nucio Callada Titico
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Liana Dorogoy Insolación	Florería Gran Fe M. Clara	Magnífica Sabra Giraluna	Marty Transado I. Rojo	Tiltil M. Vanna Dardanelos	El Sarao Sun Ren Osuna	Montpellier Lenoz T. Master	Gauchesco Sectario As de Trébol	Sineus Pepin le Bref Bujara	Formidable Petit Gris Cuentapasos	Corporativo Angelola Fortacho	Tibante Ambassador M. Magoo	S. Triunfos Raqui Temerario	Marco Fornido Callada
LA SEGUNDA	Liana B. Durmiente Dorogoy	Florería Gran Fe M. Clara	Magnífica Giraluna Pituquita	Marty Transado Giambattista	Tiltil Simplón Dardanelos	Sun Ren El Sarao Mirthita	Montpellier T. Master S. Genaro	Gauchesco As de Trébol Aristócrata	P. le Bref Tabarín Sineus	Auxilio Aguamiel Formidable	Corporativo Fortacho D. Pepa	Ambassador G. Tryal Oporto	S. Triunfos Capacidad Cortador	Milonguero Marco Ariadna
ULTIMA HORA	Nildita B. Durmiente Dorogoy	Florería M. Clara Gran Fe	Sabra Magnífica Pituquita	Marty Transado Giambattista	Tiltil Dardanelos Simplón	Sun Ren El Sarao Mirthita	Montpellier San Genaro T. Master	Sectario Aristócrata As de Trébol	Relámpago Sineus Pepin le Bref	Petit Gris Auxilio Bejín	Corporativo Angelola Doña Pepa	Ambassador Tibante Good Tryal	S. Triunfos Conchalí Diablaza	Milonguero Ariadna Callada
EL SIGLO	B. Durmiente Liana Platanera	Florería M. Clara Venezolana	Sabra Magnífica Asturias	Marty Transado I. Rojo	Dardanelos Tiltil Chaqueta	El Sarao Sun Ren Afquintué	Montpellier San Genaro Tamaya	Sectario As de Trébol Educando	Sineus Relámpago Tabarín	Petit Gris Bejín Formidable	Corporativo Angelola Fortacho	Ambassador Tibante M. Magoo	S. Triunfos Diablaza Shangay Fu	Milonguero Fornido Ariadna
LA HIPICA	Negus Insolación Shangay Li	Florería M. Clara Venezolana	Giraluna Magnífica Sabra	C. de Guerre Laplace Marty	Chaqueta Dardanelos Tiltil	Mirthita Afquintué S. Ren	Montpellier Chuquicamata S. Genaro	Sectario Gauchesco Educando	Relámpago P. le Bref Sineus	Farolito Bejín Compleja	Angelola Fortacho Moduño	G. Tryal Ambassador Tibante	Raqui Shangay Fu S. Triunfos	Milonguero Ariadna Marco
FIN DE SEMANA	Negus Platanera Insolacion	Florería Turelina M. Clara	Sabra Pituquita Giraluna	Xochil Transado Gruñón	Tiltil Dardanelos M. Vanna	S. Ren El Sarao Osuna	Montpellier T. Master Chuquicamata	Gauchesco Educando As de Trébol	Sineus P. le Bref Tabarín	Bejín Auxilio Farolito	Angelola Corporativo T. Amaru	G. Tryal Ambassador Nevera	S. Triunfos Shangay Fu Conchalí	Milonguero Marco Tiranito
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Liana B. Durmiente Dorogoy	Florería Gran Fe Sutuosa	Asturias Giraluna Sabra	Transado Marty Chupilca	Tiltil Chaqueta Dardanelos	El Sarao Sun Ren Mirthita	Montpellier Lenoz Tamaya	As de Trébol Sectario Educando	Tabarín P. de Bref Sineus	Petit Gris Auxilio Aguamiel	Corporativo Doña Pepa Angelola	Ambassador Gaeta Good Tryal	El Camaleón Diablaza Siete Triunfos	Fornido Ariadna Marco

GAUCHESCO DEBE GANAR EN LA PALMA

Siete rivales tendrá nuestro favorito **GAUCHESCO** en la prueba central del Hipódromo Chile. El hijo de El Gaucho con muy mala fortuna, entró tercero de Incendio en 1.500 metros con 57,5 kilos. La distancia le será hoy muy favorable al nieto de Sunddodger.

GAUCHESCO, encabeza la lista de participantes en los 1.400 metros, del premio "O'Higgins", Carrera Especial, que tiene una recompensa de 3.500 escudos al ganador.

El pupilo del líder de la estadística, JULIO CASTRO RUIZ, ha disputado 8 carreras este año, conquistando un sólo triunfo. El 31 de enero y con ocasión de correrse una carrera especial de 2.000 metros, se impuso con 57 kilos en 2.05. Venció por siete cuerpo a Coal. Después ha participado con variada fortuna, siendo su mejor actuación su tercero de Incendio, a 2 3|4 cuerpos, en prueba de 1.500 metros, con 57,5 kilos. Varios factores influyeron durante el desarrollo de la carrera que impidió que el hijo de Sun Cross, obtuviera mejor colocación. Por esos contratiempos, por sus excelentes cotejos, para la distancia que corre y por la buena partida, lo preferimos en la primera colocación.

Para el segundo lugar, preferimos a **AS DE TREBOL**, que este año ha corrido sólo dos carreras. En su primera presentación del año —4 de julio— venció a Rotary en compromiso de 1.400 metros, en pista barrosa. Venció con 49 kilos en 1.25 1|5. En su segunda y última actuación, escoltó a Hatari, en 1.200 metros, a 2 1|2 cuerpos, con 51,5 kilos en 1.12 2|5. El hijo de Blue Boy se ha visto muy bien en sus ejercicios y en pista normal se desempeña mucho mejor. Será un animador desde que se abran las puertas.

En el último placé dejamos a **EDUCANDO**. Siete presentaciones ha cumplido el disparejo hijo de Faubourg. Su único triunfo lo conquistó el 17 de abril, cuando venció a Curimont en carrera de 1.300 metros con 54 kilos en 1.19 1|5. Viene de ser segundo de Incendio —a 1|2 pescuezo— en clásico de 1.500 metros, en 1.32. Anterior a esta carrera llegó de los últimos en prueba ganada por Hatari. En esta distancia será rival de sumo cuidado y sólo tememos a su jinete Juan Amestelly, un jinete muy liviano para el fogoso y pesado —529 kilos— hijo de Condalsolo.

Están anotados también, **NAUCINO**, ganador de una carrera en diez salidas a la cancha. Sus últimas actuaciones las ha realizado en el césped del Club Hípico. En esta distancia es temible y lo conducirá Juan Martínez, con quien ha realizado sus mejores actuaciones. **MANTAGUA**, dos carreras corridas y otros tantos fracasos. **SECTARIO**, por el bajo peso y la monta estará bastante cotizado. **ARISTOCRATA**, reciente vencedora —en forma muy holgada— en compromiso de 1.400 metros, y **MOLINE**, que ha desarrollado una intensa campaña últimamente.



OSCAR SILVA, uno de los buenos preparadores de la nueva "ola", lleva pupilos con primerísima opción. Con Tigris debe anotarse un triunfo.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 13.20 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple final.)

REAPARECE	1	Chadar . . .	54	10	E. Naranjo	G. Sarmiento
2—3	2	Gaeta . . .	54	5	A. Díaz	F. Olave
5	3	Okhrana . .	53	16	R. Madariaga	T. Bustos
13	4	Malhumorada	52	3	B. García	A. López
1—2	5	Ambassador	52	12	J. Salinas	A. Petit
REAPARECE	6	Tibante . . .	52	4	J. Amestelly	O. Becerra
15	7	Batuca . .	51	11	L. Herrera	O. Becerra
6	8	Oporto . . .	51	8	G. Farfán	A. Gutiérrez
7	9	La Centella .	50	15	N. González	P. Briones
REAPARECE	10	Secante . . .	50	2	J. Pacheco	E. Beuzenberg
4—1—2	11	Good Tryal .	50	1	A. González	F. Gazmuri
5—3	12	Mr. Magoo .	50	9	A. Salas	A. Ramírez
REAPARECE	13	Nevazón . .	50	13	A. Parra	A. Vodanovic
11—16	14	Nevera . . .	50	6	M. Sánchez	H. Cisternas
5c—4c	15	Rozón . .	49	7	J. Duarte	M. Valenzuela
REAPARECE	16	Spartana . .	49	14	G. Fernández	J. D. Castro

CORRAL: 6 con 7.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.55 horas.— 6a. Serie.— (Tercera Válida para la Triple Final).

4—7	1	Holocausto .	54	7	E. Naranjo	D. Torres
1	2	Cortador . .	53	9	A. Salas	L. A. Orellana
2c—4	3	Raqui . . .	52	1	R. Madariaga	J. Quinteros
11—5	4	Conchalí . .	52	4	G. Meneses	L. López
9	5	Mais	52	13	M. Fernández	A. Vodanovic
—14—3	6	S. Triunfos .	52	10	F. Toro	G. Avila
6—12	7	Antímaco * .	51	8	R. García	J. Bta. Castro
5—9—2	8	Capacitada .	51	14	N. González	A. López
2—10	9	Lagarterana	51	15	M. Alquinta	C. Santos
8—3—5	10	Bulliciosa . .	51	12	M. Sánchez	O. Lizama
7—1	11	Diablaza . .	51	6	L. Caroca	R. Luna
8—11c—4	12	El Camaleón	51	2	V. Parra	A. Muñoz
11c—1c	13	Matarai . . .	51	11	C. Paredes	R. Allen
4c—5c—10c	14	R. Chandía	51	6	M. Ramírez	J. Bernal
3—7c	15	Temerario . .	51	5	E. Soto	E. Valenzuela
1—5	16	Shangay Fu .	50	3	D. Cerda	O. Orellana

CARRERA "A".— 1.200 metros.— A las 14.20 horas.— Condicional (S I N A P U E S T A S).

T. Moulins	1	Aloviva . . .	54	2	A. González	F. Gazmuri
Biriatou	2	Belesa . . .	54	10	J. Eguren	D. Torres
Daemón	3	Congelación	54	7	P. Hermosilla	L. A. Orellana
Teodolito	4	Cucaracha . .	54	8	L. García	O. López
Flexton	5	Derrochadora	54	4	A. Farías	S. Miceli
E. Honey	6	Guignolette .	54	16	J. Sepúlveda	Oscar Silva
Hilltop	7	La Mena . .	54	3	L. Caroca	M. Norambuena
Quelus	8	Luz Clara .	54	9	A. Díaz	F. Castro
Monterey	9	Magdaia . .	54	1	J. Salinas	R. Pérez
Ghirlandaio	10	Musca . . .	54	13	B. Campos	T. Bustos
Mister	11	Ponderada .	54	15	L. Rivera	A. Valenzuela
Pagaré	12	Prensada . .	54	6	L. Salas	C. Castro
P. Horse	13	P. Tudor . .	54	14	J. Amestelly	A. Vodanovic
Antumalal	14	S. Americana	54	11	H. Vilches	E. Navarro
T. Moulins	15	T. Bossettes	54	12	L. Camus	A. Henríquez
Le Vert	16	Vulnerada . .	54	5	B. Campos	H. Miranda

Los jinetes que corran en esta carrera, no podrán hacerlo en la 14a. Carrera.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.30 horas. 7a. Serie.

13	1	Mitotero . .	54	15	S. Pradenas	M. Quezada
6—14c	2	El Panul .	53	3	M. Alquinta	E. Beunzeberg
2—9	3	Titico * . . .	53	2	L. García	H. Galaz
13	4	Belga . . .	53	4	L. Camus	A. Luna
Reaparece	5	Magistral . .	53	1	R. Madariaga	R. Peralta
10—6	6	Milonguero .	53	12	F. Toro	H. Cisternas
1	7	Fornido . . .	51	10	H. Olguín	H. Cisternas
12—14	8	Tiranito . .	53	14	J. Pacheco	A. Valenzuela
4—16	9	Nucio	52	8	M. Fernández	A. Vodanovic
11—12—7	10	Trágica . . .	52	11	V. Ubilla	R. Quiroz
5—4	11	Callada . . .	51	6	G. Farfán	R. Bernal G.
8	12	M. Hill * . .	51	5	J. Barrios	A. Muñoz
7—11	13	Curiosidad .	50	9	A. Parra	A. Gutiérrez
1	14	Ariadna . .	49	16	G. Meneses	P. Briones
6	15	Gran Pinta .	49	7	O. Castillo	L. López
9—1	16	Marco . . .	49	13	A. Salas	F. Castro

CORRAL: 6 con 7.

Saque su Línea

HIPODROMO CHILE

TRIPLE INICIAL

SEXTA CARRERA.— EL SARAO: ha corrido doce veces este año, sin lograr triunfos. Ocho veces ha estado entre los seis primeros. Su última actuación, segundo de Ariadna, a 3 cuerpos, en 9a. serie, pista barrosa. No los convenció su actuación. SUN REN, ha participado en 16 carreras. Ninguna victoria. Viene de ser segundo de Fornido —a 3 1/2 cuerpos— en 11a. serie. MIRTHITA, ganadora de una carrera este año. En 10a. serie venció a Natty en 1.14. Tiene varias figuraciones y en su última presentación remató novena de Institutano con serios contratiempos. Excelente partida y jinete. OSUNA, sólo figuraciones ha logrado en lo que va del año. Está recién reajustada y en esta distancia es cosa seria. SEPTIMA CARRERA. — MONTPELLIER, ganadora de dos carreras consecutivas en seis actuaciones. En 10a. serie ganó a Córrete —5 cuerpos— y en 8a. serie dio cuenta de Mauritana —6 cuerpos—. TRACK MASTER. El 25 de julio obtuvo el único triunfo del año. En 1.500 metros, derrotó a Nervi —9a. serie—. En sus dos últimas carreras remató segundo. De El Ganó, en 1.400 metros, y de Fine Opal en 7a. serie. CHUQUICAMATA, ganador de dos de sus diez actuaciones. Ambos triunfos en 1.400 metros. En 9a. serie ganó a Holocausto y en 8a. serie aDagualte. Anota varias figuraciones. CHEVALIER: Su único triunfo del año lo obtuvo en 1.800 metros, cuando venció a Lido —por 1 1/4 cuerpo.



MATIAS ALQUINTA
Lagarterana

NOVENA CARRERA.— RELAMPAGO: ganador de tres carreras —Incluynedo un clásico—, en siete actuaciones. Es el potrillo de más alto índice. En esta distancia parece ser imbatible. PEPIN LE BREF: dos triunfos y tres segundos, en ocho carreras corridas, es lo mejor del año. rrosa. TABARIN, dos triunfos en el Club Hípico. Viene de escoltar a Gua-Viene de ganar a Sineus en 4a. serie con 51,5 kilos en 1.14, pista basita —a un cuerpo— en 2a. serie. Excelente partida sorteó para su modalidad de correr. DOBLETE, cinco actuaciones y dos victorias. En 1.500 metros ganó a Canio y en 1.400 metros a Chadrón. A estos kilos resulta rival de mucho peligro por su atropellada final.

TRIPLE FINAL

DECIMA CARRERA.— FAROLITO: dos victorias en otras tantas actuaciones en la arena palmeña. En condicional de 950 metros, venció a El Gringo y en 1.200 metros dio cuenta de Silvestre en 5.a serie. CUENTAPASOS: de reaparecida consiguió el segundo triunfo del año. En 5a. serie venció a Yacal y en 4a. serie a Pepin le Bref. AUXILIO: ssu tres primeras actuaciones del año fueron triunfos. En 12a. serie venció a Pericles; en 7a. serie ganó a Músico y en 5.a serie derrotó a Fausto. Viene de ser sexto —sin convencer— de Cuentapasos— 4a. serie. BEJIN: ha corrido 17 carreras y ha conseguido un triunfo. En 5a. serie dio cuenta de Rebonito. Muy pocas veces ha estado fuera del marcador.



EDUARDO SOTO
Mirthita

DUODECIMA CARRERA.— AMBASSADOR: siete carreras y dos triunfos. Ambos en 1.200 metros. En 10a. serie ganó a Dominguita y en 7a. serie a Titico. Viene de ser segundo de Bachicha en 1.400 metros —a 1/2 cuerpo—, en 5a. serie. TIBANTE, salió de perdedor en 1.200 metros, condicional, sobre Milonguero y después llegó último (17.o) de Baurú en 1.400 metros. Reaparece con muy buenos apronles y por partida y jinete estará cotizado. LA CENTELLA: ocho carreras ha disputado este año. Un cuarto y un sexto lugares, es lo mejor de su campaña. De reaparecida entró séptima de Angelola en 6a. serie. GOOD TRYAL: ganadora de una carrera —condicional— y segunda de Cortador, —a cabeza— en 1.200 metros, 7a. serie. Excelente partido sorteó.

DECIMOTERCERA CARRERA.— CORTADOR: ganador de dos carreras en trece actuaciones. En 7a. serie venció a Tranquita y en la misma serie, luego de diez fracasos, a Good Tryal —por cabeza, en 1.15, pista barrosa. Siete TRIUNFOS: cinco actuaciones y tres en el marcador. Viene de ser tercero de Cortador, a 2 3/4 cuerpos en 7a. serie. Muy buena monta y mejores cotejos para la distancia. TEMERARIO: séptimo de Cantahor en el Club Hípico. Muy bien colocado en esta serie y a cómodo peso. La cubierta obligada. SHANGAY FU, ganadora de una carrera en diez presentaciones. En condicional venció a Magdaia y luego fue quinta de Cortador —dando espectáculo su jinete en tierra derecha. Muy buena partida y ha trabajado en gran forma.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

1a. Carrera: N.o 1 CERRO GRANDE y N.o 14 QUITA

2a. Carrera: N.o 9 MOSTAZA y N.o 11 ORIANA

11a. Carrera: N.o 1 CUYANO

CLUB HIPICO

1a. Carrera: N.o 4 ILUSIONADA

2a. Carrera: N.o 10 TANTI

4a. Carrera: N.o 14 ASTOR

8a. Carrera: N.o 4 FIGURA

11a. Carrera: N.o 14 CANTANTE

FIGURA NO CORRERA

Tal como informó LA NACION, la pupila de Covarrubias sintió su último apronte. Error en el programa del Club Hípico: Atle es preparada por René Méndez.— Farolito, invicto en la arena, corre en la 10a. carrera palmeña.— El preparador Armando Henríquez presenta tres pupilas con nombres parecidos: las tres empiezan por "Trois".— Otras notas

Desde esta tarde, en la pista del Club Hípico, queda implantado, como juego mínimo, el monto de E° 2.

Esta medida, aplicada en todos los recintos, fue acordada en la última reunión de Directorio de esa institución.

REAPARECEN

En la prueba inicial del Club Hípico reaparecen dos ejemplares: Jusito, que no corre desde el 6 de diciembre del año pasado, cuando terminó tercero de Bernis, y Más Ratito, en 1.700 metros, entre ejemplares de 3a. serie, y Cardinal, elemento que el año pasado corrió en sólo una oportunidad en esta misma pista. Fue en una condicional para perdedores.

ERROR EN EL ENTRENADOR

Un error en el programa oficial anuncia como adiestrador del ejemplar ATLE, en la quinta carrera, al preparador Romelio San Martín. Podemos informar, que este valor, permanece hacen más de cuatro meses, bajo los cuidados de René Méndez.

FIGURA, INAPETENTE

El retiro de la favorita Figura en el premio "Polla de Potrancas" se realizó debido a que la hembra no comió en la forma acostumbrada. Su entrenador prefirió no exponerla ante esta inapetencia.

TRES "TROIS"

El entrenador Armando Henríquez, presentará a tres de sus pupilas en las pruebas condicionales del Hipódromo Chile. Sus nombres con TROIS. CHAMPAGNE, TROIS BOISSETTES y TROIS BRANCHETTES, todas hijas de Trois Moulins.

NUEVO PUPILO

Angel Ionati recibió a FIDELIO, quien defenderá nuevos colores. Se le aplicaron puntas de fuego en la rodilla derecha y en los tendones de ambas manos.

ERROR DE EDAD

En la carrera "A", la pupila de Roberto Pérez, MAGDAIA, tiene 3 años y no 2 como se indica por error en el programa oficial.

ANTIPARASITARIOS

A NAZCA y CUBANACAN, pupilas de Emilio Cáceres, se les suministró un purgante antiparasitario.

DESCARGA

En la tercera carrera del Hipódromo Chile, el Nº 16 VERIDIANA, con el jinete Raúl López, descarga 4 kilos.

NO SERA REPRODUCTOR

PIDENCO, perderá su calidad de reproductor en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.

NO APTO PARA PARTIR

CERRO GRANDE, ejemplar de 6 años, que no corre desde el año pasado, no participará en la prueba inicial, por no estar diestro para salir del partidor.

LAXANTE

A BUONASEGNA, se le dio un laxante salino.

INVICTO EN LA ARENA

FAROLITO, hijo de Luck Lord, se mantiene invicto en sus dos presentaciones en la a apaner
en la arena palmeña. Corre en la décima carrera.

EL MAS ALTO INDICE

El más alto índice que ..El más alto índice, que se coloca a un potrillo de tres años correspondió a RELAMPAGO, ganador de 3 de sus siete presentaciones.

CLUB HIPICO

Domingo 29 de agosto de 1965

Los caballos marcados con asterisco, tuvieron tropiezos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 12.45 horas.

3—2—2	1	G. Soñador	56	11	C. Pezoa	J. Melero
REAPARECE	2	Jusito	56	14	P. Ulloa	E. Rodríguez
9—5—9	3	Noelie	55	4	J. Escobar	P. Valderrama
NO CORRE	4	Ilusionada	52	10	NO CORRE	C. Tapia
15—14—7	5	La Mocha	52	3	N. N.	P. Medina
REAPARECE	6	Cardinal	51	9	J. Martínez	G. Urquidi
4	7	Colegual *	51	15	R. Jaque	P. Fuentes
12—11—21	8	Ocelote	51	2	C. Paredes	S. González
9—8—4	9	Ventisca	50	13	A. Núñez	L. Herrera
12—10—13	10	Andarín	48	8	R. Gatica	E. Barticevic
14—11—9	11	Meriana *	47	1	L. Toro	L. Gajardo
10—8—17	12	Mustia	47	6	E. Suárez	E. Inda S.
6—8—9	13	A. Crown	46	7	F. Arredondo	F. Galleguillos
13—10—15	14	Topetón	46	5	J. Torres	José Melero B.
3—7—5	15	Erly	45	12	E. Muñoz	V. A. Polanco

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— A las 13.10 horas. (Primera válida de la Apuesta Triple Inicial).

13—6—1	1	Malvona	56	4	L. Aros	A. Gutiérrez
1—5—1	2	Mesopotamia	56	8	L. Toro	A. Proschle
9—3—1	3	Annullú	52	3	J. Sepúlveda	L. A. García
7—2—9	4	Coralina	52	7	E. Guajardo	A. Bullezú
1—4—4	5	Dorotea	52	2	A. Núñez	J. Inda
6—7—3	6	Jajajá	52	6	J. Martínez	G. Urquidi
9—7—4	7	Joanna	52	1	C. Pezoa	O. Silva
1—5—6	8	Mandy	52	9	H. Pilar	C. Tapia
1—4	9	Siete Cartas	52	10	J. Duarte	A. Vodanovic
2—1—7	10	Tanti	52	5	E. Suárez	J. Cavieres M.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.35 horas. (Segunda válida de la Apuesta Triple Inicial).

REAPARECE	1	Abordaje	55	5	C. Ocampo	C. Tapia
3—4—11	2	Canto Jondo *	55	11	A. Núñez	M. Norambuena
16—3—6	3	Capodichino	55	4	L. Espinoza	J. F. González
3—3—7	4	Embauco	55	17	R. Jaque	J. Inda
3—2—10	5	G. Prince	55	10	E. Araya	O. Silva
8—0—5	6	Jaminn	55	3	P. Muñoz	O. Jara
8	7	Kaiser	55	18	C. Astorga	C. Covarrubias
6—6—6	8	Litigante	55	9	E. Baeza	J. M. Baeza
3—3—3	8a	Progresista	55	13	P. Ulloa	J. M. Baeza
4—13	9	Minuendo	55	16	B. Campos	H. Miranda
20—11—11	10	Moscatel	55	2	E. Peña	S. Alamos
16—9—6	11	Mutifaz *	55	8	J. García	A. Valdés
7—3—5	12	Nababbo	55	19	C. Pezoa	A. Abarca
5—5—6	13	Néctar	55	12	E. Guajardo	J. Zúñiga
10—10—4	14	Nocaut	55	1	J. Martínez	G. Urquidi
8—9—10	15	Perugino	55	15	L. Fuentes	P. Inda
12—7	16	Píndaro	55	7	J. Baeza	P. Bagú
15—15	17	Queloco *	55	20	J. Duarte	F. León
10—6—17	17a	Tucán	55	14	H. Salas	J. B. Argagnón
DEBUTA	18	V. Fuerte	55	6	P. Montoya	L. Herrera

CUARTA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.500 metros.— 5ª serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Inicial)

11—2—5	1	Caucasiano	55	4	E. Araya	F. León
10—6—3	2	Candelita	53	11	M. Yáñez	O. Jara
14—0—12	3	Diálogo	53	2	E. Guajardo	A. Abarca
6—1—8	4	Luz	53	14	E. Baeza	J. M. Baeza
9—7—18	5	Egipto	52	10	N. N.	J. Medina
7—8—11	6	Rajah	52	1	R. Valenzuela	L. Gajardo
3—1—6	7	Aldina	51	3	H. Pilar	J. Melero
1—1—9	8	Fumanchú	51	9	C. Ocampo	O. Silva
8—0—12	9	Puntal	51	5	A. Núñez	A. Castro
6—3—6	10	Dindina	50	12	N. N.	P. Medina
9—4—11	11	Naparis	49	15	P. Muñoz	J. Chamorro
4—1—3	12	Sorrentino	49	7	R. Romero	J. Zúñiga
3—8—0	13	Senilita	48	13	A. Díaz	S. Fuentes
14—11—0	14	Astor *	48	8	E. Núñez	J. Salas
4—11—2	15	Match	45	6	J. Torres	V. Ramírez

QUINTA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.300 metros.— Condicional. — (Primera válida de la Apuesta Doble.)

3	1	Academista	55	6	G. Jorquera	O. Jara
0—11—6	1a	Vidarol	55	12	P. Muñoz	O. Jara
21	2	Alonso	55	10	R. Romero	J. Melero
6—2—3	3	Artificioso	55	17	H. Salas	P. Fuentes
6—12—0	4	Atle	55	5	R. Jaque	R. Méndez
4—18—16	4a	Broiler	55	14	L. Toro	C. Tapia
8—3—9	5	Beitiddin	55	11	E. Guajardo	A. Bullezú
DEBUTA	6	Dean	55	7	E. Saavedra	P. Bagú
7—4	7	Exitazo	55	4	C. Astorga	J. M. Baeza
3—3—2	8	Gengis Khan	55	18	P. Ulloa	P. Valderrama
11—11	9	Mazarino	55	20	R. Valenzuela	J. Inda
8—5—13	10	Moderato	55	3	H. Pilar	A. Muscatt
10	11	Ñancul	55	13	L. Fuentes	A. Abarca
10—8	12	Pimentón	55	8	J. Escobar	A. Castro
10—9—12	13	Pitón	55	2	J. Duarte	J. Melero
5—11—11	14	P. Verde	55	15	J. Torres	L. Herrera
9—3	15	Reading *	55	16	E. Suárez	A. Breque V.
11—4—2	16	Reitre	55	9	E. Araya	O. Silva
6—2—7	17	Tom Fool	55	1	J. Martínez	G. Urquidi
3—4—2	18	Veril	55	19	J. Baeza	P. Inda

SEXTA CARRERA.— A las 14.50 oras.— 1.200 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida de la Apuesta Doble.)

7—6—8	1	Chatonada	56	4	J. García	M. Velarde
10—10—11	2	Schulerin	55	12	P. Ulloa	R. Allen
4—12—14	3	Dyna	54	2	E. Contreras	E. Inda
3—3—12	4	El Parásito	54	11	M. Yáñez	A. Carreño
1—5—0	5	Aquilonia	53	3	E. Suárez	F. León
11—10—0	6	Rastrojo	53	10	H. Salas	D. Sandoval
6—1—12	7	Dafne *	52	13	J. Martínez	G. Urquidi
4—5—2	8	Tigris *	52	1	C. Pezoa	O. Silva
2—16—1	9	Kala	50	5	G. Jorquera	L. A. García
10—13—11	10	Damisela	50	9	J. Aliaga	P. Valderrama
11—9—7	11	Naushell	50	14	H. Pilar	J. Inda
13—15—19	12	Caraqueo *	49	7	M. Sánchez	D. Torres
4—1—0	13	Apiera	47	15	N. N.	E. Inda S.
6—3—0	14	Barmaid	47	6	J. Torres	J. Melero
6—6—0	15	Cuchilla	47	8	S. Alcaide	E. Castillo

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.25 horas.— 3a. Serie.— (Primera Válida para la Apuesta Triple Final).

13—12—1	1	Murmurio	56	7	E. Araya	A. Muscatt
3—2—1	2	Raboliot	56	12	G. Jorquera	J. Argagnon
13—5—9	3	Marzaronia	55	3	E. Guajardo	A. Valdés
5—8—5	4	Banfield	54	6	N. N.	J. Inda
3—7—4	5	Cachativa	54	11	R. Jaque	L. A. García
4—3—11	6	C. Polito	54	2	C. Astorga	G. Sarmiento
14—8—9	7	Mena	51	8	A. Núñez	M. Norambuena
7—7—7	8	Boreas	50	1	H. Salas	D. Sandoval
6—1—8—7v	9	Mocambo	50	9	J. Martínez	E. Vidal
7—6—4	10	Demagoga	48	4	J. Aliaga	J. Castro R.
9—8—11	11	Asociado	47	10	J. Duarte	F. León
10—6—4	12	N. Estrellada	45	5	R. Gatica	L. Gajardo

OCTAVA CARRERA.— 1.769 metros.— A las 15.55 horas.— CLASICO.— (Segunda Válida para la Apuesta Triple Final).

0—6—5	1	Acida	53	16	E. Soto	U. Duque
7—2—1	2	Coco Chanel	53	10	J. M. Aravena	J. M. Baeza
1—4—8	3	Encanta	53	8	S. Azócar	E. Vidal
1—1—3	4	Figura *	53	5	C. Astorga	C. Covarrubias
4—1—6	5	G. Melody	53	14	G. Jorquera	L. A. García
1—1—2	6	Impia	53	11	M. Ramírez	A. Abarca
3—3	7	Karola *	53	4	J. Martínez	G. Urquidi
1—1—5	8	Konia	53	15	P. Muñoz	F. León
9—10—1	9	Ll. Blanca	53	7	N. N.	R. Saavedra
2—8—7	10	Masina	53	13	A. Núñez	J. Castro R.
2—5—1	11	Pitinahue	53	3	J. Toro	Juan Melero
2—3—1	12	Pituca *	53	9	F. Toro	A. Abarca
2—2—1	13	Polémica	53	18	C. Pezoa	O. Jara
2—5—1	14	Polita	53	1	H. Madariaga	A. Breque
3—4—2	15	Quemajosa	53	17	H. Pilar	R. López
1—10—1	16	Sweetheart	53	2	E. Guajardo	C. Covarrubias
4—1—2	17	Twist	53	12	R. Jaque	J. Argagnon
8—1—2	18	Verde Mar	53	6	E. Araya	P. Valderrama

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros. —A las 16.25 horas.— 1a. Serie.— (Tercera Válida de la Apuesta Triple Final).

2—5—2	1	Evert *	57	2	P. Ulloa	J. Salas
12—2—6	2	Mambrino *	56	7	F. Toro	Alv. Breque V.
4—3—3	3	Salazar *	56	3	H. Pilar	J. Inda
1—1—7	4	Fructífera	53	8	J. Salinas	E. Cáceres
13—1—8	5	Milord	52	6	A. Núñez	A. Castro
3—3—4	6	Le Touquet	51	1	C. Pezoa	A. Breque V.
REAPARECE	7	Lindofuerte	51	10	P. Muñoz	J. Fuentes
5—6—7	8	Watusy	51	4	B. García	J. Castro D.
16—2—1	9	Afectuoso *	50	11	J. Aliaga	L. A. García
7—3—3	10	Cantidad	49	9	N. N.	P. Bagú
2—9—7	11	Cromocic	47	5	J. Sepúlveda	S. Fuentes
7—5—13	12	Doara	46	12	E. Suárez	C. Tapia

DECIMA CARRERA.— A las 16.55 oras.— 1.500 metros.— 4a. serie

6—9—12	1	Palmito *	58	4	P. Bustos	L. Contreras
3—2—2	2	Ritmo	57	10	P. Ulloa	J. Fuentes
2—1—0	3	Acreditado	56	13	J. Escobar	A. Castro
4—3—7	4	Mi Esperanza *	56	3	M. Alquinta	A. Lab
2—1—1	5	Tolerante	54	9	H. Pilar	A. Breque
7—4—10	6	Pelayo	53	12	E. Guajardo	J. Inda
1—3—2	7	Carabina	52	2	F. Toro	A. Breque V.
1—2—7	8	Viareggio	52	8	C. Pezoa	P. Inda
7—11—12	9	Paciencia	51	1	H. Salas	J. Cavieres A.
4—5—7	10	Vancouver	50	7	E. Suárez	J. Salas
3—2—5	11	Altunes	48	5	J. Lara	E. Inda
8—9—10	12	Citroneta *	48	11	C. Paredes	D. Sandoval
13—4—10	13	Maquignon	46	6	C. Ocampo	A. Abarca

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie

1—1—2	1	S. Magallanes	56	4	P. Ulloa	J. Castro R.
3—16—7	2	Cipayo *	55	9	S. Pradenas	J. Santos
5—3—3	3	Partitura *	55	12	J. Martínez	G. Urquidi
9—10—9	4	Carnavalada	54	3	E. Contreras	E. Inda S.
6—2—8	5	Pegaso	54	14	E. Araya	P. Bagú
6—15—10	6	Nessin	53	8	L. Fuentes	J. Inda
10—1—1	7	Llano Rojo *	52	11	J. Duarte	L. A. García
5—9—3	8	Obscuridad	52	2	E. Suárez	R. Allen
11—5—4	9	Almenara	51	7	R. Montoya	F. León
10—11—12	10	Stanford	51	5	M. Alquinta	R. Parra
16—7—1	11	Ninarella	50	1	M. Sánchez	D. Torres
5—1—11	12	Vorobey	50	13	C. Paredes	S. González
7—7—6	13	Neutral	49	6	J. Aliaga	O. Silva
1—9—13	14	Cantante	46	10	C. Ocampo	A. Valdés

DUODECIMA CARRERA.— las 18.05 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.

2—9—5	1	Coliae	56	7	P. Ulloa	G. Sarmiento
REAPARECE	2	Kearney	56	14	E. Contreras	A. Breque V.
10—13—7	3	Berenice	55	2	E. Guajardo	A. Valdés
1—2—1	4	Invierno	54	1	C. Pezoa	O. Silva
4—6—7	5	Tarik	54	6	C. Astorga	J. M. Baeza
13—2—9	6	Vichiculén	54	13	E. Araya	P. Bagú
12—10—8	7	Imposible *	52	8	J. García	P. Inda
7—4—3	8	Don Goyo	50	9	A. Núñez	J. Cavieres
4—8—8	9	El Escudo	50	5	H. Salas	D. Sandoval
1—5—7	10	Agreva	49	12	L. Caroca	O. Jara
4—3—1	11	Novilunio	49	3	J. Duarte	J. Melero
3—3—0	12	Panguecillo	49	11	E. Suárez	C. Tapia
8—3—3	13	Riel	48	10	N. N.	J. Maldonado
2—4—8	14	Dark Rose	47	15	R. Gatica	J. Zúñiga
3—4—9	15	Venturera *	46	4	J. Sepúlveda	L. A. García

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera
LA NACION	Colegual Ventisca G. Soñador	Joanna Dorotea Annullú	G. Prince Progresista Jaminn	Sorrentino Caucasiano Puntal	Reitre G. Khan T. Fool	Naushell Tigris Kala	N. Estrellada Demagoga Murmurio	Pitinahue Pituca Masina	Evert Salazar Fructífera	Viareggio Tolerante Carabina	Pegaso Obscuridad Neutral	Invierno Riel Coñac
LA TERCERA	Ventisca G. Soñador Colegual	Coralina Jajajá Mandy	G. Prince Progresista Embauco	Dindina Aldina Caucasiano	Reitre G. Khan T. Fool	Tigris Barmaid Naushell	C. Polito Demagoga N. Estrellada	Figura Pituca Masina	Le Touquet Cromocic Evert	Carabina Ritmo Pelayo	Pegaso Obscuridad Partitura	Riel D. Rosa Venturera
LAS ULTIMAS NOTICIAS	G. Soñador Ventisca Jusito	Dorotea Jajajá Coralina	Progresista G. Prince Kaiser	Sorrentino Caucasiano Aldina	G. Khan Reitre T. Fool	Naushell Tigris Rastrojo	Murmurio Cachativa Demagoga	Masina Pitinahue Karola	Salazar Afectuoso Mambrino	Viareggio Tolerante Ritmo	Pegaso Obscuridad Ninarella	Invierno Coñac Don Goyo
LA SEGUNDA	G. Soñador Colegual Ventisca	Dorotea Coralina Mesopotamia	Progresista Kaiser G. Prince	Caucasiano Sorrentino Candelita	T. Fool Reitre G. Khan	Tigris Dafne Damisela	Cachativa Murmurio Raboliot	Pitinahue Masina Pituca	Salazar Evert Mambrino	Viareggio Tolerante Carabina	Pegaso Partitura Obscuridad	Don Goyo Coñac Novilunio
ULTIMA HORA	G. Soñador Cardinal Colegual	Dorotea Mandy Jajajá	Progresista Nababbo C. Jondo	Sorrentino Caucasiano Aldina	Ritre G. Khan Reading	Tigris Naushell El Parásito	Demagoga Raboliot Murmurio	Figura Pituca Pitinahue	Salazar Evert Le Touquet	Tolerante Viareggio Carabina	S. Magallanes L. Rojo Neutral	Invierno Coñac Panguecillo
EL SIGLO	G. Soñador Cardinal Ventisca	Dorotea Mandy Joanna	Progresista Nababbo Embauco	Sorrentino Candelita Aldina	Reitre G. Khan Veril	Tigris Naushell Apiera	Demagoga Raboliot N. Estrellada	Figura Pituca Polita	Salazar Le Touquet Afectuoso	Tolerante Viareggio Ritmo	S. Magallanes Ll. Rojo Pegaso	Invierno Panguecillo Agreva
LA HIPICA	G. Soñador Ventisca Noelle	Dorotea Coralina S. Cartas	G. Prince Progresista C. Jondo	Sorrentino Diálogo Match	Reitre Reading G. Khan	Tigris Chatonada Damisela	Raboliot Demagoga Murmurio	Figura Masina Pituca	Salazar Fructífera Cantidad	Tolerante Viareggio Ritmo	Ninarella Ll. Rojo Partitura	Invierno Riel Don Goyo
FIN DE SEMANA	G. Soñador Cardemil Ventisca	Annullú Jajajá Tanti	Progresista G. Prince Néctar	Sorrentino Caucasiano Aldina	G. Khan Veril Artificioso	Tigris Chatonada Dafne	C. Polito Demagoga Raboliot	Masina Pitinahue Figura	Salazar Fructífera Cantidad	Tolerante Altunes Paciencia	Ninarella Ll. Rojo S. Magallanes	Invierno Agreva Riel
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Gran Soñador Cardinal Ventisca	Mesopotamia Joana Dorotea	Nababbo Nocaut G. Prince	Sorrentino Candelita Caucasiano	Gengis Khan Academista Pimentón	Tigris Kala Naushell	Demagogo Raboliot Boreas	Figura Pituca Pilta	Salazar Le Touquet Evert	Carabina Ritmo Tolerante	Partitura Srta. Magaliar Obscuridad	D. Rosa Tarik Vichiculén

Pitinahue, Ganadora de Tres Carreras, Destaca en la Polla

Y DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN ESA PRUEBA

Una baja de importancia se produjo entre las animadoras de la "Polla de Potrancas". Ausente de ese compromiso estará la tres años Figura, que "no se sintió bien", obligando a su entrenador a dejarla en descanso. Así lo informó LA NACION en su edición de ayer.

Las rivales serán, ahora, sólo diecisiete.

Dos hermanas pueden estar en la "refriega" final. Nos referimos a Pitinahue y Pituca, hijas del "sire" Pitucazo, que han dado prestigio y calidad a este nuevo semental, incorporado a la crianza chilena.

Ambas son ganadoras clásicas. Pitinahue, en el Hipódromo Chile, Pituca, en el Club Hípico. Un mérito compartido.

Nos quedamos para el primer lugar con PITINAHUE por exhibir tres victorias. Dos en césped, una en la arena. Ganó al potrillo Parnel en 1.000 metros en el tiempo de 1 minuto y venció a Vanity por cabeza en 1.100 metros con una marca de 1 minuto y 9 segundos. Su triunfo palmeño (...en el "Tanteo de Potrancas"...) lo alcanzó sobre Masina en 1.500 metros con el tiempo de 1 minuto 34 segundos 2/5. Exhibe además en su campaña, la nieta de Afghan II, un segundo lugar de Albanella en el clásico "Estados Unidos del Brasil", y dos terceros puestos uno en su debut y otro detrás de Ghimma en el clásico "Colombia". Fuera del marcador anota un quinto puesto en el "Cotejo" y un séptimo en el Premio "Panamá", primera incursión que hacía en la arena.

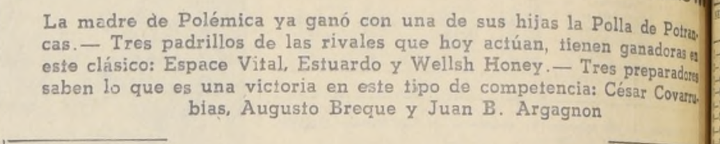
PITUCA, por su parte, anota destacadísima campaña. Nunca ha llegado fuera del marcador. Sus triunfos son dos: en su debut en 1.000 metros y en el "Lyon Peña", en 1.600 meros, con una marca de 1 minuto 41 segundos. Segundos lugares anota tres: en 1.200 metros, detrás de Figura, y Quemajosa y en 1.500 metros de Karola. Los "más lejos que ha llegado" es en los recorridos de 1.100 y 1.300 metros.

El tercer lugar lo hemos dejado para la "palmeña" Masina, hembra que anota dos victorias. En 1.200 metros en el Hipódromo Chile y 1.600 metros, una prueba condicional, en el Club Hípico. Esta última presentación muy convincente. Tenemos una impresión. Aquel día cuando ella corría en cuarto lugar —y faltaban 350 metros—, su rival Sweetheart pasó al frente y se escapó cerca de cuatro largos. Por esa diferencia se creyó que ganaría, más ella, con una capacidad enorme, avanzó desde el cuarto lugar y "pasó de largo", descontando todas las ventajas y tomando, a su vez, cinco cuerpos y medio a su favor. Una faena muy favorable y que habla de su calidad. De valor es, también, un segundo detrás de Pitinahue en el "Tanteo de Potrancas", y dos cuartos lugares. Fuera del marcador son un quinto en el "Lyon Peña", su debut en 1.200 metros, y su undécimo puesto del clásico "Panamá".

Una competencia interesante con demasiadas participantes, lo que no es una novedad.

PITUCA llegará a la Polla de Potrancas con excelente campaña. Con un poco de fortuna y la monta de Carlos Pezoa, puede lograr un nuevo triunfo para sus colores.

MIRANDO HACIA ATRAS...


La madre de Polémica ya ganó con una de sus hijas la Polla de Potrancas.— Tres padrillos de las rivales que hoy actúan, tienen ganadoras en este clásico: Espace Vital, Estuardo y Wellsh Honey.— Tres preparadores saben lo que es una victoria en este tipo de competencia: César Covarrubias, Augusto Breque y Juan B. Argagnon

Mirando la historia de la "**Polla de Potrancas**" nos encontramos con datos que siempre son interesantes de recordar.

Una yegua madre —Kaggi—, ya ganó esta carrera con una de sus hijas. Sucedió ello, el año 1963 cuando se impuso Esfumada, una hija de Calificado y dicha hembra madre. Esta vez está representada, por POLEMICA.

Entre los padrillos representados en esta oportunidad, tienen hijas ganadoras de esta carrera, Espace Vital (Karola), que ganó el año 1958 con Kurihueque; Estuardo, (Llama Blanca), que ganó el año pasado con Destinada, y Welsh Honey (Sweetheart-Twist) que tiene a su hija Hiroshima.

De los abuelos maternos hay varios con nietas ganadoras de esta carrera: Flexton (Coco Chanel-Twist), tiene a su nieta Fine a L'Eau, vencedora el año 1958 en empate, Filibustero (Llama Blanca) a su nieta La Sexta; Vicinity (Quemajosa) con su nieta Conjetura y My Lord (Polémica) con Esfumada.

Un padrillo de esta oportunidad, Dust Devil (Acida), ganó esta carrera como abuelo. Fue el año pasado con Destinada.

Un abuelo de esta ocasión (...pero hace más de diez años) ganó esta carrera también como padrillo. Cambrone II (Pituca), el año 1950 con su hija Hilarity.

Siempre, en un balance de los últimos diez años, podemos anotar que, de los jinetes participantes es Enrique Araya —conductor de Twist— el ganador de un mayor número de Pollas. Anota los triunfos de Hiroshima, La Sexta y Destinada. Los otros tres jinetes ganadores, que hoy participan, son Héctor Pilar (Polita), que logró imponerse en 1963 con Esfumada, Aurelio Núñez (Llama Blanca) con Kurihueque en 1959 y Ricardo Madariaga (Polémica) que hizo suya esta carrera en 1956.

De los entrenadores que llevan pupilas en esta ocasión tres son ganadores de esta carrera: César Covarrubias (Sweetheart) que triunfó con Festiva y Kurihueque; Augusto Breque (Polita) triunfador con Hiroshima y Juan B. Argagnon (Twist) que vio imponerse a su pupila Fine a L'Eau.


ALVARO ABARCA
Pituca

ESTO ES LO QUE HAN HECHO LAS RIVALES DE LA POLLA

Para mayor información de nuestros lectores les entregamos un "estudio" realizado a las "hojas de vida" de las animadoras del premio "Polla de Potrancas".

PERDEDORAS Acida y Golden Melody.

GANADORAS DE UNA CARRERA: Coco Chanel Konia, Polémica, Polita, Sweetheart, Twist, Verde Mar.

GANADORAS DE DOS CARRERAS: Encanta, Impía, Karola, Llama Blanca, Masina, Pituca, Quemajosa.

GANADORA DE 3 CARRERAS: Pitinahue.

GANADORAS CLASICAS: Encanta (Panamá); Pitinahue (Tanteo); Pituca (A. Lyon); Impía (Cotejo).

GANADORA DE ESPECIAL: Karola.

PISTAS DONDE HAN VENCIDO

GANADORA EN CLUB HIPICO: Coco Chanel, Impía (2); Karola (2); Konia, Masina, Pitinahue, Pituca (2); Polita, Quemajosa (2); Sweetheart, Twist y Verde Mar.

GANADORAS EN EL HIP. CHILE: Encanta, Masina, Pitinahue, Polémica.

GANADORAS EN SPORTING CLUB: Encanta y Llama Blanca (2).

MAYOR DISTANCIA. TIEMPO Y ESTADO DE LA PISTA DONDE HAN GANADO

COCO CHANEL	1.500	(1.38 2/5)	pesada
ENCANTA	1.200	(1.13 2/5)	normal
IMPIA	1.100	(0.59 4/5)	normal
KAROLA	1.500	(1.38 3/5)	barrosa
KONIA	1.600	(1.43)	pesada
LLAMA BLANCA	1.400	(1.25 2/5)	elástica
MASINA	1.600	(1.48)	pesada
PITINAHUE	1.500	(1.34 2/5)	regular
PITUCA	1.600	1.41)	regular
POLEMICA	1.500	(1.37 2/5	barrosa
POLITA	1.100	(1.06 2/5)	normal
QUEMAJOSA	1.200	(1.34)	regular
SWEETHEART	1.200	(1.21)	barrosa
TWIST	1.100	(1.09)	regular
VERDE MAR	1.100	(1.08)	regular

Saque su Línea

CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE

QUINTA CARRERA.— REITRE: siete actuaciones y en su más reciente fue 2º de Chúcaro en 1.200 metros, 55 kilos, tiempo 1.20, cancha pesada. GENGIS KHAN: res actuaciones y dos terceros lugares (1.100 y 1.200 meros) y segundo de [illegible]zado en 1.600 metros, con [illegible] kilos, tiempo 1.46.3, pista pesada. TOM FOOL: ocho actuaciones y dos segundos puestos de Good Felow y de Cobre en 1.200 metros en pista normal.

SEXTA CARRERA.— NAUSHELL: trece actuaciones y viene de ser 7.o de Resistencia en 1.200 metros, 5a. serie, tiempo 1.16 2/5. En 4a. serie fue una vez 2a. de Coreana en 1.[illegible] metros con 55 kilos, tiempo 1.[illegible] 2/5. TIGRIS: siete actuaciones y en su más reciente fue 2a. de Aky con 51 kilos, tiempo 1.19, pista pesada, 1.200 metros, siendo molestado por la ganadora. KALA: once actuaciones. Lo mejor fue un 2.o de Eze en 1.100 metros y [illegible] a Desolada con 53 kilos en 1.[illegible] metros, tiempo 1.21.1, pista regular.

APUESTA TRIPLE FINAL

SEPTIMA CARRERA.— NOCHE ESTRELLADA: veinte actuaciones en el año y dos victorias en 1.200 metros [illegible] 1.100 metros. DEMAGOGA: [illegible] Ritmo, 4a. serie, 49 kilos, tiempo 1.6 2/5, 1.100 metros. [illegible] quince carreras y dos triunfos en 1.100 (sobre Hill Love) y en 1.200 (sobre Roraya). Viene de ser 4.o de Raboliot, 52 kilos, cancha pesada, 1.200 metros. MURMURIO: once actuaciones y en su más reciente ganó a Pegaso, 1.200 metros, 57 kilos, tiempo 1.16, cancha regular, 4a. serie. Uno de [illegible]

OCTAVA CARRERA.— PITUCA: siete carreras y dos triunfos. [illegible] ellos sobre India, 1.000 metros, tiempo 1'2" y otro en 1.600 metros sobre Figura (clásico "Arturo Lyon") en 1.41, cancha regular, 53 kilos. PITINAHUE: ocho actuaciones y tres victorias en 1.000, 1.100 y 1.500 metros. Esta última fue en el Cotejo de Potrancas corrido en el Hipódromo Chile, 1.500 metros.

NOVENA CARRERA.— EVERT: nueve carreras y un triunfo en 1.300 metros carrera espcial, 47 kilos, tiempo 1.17 2/5, pista normal. Viene de ser 2.o de Príncipe Rubio, en cancha pesada, 1.000 metros, 56 kilos, a pesos iguales con el vencedor, clásico Velocidad. SALAZAR: once carreras y tres victorias en 1.400 y 1.600 (Sporting Club) y sobre Lupin (1.000) en el Club Hípico. FRUCTIFERA: once actuaciones y cuatro victorias: sobre Stamina, en Viña, 1.000 metros; sobre Maverick, 1.200, pista regular. C. Hípico sobre Hill Peter, [illegible] con 55 kilos y sobre Evert con 47 kilos, [illegible] kilos de este último.


AURELIO NUÑEZ
Dorotea

JUAN MELERO
Pitinahue

Sporting Club

Domingo 29 de agosto de 1965

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 20–29.— A las 12.45 horas.

1	Mendicante	55	2	E. Wastavino	O. Castillo
2	Asustado	54	8	R. Núñez	E. Vidal
3	Palmador	54	14	N. N.	G. Avila
4	Queridita	54	11	N. N.	G. Mancilla
5	Ristem	54	1	S. Parra	G. Pérez
6	Welcome	53	3	N. N.	D. Alvarez
7	Cantora	52	7	R. Clavería	L. Bernal
8	La Helade	52	9	L. Vásquez	J. Arenas
9	Bradicardia	51	13	L. Duque	J. Manríquez
10	Big Life	50	12	J. Bórquez	D. Bernal
11	Journée	50	4	L. Arquero	F. Castro
12	La Ronquita	50	10	J. Santos	H. Jara
13	Tío Tom	50	11	V. Lobos	A. Breque
14	Rumor	49	6	P. Cardoza	R. Bernal

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 13.45 horas.

1	Oratoria	55	6	B. Valenzuela	M. Maira
2	C. Queen	54	11	E. Romero	G. Sarmiento
3	Amigota	53	10	R. Clavería	A. Martínez
4	Mary Moon	52	4	J. Bórquez	O. Urbina
5	Prestamista	52	12	E. Wastavino	O. Castillo
6	En Agua	50	9	P. Cardoza	E. Bravo
7	Contramarca	49	1	J. Parra	E. Bravo
8	Orihual	57	2	J. Monardes	E. Bravo
9	Evocadora	50	7	J. Santos	H. Jara
10	Comedida	49	3	N. Bravo	H. Alcántara
11	Financiera	48	5	C. Jorquera	L. Romero
12	La Foribonde	47	8	P. Hernández	D. Araya

CORRAL: 6 con 7 y 8.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.45 horas.— Condicional.

1	Tello	58	5	J. Manríquez	J. Manríquez
2	Orituco	57	1	J. Santos	U. Bravo
3	Rimador	57	8	E. Wastavino	F. Castro
4	El Tremendo	56	3	R. Arredondo	O. Leiva
5	Le Galión	56	7	E. Romero	G. Sarmiento
6	San Misael	56	11	S. Valenzuela	G. Mancilla
7	Don Baucha	55	4	E. Vásquez	O. Castillo
8	Multicolor	55	8	O. Saavedra	E. Vidal
9	Chagual	52	12	B. Parra	L. Bernal
10	Florecienye	52	10	I. Saavedra	A. Padovani
11	M. Cara	52	9	L. Yáñez	H. Navarro
12	Concurso	51	14	J. Bórquez	F. Galleguillos
13	Pilluelo	51	13	R. Clavería	L. Vásquez
14	Correntoso	50	6	J. Monardes	A. Breque

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.15 horas.— Handicap.

1	El Bombo	60	5	O. Saavedra	G. Mancilla
2	Titián	53	3	E. Romero	O. Leiva
3	Itata	52	7	J. Manríquez	C. Muñoz
4	Martillito	51	4	I. Saavedra	A. Padovani
5	Rissotto	49	2	J. Monardes	D. Bernal
6	Fricassée	48	8	G. Cortés	E. Bravo
7	Pitancero	47	1	J. Parra	D. Alvarez
8	Lontananza	46	6	P. Hernández	H. Alcántara

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 38-47.— A las 14.45 horas.— (1a. de la Doble.)

1	Ciriaco	56	4	G. Saavedra	E. Bravo
2	Jolestoso	55	9	E. Romero	G. Sarmiento
3	Tilden	55	7	C. Jorquera	L. Romero
4	El Brujo	53	11	R. Arredondo	O. Leiva
5	Recanto	53	6	L. Vásquez	J. Arenas
6	C. Gitano	52	8	J. Parra	D. Alvarez
7	Capullito	52	10	I. Saavedra	H. Jara
8	Lotterie	52	2	L. Yáñez	D. Araya
9	Paracelso	52	13	S. Arellano	L. Alvarez
10	Cipriano	51	12	E. Vásquez	A. Breque
11	La Viroca	50	3	J. Monardes	F. Castro
12	Antumilla	48	14	L. Duque	R. Saavedra
13	Bosquelina	48	1	P. Hernández	R. Carvajal
14	Resalá	47	5	R. Durán	M. Meira

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 15.20 horas.— (2a. de la Doble.)

1	Quintador	62	2	O. Saavedra	R. Saavedra
2	Rotary	55	3	G. Saavedra	D. Alvarez
3	Novelón	53	1	E. Romero	J. Suárez
4	Arroyo	52	6	L. Yáñez	D. Araya
5	Kindesita	51	5	L. Vásquez	R. Carvajal
6	Nino	48	4	J. Monardes	E. Vidal
7	Belep	46	8	J. Parra	J. Suárez
8	Lipingue	45	7	R. Durán	E. Bravo

SEPTIMA CARRERA.— Transmisión telefónica.— Clásico Club Hípico.— A las 15.55 horas.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 29—39.— A las 16.30 horas.— (Primera de la Triple.)

1	Huilco	56	13	O. Saavedra	F. Castro
2	Buena Vista	54	8	E. Romero	O. Leiva
3	Mira Riso	54	7	G. Saavedra	F. Parisi
4	Canchero	53	12	J. Monardes	J. Suárez
5	Flor de Lis	53	14	N. Bravo	S. Bravo
6	Gelsemium	53	1	B. Parra	G. Pérez
7	Río Lircay	53	4	L. Yáñez	O. Urbina
8	Sureñita	53	10	L. Vásquez	O. Aliaga
9	West Lady	53	3	E. Vásquez	E. Vidal
10	Oidora	51	11	D. Ahumada	A. Padovani
11	Pacato	51	9	S. Valenzuela	L. Valle
12	Aló Aló	50	6	G. Jorquera	L. Romero
13	Bécquer	48	2	V. Lobos	D. Alvarez
14	Bañador	46	5	J. Santos	H. Jara

CORRALES: 2 con 3; 5 con 6 y 8 con 9.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 55—67.— A las 17 horas.— (Segunda de la Triple.)

1	Mirácolo	57	2	O. Saavedra	R. Savedra
2	Repunte	57	5	E. Romero	G. Sarmiento
3	M. Adele	48	10	P. Hernández	G. Sarmiento
4	Niloka	56	14	N. Bravo	U. Bravo
5	Velerito	54	6	S. Valenzuela	R. Bernal
6	Coronada	46	9	P. Cardoza	R. Bernal
7	Almirantazgo	51	12	N. N.	U. Duque
8	Pr. Escocés	51	7	I. Saavedra	G. Mancilla
9	Rascanio	47	3	J. Parra	G. Mancilla
10	Med. Vuelta	50	13	B. Parra	L. Alvarez
11	Cirta	49	10	L. Yáñez	O. Urbina
12	Gr. Conde	47	11	J. Santos	H. Jara
13	Rediablo	47	1	J. Monardes	F. Castro
14	Aracajú	46	8	E. Leiva	O. Leiva

DECIMA CARRRA.— 1.400 metros.— Indice: 45—54.— A las 17.35 horas.— (Tercera de la Triple.)

1	Sir Tagus	55	9	O. Saavedra	R. Bernal
2	Bon Voyage	54	12	G. Savedra	O. Urbina
3	Big American	53	3	I. Saavedra	H. Jara
4	Gallazo	53	13	E. Romero	G. Sarmiento
5	Premiado	52	2	N. Bravo	U. Bravo
6	Paladino	51	8	N. N.	U. Duque
7	Ansioso	50	5	E. Vásquez	L. Vásquez
8	Carissima	49	7	V. Lobos	H. Navarro
9	Dramática	49	1	J. Monardes	F. Castro
10	Flor de Ulmo	49	14	S. Valenzuela	L. Valle
11	Tamboreteo	49	10	G. Jorquera	L. Romero
12	Loco Mundo	48	11	J. Parra	A. Martínez
13	Chateau	47	4	P. Hernández	D. Araya
14	Dov	46	6	R. Durán	G. Avila

Pronósticos de la Prensa (Sporting Club)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera
LA NACION	Tío Tom Welcome Asustado	C. Queen Financiera Contramarca	Pilluelo Mala Cara Orituco	Lontananza Pitancero Martillito	Jolestoso Capullito C. Gitano	Novelón Quintador Mino	Pitinahue Pituca Masina	Río Lircay Bañador Canchero	Cirta Velerito Repunte	Gallazo Loco Mundo Sir Tagus
EL TURFMAN	Asustado Ristem Journee	C. Queen Financiera Contramarca	Correntoso Multicolor M. Cara	Lontananza Pitancero Titián	Capullito Jolestoso Antumilla	Novelón Rotary Mino	Fifura Pituca Polita	Canchero B. Vista R. Lircay	Rediablo M. Vuelta P. Escocés	S. Tagus L. Mundo Gallazo
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Asustado Ristem Tío Tom	Contramarca Financiera La Furibonde	Correntoso Mala Cara Multicolor	Lontananza Pitancero Martillito	Jolestoso Capullito La Viroca	Kindesita Novelón Mino	Figura Pituca Polita	Río Lircay Bañador Flor de Lis	Rediablo Media Vuelta Miracolo	Gallazo Loco Mundo Carissima

EN VIÑA DEBE GANAR NOVELON

La prueba principal se disputa en honor de la VI Convención Nacional de Médicos Veterinarios

El Premio "EDUARDO PINI" es la atracción principal del programa de esta tarde en Viña del Mar, que está dedicado a la VI Convención Nacional de Médicos Veterinarios. En él tomarán parte ejemplares que han cumplido últimamente una pareja campaña. El acierto de esta competencia se presenta muy difícil. Hé aquí los rivales:

QUINTADOR, 62 (O. Saavedra).—Su última presentación en esta cancha fue un triunfo sobre Marignán cargando 57 kilos en 1.700 metros. Está en muy buen estado y a pesar de los kilos que le han asignado será uno de los animadores de este compromiso.

ROTARY, 55 (G. Saavedra).—Escoltador de Kindesita en 1.400 metros. Sus trabajos son extraordinarios. Nuevamente estará en la refriega final. Contará además con la eficiente conducción de Gastón Saavedra, que es el que mejor conoce las bondades del hijo de Spartan Fare.

NOVELON, 53 (E. Romero).—Segundo de Noé en 1.500 metros. El pupilo de Juan Suárez atraviesa por uno de sus mejores momentos de su campaña. Creemos que le ha llegado el turno de lucirse. Defenderá nuestro pronóstico.

ARROYO, 52 (L. Yáñez). — Mejoró notablemente al finalizar tercero de Noé en 1.500 metros. Los doscientos metros menos de recorrido serán su mejor aliado. Serio rival para los favoritos.

KINDESITA, 51 (L. Vásquez).— Quinta de Noé, con 56 kilos. Cómodo peso lleva en esta oportunidad. Luce muy buen estado físico y hará sentir su fuerte atropellada final.

MINO, 48 (J. Monardes). — Segundo de El Sol en 1.400 metros con 59 kilos. Hay que hacer notar que en esa oportunidad reaparecía después de un prolongado descanso. Con ese apretón quedó en condiciones de poner en serios apuros a nuestro favorito.

BELEP, 46 (J. Parra).— Mal finalizó en la de Kindesita. Ha mejorado bastante, pues sus cotejos son muy buenos. A este cómodo peso se constituye en la sorpresa precisa de este compromiso.

LIPINGUE, 45 (R. Durán).— En fuerte atropellada final se impuso a Barrica en 1.300 metros. Creemos que el lote le queda un poco grande. Mucho tendría que haber mejorado para batir a estos rivales. Duro golpe sería su triunfo.

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE PREPARADORES Y JINETES

Junta General Ordinaria de Imponentes

EN CONFORMIDAD A LO PRESCRITO POR EL ARTICULO 22 DE LOS ESTATUTOS, CITASE A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE IMPONENTES,

para dar cuenta de la Memoria y Balance Anual

AL 30 DE JUNIO DE 1965, Y DESIGNAR INSPECTORES DE CUENTAS PARA EL NUEVO EJERCICIO.

Esta Junta tendrá lugar el martes 31 del mes de agosto en curso, a las 11 horas, en el Hogar "Pedro Aguirre Cerda", del Bienestar Social del Hipódromo Chile (Avenida Fermín Vivaceta N.o 2403).

En caso de no reunir el quórum de treinta imponentes prescrito por los Estatutos, cítase a otra Junta General para el miércoles 1.o de septiembre próximo, a la misma hora, en el mismo local y con igual objeto, la que se celebrará con el número que asista.

Santiago, 27 de agosto de 1965.

EL DIRECTORIO

DIRECCION DE EDUCACION SECUNDARIA

DEPARTAMENTO EXAMENES Y COLEGIOS PARTICULARES

La Dirección de Educación Secundaria informa a los alumnos libres que deseen rendir examen de validación de estudios en las temporadas de diciembre de 1965 ó marzo de 1966, que el plazo de recepción de solicitudes vence impostergablemente mañana 31 de agosto.

Las peticiones se reciben en el Ministerio de Educación, Avda. B. O'Higgins 1371, sala C, primer piso, de lunes a viernes, entre 10 y 18 hrs.

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

SECTOR PUBLICO

SE COMUNICA A LOS PENSIONADOS DE MONTEPIOS DEL SECTOR PUBLICO QUE A CONTAR DEL 10 DE OCTUBRE DEL PRESENTE AÑO SERAN RETIRADOS DE PLANILLAS AQUELLOS BENEFICIARIOS QUE TIENEN PENSIONES REZAGADAS, COMO IGUALMENTE LOS QUE NO HAN ENTREGADO SU DECLARACION DE SUPERVIVENCIA Y ESTADO CIVIL.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES
MODIFICACION PLANO REGULADOR

La I. Municipalidad, por acuerdo Nº 561 adoptado en la sesión del 15 de julio del presente año, modificó el Plano Regulador Comunal en la zona que rodea a la propiedad municipal denominada Instituto Cultural, aumentando su área verde a costa de algunos sitios contiguos. Los antecedentes de esta modificación pueden ser consultados en la Dirección de Obras.

Se hace esta publicación en conformidad a lo dispuesto en el artículo Nº 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización.

EL SECRETARIO ABOGADO MUNICIPAL

LAS CONDES, 24 de agosto de 1965.

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: NO PIERDA SU SERENIDAD.— Al volcarse un artefacto a parafina (estufas, cocinas, lámparas, etc.), encendido e inflamarse, sofoque las llamas arrojándoles encima una frazada, manta u otra ropa pesada que tenga más a mano. NO PIERDA TIEMPO Y DOMINE SUS NERVIOS.

INDUSTRIA PRODUCTORA DE REPUESTOS AUTOMOTRICES S. A.
"INPRASA"

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria para el día Miércoles 8 de Septiembre de 1965, en las oficinas de la Sociedad, Av. República Nº. 78, a las 19 horas, con el siguiente objeto:

a) Aprobar la Memoria presentada por el Directorio y el Balance general al 30 de Junio de 1965, correspondiente al primer Ejercicio de la Sociedad.

b) Elección de los 9 Directores por el primer período de 3 años. Corresponde elegir 5 Directores a las acciones de la serie B y 4 Directores a las acciones de la serie A, de acuerdo al Artículo 15º de los Estatutos.

c) Designar 2 Inspectores de cuenta en propiedad y 2 suplentes.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la Junta General Ordinaria el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 2 al 8 de Septiembre de 1965, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

Flash 87181

VALPARAISO.— PARTIO PLAN DE EMERGENCIA.— A las 11 horas se inició ayer, en la Intendencia, una importante reunión entre el Ministro Juan de Dios Carmona, autoridades de la provincia, FF. AA., Juntas de Vecinos y otros, para poner en marcha en Valparaíso el Plan de Emergencia que el Gobierno ha creado en auxilio de esta zona afectada por los temporales. En el grabado, el Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, en la mesa que presidió la reunión, junto al Intendente, Enrique Vicente; el Subsecretario Juan Hamilton, el senador Benjamín Prado, el diputado Eduardo Sepúlveda, y el jefe de Promoción Popular, René Adaros.

En Marcha Nueva Operación Techo con 2.900 Mediaguas Para los Damnificados

El levantamiento de las viviendas y la urbanización básica está a cargo de la CORVI. La asignación de las mediaguas se hará bajo la intervención de la Intendencia

VALPARAISO.— Está definitivamente en marcha la nueva OPERACION TECHO, motivada por el último temporal que asoló a la zona. Las tareas concretas en esta nueva emergencia están siendo atendidas y resueltas con la mayor expedición por la Delegación Regional de la CORVI, de acuerdo con lo expresado por el Delegado Regional, Germán Muñoz Valdivieso; al Intendente de la Provincia, Enrique Vicente, en el curso de una entrevista sostenida con el objeto de fijar las líneas básicas de esta actividad.

La Delegación Regional de la CORVI está procediendo ya a efectuar los levantamientos planimétricos generales en los terrenos de Quebrada Verde y Santa Inés; los planos de loteo aproximado, el movimiento de tierras, emparejamientos, rellenos, etc., instalación de pilones para abastecimiento provisorio de agua, instalación de luz con medidores individuales y la instalación de las primeras mediaguas que están llegando directamente desde Santiago, conforme la nueva modalidad, realizándose paralelamente un control estricto de las asignaciones de acuerdo con la Intendencia.

La Intendencia de Valparaíso solicitó el envío de 2.900 mediaguas, conforme al siguiente detalle: Viña del Mar, 1.166; Valparaíso, 1.409; Quilpué, 130; Villa Alemana, 140; Casablanca (Quintay), 52; Juan Fernández, 3.

Hasta la fecha se han recibido en la Dirección de Obras de la Municipalidad de Viña del Mar, 28, y en Regimiento Maipo, en Valparaíso, 125.

Los envíos se harán, en lo sucesivo, directamente a los Subdelegados de Quilpué, Villa Alemana y Casablanca, y en Valparaíso, el control total de la operación estará a cargo de la CORVI con bodegaje en el Regimiento Maipo, y en Viña del Mar, en igual forma, pero con bodegaje en la Escuela de Artillería y Torpedos.

ASIGNACION DE MEDIAGUAS

En conformidad a las instrucciones emanadas de la Vicepresidencia de la CORVI, y refrendadas en sucesivas reuniones en la Intendencia con los alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, el sistema de asignaciones operará en cuanto a Valparaíso se refiere en la siguiente forma: informe de Carabineros, visita de las Asistentes Sociales de la Intendencia y de la CORVI. La Operación tendrá siempre como sede las oficinas asignadas en la Intendencia. En Viña del Mar, sobre la base de la nómina municipal entregada por el Director de Obras y asignación hecha por las Asistentes Sociales de CORVI, con local de atención en el antiguo edificio de la Municipalidad, en Avenida Libertad.

Como Asesor Coordinador ha sido designado el arquitecto de la CORVI, Mario Figueroa, y Contralor, Bartolomé Palacios, con los respectivos ayudantes, técnicos y asesores, además de las Asistentes Sociales de la CORVI, María Rivera y Besy Alzamora. En la parte técnica actúan el arquitecto, Sergio Echiburú, y el Constructor Civil, Eduardo Galán, quienes trabajarán en la preparación de los terrenos, asesorando al Coordinador del Plan.

Se ha adoptado la política de instalar grupos de mediaguas en los terrenos ya cedidos en Viña del Mar y Valparaíso, sin perjuicio de asignar algunas para instalarlas en terrenos propios o cedidos individualmente; en Valparaíso, terrenos del SNS, en Quebrada Verde, con superficie aproximada de 15 hectáreas para la instalación de 1.000 mediaguas; en Viña del Mar, terrenos de propiedad de la Municipalidad que cede 60.000 metros cuadrados para instalación de 250 mediaguas.

En ambos terrenos es posible la prolongación de los servicios de agua potable y luz eléctrica, estimándose que las casetas sanitarias serían instaladas y financiadas por el SNS, al que se dotaría de los fondos respectivos.



ÑUÑOA.— VICTIMAS DEL CUENTO DE LA CASA PROPIA — Elisa Fernández Caro, Yolanda Luisa Muñoz, Aurelia Fernández Retamal, visitaron LA NACION en compañía de los dirigentes de pobladores de Ñuñoa, Pedro Carcuro y Manuel Ramírez, para denunciar las actividades de Absalón Tolosa Guzmán, quien previo pago de 520 escudos, se comprometía a entregar casas prefabricadas en la Población Santa Julia. EN EL GRABADO, las afectadas y sus acompañantes en LA NACION.

VALPARAISO:

Acordado plan para solucionar en 30 días problemas ocasionados por los temporales

VALPARAISO.— A las 11 de la mañana de ayer se efectuó en la Intendencia, una importante reunión con asistencia del Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; el Subsecretario de Interior, Juan Hamilton; el Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Rossel; el Subsecretario de la misma Cartera, Carlos Valenzuela; el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle; con el Intendente de la provincia, Alcaldes de Valparaíso y Viña, parlamentarios diputados y autoridades de la zona. Se hallaban presentes, representantes de las Fuerzas Armadas, encabezadas por el Comandante en efe de la I Zona Naval, contralmirante Ramón Barros González; el Jefe de la Guarnición Militar, coronel Hernán Danyau, y el Comandante en Jefe del Estado Mayor, Comandante Arturo Ricke. También asistieron representantes de Juntas de Vecinos de Valparaíso y Viña.

Según declaraciones a LA NACION formuladas por el Ministro Juan de Dios Carmona, "el fin de esta reunión ha sido echar a correr el Plan de Emergencia para Valparaíso y Viña, ordenado por el Gobierno a raíz de los últimos temporales que han ocasionado enormes daños en la zona". Nos agrega: "El Presidente me hizo encargo expreso en el sentido de que haya especial preocupación en atender el Plan de Emergencia con el fin de solucionar los problemas que ocasionó en esta provincia, el terremoto y posteriormente el temporal. Este Plan de Emergencia se iniciará en esta zona con el fin de restablecer la normalidad y para que sus habitantes recuperen el ritmo de vida acostumbrado".

En la reunión efectuada quedó establecido la forma en que será coordinada en nuestra zona la labor de emergencia. El Gobierno dará preferencia en la iniciación de estas obras a las que tienen interés general para la provincia, que serán acometidas por la Dirección de Obras Públicas, con la cooperación de las Fuerzas Armadas, y, en Valparaíso muy en especial, con la cooperación de la Armada y de ambas Municipalidades, de este puerto y Viña del Mar.

Enseguida serán emprendidas las obras menores contempladas en el mencionado Plan de Emergencia, y, que según lo expresó el Ministro Carmona interesan a cada sector de la provincia, como son la reparación de muros, escaleras de acceso, y en general todo lo que utiliza a diario la población de una ciudad. Entre estas obras menores se considera el auxilio a los particulares, es decir, el Gobierno les ayudará a reparar sus viviendas. También está considerada la ayuda asistencial que se encuentra representada por la Operación Techo, fabricación de mediaguas, entrega de ropas a la población, medicamentos, etc.

Con respecto a estos últimos puntos el Ministro declaró: "Esta labor debe hacerse con ayuda de la misma comunidad. Por esta razón se ha citado a esta reunión a dirigentes de Juntas Vecinales, y a todas las autoridades que cooperarán directamente en esta labor. Para llevar en buena forma este Plan de Emergencia se creará en Valparaíso una oficina que tendrá a su cargo la atención de estos problemas y que será presidida por el Intendente Enrique Vicente, con la asesoría urbana del Ministerio de Obras Públicas y contará con la ayuda directa de los parlamentarios de la provincia. El coordinador ejecutivo de esta oficina será el coronel Aranda, que ya desempeñó funciones muy efectivas durante los trabajos realizados con motivo del sismo de marzo en la localidad de Quillota. A su vez esta oficina contará con la cooperación inmediata de las Fuerzas Armadas, Defensa Civil, y Cruz Roja. Al Gobierno le interesa la organización de las bases de esta labor, para lo cual toda la provincia será dividida en sectores o territorios, estableciendo en cada una de ellos personas que puedan dirigir estas faenas. En cuanto a la asistencia que todo este Plan de Emergencia recibirá del Gobierno se pondrá a disposición del Intendente la asesoría técnica y los recursos que sean necesarios".

De esta forma el Gobierno prestará auxilio en lo que respecta a la entrega de herramientas, en tanto que el Ministerio de Obras Públicas se encargará de facilitar las maquinarias más pesadas. Sobre la misma reunión efectuada, el Ministro Carmona expresó que sa hallaba vivamente complacido por el buen resultado de ella y así lo haría saber al Premer Mandatario, ya que luego de las conversaciones realizadas, esta labor se realizará a contar de mañana lunes.

El Ministro declaró que no haría viajes por la zona, ya que el Presidente personalmente ya lo hizo y bastaba para formarse una impresión de las consecuencias que en ella tuvieron los temporales.

Al señor interrogado respecto al sector en que se iniciaría este trabajo, el Ministro contestó que no existirán sectores de preferencia por cuanto al Gobierno le interesa solucionar el problema de Valparaíso, Viña y otras localidades, en forma total y en un plazo que se estime entre los 30 a 40 días.

HOY LLEGAN RESTOS DE SIETE TRIPULANTES DE LA "JANEQUEO"

VALPARAISO.— Hoy domingo arriban a Valparaíso los restos de los siete tripulantes de la escampavía "Janequeo", recientemente identificados por la Armada. A las 17 horas recalará en este puerto el destructor "Riveros", transportando las siete urnas a las que se rendirán honores en la forma establecida por la tradición naval. El barco atracará al sitio Nº 5 del espigón.

Desde allí serán trasladados a la Iglesia San Vicente de Playa Ancha, donde se les erigirá una Capilla Ardiente. Mañana lunes habrá una Misa de Difuntos a las 9.30 horas, luego de lo cual los restos serán llevados al Mausoleo de la Armada en el Cementerio Nº 3 de Playa Ancha, siguiendo por las siguientes calles: Avenida Playa Ancha, Alcalde Barrios y Galvarino.

Por error la Armada informó como identificados restos que aún están desaparecidos. La lista oficial de cadáveres recuperados y que arriban hoy es la siguiente: sargento 2º Augusto Echeverría Pérez; sargento 2º, Ernesto Salazar Chaparro; cabos, Pedro Muñoz Echeverría, Luis Flores Lara, Raúl León Saá, y marineros Héctor Silva Astorga, y Tomás Arancibia Figueroa.

Los erstos del marinero Luis Flores Jara será trasladado desde el muelle hoy domingo, a la Iglesia Protestante "Asambleas de Dios", situada en calle Blanco con Melgarejo, por lo tanto, solamente seis tripulantes serán velados en la Capilla Ardiente del a Iglesia San Vicente de Playa Ancha.

ÑUÑOA:

CON EL CUENTO DE LA CASA PROPIA ENGAÑARON A MODESTOS POBLADORES

Absalón Tolosa Guzmán exigía Eº 520 a cada una de sus víctimas, a las que prometía entregar casas prefabricadas en la Población Santa Julia. Tres afectadas denunciarán sus ac tividades punibles a la Justicia del Crimen

ÑUÑOA.— Aprovechando el natural anhelo de humildes pobladores de contar con su casa propia, Absalón Tolosa Guzmán engañó a numerosas familias, prometiéndoles que les haría entrega de casas prefabricadas en la Población Santa Julia de esta comuna. Junto con inscribir a sus víctimas en una lista de postulantes, les exigía un pago de Eº 520, con el objeto de asegurar la entrega de las viviendas. Cuando tres de las personas que le habían cancelado el dinero exigido se dieron cuenta de que habían sido objeto de una estafa y se movilizaron en su busca, Tolosa Guzmán desapareció de la Chacra Santa Julia, sin que hasta la fecha se conozca su paradero.

En una visita realizada a LA NACION por Elisa Fernández Caro, Yolanda Luisa Muñoz, Aurelia Fernández Retamal, en compañía de los dirigentes de los pobladores de Ñuñoa, Pedro Carcuro Pizarro y Manuel Ramírez dieron a conocer detalles de este nuevo engaño a personas de modestos recursos económicos con el trillado cuento de la casa o el sitio propio.

Las pobladoras Fernández, Muñoz y Fernández Retamal manifestaron que cada una de ellas había cancelado la suma de Eº 520 a Tolosa Guzmán, dinero que habían reunido con grandes sacrificios y solicitando préstamos entre sus amistades, indicando que no habían dudado en ningún momento, porque las había inscrito en el Comité de Los Olmos Norte, que preside Juan Garrido, y creían por su actuación que Tolosa era dirigente del mencionado Comité.

Señalaron que en forma casual se habían dado cuenta que habían sido engañadas, pues en una conversación con una vecina, ésta les manifestó que Tolosa Guzmán no tenía nada que hacer con la entrega de viviendas prefabricadas en Santa Julia, pues los encargados eran funcionarios de la Fundación de Viviendas de Emergencia.

Finalmente, hicieron presente que harían la denuncia correspondiente a la Justicia del Crimen y que en Guillermo Mahns Nº 2332, casa K, de la Población Rosita Renard, de personas que hubiesen sido el objeto de actuar en forma Ñuñoa, se atendería a todas las víctimas del mismo engaño, con colectiva.

Proyecto de ley de dos diputados del PDC beneficia a 300.000 campesinos

CURICO.— Se encuentra en estudio en la Cámara de Diputados, un interesante proyecto del cual es autor el diputado por esta provincia, Carlos Garcés, el cual vendrá a beneficiar a cerca de trescientos mil campesinos en todo el país. Se trata de una iniciativa de este parlamentario que dispone el pago de salarios a los trabajadores agrícolas por días no trabajados a causa de la lluvia, moción que ha contado con la valiosa cooperación también del diputado, Emilio Lorenzini.

El referido proyecto de ley en su artículo primero establece que los obreros agrícolas que, debido a las condiciones climáticas imperantes no pudieren realizar sus labores habituales, tendrán derecho a percibir en dinero efectivo, parte del salario que les habría correspondido, no pudiendo ser inferior al 50%, siempre que se hubieren presentado a trabajar en el día anterior, concurrieren al trabajo ese día y sus patrones no les asignen, en reemplazo otras labores. En tales casos los obreros no perderán por este hecho, sus derechos a la semana corrida y a la asignación familiar. Sin perjuicio de lo dispuesto en el inciso anterior, las imposiciones al Servicio de Seguro Social deberán hacerse sobre la totalidad del salario, sin descuentos.— (El corresponsal)

MEDIDAS PARA SUPERAR DEFICIT ALIMENTICIO ACORDO TORNEO DE MEDICOS VETERINARIOS

VALPARAISO.— Con tres sesiones plenarias y una sesión de clausura se puso término a la 6ª Convención Nacional de Médicos Veterinarios de Chile, que durante 3 días se desarrolló en Viña del Mar.

El torneo, considerado por el Gobierno y los organismos internacionales como de gran trascendencia en el momento actual que vive Chile, se abocó a problemas específicos de la producción de alimentos.

Cinco comisiones entregaron informes e investigaciones sobre temas de candente actualidad. Cerca de 180 médicos veterinarios discutieron y armonizaron sus investigaciones durante 3 días de intenso trabajo.

La Convención realizó, antes de su clausura, un acto académico en el Teatro Municipal, que alcanzó un brillo extraordinario. El Teatro Lírico Experimental de Valparaíso, que dirige Luis Acevedo, reforzado por el barítono de Santiago, Tomás Ruiz, ofreció un concierto.

El Dr. Gonzalo Townsend, al ofrecer el acto, dijo: "Alguien ha dicho que todo científico debe gustar del arte para poder aplicar la ciencia en toda la trascendencia que ella tiene."

Por ello hemos "querido detener nuestro debate y venir a recrear nuestro espíritu y a fortalecer nuestros sentimientos en este bello teatro, que la I. Municipalidad de Viña del Mar ha tenido la delicadeza de poner a nuestra disposición.

MEJORAMIENTO GANADERO

La Convención analizó el plan decenal de la CORFO, que desarrolla el Ministerio de Agricultura. Sobre este plan, los médicos veterinarios acordaron solicitar al Gobierno, para superar el déficit de producción de alimentos, la implantación de las siguientes medidas inmediatas:

1.— Reemplazar el ganado criollo por otras especies o razas económicamente más remunerativas y que se adapten al medio; 2.— Determinación de las zonas más económicas y convenientes para la explotación de las distintas especies; 3.— Investigación de métodos económicos de alimentación de terneras; 4.— Efectuar la prueba de toros y poder dentro de un plazo prudencial emplear exclusivamente este tipo de reproductor. (La prueba de toros consiste en seleccionar los toros de gran calidad productora y a través de ellos proceder a la inseminación artificial. En esta forma, en un plazo relativamente corto, Chile tendría —como lo tienen otros países— ganado vacuno de primera calidad.) 5.— Aumentar el número de postas de inseminación a lo largo del país.

Además de estas recomendaciones, proponen medidas de diverso orden para complementar el plan decenal de fomento de la producción.

BANQUETE DE CLAUSURA

En la noche se efectuó un gran banquete de clausura, en el cual los doctores Gonzalo Townsend, presidente de la Sociedad de Medicina Veterinaria, y Rogelio Rodríguez, presidente del Consejo Agrupacional de Valparaíso, agradecieron la gran asistencia de convencionales. Expresaron, además, que los médicos veterinarios de Chile, conscientes de la responsabilidad que les cabe en esta hora, han demostrado, una vez más, su alto espíritu de colaboración con los planes del Gobierno y de los organismos internacionales que trabajan por vencer el hambre y la desnutrición.

NOTAS SOCIALES

EN CASA DEL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE ISRAEL.—



El Encargado de Negocios de Israel, señor Itiel Pann y señora, ofrecieron una recepción en su residencia de El Golf, en honor de la Embajador Artística Israelí, que vistara recientemente Chile. EN EL GRABADO, durante la reunión, el señor Itiel Pann, el cellista Menajem Meir, la señora Mary de Senerman, Agregadad de Prensa de la Embajada de Israel, y el señor Nini Colli.

COCTEL.—

Don Luis Guzmán Pérez y señora María Luisa Ortúzar de Guzmán, ofrecieron en su residencia un coctel a sus relaciones.

COLECTIVIDAD ESPAÑOLA.—

El sábado 4 de septiembre, a las 13.30 horas, se llevará a efecto en el Círculo Español, el almuerzo de despedida que la Colectividad Española, ofrece a los Embajadores de España. Las adhesiones se reciben, en las secretarías de las sociedades españolas.

RECEPCION.—

La señorita María del Pilar Bernales Santander ofreció en su residencia de la calle Luis Beltrand, una recepción a un grupo de sus relaciones.

ALMUERZO AL EMBAJADOR DE ESPAÑA Y SRA. DE SUÑER.—

El próximo martes, a las 13.30 horas, se efectuará en el Club de la Unión, el almuerzo que los círculos diplomáticos y sociales ofrecen al Embajador de España, señor Tomás Suñer y Ferrer y señora Marta Videla de Suñer, con motivo de su alejamiento del país. Invitan a este acto: Pedro Silva Fernández, Eugenio Ballesteros Reyes, Bernardo Leighton Guzmán, Pedro J. Rodríguez González, Modesto Collados Núñez, Ramón Valdivieso Delaunay, William Thayer Arteaga, Luis Ruiz Tagle Vicuña, Sergio Sepúlveda Garcés, José Vila Hevia, Bosco Parra Alderete, Ramiro Méndez Brañas, Raúl Déves Jullian, Raúl Bazán Dávila, Jaime Eyzaguirre Gutiérrez, Hugo Zepeda Barrios, Ulises Correa Correa, Ernesto Barros Jarpa, Conrado Ríos Gallardo, Germán Vergara Donoso, Julio Philippi Izquierdo, Enrique Ortúzar Escobar, Eduardo Moore Montero, Alejandro Garretón Silva, Raúl Yrarrázaval Lecaros, Germán Picó Cañas, Patricio Barros Alemparte, Hernán Figueroa Anguita, Luis Subercaseaux Errázuriz, Sergio Fernández Larraín, Ricardo Yrarrázaval Rojas, Pedro Lira Urquieta, Fernando Aldunate Errázuriz, Rodolfo Oroz Scheibe, Juan González Hernández, Salvador Pubill Cirera, Fernando Durán Villarreal, Fernando Campos Harriet, Salvador Valdés Morandé y Jorge Vargas Díaz. Las adhesiones se reciben en la caja del Club hasta mañana, a las 18 horas.

DE RIO DE JANEIRO.—

Después de pasar una temporada en Río de Janeiro, han regresado: don Mario Castro Varia y señora Isabel Domínguez de Castro.

BINGO DE BENEFICIO.—

El próximo martes, a las 17 horas, se llevará a efecto en los salones del Club de la Unión, el bingo organizado a beneficio de las Obras Sociales de El Salto.

EL MUNDO DE LAS FLORES.—

El jueves 2 de septiembre, el Padre Edmundo Stockins, de los Sagrados Corazones, presentará una muestra en colores de motivos florales captados en sus viajes por diversos países, bajo el título "El Mundo de las Flores". La velada se efectuará, a las 18.45 horas, en el Club de Golf, Los Leones, auspiciada por el Club de Jardines de Chile.

TE.—

La señorita Carmen Gloria Ferrer Espinoza, ofreció un té en su residencia a un grupo de sus relaciones.

EN RECUERDO DE FRANCISCA SUBERCASEAUX SALAS.—

Al cumplirse un año de su muerte, he querido recordarla, por lo mucho que ella significó en la vida de quienes tuvimos la dicha de ser sus amigas. Su peregrinar por este mundo fue muy corto, lo que no impidió que su amor y generosidad inundaran el es espíritu de todos los que la rodeaban, en la forma que sólo lo saben hacer aquellas almas tiernas, que por no haber alcanzado la plena madurez, lo entregan todo sin esperar recompensa. A tí vaya dedicado este sencillo homenaje, que te rinde alguien que siempre notar tu ausencia.

Verónica Barros Ossa.

MATRIMONIO.—

En la Capilla del Colegio San Ignacio de Pocuro fue bendecido ayer, en una ceremonia privada, el matrimonio de la señorita María Salomé Urzúa Theodoluz con el señor Patricio Guzmán Lozanes.
NOTA: No se enviaron partes.

A ESTADOS UNIDOS.—

Próximamente se dirigirá a los Estados Unidos, don Rafael Errázuriz Edwards.

RECITAL FOLKLORICO EN EL TEATRO MUNICIPAL.—

Hoy, a las 19 horas, tendrá lugar en el Teatro Municipal, el extraordinario recital folklórico que ofrecerá Lautaro Llempe, titulado "Canciones de mi Tierra". Las pocas localidades disponibles, pueden solicitarse en la boletería del teatro.

MATRIMONIO CONCERTADO—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Inés Marusich Gentina, con el señor Arturo Miguel Alvarez Arroyo. Hicieron la visita de estilo, don Jorge Alvarez Yáñez y la señora Anita Arroyo de Alvarez. Bendijo las argollas el Presbítero, don Enrique Moreno Labbé.

IN MEMORIAM.—

Al cumplirse cuatro años del fallecimiento de doña María Gómez de De la Vega, no podemos dejar de recordar sus más íntimas virtudes y su condiciones de esposa fiel, de madre amantísima y de abuelita singular. Como amiga y como cristiana generosa con los humildes, debemos avocarla a través del tiempo que separa su preciosa existencia con su partida al más allá. Dios, la tiene en su diáfano país de paz y de silencio y desde acá en este día como los que la supimos amar como lo merecía, nos reuniremos para rogar al Altísimo por el piadodoso descanso de su alma. En la Iglesia de Los Sacramentinos, a las once horas, se oficiará una misa mañana para rogar a Dios por la paz, y el buen recuerdo de un ser tan ejemplar y tan querido.

J. De la Vega M.

Estrenos DE LA SEMANA

EN BUSCA DEL PARAISO

Productor: Lowell Thomas.
Realización: Documental en Cinerama.

El Cinerama se sigue debatiendo en su primera etapa de viajes, "travellings" de la cámara en avión, automóvil en un camino peligroso o lancha en un río torrentoso... Faltaría que ensayara la emoción de las vistas del mundo submarino.

Tal como lo hicieran en un comienzo de la historia del cine los hermanos Lumiére, Cinerama ha enviado a sus camarógrafos a los más lejanos rincones del globo para capturar imágenes exóticas y desconocidas, pero que sólo nos muestran una parte externa de las regiones y de sus habitantes: el alma de aquellos países no se encuentra; es la masa humana la que se ve, el hombre está ausente.

"En busca del paraíso" es un nuevo viajt cinematográfico con tres lentes que ahora describen la región norte de la India y la coronación del rajah de Nepal. Comparados con la transparente profundidad de las imágenes de "Pather Panchali", una película hindú de realismo poético, nos parece violento el exceso de imágenes exóticas que desfilan al compás de los versos de un tener almibarado que busca un nuevo Shangri-La entre los valles del Himalaya y termina por descubrirlo en un campo de aterrizaje de aviones supersónicos.

Pero reconozcamos al señor Lowell Thomas su eficiente entusiasmo para llevar a viajar, aunque sea superficialmente, a millones de personas, para quienes el cine revela, una vez más, un mundo maravilloso.

F. C. de M.

"LOS VICIOSOS"

Dirigida por Enrique Carreras e interpretada por Graciela Borges, Jorge Salcedo, Eduado Cuitiño, Myriam de Urquijo, y otros. Argentina del aoñ 1962.

Enrique Carreras, director de 29 películas de segunda clase y sin pretensiones estéticas, nos entrega ahora este drama, en que, para demostrar la inoperancia de la ley penal argentina, traza en la pantalla una inverosímil e incoherente película policial, con todos los ingredientes del caso.

Si bien a ratos la cinta llega a entretener, las situaciones son bastante conocidas y se cae en lo folletinesco. Carreras ha olvidado una ley esencial en cine que es la siguiente: 'No digas con palabras lo que puede decirse con imágenes".

F. V. A.

(One Man's Way). Director: Denis Sanders. Intérpretes: Don Murray. Diana Hyland, Carol Ohmart. Norteamericana. 1964. Cines Huérfanos y Las Lilas.

En este film se relata la vida del pastor protestante norteamericano Norman Vincent Peale (Don Murray). Hijo a su vez de un pastor y luego periodista, va descubriendo en la experiencia diaria su verdadera vocación y el sentido que debe tener toda existencia humana. Decide acudir al llamado del ministerio pastoral y usar el cauce religioso para ayudar a sus semejantes a ayudarse a sí mismos.

Pero una película de este tipo es difícil de trabajar en forma efectivamente cinematográfica y, más aún, despertar con su desarrollo el interés del público. El director y el guionista tuvieron a su disposición el libro "Ministro de millones", de Arthur Gordon, y no supieron traducirlo en cine. Había que elegir, o la substancia del pensamiento de Peale (moderno y reformador), o lo anecdótico de la vida de todo hombre. Y se mezclaron mal ambas facetas. Los discursos, de fondo polémico, son largos y tediosos —salvándose de esta crítica el pronunciado en el funeral del padre— y los aspectos de su vida que se exhiben oscilan entre el folletín melodramático y la novela rosa.

En resumen: Película hecha con muy buena intención, pero cuyo resultado es deficiente. Permaneció sólo tres días en la sala de estreno.

La crítica cinematográfica de esta columna ha sido hecha por Filma Canales de Maino, Mariano Silva Silva y Francisco Vial Aninat.

DE NUEVO EL BIM BAM BUM

En la próxima semana el Teatro Opera descorrerá sus cortinas para dar paso a la segunda etapa del Bim Bam Bum. La popular compañía de revistas que dirige Buddy Day vuelve a la noche santiaguina para alegría de quienes prefieren recogerse tarde a sus hogares. En su nueva etapa, el Teatro Opera aparecerá remozado, con mayores posibilidades escénicas y de iluminación, que se podrán apreciar en la revista "Los Intocables" (?), original de Ernesto Hernani y Buddy Day, con que partirá la compañía. Tres vedettes extranjeras darán jerarquía al espectáculo: Susana Brunetti, argentina; Mary Albano, modelo uruguaya, y Marta Morel, argentina, con la que el Strip-Tease hará su entrada en las salas céntricas. El equipo de cómicos se renovará íntegramente, a excepción de Iris del Valle, y entre las coristas, aparte de cuatro figuritas que yt trabajaron en el Opera, el resto corresponde a la nueva hornada. EN EL GRABADO, Marta Morel, la cuyanita que exhibirá en el Bim Bam Bum un innovador tipo de strip-tease.

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CARPA MODERNA, Alameda Nº 1461 (60778).— 15, 18.40 y 21.40 horas: Circo Norteamericano "Buffalo Bill 1965".
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437). — 15, 18.40 y 21.40 horas: Circo "Las Aguilas Humanas 1965".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Compañia de Revistas "Humoresque".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19.30 y 23 horas: Cia. de Revistas Strep-Tease.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30 16, 19 y 22 horas: Nace el amor. EE. UU. Colores. Comedia. Mayores y menores.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Temerario rescate. EE. UU. Walt Disney. Mayores y menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49861). Matinal a las 11 horas: Las cinco monedas. Noticiarios y agregados. Matinée a las 13.30 horas. El Gran Caruso. Noticiarios y agregados. 16.15, 19.15 y 22.20 horas: Un espía con mi cara. Noticiarios y agregados. Mayores de 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.45, 16.15, 19 y 22 horas: Topkapi. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 14 años.
DANTE, J. Washington 26 (494359).— Matinée a las 14.30 horas: La vuelta al mundo en 80 días. La pandilla de Arizona. Rotativo desde las 18.30 horas: Una adorable idiota. Noticiarios y agregados.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 13.30, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Cálmate dulce Carlota. EE. UU. Suspenso. Mayores 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— Matinée a las 14.30 horas: El tigre de Schnapur. Primer festival de dibujos animados de Artistas Unidos. 19 y 22 horas: La corrupción. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— Matinée a las 15 horas: Años de relámpagos día de redobles. Mayores y menores. 19.15 y 22.15 horas: Topkapi. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 14 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los viciosos. Not. y Agregados. Mayores de 21 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Nuestro Primer amor. Alemana, Comedia. Mayores y menores.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 14, 16, 16.30, 19 y 22 horas: Somos todos mujeriegos. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067). Matinée a las 14.30 horas: Sangre que pide sangre. California. 19.15 y 22.15 horas: Los maniáticos. Noticiarios y agregados. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinée a las 14.30 horas: El tigre de Schnapur. Primer festival de dibujos de Artistas Unidos. 18.45 y 22 horas.. Los maniáticos. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16, 19 y 22 horas: Cartouche. Francesa. Comedia. Colores. Mayores de 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). —15.15, 18,45 y 22.15 horas: Bautismo de fuego. EE. UU. Acción.
METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal a las 11 horas: Selección de cortos instructivos. Cómicas. Viajes y dibujos. 13.30, 16, 19 y 22 horas. Un espía con mi cara. Mayores de 18 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Matinée a las 15 horas: La isla de los delfines azules. 13º capítulo de El jinete escarlata. 19 y 22 horas: Topkapi. EE. UU. Acción. Suspenso.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée a las 14.30 horas: Fliper y los piraas Perseo el invencible. 18.30 y 22.15 horas: La corrupción. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.
ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: La saeta del ruiseñor, española. Comedia. Musical. Colores. Mayores 14 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). —Matinée a las 14.30 horas: Perseo el invencible. Flipper y los piratas. .— 18,45 y 22.15 horas: El tren, EE. UU., acción, menores.
REX. Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 horas: El sirviente. Mayores de 21 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: En busca del paraíso. EE. UU. Descriptiva. Menores.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 13, 15,45, 18.40 y 21.45 horas: Cálmate dulce Carlota. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Los puentes sobre el río Kwai. Operación cupido. Festival de dibujos animados.
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Hércules, Sansón y Ulises. El club de la nueva ola.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Los que ofenden al sexo. Mayores de 21 años.
AMERICA, Ñublo 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Veinte kilos de líos. La patrulla fantasma. Pasiones secretas.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Un trío de terror. Tom Jones. La rebelión del hampa.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455). — Rotativo desde las 14 horas: Si mi alcoba hablase. Los lanceros negros. El demonio de medianoche.
ALHUE, (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: Así era Pedro Infante. Pa'que me sirve la vida. Noticiarios y agregados.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). —Rotativo desde las 13 horas: Los invasores vikingos. El cardenal.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Diversión en Acapulco. El profesor distraído. El destripador d Londres.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Nunca comprarás mi amor. La Pupa.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Un espía con mi cara. EE. UU. Mayores de 18 años.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Topkapi. EE. UU. Drama Suspenso. Mayores 14 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: El secreto de Tommy. El cielo y la tierra.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Al este de Sumatra. EE. UU. Aventuras. Colores. Mayores y menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Un encuentro con el diablo. Amor sin barreras. Noticiarios.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) — Rotativo desde las 14 horas: Rómulo y Remo, italiana, aventuras. Mayores 14 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Cicatrices del alma. Cartas a mi amada. Un domingo en Nueva York.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). Rotativo desde las 14 horas: La carrera con la muerte. El chacal negro. 4 días de rebelión.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: Scotland Yard Nº 1. Inglesa. Policial. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). — Rotativo desde las 14 horas: 55 días en Pekín. Caos en Scotland Yard.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389) .— Rotativo desde las 14 horas: Los rifles de Batasi. La visita. La señora y sus maridos.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: El Tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y Menores
IMPERIO, Estado 253 (397960).— Rotativo desde las 11 horas: La corrupción. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Satán al volante. En busca del amor. El teniente horizontal.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: Mr. Cognac. Los lanceros negros. Si mi alcoba hablase.
LIBERTAD. Vivaceta 1564 (361627). .— Rotativo desde las 14 horas: 55 días en Pekín. Caos en Scotland Yard.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Rotativo desde las 14 horas: ¿Tengo el derecho de matar? Satán al volante. Idolo en apuros.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657).— Rotativo desde las 13 horas: Tom Jones. Un trío de terror. La rebelión del hampa.
MAIPO. San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas: El amor llegó a Jalisco. Así era Pedro Infante. Pa'que me sirve la vida.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). — Rotativo desde las 14 horas: La visita. La señora y sus maridos.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Un espia con mi cara. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Paz para el que nace. Yo ando por Moscú.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: Paz para el que nace. Yo ando por Moscú.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Rotativo desde las 13 horas: Mr. Cognac, Detective a bordo. Ritmo de locura.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Rotativo desde las 13 horas: El salario del miedo. Sin aliento. Los vencedores.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El profesor chiflado. La lanza rota. Diversión en Acapulco.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rot. desde las 11 horas: Fuera de la ley del matrimonio. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.

HOY TRES ESPECTACULOS, CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965, TEATRO CAUPOLICAN

El redondel artístico del Teatro Caupolicán, cada año engrandecido mediante las atracciones que presenta en el elenco de cada temporada, reafirmó su gran prestigio nacional con óptimo programa 1965 que aplauden todos los sectores del público de Santiago.

Hoy presentan en el "Caupolicán" tres nuevas funciones en matinée a las 3, en vermut 6.40 y noche 9.40, con los nuevos valores de Europa, tales como "Les Ortanis", clowns musicales del Cirque D'Hivier de París; Dick y Marvel, dúo de prestidigitadores ilusionistas elegantes, con su pintoresco conjunto de 20 palomas multicolores del Africa Ecuatorial; Dafne y Apolo, gimnastas acrobáticos plásticos, exaltación de la belleza del cuerpo femenino; The Mitchell Bros, patinadores skater-rollers acrobáticos a toda velocidad (verdaderos suicidas por el rush de sus peligrosos ejercicios en patines rodantes); Cuarteto de alambristas estadounidenses The Walter Aller Trouppe (estrellas en el "wire" alambre alto tenso); el nuevo conjunto de trapecistas voladores mexicanos, Los Cuatro Hnos. Gómez Sánchez; Les Dorval, equilibristas aéreos a gran altura: Chaplin Malabarista, imitador del célebre Chaplin, utilizando los más curiosos elementos malabarísticos; Gimar, gimnasta uruguayo a gran altura: Los 5 Hermanos Valencia, acróbatas relámpagos en trampolín elástico; Franz Schumann domador alemán con sus famosos elefantes musicales "Jumbo" y "Dumbo" que siempre encantan a los niños; graciosos clowns y tonies, con la cuadrilla de la risa chilena, Chamaco, Cumparsita, Cuchorita, Cremino y Resortes.

Hoy domingo 29 serán las tres primeras fiestas para los niños, en matiné a las 3, vermut 6.40 y noche 9.40 hrs. 3 nuevos programas del CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965.

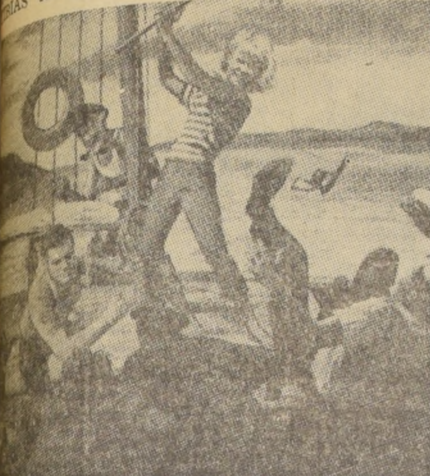


"LES DORVAL", equilibristas aéreos franceses, nueva atracción del CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, que hoy actúan en las tres fiestas circenses en el TEATRO CAUPOLICAN.

TRES SEMANAS DE

"NACE EL AMOR"

EN EL ASTOR. HAYLEY MILLS PRODIGA SU CONTAGIOSA SIMPATIA. ¡ROMANCE EN LAS TIBIAS AGUAS DEL CARIBE! ¡TECNICOLOR!



Prosigue en el ASTOR en tercera semana "NACE EL AMOR". Con censura mayores y menores, se exhibe esta producción Universal. Hayley Mills se hace aplaudir en un papel romántico, pleno de gracia, chispa y toques humanos.

THE ANGELOS, GRAN ATRACCION "BUFFALO BILL CIRCUS" 1965, HOY, TRES SHOWS CIRCUS, ALAMEDA 1461

Favorecido por nutrida concurrencia y con auspiciosa crítica que elogia su calidad internacional, el Nuevo Circo Buffalo Bill 1965, inició su nueva temporada bajo carpa en Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín.

Hoy domingo 29, ofrecen tres nuevos show-circus, en matinée, a las 3,10; en vermut, 6,40 y noche 9,40, con intervención total de las nuevas atracciones llegadas de Argentina y Estados Unidos.

Hoy se presentan en los tres show-circus dominicales, las notables equilibristas ciclistas americanos "Los Tres Williams", en bicicletas de doce tipos diversos, desde bicicletas altas hasta minúsculas. Otra gran atracción de Nueva York: The Angelos, Tommy and Dollie, intrépidos equilibristas acróbatas, en patines skater-rollers, los nuevos trapecistas vuelistas españoles "Los Cuatro Castillas" con Chaplin Volador, alegre arlequinada de los trapecios volantes; The Fly-Man, El Hombre Mosca equilibrista suicida, la gran troupe de acróbatas gimnastas brasileños "Los Palmas" (2 señoritas y 2 jóvenes atléticos de gran prestancia física), Charles Teddy, alambrista-malabarista americano, Capitán Frank Marck con su "Performing Lions", acto selvático con diez leones africanos, todos juntos en el redondel de hierro; Frederick Marek Juniors; con su acto ecuestre, "Ocho Caballos Anglo-Arabes", de alta escuela, en libertad; domador árabe Yasiff con los dromedarios y camellos asiáticos y conjuntos de Ponies de Shetland.

Los pasajes cómicos hacen reír muchísimo, a cargo de clowns y humoristas de Chile y Argentina, con repertorio destinado a regocijar a adultos y niños, en auténtico Circo Bajo Carpa. **EL NUEVO CIRCO BUFFALO BILL 1965** actúa con su grupo Musical Orquesta Rock The Blue Boys, del director Charles Flynn, destinado a intensificar la atracción de dicho espectáculo, que durante el mes de septiembre será sitio de reuión obligado de todos los amantes del gran Circo Moderno. Hoy domingo 29 hacen tres nuevos show-circus, en matinée a las 3, en vermut 6,40 y noche 9,40.



MARICARMEN, trapecista hispánica de la troupe de Gimnastas Aéreos españoles "Los Castillas", que, con Chaplin Volador, actúan hoy en los tres shows dominicales, en Alameda 1461.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200) .— 18.30 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile "Santa Juana", de G. B. Shaw.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo U.C. "Casimiro Vico, primer actor", de Armando Moock.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá N.o 1181 (89352).— 19 horas: "La dama del canasto".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 horas: Compañía Leguía-Córdoba. "Que vienen los yanquis", de Luis Garreaud Leguía.

MONEDA, Moneda 920.— (31477).— 19 horas: Compañía Américo Vargas-Pury Durante. "La Mamma", de André Roussin.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19 horas: Club de Teatro Ana González-Héctor Noguera: "La adivina".

TALIA, San Diego 242 (89350).— 19.30 horas: Taller de Arte Dramático: "Un castillo sin fantasmas."

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 15 horas: "Nuevas aventuras de Quiquiricó". 19 horas: ICTUS presenta "La maña".

DESDE EL MIERCOLES LOS CINES WINDSOR Y ASTOR SE CONVIERTEN EN ROTATIVOS DE LUJO

La Empresa E. Jazigi y Cía. ha informado que desde el miércoles, sus amplias, elegantes y céntricas salas de espectáculo cinematográfico, se transforman en cines de modalidad rotativa, de lunes a viernes, siendo sábado, domingo y festivos programados en cuatro funciones.

El imperativo de la época, impone este aspecto. Santiago contará así, desde el miércoles con dos teatros magníficos y con toda las comodidades imaginables. Se proyectará en ambos, la película EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, con censura mayores y menores en technicolor.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— 15, 18.40 y 2130 horas: Los nueve hermanos. Mayores y menores.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Matinée a las 14 horas: El tirano de la frontera. Noticiarios y agregados. Rotativo desde las 17 horas: Hablemos de mujeres. El tirano de la frontera.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Sonrisas de una noche de verano, La orgullosa y el libertino.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Emboscada mortal. Maciste en la corte del zar.

PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 11 horas: Un ángel sobre la tierra. Noticiarios y agregados. Rotativo desde las 14 horas: Somos dos fugitivos. Scotland Yard acepta el desafío.

PLAZA (Talagante).— Matinée a las 13,45 horas: La ánfora mágica. Noticiarios y agregados. Rotativo desde las 16 horas: Amor de víbora. Tres crímenes, un asesino.

LA NACION

DOMINGO 29 DE AGOSTO DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

"ABASTIBLE" ESTA IMPULSANDO JUNTO AL BANCO DEL ESTADO LA "CAMPAÑA DE EQUIPAMIENTO DEL HOGAR"

Acaba de abrir un nuevo local en la Población San Gregorio, dentro de su programa de extender sus servicios a todos los sectores de la Capital. Las ventajas de sus diferentes planes de venta.— En sus locales también atiende la venta de gas licuado, especialmente en envases de 11 y 15 kilos.

SU LOCAL Nº 43 QUEDARA UBICADO EN LA AVENIDA CENTRAL 6484, EN PLENO CORAZON DE LA POPULOSA POBLACION "JOSE MARIA CARO"

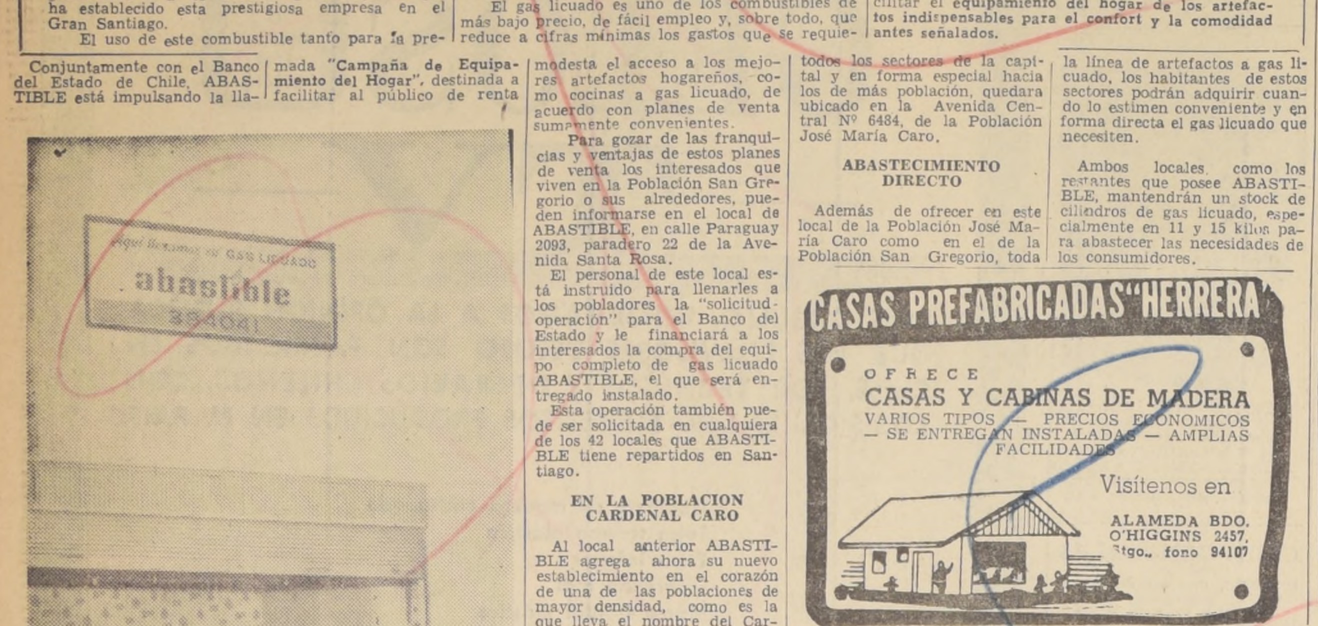
Un nuevo local, destinado a poner al alcance de un importante sector popular de la población santiaguina las ventajas y comodidades del gas licuado, acaba de inaugurar "ABASTIBLE", en la calle Paraguay Nº 2093, en la población San Gregorio. Este local es el cuadragésimosegundo que ha establecido esta prestigiosa empresa en el Gran Santiago.

El uso de este combustible tanto para la preparación de las comidas como para la calefacción hogareña y el abastecimiento familiar de agua caliente para las distintas faenas del hogar, representa una etapa de importancia en la conquista del confort y de la elevación del nivel de vida de la familia trabajadora chilena.

El gas licuado es uno de los combustibles de más bajo precio, de fácil empleo y, sobre todo, que reduce a cifras mínimas los gastos que se requieren para mantener aseada la cocina familiar y los utensilios de cocina.

Pero ABASTIBLE no sólo está entregando a la población el gas licuado, sino que también ha puestos en marcha una iniciativa destinada a facilitar el **equipamiento del hogar de los artefactos indispensables para el confort y la comodidad antes señalados.**

Conjuntamente con el Banco del Estado de Chile, ABASTIBLE está impulsando la llamada **"Campaña de Equipamiento del Hogar"**, destinada a facilitar al público de renta modesta el acceso a los mejores artefactos hogareños, como cocinas a gas licuado, de acuerdo con planes de venta sumamente convenientes.



EN ESTE LOCAL recientemente abierto por ABASTIBLE en la Población "San Gregorio" —Paraguay Nº 2093— como en los restantes establecimientos que esta firma tiene en riversos sectores del Gran Santiago, especialmente en los barrios de más densa población, se atiende la venta personal al público de cilindros de gas licuado, en sus diferentes tipos de 11 y 15 kilos.

Para gozar de las franquicias y ventajas de estos planes de venta los interesados que viven en la Población San Gregorio o sus alrededores, pueden informarse en el local de ABASTIBLE, en calle Paraguay 2093, paradero 22 de la Avenida Santa Rosa.

El personal de este local está instruido para llenarles a los pobladores la "solicitud-operación" para el Banco del Estado y le financiará a los interesados la compra del equipo completo de gas licuado ABASTIBLE, el que será entregado instalado.

Esta operación también puede ser solicitada en cualquiera de los 42 locales que ABASTIBLE tiene repartidos en Santiago.

EN LA POBLACION CARDENAL CARO

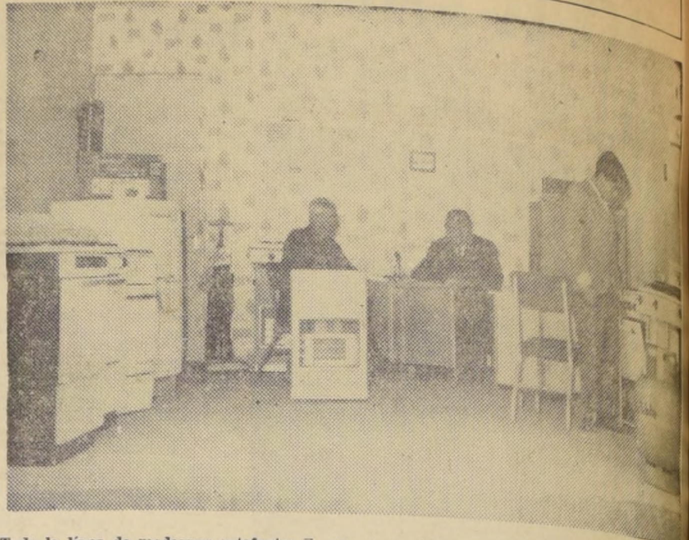
Al local anterior ABASTIBLE agrega ahora su nuevo establecimiento en el corazón de una de las poblaciones de mayor densidad, como es la que lleva el nombre del Cardenal José María Caro.

Este nuevo local que abre sus puertas de acuerdo con la política que se ha trazado ABASTIBLE de extender los beneficios de su acción hacia todos los sectores de la capital y en forma especial hacia los de más población, quedara ubicado en la Avenida Central Nº 6484, de la Población José María Caro.

ABASTECIMIENTO DIRECTO

Además de ofrecer en este local de la Población José María Caro como en el de la Población San Gregorio, toda la línea de artefactos a gas licuado, los habitantes de estos sectores podrán adquirir cuando lo estimen conveniente y en forma directa el gas licuado que necesiten.

Ambos locales como los restantes que posee ABASTIBLE, mantendrán un stock de cilindros de gas licuado, especialmente en 11 y 15 kilos para abastecer las necesidades de los consumidores.



Toda la línea de modernos artefactos a gas licuado que permiten elevar el nivel de vida de los hogares santiaguinos, aumentando el confort y la comodidad (cocinas limpias, agua caliente a toda hora y calefacción hogareña), están a disposición del público en los locales de venta de ABASTIBLE. De acuerdo con la campaña de Equipamiento del Hogar", que mantiene el Banco del Estado de Chile y en la cual participa la firma, ésta ofrece planes de venta sumamente convenientes e incluso su personal le llena a los interesados la "solicitud-operación" y financia a los interesados la compra del equipo completo de gas licuado, el que entrega instalado.

¡ATENCION, SEÑORES COMERCIANTES! ATENCION A ESTOS PRECIOS

Shampoo Baycol, caja 110 sobres	$ 18.000
Shampoo Kent, caja de 60 sobres	13.200
Angel Face de Ponds, doc.	21.600
Laca "Leda" de Petrizzio envase de 5 litros	
Laca Ninoska en Rociador plástico, doc.	27.000
Crema Williams de afeitar, doc.	13.800
Finísimo talco Perfumado, el kilo	15.600
Forhans, Nodolex y Odol, Grande doc.	720
Crema de Lechuga, doc.	7.680
Glostora, doc.	3.000
Lápices Faber Nº 2, la gruesa	16.800
Bolígrafos a pasta, caja de 50	13.800
Sobres carta, el mil	13.000
Block carta papel hilado, cada uno	12.000
Cuadernos 40 hojas, cada uno	500
Calzones afranelados de Sra. pierna larga docena	130
Cuadros Sra. Borlón elástico, doc.	30.000
Cuadros Sra. Strech elásticos, doc.	12.600
Sostenes raso tipo Peter Pan, doc.	18.600
Camisas dormir de hilo, doc.	21.000
Enaguas Nylon modelo Americano, doc.	69.000
Medias Nylon indemallable sin costura, doc.	48.000
Medias Nylon malla fantasía, doc.	24.800
Camisas blancas con repuesto, 36 al 42, doc.	59.000
Camisas blancas mercerizadas c/ repuesto, doc.	96.000
	126.000
Slip gamuza peinada, doc.	16.800
Calzoncillos popelina, doc.	34.800
Camisetas y calzoncillos afranelados, doc.	66.000
Camisetas 1/2 manga de gamuza, doc.	54.000
Zoquetes hilo aborlonado, doc.	13.200
Beatle Banlón, doc.	234.000
Beatle Gamuza, doc.	96.000
Camisas Banlón, manga larga, doc.	264.000
Hojas Afeitar Legión Extranjera, el ciento	10.500
Hojas afeitar Guillette Dorada, el ciento	19.000
Hilo para coser 100 yardas mercerizada, caja	2.280
Hilo para coser 500 yardas, "modista", caja	4.400
Elástico de seda, pieza 10 metros	1.400
Cintillo strech, doc.	3.300
Peinetas grande, tipo pantera, doc.	6.000
Tijeras grande, 8 pulgadas, doc.	18.000
Cepillos dentales de cerda, doc.	3.900
Cierres éclair precios de fábrica	

Surtido completo en artículos de Paquetería, Librería, Perfumería y artículos para Hombres, Sras. y Niños.— **Somos Fabricantes y Distribuidores. Pedidos de Provincias se despachan contra pago anticipado. Solicite lista de precios.**



ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660



CORPORACION DE LA VIVIENDA

Ejecución de Deudores Morosos

Los deudores de CORVI que están atrasados en el pago de TRES O MAS DIVIDENDOS serán demandados JUDICIALMENTE para que cancelen EL TOTAL DE LA DEUDA, o se ordene el REMATE JUDICIAL del inmueble, de acuerdo con la ley y con las estipulaciones de las respectivas escrituras públicas. En los días que el país sufre dramáticamente la carencia de viviendas populares, por déficit de arrastre, terremotos, e inundaciones, los deudores CORVI deben mostrar solidaridad pagando oportunamente sus dividendos.

Las demandas judiciales se iniciarán IMPOSTERGABLEMENTE, en Santiago y en provincias, el 1º de septiembre próximo, de manera que los deudores morosos disponen, como último plazo para pagar, del presente mes de agosto.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

PROPUESTAS PUBLICAS

La Caja de Accidentes del Trabajo llama a Propuestas Públicas para la adquisición de

ELEMENTOS DE PROTECCION PERSONAL PARA EL TRABAJO

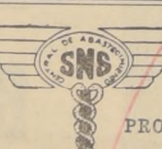
Bases y pormenores se encuentran a disposición de los interesados en la oficina del SUBDEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES, Compañía 1288, 2.o piso, de 9 a 17 horas.

Las propuestas se presentarán y abrirán ante los interesados el día

VIERNES 10 DE SEPTIEMBRE DE 1965,

a las 12 horas, en la Sala del H. Consejo de la institución, calle Compañía 1288, 2.o piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Propuesta Pública Nº I-10-65 DE IMPORTACION

57.000 Kls. Fluoruro de Sodio
576.500 Kls. Fluorsilicato de Sodio

Para el día 29 de Septiembre de 1965.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644, entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábado, de 9 a 12 horas

EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD. CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 28/65

EN PLAZA

3.500 LETRINAS SANITARIAS

Para el día 13 de septiembre de 1965, a las 16 horas.

NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

Bases y Antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644 —entrepiso— Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábado de 9 a 12 horas.

EL JEFE.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD. CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº I-9/65. De importación

CRISTALES OPTICOS

Para el día 28 de septiembre de 1965, a las 16 hrs.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta 644, entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábados de 9 a 12 horas.

EL JEFE

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "LIBERTAD"

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1965

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1964 Y EL 30 DE JUNIO DE 1965

ACTIVO

Cuenta			
I.—DISPONIBILIDADES			
Efectivo		—,—	
Bancos en Cuentas Corrientes		E° 480.410,19	
Bancos Depósitos a Plazo		42.124,50	E° 522.534,69
II.—COLOCACIONES			
Préstamos Hipotecarios		E° 21.392.491,43	
MENOS:			
Préstamos Hipotecarios Descontados por Caja Central	E° 9.163.297,92		
Préstamos Hipotecarios Descontados por Terceros	613.459,34		
Anticipo sobre Descuentos	1.484.356,42		
Fondo Rotatorio para Cooperativas	—,—	11.261.113,68	10.131.377,75
III.—INVERSIONES			
Créditos a Caja Central		—,—	
Documentos Reajustables en Cartera		—,—	
Otras Inversiones		—,—	—,—
IV.—SERVICIOS Y DEUDAS POR COBRAR			
De Préstamos Propios		E° 61.733,06	
De Préstamos Descontados por Caja Central		20.536,74	
De Préstamos Descontados por Terceros		3.473,09	
Servicios Varios por Cobrar		91.017,45	
Documentos Reajustables por Cobrar a Caja Central		—,—	
Documentos Reajustables Rescatados por Cobrar a Caja Central		—,—	
Deudas por Cobrar		1.651.534,55	1.828.294,89
V.—ACTIVO INMOVILIZADO			
Bienes Raíces		E° —,—	
Instalaciones		19.951,38	
Muebles, Utiles y Máquinas de Oficina		73.658,03	
SUB-TOTAL		E° 93.609,41	
MENOS: DEPRECIACIONES			
Ejercicios anteriores	E° 7.756,10		
Del Ejercicio	5.564,30	13.320,40	80.289,01
VI.—ACTIVO TRANSITORIO			
Bienes Raíces Adjudicados		E° —,—	
Cuentas Corrientes de Directores y de Empleados		13.888,41	
Cuentas Varias		19.843,03	33.731,44
VII.—ACTIVO NOMINAL			
Gastos de Organización y Puesta en Marcha		E° 4.786,58	
Derecho de Llaves		2.600,00	
Gastos de Promoción, Diferidos		—,—	
Pérdidas de Ejercicios Anteriores		—,—	7.386,58
VIII.—RESULTADOS DEL EJERCICIO			
Pérdida			—,—
TOTAL DEL ACTIVO			E° 12.603.614,36

PASIVO

Cuenta			
IX.—RESERVAS			
Legal		E° 195.425,75	
Para Futuros Dividendos		—,—	
Para Eventualidades		—,—	
Revalorización del Activo Inmovilizado:			
Ejercicios Anteriores	E° 7.869,12		
Del Ejercicio	13.827,10	21.696,22	E° 217.121,97
X.—DEPOSITOS DE AHORRO			
Libres		E° 5.974.035,76	
Especiales, Artículo 35		—,—	
Obligados, Artículo 83		1.426.259,97	
Obligados, Leyes Especiales		165.677,20	7.565.972,93
XI.—PRESTAMOS HIPOTECARIOS POR PAGAR			
De Adquisición		E° 1.618.065,64	
En Proceso de Construcción, Terminación o Ampliación		1.970.920,93	3.588.986,57
XII.—SERVICIOS Y OBLIGACIONES POR PAGAR			
Bancos en Cuentas Corrientes		E° —,—	
Servicios por Pagar a Caja Central		76.611,57	
Servicios por Pagar a Terceros		5.683,39	
Créditos Otorgados por Caja Central		—,—	
Obligaciones por Pagar		636.904,37	719.199,33
XIII.—PASIVO TRANSITORIO			
Cuotas y Servicios Anticipados		E° 1.467,95	
Recargo Provisorio — Artículo 62		174,55	
Retenciones a Contratistas		258.904,21	
Cuentas Corrientes de Directores y Empleados		6.333,20	
Ingresos Diferidos		—,—	
Cuentas Varias		6.409,36	273.289,27
XIV.—RESULTADO DEL EJERCICIO			
Excedente			239.044,29
TOTAL DEL PASIVO			E° 12.603.614,36

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

Cuenta	
Garantías Recibidas del Directorio	E° 21.000,—
Fianzas Otorgadas por el Personal	63.980,—
Préstamos Acordados por Cumplir	1.171.600,—
Documentos Recibidos en Garantía	1.132.645,19
Créditos Vendidos a Caja Central, por Liquidar	—,—
Documentos de Terceros entregados en Garantía	—,—
Hipotecas entregadas en Garantía a la Caja Central	811.309,30
Hipotecas en Estudio en Caja Central	—,—
Préstamos con cargo a Fondos de Obligados, sujetos a reinversión	—,—
Documentos Reajustables, recibidos de Caja Central	—,—
TOTAL DEL DEBE	E° 3.400.534,49

HABER

Cuenta	
Garantías del Directorio	E° 21.000,—
Fianzas del Personal	63.980,—
Acreedores por Préstamos Acordados	1.171.600,—
Acreedores por Documentos en Garantía	1.332.645,19
Caja Central, Créditos Vendidos por Liquidar	—,—
Responsabilidad por Documentos de Terceros entregados en Garantía	—,—
Caja Central, Hipotecas entregadas en Garantía	811.309,30
Caja Central, Hipotecas en Estudio	—,—
Créditos otorgados con cargo a Fondos de Obligados, sujetos a reinversión	—,—
Responsabilidad por Custodia de Documentos Reajustables recibidos de Caja Central	—,—
TOTAL DEL HABER	E° 3.400.534,49

CUENTAS DE GASTOS Y ENTRADAS

DEBE

Cuenta		
Depreciaciones y Amortizaciones		E° 8.836,47
Remuneraciones y Leyes Sociales al Personal y Profesionales		277.890,36
Gastos Generales de Administración		158.504,03
Remuneraciones al Directorio	E° 7.712,02	
MENOS: Pagos por cuenta de Depositantes	—,—	7.712,02
Remuneraciones a Directores-Empleados y Directores-Profesionales		46.876,89
Seguros		47.058,24
Gastos Financieros		97.170,21
Amortización Pérdidas Ejercicios anteriores		—,—
Pérdidas por Reajustes		—,—
Gastos de Ejercicios anteriores		—,—
EXCEDENTE DEL EJERCICIO		239.044,29
TOTAL DEL DEBE		E° 883.092,51

HABER

Cuenta	
Intereses sobre Préstamos Hipotecarios	
Intereses Depósitos a Plazo y Otros	
Comisiones	E° 480.751,70
Otras Entradas	6.137,17
Excedentes por Reajustes	395.203,64
Ingresos de Ejercicios Anteriores	1.000,00
PERDIDA DEL EJERCICIO	—,—
	—,—
	—,—
TOTAL DEL HABER	E° 883.092,51

GASTON ROJAS GUTIERREZ
Contador — Registro C. C. Nº 11531 — Licencia Nº 12270

HERNAN LAVANDEROS FIGUEROA
Director - Gerente

Informe de los Inspectores de Cuentas

Hemos confrontado el Balance General y las cuentas de Gastos y Entradas con los saldos del Mayor, encontrándolos conformes.

Depositante Nº 60215
FERNANDO CARDEMIL VIVES

Depositante Nº 60001
JOSE ARTURO RUIZ-TAGLE GOMEZ

UN IMPUESTO CONVERTIDO EN VIVIENDAS

Importantes Empresas han confiado a la Asociación de A. y P. Libertad la operación de transformar su impuesto del 5% en viviendas para sus personales de obreros y empleados

Industriales, comerciantes, agricultores y mineros han tenido la oportunidad de canalizar su impuesto del 5 o|o sobre las utilidades, dirigiéndolo al fomento de la política habitacional en desarrollo, mediante el simple recurso de depositarlo en la Asociación de Ahorro y Préstamo Libertad, que cuenta con un departamento especializado para la atención de todos los asuntos relacionados con este impuesto.

AMPLIO CAMPO DE ACCION SOCIAL

La Ley y el Reglamento que rigen la aplicación del impuesto del 5 o|o ofrecen, en efecto, un amplio campo de acción social a los empresarios afectos a ese tributo, ya que les autoriza a invertir el monto total de dicho impuesto en la construcción o adquisición de viviendas económicas, ya sea para sí mismos o beneficiando a sus obreros y empleados, posibilitándoles la adquisición del techo propio mediante préstamos especiales, que pueden obtener de la Asociación de Ahorro y Préstamo Libertad al utilizar el impuesto como ahorro previo.

GRAN NUMERO DE PRESTAMOS

Son numerosísimos los obreros y empleados que se han beneficiado con préstamos para su vivienda, gracias a que las empresas en que prestan sus servicios han depositado su impuesto del 5 o|o en la Asociación de Ahorro y Préstamo Libertad. Entre las empresas más importantes podemos mencionar aquí las siguientes:

Compañía de Teléfonos de Chile
Corporación de Radio de Chile (RCA)
Chiteco S. A.
Echave S. A. C.
Editorial Lord Cochrane
Fideos y Molinos Luchetti
Grace y Cía.
Indus Lever S. A. I. C.
Shell-Chile Petrolera S. A.
Vinex, y muchos más.

ASESORIA TECNICA

"El constante aumento del número de personas afectas al impuesto del 5 o|o que visitan nuestras oficinas, demuestra la eficacia de la atención que dispensamos en este rubro", —nos dice uno de los ejecutivos de la Asociación de Ahorro y Préstamo Libertad. "Es que son muchas las ventajas que ofrecemos a nuestros clientes, sin contar la amplia información y asesoría técnica que les brindamos de partida".

LA MEJOR INVERSION LOS V.M.S. "LIBERTAD"

Las hipotecas Reajustables de la Asociación de Ahorro y Préstamo Libertad han sido objeto de una extraordinaria aceptación por parte de instituciones, empresas y particulares, por cuanto estos inversionistas han logrado al fin evitar la desvalorización de sus capitales, mediante la compra de los mencionados **Valores Mercado Secundario** (V.M.S.) Libertad.

Hemos estimado de sumo interés dar a conocer las características principales de los V. M. S. Libertad de acuerdo con las cláusulas del convenio que se pacta.

REAJUSTABILIDAD.— Los capitales entregados en mutuos a través de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo son siempre reajustables, en forma que resguarden el poder adquisitivo del crédito de los efectos de la inflación. Los reajustes se efectúan en base al índice de sueldos y Salarios, que en el presente año experimentó un alza de un 31%.

INTERESES.— Los capitales entregados en mutuos devengan un interés anual del 5%. Esta tasa debe considerarse alta, tomando en cuenta la eliminación del factor de desvalorización, en virtud de la reajustabilidad del crédito.

SERVICIO.— El servicio y cobranza de los créditos se realiza a través de la AAP. Libertad, sin que el acreedor tenga que molestarse con su intervención personal. Esto le permite percibir en forma garantizada y cómoda los dividendos correspondientes. Puede disponer de ellos como una renta mensual o, si lo prefiere, depositarlos en una cuenta especial que le reportará apreciables ventajas adicionales.

TRIBUTACION. — Los reajustes y los intereses de los V.M.S.-Libertad se encuentran totalmente exentos de impuestos; de este modo el inversionista logra percibir un dividendo líquido.

SEGURIDAD.— La garantía hipotecaria permite obtener el pago del crédito con rapidez y total seguridad, en virtud de las características jurídicas del contrato de hipoteca y del título que da constancia de la obligación. A este respaldo se agrega la garantía estatal de la obligación.

RECUPERACION RAPIDA.— El Convenio que se suscribe incluye un pacto de retro-venta; lo que significa que el capital invertido, junto con sus reajustes e intereses, puede ser recuperado en un plazo de 90 días.

La Asociación de Ahorro y Préstamo Libertad cuenta actualmente con una cartera hipotecaria en pleno desarrollo, lo que le permite ofrecer al inversionista la posibilidad de acogerse a las evidentes ventajas de estas operaciones. Amplia información sin compromiso puede obtenerse visitando las oficinas de esta conocida entidad.

El préstamo con ahorro anticipado

Desde hace más de un año se encuentra en funcionamiento el sistema de "Ahorro Anticipado", creado por la Asociación de Ahorro y Préstamo Libertad, como un nuevo medio de beneficiar a sus asociados.

El "Ahorro Anticipado" se constituye mediante créditos otorgados por diversas instituciones bancarias, las cuales entran así a colaborar en forma efectiva con los planes habitaciones de la AAP. Libertad, a la vez que estimulan el ahorro popular, importante objetivo del Gobierno.

Los préstamos aprobados por la entidad bancaria son abonados inmediatamente en las cuentas individuales de la Asociación, cuyos titulares se hacen así, desde ese mismo momento, acreedores a los beneficios que otorga el sistema.

Es así como los ahorrantes, especialmente los imponentes de Cajas de Previsión, han podido contar con un nuevo y efectivo recurso, para alcanzar rápidamente el objetivo de la casa propia. Informaciones sobre el particular pueden obtenerse en las oficinas de la Asociación de Ahorro y Préstamo Libertad.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "LIBERTAD"

CUARTA MEMORIA

Por el Ejercicio comprendido entre el 1º. 7. 64 y el 30. 6. 65

DIRECTORIO

Estatutos de fecha 8-3-62, Notaría Herman Chadwick Valdés, Resolución de la Caja Central de Ahorros y Préstamos del 22-3-62, publicada en el "Diario Oficial" Nº 25.210, de fecha 2 de abril de 1962.

PABLO GUMUCIO VIVES
Presidente
SERGIO ALAMOS PEREZ
Vicepresidente

DIRECTORES TITULARES:
Fernando Calvo Plaza
Darío Cohens Vergara
Sergio Espinoza Aguirre
Roberto Infante Rengifo
DIRECTORES SUPLENTES:
Felipe Zaldívar Larraín
Joaquín Vial Errázuriz
Tito Aguiar Humeres
HERNAN LAVANDEROS FIGUEROA
Director-Gerente
JULIO MALIG SEPULVEDA
Director Sub-Gerente
JAIME CONCHA BARAÑAO
Fiscal

TRES AÑOS DE LABOR

La finalidad que tuvieron en vista los organizadores de la A. A. P. "LIBERTAD" fue la de crear en conformidad a las disposiciones del DFL. 205, un medio que permitiera solucionar en parte las necesidades habitacionales de los distintos sectores de nuestra población.

El resultado de esta inquietud se convirtió en una realidad, al recibir la autorización con fecha 22 de marzo de 1962, por parte de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, para iniciar sus actividades.

A contar de esta fecha fue una constante preocupación de sus organizadores, la de fomentar en gran escala el ahorro, como también la de mover el interés de los Industriales, Comerciantes, Agricultores y Mineros, para que depositaran el impuesto del 5% en "Libertad".

Por el prestigio adquirido en los 3 años que aproximadamente está operando la A. A. P. Libertad, el público ha incrementado notoriamente sus ahorros, como puede apreciarse a través de las siguientes cifras, consideradas al 30 de junio de cada año.

AÑOS	Nº de Cuentas	Monto de Depósitos Eº
Junio 62	225	85.573
Junio 62 a Junio 63	2.777	2.215.627
Junio 63 a Junio 64	1.901	4.066.727
Junio 64 a Junio 65	3.486	8.362.446
TOTAL	8.389	14.730.368

"LIBERTAD", dentro de su política tendiente a favorecer en lo posible, a los Sectores de recursos más modestos, ha otorgado préstamos hasta Junio del presente año, por una suma ascendente a Eº 18.449.152, cuyo monto en el período de su actividad se consigna a continuación, considerado al 30 de Junio de cada año:

AÑOS	Nº de Préstamos	Monto Total de Préstamos (Eº)
Junio 62 a Junio de 1963	116	1.660.102
Junio 1963 a Junio de 1964	505	4.315.588
Junio 1964 a Junio de 1965	826	11.473.462
TOTAL	1.447	18.449.152

CUADRO COMPARATIVO DE GASTOS EN RELACION A LAS COLOCACIONES

	1963	1964	1965
Colocaciones Préstamos Hipot.).	Eº 1.660.102	Eº 5.315.588	Eº 11.473.462
Gastos Administrativos . . .	139.152	307.274	644.048
Relación Porcentual	8,38%	5,78%	5,61%

De las cifras expuestas se destaca el espíritu de austeridad que ha puesto la Administración en sus actividades. Así es como con un volumen creciente en sus operaciones de préstamos hipotecarios, los ha podido efectuar con un gasto administrativo cuyo porcentaje muestra un ritmo decreciente, en relación a los montos de sus Operaciones.

Con satisfacción podemos dar a conocer la positiva labor realizada en estos tres primeros años, gracias al respaldo con que hemos contado por parte de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, a la constante preocupación de sus Directores, a la acción dinámica que le han impreso sus ejecutivos, especialmente a la cuidadosa política financiera y lo que es más interesante, al apoyo brindado por nuestros asociados y el público en general.

Señores Asociados:

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 51 del Reglamento del DFL 205, de 1960, y lo establecido en nuestros Estatutos, tenemos el agrado de someter a vuestra consideración el Balance y la Memoria por el Ejercicio comprendido entre el 1.o de julio de 1964 y el 30 de junio de 1965.

RESULTADO DEL EJERCICIO:

Nos complace dar a conocer a nuestros asociados el satisfactorio resultado de este Ejercicio, lo cual ha sido posible con el respaldo y la confianza del público en general, lo que nos ha permitido incrementar nuestros ingresos en una medida muy favorable, como lo demuestra el aumento experimentado por el rubro Saldos Acumulados de Depósitos, que ascendieron al 30 de junio del presente Ejercicio a Eº 14.730.368,00, que, en relación al Estado del 30 de junio de 1964, que fue de Eº 6.899.289,94, ha significado un aumento de 113,6%. Asimismo, el número de ahorrantes que, de 3.903 que figuraban en el Registro al 30 de junio de 1964 se ha elevado a la fecha del presente Ejercicio a 6.483 Cuentas, lo que representa un aumento de un 66%.

DE LOS PRESTAMOS:

Al respecto hacemos presente que dentro de una política de agilidad administrativa y de ayuda a los sectores de recursos más modestos se ha logrado un gran aumento en nuestras colocaciones, mediante rebajas de las Tasas de Interés Anual para el servicio de los préstamos y de mayores plazos de amortización, tanto en el otorgamiento de préstamos para la compra como para la construcción y terminación de viviendas.

El valor medio de los préstamos otorgados durante el Ejercicio asciende a Eº 12.750,00 término medio, lo que ratifica la política social seguida por esta Asociación.

Parte de este Plan se ha hecho extensivo también a las Cooperativas de Edificación. Durante este Ejercicio se han finiquitado Préstamos con dos Cooperativas, por un total de 329 viviendas, de las cuales una se encuentra prácticamente terminada y la otra en ejecución.

El monto de los Préstamos finiquitados al 30 de junio del presente Ejercicio ha alcanzado a la suma de Eº 18.449.152,26, lo que ha significado un apreciable aumento en relación al Ejercicio anterior, cuyo monto fue de Eº 6.761.239,32, superando dicha cifra por consiguiente en un porcentaje de un 173%. Este halagüeño resultado ha permitido elevar la cifra de las viviendas financiadas por este capítulo a 1.447 unidades de 614 que figuraron hasta el período anterior, esto es, un 136 % mayor, incluyendo las 418 viviendas de Cooperativas, financiadas con ayuda del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Finalmente, nos hacemos un deber de destacar el apoyo brindado por los Obligados del Impuesto del 5 %, los que en número cada vez mayor han cumplido con esta obligación legal, depositando el referido impuesto en Cuentas de esta Asociación. La mayor parte de estos depósitos ha sido destinada por sus aportantes a préstamos a su personal de obreros y empleados, los cuales han logrado así la aspiración de tener su vivienda propia.

POLITICA FINANCIERA:

En relación con la política financiera que se ha implantado en esta Asociación, podemos decir que se han logrado los resultados previstos, ya que ha contado cada vez con mayores recursos propios, producidos tanto con el incremento de los ahorros como en la venta de hipotecas en el Mercado Secundario y, en forma especial, por el apoyo con que ha contado por parte de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

Durante este Ejercicio se ha fomentado la venta de Hipotecas al Mercado Secundario, lo cual ha sido objeto de gran aceptación por parte de Empresas, Instituciones y Particulares, quienes han comprado estos valores con la finalidad de evitar así la desvalorización de sus capitales. Al respecto, hemos creado una Cartera de Colocaciones en el Sector Privado, que se encuentra en pleno desarrollo.

PROPOSISIONES A LA ASAMBLEA GENERAL DE DEPOSITANTES

Se propone distribuir a los Depositantes un 5 % de dividendo anual, que es el máximo que las Asociaciones pueden repartir, de acuerdo con las disposiciones legales en vigencia, que, sumado al reajuste por Indice de Sueldos y Salarios, representa para los asociados un beneficio anual del 36 % sobre sus ahorro. En consecuencia, el Directorio propone a la Asamblea de Depositantes distribuir el Excedente de Eº 239.044,29 en la siguiente forma:

Cinco por ciento sobre saldos medios anuales de los ahorrantes libres y obligados ... ... Eº 195.708,00

A RESERVA LEGAL:

Diez por ciento sobre Eº239.044,29, en conformidad al artículo 39 del DFL Nº 205, de 1960	23.904,42
Saldo del Excedente	19.431,87
TOTAL DEL EXCEDENTE	Eº 239.044,29

FONDO DE RESERVA LEGAL:

La Reserva Legal quedaría en la siguiente forma:

Reserva del año anterior	Eº 27.427,65
10% sobre Eº 239.044,29	23.904,42
Saldo del Excedente	19.431,87
Diferencia entre el Reajuste de Préstamos, los depósitos de ahorro y créditos de la Caja Central de Ahorros y Préstamos al 30.6.65	167.998,30
TOTAL RESERVA LEGAL	Eº 238.762,24

PROYECCIONES FUTURAS DE LA ASOCIACION:

Considerando el notable impulso que ha tenido esta Asociación, demostrado a través de las cifras señaladas, como asimismo a la experiencia adquirida a través de sus Operaciones, nuestro Personal ha logrado un mayor perfeccionamiento técnico y administrativo, lo cual ha permitido aumentar en forma eficiente la captación de ahorros, la colocación de nuevos préstamos y la venta de Hipotecas Reajustables, en el Sector Privado.

Además, es materia de constante preocupación del Directorio contar con un nuevo local para nuestras Oficinas, de manera que brinde mayores comodidades a nuestros asociados y, por ende, a nuestros empleados, para el mejor desempeño de sus funciones.

RENOVACION DEL DIRECTORIO:

Finalizan en sus funciones por el período para que fueron elegidos los Directores Titulares señores Pablo Gumucio Vives, Hernán Lavanderos Figueroa, Darío Cohens Vergara y Sergio Alamos Pérez. Igualmente terminan su período los Directivos suplentes señores Felipe Zaldívar Larraín y Tito Aguiar Humeres.

DESIGNACION DE INSPECTORES DE CUENTAS:

La Asamblea de Depositantes del año anterio eligió como Inspectores Titulares de Cuentas a los señores Fernando Cardemil Vives y Arturo Ruiz-Tagle Gómez y como Suplentes a los señores Guido Navarro Vergara y Santiago Morales Castellanos, los cuales pueden ser reelegidos o reemplazados.

Además, corresponde nombrar a tres Depositantes, de entre los que asistan a la Asamblea General de Depositantes, para que firmen el Acta.

RECONOCIMIENTO:

Al finalizar esta cuenta nos es grato reconocer la eficiente colaboración prestada por nuestro Personal Técnico y Administrativo, la permanente cooperación de la Caja Central de Ahorros y Préstamos y el constante respaldo que hemos tenido por parte de nuestros Asociados.

PABLO GUMUCIO VIVES
Presidente

FINANCIAMIENTO A COOPERATIVAS DE EDIFICACION

La Asociación de Ahorro y Préstamo "Libertad" ha desarrollado una interesante labor financiando las Cooperativas de Edificación de Viviendas.

Las Cooperativas de Edificación formadas generalmente por personas de recursos económicos limitados, han logrado sin embargo realizar su propósito primordial: el de asegurar la casa propia a los cooperados, mediante el sostenido esfuerzo de éstos apoyado por el financiamiento que les ha brindado la Asociación de Ahorro y Préstamo "Libertad", con la eficaz colaboración del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

418 unidades financiadas

Hasta este momento han sido autorizados préstamos destinados a cuatro Cooperativas de Edificación, con un total de 418 unidades, cuyo detalle entregamos a continuación:

Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "R. L. Gumucio V.". Formada por obreros y empleados de "MADEMSA S. A.", comprende un total de 45 viviendas.

Sociedad Cooperativa de Servicios Habitacionales "Tacna" Ltda. Integrada por personal de la Fuerzas Armadas, cuyo programa comprende un total de 44 viviendas

Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "San Carlos" Ltda. Constituida por miembros particulares independientes, con un total de 204 viviendas en ejecución.

Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "San Lázaro" Ltda. Formada también por cooperados particulares independientes, con un total de 125 viviendas por terminarse.

Ventajosos Incentivos

El Sistema Cooperativo ofrece una serie de ventajas a sus miembros, lo que constituye a no dudarlo su mayor incentivo y una razón importante de su éxito. Entre sus beneficios especiales podemos mencionar: a) Rebajas en los porcentajes de comisiones e intereses por los préstamos; b) Largos plazos de amortización; c) Economía en los costos al edificar colectivamente.

El número de personas favorecidas por el sistema cooperativo fomentado por la AAP. "Libertad" es bastante considerable. En estos momentos se encuentran en estudio los proyectos presentados por las siguientes Cooperativas:

Sociedad Cooperativa de de Edificación "INDUS" Ltda.

Sociedad Cooperativa "San José Obrero".

Sociedad Cooperativa de Edificación "Libertad" Ltda.

Sociedad Cooperativa de Viviendas "Ceatoleí" Ltda.

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Préstamos "ECA" Ltda.

Sociedad Cooperativa de de Viviendas y Servicios Habitacionales "Conhabit" Ltda.

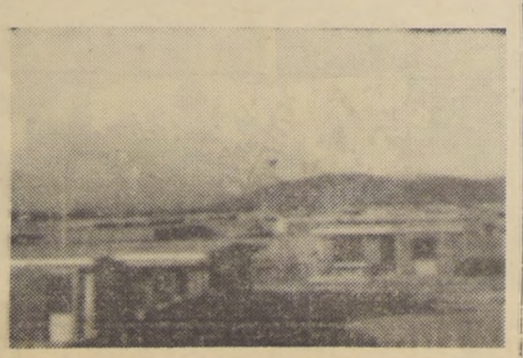
Sociedad Cooperativa de Edificación "Mercedes Valdés" Ltda.

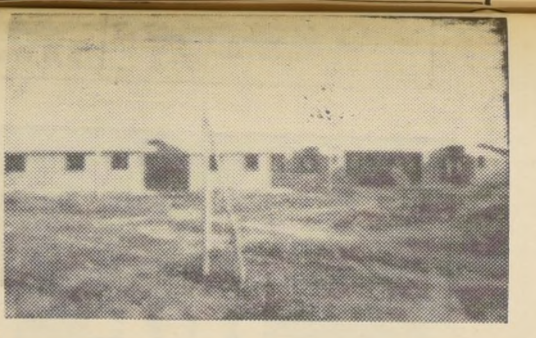
Sociedad Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Población Minera de Maipú".

Sociedad Cooperativa Ferroviaria de Edificación "La Fraternal" Ltda.

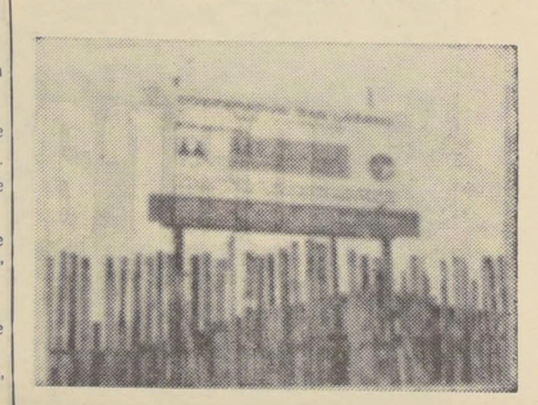
Sociedad de Viviendas y Servicios Habitacionales "Adam Smith" Ltda.

La Asociación de Ahorro y Préstamo "Libertad" está consciente de los numerosos núcleos familiares que aún no resuelven su problema habitacional. Por esto, reitera constantemente su ofrecimiento de una expedita atención y eficaz asesoría técnica, para resolvérselos.



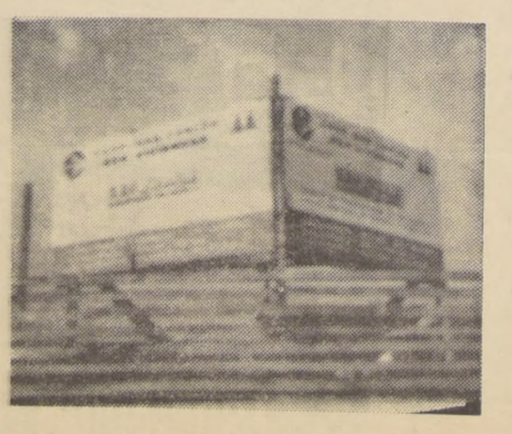


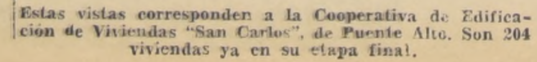
Cooperativa de Edificación de Viviendas "San Lázaro", de Puente Alto, compuesta de 125 viviendas, que en este momento se encuentran en plena ejecución.



ANHELOS QUE SE ESTAN CUMPLIEDO

Las fotografías que se insertan demuestran la efectiva labor que viene desarrollando en el campo de las Cooperativas de Edificación la A.A.P. "Libertad". Este es un testimonio gráfico elocuente del esfuerzo cumplido por los cooperados, respaldados por la ayuda financiera que han obtenido, por intermedio de la A.A.P. "Libertad," de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.





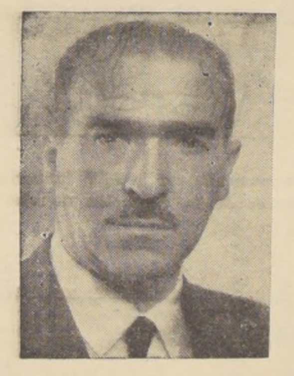
Estas vistas corresponden a la Cooperativa de Edificación de Viviendas "San Carlos", de Puente Alto. Son 204 viviendas ya en su etapa final.

EJECUTIVOS DE LA ASOCIACION DE AHORROS Y PRESTAMO "LIBERTAD"



DON PABLO GUMUCIO VIVES
Presidente

Prestigioso hombre de negocios, cuyas empresas siempre de alto vuelo y de gran dinamismo, han introducido un nuevo concepto en muchas de nuestras actividades comerciales, mediante la aplicación de modernas técnicas mercantiles y financieras.



DON HERNAN LAVANDEROS FIGUEROA
Director-Gerente

Es un dinámico ejecutivo, que ha logrado colocar a la AAP "Libertad" en un plano de igualdad con sus congéneres de la provincia de Santiago, aun cuando su creación fue muy posterior. Su conocimiento de los problemas habitacionales y larga experiencia como ex Gerente General de la CORVI, le han permitido colocar a la AAP "Libertad" en el plano en que hoy se encuentra.

JULIO MALIG SEPULVEDA

Organizador de la AAP. "Libertad", actualmente Director-Subgerente, ha impulsado el desarrollo de la institución, para colocarla junto a las más importantes del sistema. Su interés permanente ha sido la atención de los asociados, con el fin de hacer realidad su anhelo de la casa propia. Su acción promocional ha sido en este sentido de gran eficacia, tanto para la Asociación como para sus asociados.



DON JULIO MALIG SEPULVEDA
Director-Subgerente

CONTESTANDO A SUS PREGUNTAS

P: ¿Con cuánto puedo iniciar una cuenta?

R: Usted puede abrir una cuenta con cualquier cantidad; solamente basta su interés demostrado, para lo cual esta Asociación está pronta para atenderlo.

P: ¿Cuánto debe aportar una persona para la compra o construcción de una vivienda?

R: Esto depende del monto del préstamo que usted va a optar. Inicialmente usted debe cumplir con un porcentaje mínimo en su cuenta, sobre el monto de dicho préstamo durante un tiempo determinado, es decir, el 10% o el 15% durante 1 ó 2 meses, según sea el caso. Por ejemplo:

Si la casa que usted se dispone a adquirir es de 70 m2 y su valor de Eº 28.000, le correspondería lo siguiente:

Préstamo	Eº 22.750,00
Ahorro previo	Eº 5.250,00
	Eº 28.000,00

La antigüedad en este caso sería de 1 mes y el porcentaje mínimo el 10% del préstamo, es decir Eº 2.275. El resto del ahorro, junto con los gastos y la comisión, los debe reunir en el momento de la aprobación de su préstamo.

P: ¿Puede una persona que no dispone de ahorro previo disponer de estos fondos por otros medios en forma rápida?

R: Sí. Esta Asociación participa del Plan de Ahorro Anticipado. Esto consiste en préstamos, que por intermedio de esta Asociación, se pueden obtener de instituciones bancarias, los cuales son depositados en su Cuenta de Ahorro, lo que le significa a contar de ese momento acogerse a los beneficios de la reajustabilidad del sistema.

P: ¿Qué renta mensual debe disponer una persona para optar a un préstamo de la Asociación?

R: Se desprende del punto segundo, esto es, el dividendo mensual que le corresponda a su préstamo debe comprometer como máximo el 25% de su renta líquida mensual, personal o familiar.

P: ¿Qué cantidad puedo obtener en préstamo, a qué plazo y a qué interés anual?

R: El préstamo se determina conforme a un porcentaje que se aplica sobre el monto de la tasación que efectúa la Asociación sobre la propiedad que usted va a adquirir. Los plazos de amortización pueden fluctuar hasta 25 años, lo cual está en relación a su edad y a su renta líquida mensual, a fin de adaptarlo a sus posibilidades económicas. El interés puede ser de los siguientes tipos: de 4,5, 5, 6 y 7%. Esto es, a mayor valor de tasación mayor tasa de interés, o viceversa.

Pregunta: ¿Cómo puedo aplicar en la práctica el impuesto del 5% a la compra o construcción de una vivienda?

Respuesta: A) Es muy simple: Usted deposita en una Asociación de Ahorro y Préstamo el 5% de sus utilidades, más un 40% de esa suma, con el fin de formar un fondo habitacional que le permitirá:

Construir o comprar directamente, en primera transferencia, viviendas económicas destinadas a ser vendidas o arrendadas a sus empleados y obreros.

En los casos de construcción no existe limitación en cuanto al precio del terreno; pero, el monto que se gire de la Cuenta con ese objeto, no podrá ser superior al 20% del valor total de los fondos autorizados por la Asociación; de modo que el mayor valor del terreno en este caso deberá ser financiado con fondos propios. El costo de la construcción por metro cuadrado no podrá exceder de los valores que establezca la Corporación de la Vivienda.

Existe obligación de reinvertir los valores aplicados, en caso de venta de la propiedad construida. Para este efecto se establece la prohibición de gravar o enajenar la vivienda, a favor de la Corporación de la Vivienda.

B) El 5% se puede facilitar a empleados y obreros, de acuerdo con normas establecidas en el DFL 205, siendo las principales las siguientes: a) Debe existir sindicato; b) El monto del préstamo no debe exceder de 4.000 unidades reajustables; c) El plazo del préstamo será hasta de 15 años.

C) También podrá usted aplicar los fondos depositados, a la construcción o adquisición de viviendas económicas para sus empleados y obreros, mediante préstamos otorgados a éstos con cargo a la Cuenta de usted como depositante.

En este caso el empleado u obrero deberá acreditar que tiene una cuenta abierta en la Asociación de Ahorro y Préstamo, con un mínimo de 3% del valor del préstamo. Debe acreditar además: a) que ha estado al servicio del depositante durante un año, por lo menos; b) que el monto de sus remuneraciones mensuales no exceden de 4 sueldos vitales; c) que la vivienda económica no exceda de 70 m2, salvo en el caso de que sus cargas familiares sean más de cuatro; caso en que se autoriza 10 m2 por cada carga.

Este préstamo no podrá exceder de 5.000 unidades reajustables y les servirá a los beneficiados para acreditar un ahorro previo que les permita, a su vez, operar con la Asociación en las condiciones generales de los préstamos habitacionales que éstas otorgan.

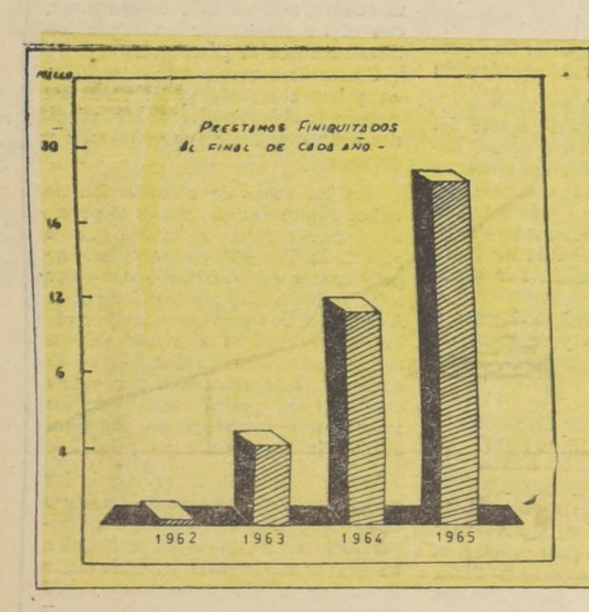
El préstamo con cargo al impuesto del 5% se cancelará en cuotas mensuales, dentro de un plazo mínimo de 10 años y máximo de 30 años.

Suplemento Especial editado por la Asociación de Ahorro y Préstamo "LIBERTAD"

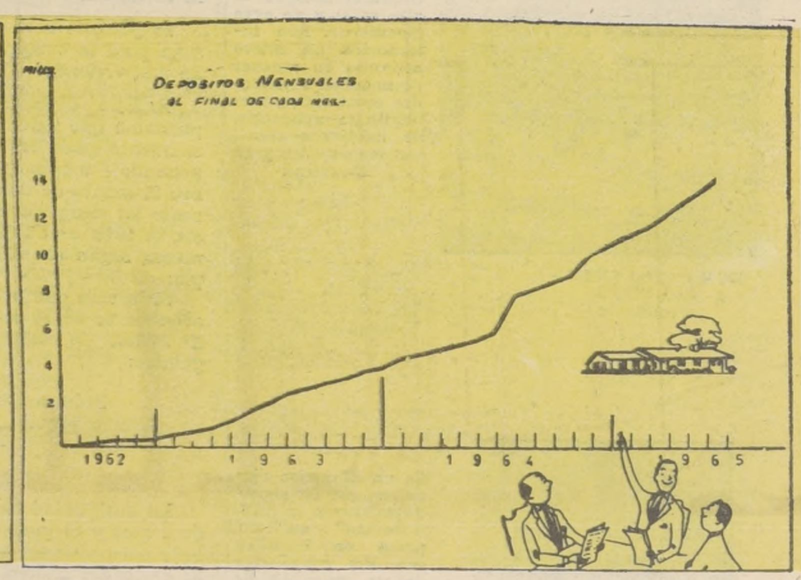
LA NACION
DOMINGO 29 DE AGOSTO DE 1965

Información sobre el sistema de Ahorro y Préstamo en Chile.

El sistema de ahorro y préstamo a través de las operaciones de Asociación de A y P Libertad



Estas cifras son elocuentes. A través de ellas se aprecia con máxima evidencia que los Préstamos Habitacionales de la AAP "Libertad" han convertido en realidad los sueños de miles de familias.



El interés y la confianza que el público ha demostrado por la AAP "Libertad", se refleja en forma fehaciente en este índice de la captación de ahorros mensuales.

FAMILIAS BENEFICIADAS CON PRESTAMOS HIPOTECARIOS

(Cada figura = 40 familias beneficiadas)

1962
1963
1964
1965

Dentro de una política de elevación del nivel de vida de los sectores de recursos más escasos, la AAP "Libertad" puede exhibir con orgullo su efectiva colaboración. Esta Asociación es una de las que ha efectuado un mayor porcentaje de operaciones destinadas a presupuestos reducidos, considerando que su promedio de préstamos es del orden de los E° 12.750,00, tanto para construcción como adquisición de viviendas.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "LIBERTAD"

AGUSTINAS 1161 - LOCAL 4

los préstamos para la vivienda



ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "LIBERTAD"